

308923 2
24

UNIVERSIDAD PANAMERICANA

ESCUELA DE PEDAGOGÍA
Incorporada a la Universidad Nacional Autónoma de México



**" Educación, herencia y actualidad en el Valle del Mezquital:
algunas contradicciones culturales en los procesos de socialización
del niño indígena otomí "**

Tesis Profesional que presenta:
Verónica Aguilar Flores
Para obtener el título de:
Licenciatura de Pedagogía
Director de Tesis:
Licenciado Gabriel Jorge Mendoza Buenrostro

México, D.F. .

Junio, 1996

**TESIS CON
FALLA DE ORIGEN**

**TESIS CON
FALLA DE ORIGEN**



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

TESIS

COMPLETA

ÍNDICE

| | |
|---|-----------|
| INTRODUCCIÓN | 1 |
| | |
| CAPÍTULO I | |
| | |
| UN ESPACIO DE ENCUENTRO PARA LA ANTROPOLOGÍA CULTURAL Y LA EDUCACIÓN | 9 |
| | |
| I.1 En la búsqueda del conocimiento del hombre | 10 |
| I.1.1 Hombre, ser individual | 11 |
| I.1.2 Hombre, ser social | 13 |
| I.1.3 Los grupos sociales | 16 |
| | |
| I.2 La cultura, el elemento distintivo de las sociedades | 20 |
| I.2.1 La transmisión de la cultura | 23 |
| I.2.2 Los elementos de la cultura | 26 |
| I.2.3 Los cambios culturales | 33 |
| I.2.4 La modernización | 36 |
| | |
| I.3 La educación para el desarrollo | 39 |
| I.3.1 Para el desarrollo individual | 41 |
| I.3.2 Para el desarrollo social | 42 |
| I.3.3 Como factor de integración social y cultural | 44 |

CAPÍTULO II

| | |
|---|-----------|
| EL NIÑO INDÍGENA Y SU EDUCACIÓN | 49 |
| II.1 La niñez del indígena mexicano | 53 |
| II.1.1 Características físicas | 56 |
| II.1.2 Características cognitivas | 59 |
| II.1.3 Características afectivo-sociales | 66 |
| II.2 El desenvolvimiento del niño indígena en su contexto social | 73 |
| II.2.1 El proceso de socialización primaria | 78 |
| II.2.2 El proceso de socialización secundaria | 83 |

CAPÍTULO III

| | |
|---|------------|
| ¿PÉRDIDA O PERVIVENCIA DE LA CULTURA OTOMÍ? : CONFLICTO EDUCATIVO EN EL ENFRENTAMIENTO DE DOS CULTURAS | 89 |
| III.1 Los otomíes: un pueblo "escondido" en el Valle del Mezquital | 91 |
| III.1.1 Localización geográfica y población | 93 |
| III.1.2 Organización económica | 97 |
| III.1.3 Estructura social | 100 |
| III.2 La educación informal otomí: tarea de generaciones para la transmisión cultural | 104 |
| III.2.1 La familia y la comunidad | 106 |
| III.2.2 Las tradiciones | 111 |

| | | |
|--------------|--|------------|
| III.3 | La problemática del contexto escolar rural en las comunidades otomías del Valle del Mezquital | 115 |
| III.3.1 | La escuela rural primaria | 118 |
| III.3.2 | La lengua otomí y el español | 124 |
| III.3.3 | El maestro rural | 129 |
| III.3.4 | La educación rural para el desarrollo | 132 |
| III.4 | ¿Socialización ó aculturación?: la interrogante en el encuentro de dos culturas | 135 |
| III.4.1 | Socialización, aculturación e identidad cultural | 136 |
| III.4.2 | Falta de identidad cultural | 139 |

CAPÍTULO IV

ESTUDIO DE CAMPO EN UNA COMUNIDAD INDÍGENA OTOMÍ DEL VALLE DEL MEZQUITAL: UN ENFOQUE CUALITATIVO

143

| | | |
|-------------|--|------------|
| IV.1 | La comunidad | 144 |
| IV.1.1 | Localización geográfica | 144 |
| IV.1.2 | La población | 147 |
| IV.1.3 | Los servicios | 148 |
| IV.1.4 | El comercio local | 151 |
| IV.1.5 | La religión | 151 |
| IV.1.6 | Las autoridades locales y la organización social | 153 |
| IV.1.7 | La economía | 154 |
| IV.1.8 | La vida familiar | 157 |
| IV.1.9 | Vida comunitaria | 159 |
| IV.1.10 | Matrimonio | 162 |
| IV.1.11 | La socialización de los niños | 163 |

| | |
|--|-----|
| IV.2 La escuela | 166 |
| IV.2.1 Descripción del plantel | 166 |
| IV.2.2 Descripción de los recursos humanos. | 171 |
| IV.2.3 Deserción escolar y ausentismo | 175 |
| IV.2.4 Materiales de enseñanza. | 178 |
| IV.2.5 Programas de estudio | 183 |
| IV.2.6 Contenido temático | 186 |
| IV.2.7 Lengua de instrucción | 194 |
| IV.2.8 Actitud de los alumnos dentro de clase | 200 |
| IV.2.9 Metodología de trabajo | 206 |
| IV.3 Aculturación, dentro y fuera de la escuela | 208 |
| IV.3.1 La aculturación en la comunidad | 209 |
| IV.3.2 Los rasgos occidentales en la escuela | 213 |
| IV.3.3 Las reacciones de la comunidad ante el cambio | 221 |
| IV.3.4 Apéndice metodológico | 225 |
| CONCLUSIONES | 231 |
| BIBLIOGRAFÍA. | 241 |

ÍNDICE DE CUADROS

| | | |
|-------------------|---|-----|
| CUADRO 1.1 | Elementos dentro del proceso social | 29 |
| CUADRO 1.2 | La relación interdependiente entre educación, cultura y sociedad | 45 |
| CUADRO 2.1 | Las etapas evolutivas del hombre | 52 |
| CUADRO 3.1 | Localización del grupo Otomí-Mazahua en la República Mexicana | 95 |
| CUADRO 3.2 | Los otomíes del Valle del Mezquital (HÑÄ HÑÜ) | 96 |
| CUADRO 4.1 | Mapa de ubicación y distribución del Mandhó | 146 |
| CUADRO 4.2 | Esquema de las instalaciones de la escuela primaria | 168 |
| CUADRO 4.3 | Dibujo de la maestra de primer grado, de la escuela primaria del Mandhó, dentro del salón de clases | 214 |
| CUADRO 4.4 | Dibujo de una niña de tercero de primaria de la escuela primaria del Mandhó | 219 |

INTRODUCCIÓN

México es un país que se caracteriza por su gran diversidad cultural. En su territorio habitan grupos humanos que a pesar de pertenecer a la sociedad nacional, conservan aún su propio patrimonio cultural; herencia de los antepasados indígenas, representantes de la cultura prehispánica. Estos han pervivido, a pesar de los diversos acontecimientos históricos que desde la conquista han negado, en muchos casos, la raíz indígena que está sembrada en cada uno de los mexicanos.

Fue así como desde el siglo XVI comenzó este enfrentamiento entre dos culturas, la indígena y la occidental. Por un lado, la indígena trata de resistirse ante la fuerte influencia que recibe diariamente por parte de las zonas más desarrolladas y civilizadas del país, a través de un aislamiento que cada vez es más difícil de soportar dadas las necesidades económicas de estas comunidades. Mientras que la occidental, que predomina principalmente en los centros urbanos del territorio, trata de expandirse, con el objeto de unificar el modo de vida de los mexicanos. Es decir, a lo largo de los años, se ha tratado de consolidar una sociedad mexicana que se olvida del pasado indígena y que por el contrario sólo da cabida a aquellos rasgos occidentales que llevan al país hacia un supuesto desarrollo y hacia la civilización.

Son innegables los grandes beneficios que trae consigo la transmisión de los factores característicos de la cultura occidental, al igual que es innegable que éstos se han convertido en parte del patrimonio cultural de la población mexicana. Sin embargo, en un país como México, no puede tratar de borrarse u olvidarse la importancia que tiene la tradición indígena, ya que ésta constituye parte importante de la identidad de los mexicanos.

Ante esa pluriculturalidad, la educación representa un papel de vital importancia, si se considera como el proceso por el cual se logra la transmisión de generación en

generación, de todos aquellos aspectos que permiten en primer lugar, la consolidación de las culturas y en segundo lugar, su pervivencia. Es así como México, en su proyecto como nación, se enfrenta a una problemática difícil de resolver: ¿ el sistema educativo debe ejercer su acción educativa suponiendo que todos los que participan en él comparten una misma cultura ? o ¿ debe de tomar en cuenta la multiplicidad cultural valorando la herencia indígena de algunas comunidades mexicanas en particular, y de la sociedad en general ?

Por desgracia hasta el momento, en la mayoría de las escuelas rurales del país, en donde los rasgos indígenas son mucho más acentuados, se ha optado por la primera opción; lo cual ha provocado graves repercusiones en los procesos de socialización de los niños habitantes de las mismas. Esto es, porque estas comunidades moldean la personalidad de los nuevos integrantes con respecto a su cultura en particular, mientras que las Instituciones de educación sistematizada a las que asisten, lo hacen de acuerdo a un patrón cultural de carácter predominantemente occidental, sin respetar la tradición indígena a la cual se hizo referencia anteriormente.

Esto no implica que el trabajo de investigación pretenda mantener una postura en contra de la educación sistematizada, ya que dadas las condiciones del mundo actual, es indispensable que estas comunidades reciban este tipo de educación formal, para poder satisfacer las necesidades del desarrollo social al que se enfrentan por la rápida urbanización e industrialización a la que tienden la mayoría de los países. Es por esto, que las modificaciones deberían de realizarse con respecto al sistema educativo, de manera que la labor de las escuelas en estas zonas, sea en realidad la de formar a sus alumnos para su realización como personas y miembros de una sociedad. Educando de acuerdo al contexto en el que se desenvuelven, instruyendo en actividades basadas en el uso de conocimientos y técnicas indispensables para la prosperidad de la sociedad y fomentando su cultura para afianzar su identidad.

De la misma manera, es responsabilidad de los pedagogos, educadores o aquellos responsables de la educación de los mexicanos, concientizarse de la problemática

socio-cultural que afronta México en la actualidad. Es decir, tienen que considerar que de su labor como profesionales de la educación depende la formación adecuada de sus educandos; la cual, tiene que propiciar el desarrollo tanto individual como social, y no olvidar que ante cualquier proceso de enseñanza-aprendizaje, es indispensable tomar en cuenta las características específicas de la persona y del grupo en el que se desenvuelve, ya que solo así se logrará preparar al hombre para afrontar su vida futura.

Así, el siguiente trabajo de investigación, pretende presentar una visión general de la situación por la que atraviesan algunos grupos indígenas, al entrar en contacto con la cultura occidental, a través de las escuelas públicas que satisfacen la demanda educativa del país; las cuales, utilizan planes y programas que en la mayoría de los casos no han sido adaptados adecuadamente a la realidad indígena. En los que los contenidos que se manejan y se proponen muchas veces son poco significativos o relevantes para su vida diaria y que por el contrario, lo alejan de su cotidianidad social y cultural, sobre todo por las estructuras económicas, sociales y culturales que aún se manifiestan en estas comunidades, en donde no existe una justa distribución de la riqueza, donde los índices de productividad son muy bajos, donde hay una gran parte de la población que no realiza tareas productivas y donde por ende, los sistemas educativos no ofrecen el tipo de preparación que se necesita para que estos sectores de la población salgan adelante.

La investigación se divide en dos partes: la primera, representa la fundamentación teórica de la misma; la cual se divide a su vez en tres capítulos con el objeto de darle estructura y claridad al contenido.

A lo largo del primero, se explica a profundidad la relación existente entre el hombre, las sociedades, la cultura como modo de vida común de los grupos humanos y la educación como proceso de perfeccionamiento individual y social del hombre. De ésta manera, se logra la relación entre los conceptos, para resaltar la importancia de la adaptación de la persona al contexto en el que vive, para su desarrollo integral.

Para este primer capítulo llamado: " **UN ESPACIO DE ENCUENTRO PARA LA ANTROPOLOGÍA CULTURAL Y LA EDUCACIÓN** ", se recurrió a diversas fuentes bibliográficas debido a los tres diferentes conceptos que habla que desarrollar a profundidad a lo largo del mismo. Entre algunos de los autores utilizados para el fundamento antropológico del trabajo de investigación se encuentran Leopoldo Palacios y otros, quienes en su libro "El concepto de persona" dirigido por Víctor García Hoz, retoman la definición de persona de Boecio, al mismo tiempo que recuperan de Zubiri su idea de lo que constituye la personalidad. De la misma manera, Fernando de Azevedo y Luis Recasens, sobre todo para ahondar en la dimensión social del hombre.

Con respecto a la cultura como elemento distintivo de las sociedades, se utilizó bibliografía de autores como Harry Shapiro, Serena Nanda y Robert Havighurst, quienes a su vez aportaron un sustento importante al inciso que trata a cerca de los grupos humanos.

Por último, para dar el sustento del concepto de educación, se utilizó fundamentalmente a Víctor García Hoz con su libro " Principios de Pedagogía Sistemática ", de donde partió la definición de educación en la cual concluyó el inciso 3 del capítulo primero.

El segundo capítulo llamado: " **EL NIÑO INDÍGENA Y SU EDUCACIÓN** " se refiere al niño indígena durante la infancia intermedia - de 6 a 10 años -, ya que es en él, en quien se centra la investigación; considerando que durante esos años comenzará a asistir a la institución educativa; por lo cual, empezará a experimentar la problemática cultural que repercutirá directamente en su proceso de socialización.

Para la definición de la etapa evolutiva a estudiar junto con sus características específicas, se utilizó principalmente bibliografía de Arnold Gessell y Diane Papalia, quienes coinciden en reconocer la existencia de una etapa escolar a la cual llaman niñez o infancia intermedia, respectivamente; la cual abarca de los 5-6 años

a los 12. Independientemente, para profundizar en el aspecto social del niño, haciendo énfasis en su socialización, se retomaron autores como Pablo Carreño, Luis Recasens y Bárbara Rogoff. Y por último, para darle al capítulo el enfoque indígena, Robert Havighurst, quien se especializa en las sociedades Latinoamericanas, junto con Guillermo Bonfil, reconocido antropólogo mexicano.

Por último, el tercer capítulo tiene como objeto concretar el "enfrentamiento" cultural indígena-occidental, presente en los procesos de educación informal - por parte de la familia y la comunidad - y formal - por parte de las instituciones educativas -, considerando a la cultura otomí, como un ejemplo de las culturas prehispánicas mexicanas que existen en la actualidad y que se enfrentan diariamente a esta desvalorización de su cultura por parte de las escuelas a las que asisten sus hijos. Aquí, a lo largo del capítulo nombrado: "**¿ PÉRDIDA O PERVIVENCIA DE LA CULTURA OTOMÍ ? : CONFLICTO EDUCATIVO EN EL ENFRENTAMIENTO DE DOS CULTURAS "**", se pone en evidencia la ineficiencia del Sistema Educativo Nacional para satisfacer las necesidades reales de estas comunidades, esto es, la falta de planes y programas adecuados, la falta de personal académico preparado para enfrentarse a la pluriculturalidad y a la vez, las enormes carencias educativas que siguen manifestándose en estas zonas del territorio nacional.

Para la elaboración del mismo, fue necesario utilizar bibliografía de autores dedicados al estudio de los otomíes, como lo son: Héctor Vázquez, Luigi Transo, James Dow y Lydia Van de Fliert. De la misma manera que bibliografía de autores como Gonzalo Aguirre, y documentos de la Secretaría de Educación Pública mexicana, para la profundización de los temas relacionados con la educación sistematizada en las escuelas rurales del país.

La segunda parte del trabajo de investigación, consiste en un estudio de campo realizado en una comunidad indígena otomí del Valle del Mezquital, llamada " El Mandhó ". Este, pretende complementar la parte teórica de la investigación, haciendo uso de la etnografía como metodología de investigación; es decir, fundamentando la teoría expuesta a lo largo de los tres primeros capítulos, a

través de la observación de la situación actual de los pueblos indígenas del país, junto con información obtenida a través de entrevistas realizadas a miembros de la comunidad. Es así, como con base en el cuarto y último capítulo titulado " *ESTUDIO DE CAMPO EN UNA COMUNIDAD INDÍGENA OTOMÍ* " , se pretende romper con la distancia que muchas veces existe entre la bibliografía y la realidad, con el propósito de presentar la situación que viven los niños indígenas en México, con respecto a sus procesos de socialización, haciendo énfasis en la influencia occidental del contexto escolar rural del que forman parte.

Para el seguimiento de la metodología etnográfica en el trabajo de exploración, fue necesario utilizar bibliografía referida a la etnografía; con el objeto de profundizar en lo que consiste y en los beneficios que puede aportar para la investigación educativa. Así, se acudió a autores como Martyn Hammersley, Peter Woods y Marcel Mauss. Considerando que esta información también podría ser de utilidad para el lector, al final del capítulo IV se agregó un apéndice metodológico; el cual presenta una visión general de lo que es la etnografía y de las técnicas que se utilizan para su realización.

Finalmente, la autora presenta sus conclusiones sobre toda la información reunida a lo largo de los cuatro capítulos; aquello investigado bibliográficamente, lo observado en la comunidad indígena y las muy valiosas opiniones e ideas que expresaron amablemente algunos miembros del Mandhó, a quienes se les agradece su participación para la elaboración del trabajo.

Desde el punto de vista de la autora, los objetivos del trabajo de investigación de tesis fueron alcanzados, ya que la información que se transmite a lo largo del texto presenta claramente las contradicciones culturales a las que se enfrentan los niños indígenas otomíes del Valle del Mezquital, al ingresar al sistema nacional escolarizado; confirmando así la existencia de las mismas, no sólo a través del uso de fuentes bibliográficas, sino a través de fuentes aún más directas, como lo es el contacto directo con la realidad indígena del país.

Sin embargo, cabe mencionar que una gran limitación del trabajo fue el no poder realizar propiamente una etnografía, por falta de tiempo disponible debido a razones académicas. Sería conveniente que ésta se realizara, con la finalidad de enriquecer la información, a la vez que encontrar las razones de muchas situaciones que pudieron observarse en el trabajo de exploración, las cuales no pudieron explicarse con certeza en el cuarto capítulo, ya que no se contaban con las bases suficientes como para hacerlo.

De la misma manera, la derivación teórica de la investigación, queda totalmente abierta, no sólo a la profundización de las partes que la integran, sino a que con base en ésta y con base en la derivación práctica, se realicen algunas propuestas para mejorar la educación indígena del país; es decir, que la visión que se presenta a cerca del conflicto cultural, consecuente de la inevitable entrada de la cultura occidental en estas sociedades indígenas, sirva como fundamento para propiciar un cambio en la educación sistematizada que reciben los niños de las mismas, de manera que se intente propiciar, un verdadero desarrollo que los lleve a mejorar su calidad de vida.

VERÓNICA AGUILAR FLORES

Capítulo I

UN ESPACIO DE ENCUENTRO PARA LA ANTROPOLOGÍA CULTURAL Y LA EDUCACIÓN

Para poder comprender el significado de la Antropología Cultural, es necesario comenzar por definir a la Antropología como la ciencia del hombre; etimológicamente la palabra "Antropología" se deriva del latín: "Anthropos" -hombre- y de la terminación "logos" -ciencia-. Su estudio se centra fundamentalmente en el hombre, como parte del reino animal y en su comportamiento, como miembro de una sociedad. Esto abarca, tanto la evolución biológica o estructural del hombre y de la humanidad, como el propio desarrollo de las civilizaciones. Ambas, son vertientes distintas dentro del campo de estudio de la Antropología; la primera se inclina hacia una Antropología Física, que comprende el estudio de la humanidad como producto de un proceso evolutivo desde el punto de vista biológico, y la segunda se refiere propiamente a la Antropología Cultural que, como su nombre lo dice, estudia a la cultura humana.

A pesar de que el concepto de "cultura" es muy polémico y no se ha logrado unanimidad en cuanto a su definición, a lo largo de la investigación se considerará como el modo de vida común de una sociedad específica, por lo tanto implica que " (...) la tarea principal de la Antropología Cultural sea pues, el estudio de las semejanzas y las diferencias de conducta entre grupos humanos, la descripción del carácter de las diversas culturas y de los procesos de estabilidad, cambio y desarrollo que las caracterizan " ¹; independientemente de que más adelante se profundice sobre el significado de la cultura en los grupos humanos.

¹ Editorial Aguilar. Enciclopedia Internacional de las Ciencias Sociales, Tomo I., p. 398-399.

Para poder estudiar una cultura, es necesario estudiar sus orígenes, su desarrollo, la diversidad de cambios a los que se enfrenta, los cambios que manifiestan los que la representan; implica entonces el estudio de su transmisión, a través de la enseñanza y el aprendizaje en la relación de los hombres.

Por esta razón, para entender la Antropología Cultural, es indispensable partir del estudio del hombre, desde una perspectiva individual y desde una perspectiva social. Así, habrá también que abarcar el estudio de los grupos sociales en los que se desenvuelve, porque en ellos se manifestará la conducta social humana, y el modo de vida que los diferencia a unos de otros, dando lugar a una inmensa diversidad de culturas.

1.1 En la búsqueda del conocimiento del hombre

El hombre se distingue de los demás animales por su capacidad de decidir, de elegir; por su capacidad de pensar y reflexionar. Por ser responsable de sus acciones, con él mismo y con los demás. En otras palabras, es libre y puede hacer uso de su libertad gracias a que goza de dos facultades que caracterizan únicamente al ser humano, la voluntad y la inteligencia.

Cada hombre representa una unidad, única e irreplicable ante los demás hombres y son tres, los planos que lo conforman: el biológico, el psicológico y el social. El biológico se refiere, a las características físicas; el psicológico, que lo distingue de los animales, el cual incluye la facultad intelectual, la volitiva y la afectividad y por último el plano social, por su necesidad de relación con otros de su misma especie.

Cabe mencionar que el hombre, es el único animal social por las facultades específicamente humanas que lo distinguen; éstas hacen que no se guíe

únicamente por los estímulos que le presenta el ambiente, o por sus instintos, aunque pocos, al ser capaz de decidir sobre sus actos. Sin embargo, esta misma naturaleza que comparten todos los hombres, es la que los hace únicos e irrepetibles; al darle a cada uno, su propia personalidad.

Las facultades, son potencias naturales, y son imperfectas e inacabadas. A pesar de que el hombre tiene una determinada perfección por su naturaleza humana, es un ser en potencia, es perfectible; y la búsqueda de esa perfección será la que lo oriente hacia su fin último, que es la felicidad a partir de la realización.

En la búsqueda de esta realización, el hombre es partícipe de una serie de experiencias que consolidarán su personalidad y lo distinguirán como ser individual y como ser social. Por esta razón, es necesario estudiar al hombre de acuerdo a esas dos dimensiones, como ser individual y como ser social.

1.1.1 Hombre, ser individual

El hombre, es un ser individual, una substancia, y por ello es un ser capaz de existir por sí y no en otro y a la vez, es irremplazable, por lo tanto, único e irrepetible entre los demás hombres. Su naturaleza espiritual es la que le brinda la característica de individualidad y es la que hace que el hombre se constituya como una persona.

De acuerdo a la definición de Boecio una persona es una " sustancia individual de naturaleza racional ", sustancia se refiere a que existe, en un tiempo y un espacio y por lo tanto, es fundamento de una serie de accidentes, los que le proporcionan cualidades específicas y le dan su individualidad. Por último, racional, que hace referencia al aspecto espiritual del hombre que lo diferencia de cualquier otro animal.

Son cuatro las notas constitutivas de la persona humana:

- 1- singularidad
- 2- autonomía
- 3- apertura
- 4- unidad

La singularidad que es ser uno, diferente e insustituible por otro, no por la esencia propia de todos los hombres que constituye su naturaleza humana, sino por todo lo demás que se le añade a esa esencia y que le da una particularidad al modo de ser de la persona. La autonomía, en cuanto a que el hombre es libre, es principio de todas sus acciones al tener la capacidad de elegir por sus facultades humanas -inteligencia y voluntad-. La apertura, porque ninguna persona puede realizarse por sí sola y por eso necesita relacionarse con el mundo, con los que lo rodean y con su propia trascendencia. Y la unidad, ya que, el hombre se constituye como una totalidad y se manifiesta como tal. ²

A lo largo de la vida las personas conforman su personalidad, que como se explicó anteriormente, es única para cada una. Ésta depende por una parte, de las características estructurales innatas de los individuos desde el momento de su nacimiento y por la otra de sus experiencias vividas. Con respecto a esto, Zubiri hace una distinción entre dos términos que caracteriza a las personas, la *personidad* y la *personalidad*, la " (...) *personidad* es el carácter estructural de la persona, la *personalidad* sería el modo de ser de dicha realidad estructural, la figura que la persona humana va adquiriendo a lo largo de su vida. " ³

En concreto, la adquisición de la personalidad se logra mediante un proceso que parte de la *personidad*, la cual a través de las experiencias personales se va formando; ya que, el hombre es imperfecto e inacabado y busca su realización a través de la conquista de sí mismo, a este proceso se le llama proceso de

² *id.*, PALACIOS, Leopoldo Eulogio, et al. . El concepto de persona , p 137-145.

³ *ibidem* . p 99

personalización, el cual se tratará con mayor profundidad al estudiar a la educación como proceso para el desarrollo individual en la búsqueda del perfeccionamiento.

Sin embargo, el hombre no puede pretender desarrollarse únicamente en su interioridad, es imposible que se perfeccione a través de acciones que sólo lo involucren a él, es decir, que solamente tenga un movimiento interiorizador; necesita también de la exteriorización -sin llegar al extremo de la destrucción de su intimidad- para trascender en su naturaleza. Es por eso que necesita del contacto con los que lo rodean, por su propia naturaleza social; y es por eso, que para conocer al hombre necesitamos también conocerlo desde un punto de vista social, lo cual se manifiesta ya en la "apertura" que lo caracteriza, haciendo referencia a lo explicado anteriormente.

1.1.2 Hombre, ser social

El hombre se caracteriza por ser el animal que al nacer, tiene el período más largo de dependencia de los demás, debido a su inutilidad. De hecho, no podría crecer ni sobrevivir sin las atenciones de alimentación, abrigo y otros cuidados, que recibe. Sin los cuales sería un ser indefenso al medio.

Es natural en el hombre vivir en sociedad, agrupado. Tanto por sus necesidades físicas, como espirituales, el hombre necesita de la sociedad. En el orden material el hombre lo necesita para sobrevivir. En el orden espiritual, el hombre al carecer de un instinto como el animal, tiene que razonar para elegir los bienes a los que se enfrenta; y para llegar a este conocimiento, necesita del apoyo de los demás.

La capacidad de comunicación, es una característica específica del hombre; ésta, hace referencia a que es un ser social, ya que le da la posibilidad de relacionarse con sus semejantes. A través del diálogo, el hombre puede convivir con otros miembros de su misma especie, intercambiando ideas, pensamientos o

sentimientos; así, es una de las formas por la cual, el individuo se introduce a su ambiente físico y social.

Desde el momento en el que nace, la persona se convierte en un elemento más de una sociedad, se incluye primero a la pequeña sociedad que se conoce como familia. Ésta, será su agente socializador inicial y el que le dará las pautas, para que, posteriormente, pueda incorporarse a la sociedad extensa a la cual pertenece.

Lo que le permite convertirse en un elemento más de la sociedad, es la integración a las instituciones que la conforman. La persona se integra a un grupo o institución social y después a una sociedad; desarrolla lealtades sociales hacia estas instituciones, lo que le da el acceso, durante el transcurso de su vida, a grupos más numerosos de personas. El primer grupo en el que, desarrolla lealtades es su familia, después su escuela, iglesia, su grupo étnico, su comunidad, su patria, etc. El establecer lealtades sociales en menor escala, en instituciones más pequeñas, le permitirá incorporarse después, a una de mayor escala y así sucesivamente, mientras más lealtades logre desarrollar el sujeto estará más adaptado a la sociedad.

La capacidad que tiene el hombre para interactuar con otros, le permite establecer sus lealtades, esto lo logra a través de la manera más sencilla de participar en cualquier sociedad: a través de la comunicación y colaboración, afecto, identificación, en valores e intereses, con los de los demás .

La sociedad y la vida en sociedad es indispensable para el hombre en la búsqueda de su realización, ya que, será a través del contacto y de experiencias vividas con otras personas; por medio de la ayuda, la educación, la convivencia y la compañía de otros, es la forma en la que construirá su personalidad. Es entonces que, en todos los seres humanos se encuentran:

- 1- El ser individual, ligado estrechamente a su naturaleza biopsíquica.
- 2- El ser social, ligado al "ser moral" empíricamente observable, la sociedad, que es para el individuo su medio permanente. ⁴

⁴ cf., DE AZEVEDO, Fernando. Sociología de la Educación. p 50.

Si el hombre fue creado para vivir en sociedad, sería imposible creer que ésta no ejerciera ninguna influencia sobre él. Forzosamente actúa sobre ellos, no para formar simplemente a un hombre, sino junto con su formación individual, un hombre distinto a todos los demás. La sociedad influye de manera material, intelectual y moral. A través de ella, la persona aprende formas de interacción que determinan sus rasgos sociales.

Así todo hombre, necesita de la sociedad para constituirse como persona, " necesita de la sociedad para desarrollar, acentuar y perfilar su individualidad (...) " ⁵, es a través de la sociedad por la que el hombre manifiesta lo que él es, y no sólo a través de sus relaciones con los demás, sino también con el medio en el que se desenvuelve. Por esta razón, una persona no es capaz de desarrollarse por completo sin considerar su dimensión social. Por una parte, porque la sociedad será la que le proporciona una serie de pautas y de normas que le permitan incorporarse a ella y por otra, porque como consecuencia, le brindará la oportunidad al individuo para realizarse como hombre a través de un continuo dar y recibir con los que lo rodean.

Es importante aclarar que la relación de dependencia entre el individuo y la sociedad no es unilateral, por el contrario, podría considerarse bilateral. Esto se debe a que la sociedad no existiría sin los individuos; y así como para comprender al hombre, tiene que hacerse no sólo desde un punto individual sino también social; la sociedad no podría comprenderse sin comprender a los individuos que la conforman.

En resumen, el hombre es principio y fin de su propia vida y dependerá de la sociedad para perfeccionarse, pero desde un punto de vista social, la sociedad depende del individuo, porque éste se convierte en uno de los eslabones entre una generación y otra, en un elemento esencial para la formación y manutención de la cohesión del grupo social al que pertenezca, constituye parte de una humanidad, parte de la vida humana en conjunto y por lo tanto contribuye a su permanencia en el mundo.

⁵PALACIOS, Leopoldo Eugenio, *et al.*, *op. cit.*, p. 200

1.1.3 Los grupos sociales

Como ya se mencionó, los hombres viven en sociedad; se unen unos a otros por su propia necesidad, para dar lugar a los grupos sociales. Pero, ¿qué es un grupo social?, un grupo es un conjunto, es la unión de dos o más elementos, en este caso hombres de diferentes edades y sexos, y lo social se refiere al sistema de relaciones interpersonales que existen entre cada uno de los miembros del mismo, por los cuales se organiza su convivencia y se trabaja en conjunto para la cooperación que los guía hacia un mismo propósito.

La unión de varios grupos sociales, constituyen una sociedad, que se define como: " (...) un gran número de seres humanos que obran conjuntamente para satisfacer sus necesidades sociales y que comparten una cultura común. Es una estructura formada por grupos interconectados entre sí, considerados como unidad." ⁶

Los nombres constituyen una sociedad para satisfacer sus necesidades. Por su sociabilidad, es decir, por su condición social, se unen y se adaptan al medio ambiente en el que viven, actúan en conjunto para alcanzar sus fines como humanos; y esto sólo pueden lograrlo a través de sus relaciones, tanto con ellos mismos como con el medio ambiente.

La sociedad se considera una unidad, debido al conjunto de relaciones humanas que se entrelazan para formar una totalidad. Éstas, ofrecen varias dimensiones. En primer lugar la dimensión **sociológica**; a través de ellas se manifiesta la sociedad y se permite, de hecho, que la sociedad exista. En segundo, la dimensión **ideológica**, por a la compatibilidad de valores que los lleva a actuar de acuerdo a éstos. En tercer lugar la **psicológica**, debido a que, la manera en que las personas se relacionen, dependerá en gran parte de el temperamento con el que nace la persona. Y por último, una dimensión **pedagógica**, ya que, a través de las relaciones, se lleva a cabo el acto educativo (educando-agente educativo) y a

⁶FTTCH:ER II , Joseph , Sociología , p. 151.

que éstas, son a su vez, objeto de la educación para el perfeccionamiento del hombre. Esta dimensión es la más importante para los procesos de socialización, por esta razón se tratará con mayor profundidad a lo largo de la investigación.

Dentro de toda sociedad, existen las instituciones, que son los cimientos de las relaciones entre una persona y otra, debido a que permiten la asociación de los individuos a través de " sistemas organizados de pautas, normas y relaciones sociales que expresan valores y procedimientos comunes y repetitivos, destinados a satisfacer una necesidad fundamental " ⁷ de la misma . Éstas se caracterizan por ser universales; como en el caso de la familia, el matrimonio, el lenguaje o la educación; es decir, existen en toda sociedad a pesar de que los valores para cada una de ellas sean distintos. La diversidad da lugar a la gran variedad de culturas existentes en el mundo, ya que afectan directamente a la conducta de los miembros.

Es así como las instituciones repercuten en el modo de ser y de vivir de las personas; en su cultura; al determinar normas y pautas de comportamiento que condicionan de alguna manera la conducta de los individuos. Las normas por su parte, se originan por lo que se considera bueno o malo y están de acuerdo con las costumbres de la sociedad y se establecen de manera natural no sólo cuando pasan a formar parte de una familia o de un grupo, sino de una comunidad. Mientras que las pautas constituyen ya sea un gesto, un hábito o una reacción convencional y esperada por el resto del grupo social. ⁸

Es entonces, que a partir de las relaciones sociales se crea la sociedad y sus instituciones, y a la vez, éstas, determinarán las relaciones entre los individuos; influirán directamente en la conducta individual de los miembros, al funcionar como los agentes que establecen las pautas y las normas. Las mismas que posteriormente, permitirán la adaptación de una persona por medio del proceso de socialización.

⁷CARRIÑO, Pablo . *Fundamentos de Sociología* , p. 227.

⁸ *id.* , *ibidem* , p. 210

La socialización se entiende como el proceso mediante el cual se "moldea la personalidad del individuo dentro de un grupo social determinado (...) se hace miembro de ese grupo social y adopta las características personales más comunes al grupo." ⁹ Por esta razón, durante el desarrollo humano; desde que el hombre es un niño, hasta convertirse en adulto; aparte de depender del aspecto biológico-físico y de su individualidad psíquica, depende también de la experiencia social que tenga la persona a lo largo de su vida, de los procesos de socialización, de las formas de interacción que lo unen con las personas que viven a su alrededor y de las normas que son consideradas apropiadas en su sociedad y que, en consecuencia, limitan su conducta.

Los procesos de socialización se refieren a los hechos sociales que como su nombre lo indica, surgen dentro de las sociedades; son acontecimientos que no le pertenecen directamente al hombre porque nacen en el grupo social, pero tampoco son únicamente accesorios de su personalidad. De alguna manera lo condicionan en su dimensión social. " Son las convicciones, las creencias, las pautas, los sentimientos comunes los que están presentes (...) son diferentes de la individualidad psíquica (...) son diferentes de los hechos que pertenecen al sujeto singular." ¹⁰ Sin embargo, le dan una determinada identidad, la cual comparte con todos aquellos que son parte del grupo.

Los hechos sociales que constituyen a cualquier sociedad sólo abarcan el aspecto ideológico de la misma. Pero existe también un aspecto material, el cual se determina por las manifestaciones artísticas, por la vivienda y hasta por el territorio en el que viven sus miembros, donde la permanencia será indispensable para brindarle unidad e identidad al grupo.

Tanto el aspecto ideológico, como el material, son importantes, ya que, los conjuntos humanos no pueden subsistir ante los cambios a los que se enfrentan a través del tiempo, si no existe la cohesión -unidad del todo- entre todos los miembros y si no existe la continuidad de su personalidad colectiva, de lo que los

⁹HAVIGHURST, Robert. *La sociedad y la educación en América Latina*, p. 331.

¹⁰PALACIOS, Leopoldo Eulogio, *et al.*, *op. cit.*, p. 209.

caracteriza como una sociedad. Muchas veces se enfrentan a cambios en sus elementos, muchas veces algunos de sus miembros desaparecen o cambian, sin embargo si no se pierden los factores de fondo como lo son las ideas, las creencias, las tradiciones, la lengua o los factores materiales, difícilmente se perderá la cohesión y la continuidad.

Si se considera que, una sociedad se caracteriza porque, cada uno de sus miembros, a través de las relaciones interpersonales, se ve influido fuertemente por unos patrones de conducta, que lo guían hacia un comportamiento aceptado y adecuado a esa sociedad. Se puede afirmar que todos los miembros de la misma, manifestarán comportamientos similares, sin llegar a perder su individualidad. Y que por lo tanto, forman parte de un sistema común de vida, que expresa, una cultura. Por lo tanto, cada grupo social tiene una cultura y ésta, " (...) pone su marca sobre el individuo que se desarrolla bajo su influencia, cuya personalidad es una mezcla resultante de su particular constitución física y nerviosa, los patrones de su cultura y su experiencia individual en contacto con el mundo físico y con otras gentes." ¹¹

Así, no hay sociedad sin cultura, y la diferencia de una sociedad y otra, se manifestará por los valores, las costumbres y por la forma de vivirlos. Es así como puede entenderse a la sociedad; como la unión entre una población y su cultura, de tal manera que, no puede entenderse a una sociedad, si no se entiende su cultura.

¹¹ SHAPIRO, Harry, *Hombre, cultura y sociedad*, p. 244.

1.2 La cultura, el elemento distintivo de las sociedades

Como se mencionó anteriormente, el hombre tiene una necesidad social, no sólo de manera espiritual, sino también material; en su búsqueda de adaptación al medio, de permanencia y por lo tanto de supervivencia.

Supera a los animales, no sólo por su capacidad de organización social, sino por otras dos capacidades que posee, a través de las cuales es capaz de adaptarse al medio exterior: la creación de instrumentos para la modificación y adaptación al ambiente, y su capacidad de comunicación a través del lenguaje.

La comunicación le permite el proceso transmisión de generación en generación; lo cual contribuye por un lado, a la continuidad del progreso de la sociedad, y por otro, a la transmisión de una serie de valores, creencias, formas de conducta y características de ese grupo; que determinan cierto modo de vida que lo distingue de otros.

De este modo se conforma una cultura. La cultura se define como: " los modos comunes y estables de conducirse y de pensar que caracterizan a un grupo de personas. Hablando más estrictamente los patrones de comportamiento aprendidos por el hecho de ser un grupo social y transmitidos por el grupo social a todos sus miembros,"¹² sin embargo, la cultura no sólo va a manifestarse por los actos o conductas que los caracterizan, se manifiesta también, por medio de esos instrumentos, por medio de los artefactos que son producto de su integración al medio.

La cultura es un sistema adaptativo, que puede concebirse desde dos puntos de vista, es universal en cuanto a la búsqueda de esa adaptación del ser humano a su ambiente y sus necesidades; y es particular, según la forma en que se adaptan los hombres a su ambiente específico, ya que, en cada lugar, los grupos se enfrentan a problemas específicos que requieren de soluciones concretas para la

¹²HAVIGHURST, Robert, op. cit., p. 330.

supervivencia. Es entonces, cuando ese sistema común de vida, se particulariza y se da lugar a las diferentes culturas.

Éstas van a depender de cuatro elementos: el primero, el factor genético, la raza, que se determina de manera particular en cada hombre por su constitución fisiológico-biológica. En segundo, el medio ambiente o factor geográfico; en tercero, la función o la ocupación de determinada sociedad, que en mucho depende del factor geográfico, por las materias primas con las que cuenta para desarrollarse y satisfacer sus necesidades de consumo; y el cuarto, es el pensamiento o factor psicológico, del cual no se descarta la individualidad psíquica de cada persona según su capacidad para hacer uso de su libertad; sin embargo, se hace referencia a las pautas de conducta que determinan el comportamiento de la persona con respecto a la sociedad en la que vive.

En resumen, si la cultura implica la adaptación de una sociedad frente a sus semejantes y frente a su medio geográfico, entonces, la cultura se convierte en el factor distintivo de todas las sociedades, ya que, " la heterogeneidad de las condiciones ambientales, geográficas e históricas, generará un sinnúmero de respuestas y éstas a su vez irán creando formas culturales similares y diferentes; semejantes y opuestas ".¹³ En esta inmensa diversidad de culturas, no hay ni culturas superiores, ni culturas inferiores, simplemente manifiestan el modo de vida de una población determinada para constituir una sociedad.

Dentro de las culturas, existen en ocasiones subculturas que son " variaciones dentro de una tradición cultural más amplia; representan el estilo de vida de segmentos significativos de la población, (...) son denominados así porque su contenido difiere según el medio, la historia y las tradiciones locales distintivas de la nación o subregión en que se encuentran." ¹⁴ Las subculturas se basan en los valores esenciales o fundamentales de la sociedad a la que pertenecen, pero también tienen sus valores, los cuales son considerados secundarios ; y sus normas, que son consideradas específicas, pero que para ellos son indispensables

¹³PEJAR, Raul, *El Mexicano, aspectos culturales y psicosociales*, p.124.

¹⁴FLAVIGHURST, Robert., *op. cit.*, p. 89

si quieren adaptarse a la misma. Éstas se basan, la mayoría de las veces, en la región en la que se localiza ese grupo; en la religión, en la ocupación, en la clase social o hasta en la etnicidad.

Por ejemplo en México, es evidente que el modo de vida de la población varía de una región a otra, como en el caso de las zonas urbanas y las zonas rurales, las causas de la afirmación anterior son muchas, entre las cuales se encuentran las condiciones de vida que los distinguen, la pluralidad de lenguas existentes independientes del idioma nacional, las características geográficas a las que las personas tienen que adaptarse, la diversidad de ocupaciones que encuentran las poblaciones para su subsistencia, etc.

Sin embargo, esto no implica que no exista una cultura nacional, por el contrario esta multiplicidad de subculturas dan lugar a una cultura común, la cultura de una nación, ya que ésta se constituye primordialmente por la conciencia de un pasado común, por la historia que la sociedad ha compartido, es decir, " el haber convivido intensamente en el pretérito, el haber participado en empresas comunes, el haber compartido un mismo destino, (...) el haber tenido que afrontar iguales problemas en una peculiar circunstancia, el convivir en un mismo marco territorial, son factores que contribuyen poderosamente a consituir una nación sobre la base de ese matiz cultural específico." ¹⁵

El modo de vida de un hombre, abarca tanto la acción, la razón y el sentir; porque se rige por una serie de fines morales, intelectuales y estéticos que son válidos y aceptables para la sociedad. Estos fines, no son unos fines cualquiera, de hecho, tienen que contribuir al desarrollo y al progreso de esa sociedad. Tienen que cumplir con la realidad física y social, de manera que exista una coherencia entre los valores que se promueven y los de todos los individuos que actúan de acuerdo a ellos. Sólo si existe esta unidad puede lograrse un modo común de vivir y la cultura puede pervivir a lo largo del tiempo.

¹⁵RECASENS, Luis. *Sociología*, p. 499.

La cultura tiene que considerarse, así, como un " proceso de humanización, caracterizado por el esfuerzo colectivo por proteger la vida humana, pacificar la lucha por la existencia, estabilizar la organización productiva de la sociedad, desarrollar las facultades intelectuales del hombre, reducir y sublimar la agresión, la violencia, (...). " ¹⁶ De esta manera, la cultura de cualquier sociedad, debe satisfacer las necesidades fisiológicas y psicológicas mínimas de sus miembros, si no lo consigue, la sociedad dejará de existir.

Sin embargo, la pervivencia de una cultura no depende solamente de este factor, depende también, en su mayor parte, de la transmisión de la misma de una generación a otra. Esto se debe a que, como la definición de cultura lo indica, los patrones de comportamiento que la caracterizan son aprendidos. Entonces, los hombres no nacen con estos patrones. A través del establecimiento de las relaciones sociales y de su capacidad para comunicarse, es capaz de transmitirlos y de aprenderlos por medio de la liga que se establece entre una generación y otra. Para dar como resultado esta cohesión social de la cual se trata. De alguna manera, la cultura podría considerarse una herencia social, resultado del proceso de humanización explicado anteriormente.

1.2.1 La transmisión de la cultura

La transmisión de la cultura es un proceso de socialización en el cual, a partir de la relación entre un hombre y otro, generalmente pertenecientes a diferentes generaciones, se reproduce la cultura. A lo largo de la investigación se utilizará el término socio-antropológico de "socialización" y no el de sociabilización da uso más restringido a la capacidad y necesidad de toda persona de relacionarse con los demás para su realización, ya que se hará referencia únicamente a la transmisión de todo aquello que conforma el patrimonio cultural de una sociedad.

¹⁶ MORENO, Lucina, et al. , *Sociología* , p. 31.

Lógicamente la transmisión se lleva a cabo de la generación mayor a la menor y el aprendizaje de la misma, se da, en sentido inverso, es decir, las generaciones menores reciben todo ese patrimonio de aquellos que gozan de él, porque a ellos alguna vez, también les fue transmitido.

Se reproducen todos aquellos elementos que se contemplan dentro de una cultura; los valores y creencias, las normas, la religión, los conocimientos técnicos, las estructuras que establecen su organización social, etc., a este conjunto se le conoce como las tradiciones.

Las tradiciones se conocen a través del carácter y del modo de vida de las personas, por lo que en gran parte, dependerá de la autoridad que éstas tengan para que haya continuidad y así en realidad lograr una cadena generacional, tanto de experiencias, como de adaptaciones humanas, características de esa sociedad. Según Mauss hay dos tipos de tradiciones: una es la tradición oral, que se manifiesta por el lenguaje y la segunda que se transmite por los gestos, por las actitudes, por los actos manuales y que, muchas veces, se confunde con la imitación. Sin embargo, ambas, hacen referencia a la convivencia del hombre con sus semejantes.

En realidad, no podría concebirse a la tradición de una cultura, sin la experiencia social; porque ésta, es la única que le brinda la oportunidad al individuo de aprender y participar en la realidad cultural en la que vive. De alguna manera, la dimensión social del hombre, lo obliga a establecer estas relaciones y como consecuencia, se enfrentará a la adquisición de este conjunto de elementos que le permitirán adaptarse a ese modo de vida particular; sólo perteneciendo a un grupo esa persona será capaz de realizarse.

Los procesos de aprendizaje por los cuales la tradición cultural humana es pasada de generación en generación se llama socialización, mucho de lo que se aprende no es enseñado intencionalmente, ni tampoco se es consciente de estar aprendiéndolo; puede hablarse de esta inconsciencia, ya que la socialización en gran parte se lleva a cabo durante los primeros años de vida del infante, debido a

la necesidad manifiesta del mismo de protección y de determinados cuidados, lo cual propicia una convivencia constante. En un principio, principalmente con su madre, debido a que es ella quien lo alimenta y por ende pasará más tiempo con él, lo cual descarta el importante papel del padre en el desarrollo del niño; después se extenderá hacia el resto de la familia, después hacia su comunidad y así sucesivamente.

De cada ámbito con el que la persona se enfrente, recibirá algo diferente, de ahí que sean muchos los agentes socializadores los que lo guiarán a su adaptación al medio físico y social en el que se desenvuelve.

Es así como, durante la primera etapa, como ya se explicó, la familia tendrá un control casi exclusivo. Después de algunos años, los amigos y compañeros con los que conviva influirán también considerablemente, así como los medios de comunicación social: la radio, la televisión, el periódico, las revistas, etc. Estos agentes socializadores, no tienen una intención específica al interactuar con el sujeto, simplemente influyen en él, durante el transcurso de la vida cotidiana.

A diferencia de los anteriores, la persona está también expuesta a ciertas instituciones dentro de las sociedades; las cuales sí llevan a cabo el proceso de socialización de manera intencionada. Principalmente, son las instituciones educativas las que realizan esta labor. En sí, éstas funcionan como agentes socializadores secundarios, ya que, refuerzan lo que transmite la familia en el hogar; siempre y cuando, exista congruencia entre el contenido cultural entre una y otra. Es por esto que, cuando las escuelas transmiten una realidad ajena a la de los educandos, no realizan una labor cultural propiamente dicha, porque provocan una contradicción en la propia socialización del sujeto. En concreto, la principal labor de la escuela debiera ser: arraigar el valor cultural de la sociedad, de manera que pueda mantenerse la cohesión y la continuidad de la misma.

En el caso de los grupos sociales que están aislados, en los cuales, este tipo de socialización sistemática e intencionada no se lleva a cabo, el proceso es más inconsciente, ya que, por su mismo aislamiento, tienen más contacto unos con

otros; su participación es mayor para el logro de los fines de su grupo y por lo mismo, se sienten más identificados entre sí, fortaleciendo, de esa manera, su cultura.

La socialización actúa entonces en dos sentidos: el primero en la adquisición de la cultura y el segundo, en cuanto a que, la persona aprende a incluir cada vez a más personas dentro de su vida social, que a su vez le ayudan a continuar con este proceso de socialización.

Posteriormente se profundizará en la socialización como proceso educativo, por ahora se hará énfasis en los elementos que se transmiten durante este proceso; los elementos que conforman a la cultura.

1.2.2 Los elementos de la cultura

De acuerdo a los autores Ralph Beals y Harry Hoijer, son cinco las categorías o elementos de la cultura que son utilizadas comúnmente para el estudio de las culturas: ¹⁷

1) La tecnología, que se entiende como " los modos de comportamiento mediante los cuales los hombres aprovechan los recursos naturales con objeto de procurarse alimentos, y de fabricar utensilios, armas, vestidos, albergues, recipientes y otros muchos artefactos necesarios para sus hábitos de vida. " ¹⁸ Como ya se especificó anteriormente, la cultura en gran parte representa la adaptación de un grupo de personas al medio físico en que viven.

El hombre, por su capacidad de razonar, es capaz de resolver los problemas que le presenta el ambiente y modificarlo de manera que pueda sobrevivir en él. Puede

¹⁷ Cit. , BEALS, Ralph y HOIJER, Harry , *Introducción a la Antropología* , p. 130-138

¹⁸ *Ibidem* , p. 130.

unirse con otros y trabajar en conjunto por el mismo fin, puede crear instrumentos y herramientas que le ayuden a lograrlo.

Tiene inventiva la que le permite transformar y crear. Estos inventos fueron el comienzo de la producción, la transformación de materias primas en bienes que les eran necesarios; la tecnología le dio a los hombres, la capacidad de controlar, de alguna manera, al medio.

Al estar ligada directamente al entorno, las tecnologías existentes en cada cultura serán diferentes con respecto a las diferentes materias primas que se localicen en cada lugar; a la vez que, surgirán tecnologías más avanzadas en unas culturas que en otras, por la misma necesidad que presentan las sociedades, ya que, en algunos casos, los hombres, por sí solos, no son capaces de cumplir con las exigencias humanas ante un determinado medio ambiente. Como por ejemplo, los avanzados sistemas de riego de sembradío, en localizaciones geográficas donde no gozan de una temporada de lluvias adecuada para la obtención de una cosecha.

2) La economía, ésta es considerada como: " las pautas de comportamiento y la resultante organización de la sociedad en relación con la producción, distribución y consumo de los bienes y servicios. " ¹⁹

Las sociedades existen por la unión de sus miembros, y éstos, buscan unirse y adaptarse a una sociedad, para satisfacer sus necesidades . Como ya se mencionó anteriormente muchas veces dejan atrás sus fines personales, para buscar los fines de la sociedad en su conjunto. Sin embargo, por naturaleza, no puede perder de vista la búsqueda de su supervivencia.

La sociedad debe de satisfacer las necesidades de consumo de cada individuo; esto lo hace por medio de: la producción, para obtener los recursos deseados, la tecnología para elaborarlos, el trabajo del hombre, que contribuye en esa producción y la organización de la sociedad para su adecuada distribución. Esto en su conjunto, constituye a la economía. Así como la tecnología, la economía

¹⁹ [WIKI](#)

también corresponderá a la sociedad de la que surge; los valores comunes, orientarán la conducta de la persona hacia un modo de vida determinado, y de acuerdo a éste se buscarán los bienes de consumo.

La economía, constituye un conjunto de pautas de conducta que caracterizan a todos los miembros, que buscan un mismo fin; que no es otra cosa, que esta organización de la sociedad para la satisfacción de sus necesidades, a través, del aprovechamiento de los recursos disponibles y de su distribución.

Un aspecto importante dentro de la economía es que propicia la distribución del trabajo, aún en las sociedades pequeñas, cada persona tendrá una determinada responsabilidad, que lo obliga a trabajar conjuntamente con los demás para el bienestar de la comunidad.

El desempeño laboral, es un aspecto importante en la realización humana, a parte de que caracteriza a la persona, por seguir un determinado papel en la sociedad. De las diferencias entre estos papeles, surgen muchas veces las subculturas, que sin embargo, como ya se aclaró anteriormente siguen perteneciendo a una sociedad más extensa, de la cual surge el sistema económico.

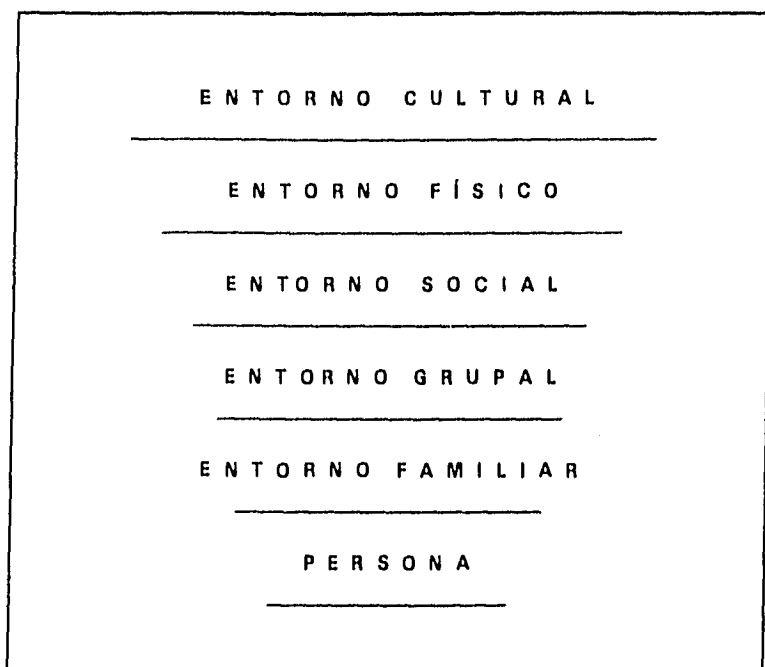
3) La organización social son " los modos de comportamiento y la consiguiente organización de la sociedad en cuanto al mantenimiento de las relaciones ordenadas entre individuos y grupos en el interior de una sociedad y entre una sociedad o sectores de ella y otras sociedades. " ²⁰

La organización social más sencilla, a la que pertenece el hombre desde el inicio de su vida, es la familia. En este caso la organización se determina por el parentesco biológico entre los que la forman. Sin embargo, a manera de que aumentan sus relaciones y empieza a integrarse a otras instituciones, se amplía la organización a la que pertenece y empieza a tener parentescos de otro tipo, como pertenecer a una misma clase social, o a una misma generación.

²⁰idem.

Esto le otorga una serie de derechos, deberes y pautas de comportamiento recíprocas entre uno y otro, que a su vez les permiten, mantener las relaciones. La organización social es fundamental para el buen funcionamiento de las sociedades, si consideramos que, aún en las sociedades más sencillas, la persona ocupa un lugar específico frente a todo lo que las constituye y se enfrenta a un proceso social que necesita de esa organización. (ver cuadro 1.1)

CUADRO 1.1 Elementos dentro del proceso social



*Fuente: La autora

4) La religión, son " las pautas de comportamiento referentes a las relaciones del hombre con las fuerzas desconocidas y los consiguientes sistemas de creencias y ritos con respecto a tales fuerzas. " ²¹

Todas las sociedades buscan encontrar los medios que les son indispensables, para vivir mejor con su medio y en sus relaciones interpersonales. Ante esta incertidumbre, la función de la religión es la de proporcionar una explicación y un sentido a los aspectos físicos y sociales.

De esta manera se consiguen dentro de la sociedad, varios objetivos: uno de ellos es que a través de la religión las personas se acercan a su realización; del mismo modo que proporciona cierto orden social en el momento en el que también hay creencias sobre el bien y el mal sobrenatural. Igualmente, despierta en los individuos un sentido de pertenencia y unidad, al momento en el que todos comparten una misma creencia y por último conforma la educación en el momento de su transmisión.

La religión, es parte, tanto de la cultura material como de la cultura formal. De la cultura formal, porque representa creencias que influyen directamente sobre los comportamientos. Y de la cultura material, por las representaciones materiales religiosas. Éstas, por lo general, se realizan de manera simbólica y se convierten en un reflejo de las creencias de un pueblo, por lo tanto, en parte de su cultura.

5) La cultura simbólica son " los sistemas de símbolos y las técnicas para su empleo con vistas a la adquisición, ordenación y transmisión de conocimientos. El lenguaje es patentemente al más importante de estos sistemas de símbolos, pero hay también otros como las artes. " ²²

Es considerado el elemento más primordial dentro de la cultura, por un lado porque es una facultad humana que distingue al hombre de los animales y la da su

²¹ *ibidem*, p. 138

²² *ibidem*

personalidad social. Y por el otro, porque como consecuencia, le permite la comunicación entre los miembros.

Hay que recordar, que sin comunicación no hay cultura; porque no hay transmisión. Y si no hay transmisión, es imposible lograr un modo común de vida, es imposible establecer pautas de conducta y es imposible que se lleven a cabo los procesos de socialización.

Cada sociedad tiene su manera particular de comunicarse, por lo tanto, existirán tantas culturas simbólicas, como culturas que se transmiten de generación en generación. También dentro de una misma sociedad, pueden variar y, esto no significa que una tenga más valor que la otra, simplemente es una forma diferente de expresar un modo de vida.

El habla, es una de las manifestaciones del lenguaje por medio del cual el hombre se comunica con sus semejantes; ésta, se organiza a través de un código de comunicación, determinado por los miembros del grupo que lo utiliza. Por ende, la forma de hablar de esa sociedad en particular es también, uno de los elementos representativos de su cultura.

La escritura, es también, una forma de expresar el lenguaje, pero de manera gráfica. Sin embargo, hay muchas sociedades en las que falta por completo y que por lo tanto, pueden suplirlo a través de las artes, que se conciben como las representaciones materiales de las creencias, valores, ideologías, emociones, etc.

Las formas artísticas, pueden ser muchas, como: las artes pictóricas, escultóricas, literarias, dramáticas o simplemente decorativas. Éstas, surgen del artista, pero no hay que olvidar que, como miembro de una sociedad, se encuentra muy influido por la cultura de la misma, provocando que no sea solamente un producto individual, sino también un producto de la cultura.

Otra clasificación de los elementos que constituyen a cualquier cultura la hace Sorokin, ésta es mucho más sencilla que la que proponen Beals y Hoijer; en sí sólo hace referencia a tres elementos:

- 1) Los elementos ideológicos, que incluyen a los valores, las ideas y las normas válidas en una sociedad.
- 2) Los elementos relativos a la conducta, referente a todas las pautas y esquemas de comportamiento que se manifiestan en los miembros del grupo y se fundamentan en los elementos ideológicos mencionados anteriormente.
- 3) Los elementos materiales, que como su nombre lo dice, comprende todos los objetos materiales creados y utilizados en esa sociedad. ²³

De esta manera, con base en las dos clasificaciones anteriores, se sintetiza a la cultura como el conjunto de manifestaciones tanto conductuales como materiales de un grupo de personas, basadas en una ideología, compuesta por valores, ideas y normas que permiten la vida en sociedad y que facilitan la adaptación al medio en el que viven.

Independientemente de la clasificación que se tome en cuenta, cabe mencionar que la manera en la que se presentan los elementos culturales en las sociedades no es siempre la misma. Todas las culturas se caracterizan por tener una determinada movilidad, la cual les permite el desarrollo a través del cambio, que se manifiesta en: su tecnología, su organización social, su economía, etc.; con la finalidad de facilitarle al hombre esa adaptación. Es decir, una cultura nunca permanecerá igual, nunca será estática, todas y cada una de ellas se modificarán a través del tiempo.

²³ *cit.*, Sorokin. *cit. por.*, RECASENS, Luis. *op. cit.*, p. 174.

1.2.3 Los cambios culturales

La velocidad en la que se mueve el mundo actualmente, propicia un continuo cambio en las sociedades. Los medios de comunicación, la urbanización, el crecimiento de las economías, la expansión en los sistemas educativos en las naciones, la migración a las urbes o a nuevos ambientes, los cambios geográficos y otros factores, ha provocado que las culturas se abran y se encuentren a su paso, con una serie de elementos nuevos, a los que tienen que adaptarse si quieren subsistir.

Antiguamente, las poblaciones vivían mucho más aisladas; la falta de medios y vías de comunicación, propiciaba que no se encontraran. Por una parte, esto daba lugar, a que los modos de vida o culturas que se establecieron en una determinada región; se consolidaran con mucha fuerza y se arraigaran más a la vida de todos sus miembros. El continuo contacto con su comunidad, facilitaba la transmisión para el proceso de enculturación; a parte de que, la cooperación en el trabajo y la realización de actividades, siempre dentro de éste; ayudaban para el surgimiento y fortalecimiento de una identidad cultural.

Sin embargo, como reacción a su búsqueda por la adaptación y la supervivencia, el hombre lucha por dominar al ambiente. Quiere tener un control sobre todo lo que tiene a su alrededor y quiere vencer a la incertidumbre que le provoca lo inexplicable. Sus inventos y descubrimientos han provocado un cambio importante en este sentido. La introducción de nuevos elementos, como ya se mencionó, trae como consecuencia cambios en la cultura.

Los cambios en la cultura tienen normalmente su origen en alguna alteración importante en las condiciones de vida de una sociedad. " Cualquier suceso que cambie la situación en la cual se da la conducta colectiva, de tal modo que se rehacen las acciones habituales y se da preferencia a nuevas respuestas. " ²⁴ Las alteraciones o los sucesos, pueden tener una causa interna o una causa externa,

²⁴SHAPIRO, Harry, *op. cit.*, p 350

por lo tanto, es posible que surjan dentro de la misma sociedad, o que vengan de fuera, para después promover el cambio. En este caso, generalmente se presenta, un choque cultural, que en ocasiones tiene graves consecuencias contra las tradiciones de la cultura original, ya que, muchos de sus elementos pueden ser destruidos y se pierde la integridad; y si no la hay se pierde la continuidad.

Los dos procesos principales por los que las culturas cambian son:

- 1- la innovación.
- 2- la difusión.

La Innovación representa, un cambio en los patrones de conducta aceptados. Este cambio se manifiesta en el modo de vida, en las acciones y en los pensamientos. Generalmente la causa de ese nuevo hábito, se debe a la experimentación, ya sea con o sin intencionalidad. También puede deberse a las invenciones de la sociedad. Para éstas, suelen utilizarse elementos culturales que ya existían, combinarlos y dar lugar a los nuevos elementos. Las innovaciones, pueden ser tanto materiales, como formales, en cuanto a nuevas ideologías o ideas que influyen directamente en el pensamiento de las personas. Independientemente de lo anterior, tomando en cuenta que los elementos se convierten en partes de una cultura hasta que se transmiten; el segundo proceso es la difusión. La cual es la propagación de todas las invenciones, por lo tanto, para lograrla la comunicación es indispensable.

Como consecuencia, las poblaciones aisladas tienen menor movilidad cultural, al estar menos expuestas a elementos nuevos de otras culturas. Los elementos que las conforman son mucho más estables y los procesos de comunicación son, principalmente, los que se llevan a cabo de generación en generación, permitiendo la continuidad y la unidad cultural. Pero en las sociedades desarrolladas, los medios de comunicación y la variedad de estímulos que recibe el sujeto, provocan que se integren nuevos elementos, en ocasiones de culturas totalmente diferentes. La recepción de los mismos cambia poco a poco, los patrones e conducta, ya que,

en su naturaleza adaptativa, el hombre se adapta a ellos y así sufre cambios en su cultura.

Al fenómeno del cambio cultural, se le llama proceso de aculturación y tiene como resultado " la asimilación de una cultura por otra o, más probablemente, la aparición de formas culturales nuevas por la integración de elementos procedentes de otras culturas (...)." ²⁵

Algunas de las variables a considerar en los cambios culturales son: el tamaño, la distribución y la mezcla de la población, el lenguaje, la educación, la comunicación social y material, la organización social, las ocupaciones laborales de la población, etc.

En la actualidad, se establece que las culturas, tienen que ajustarse a los cambios físicos y sociales, si quieren pervivir. A partir de este planteamiento, surge un conflicto entre las sociedades tradicionales y los sistemas socio-culturales de las naciones industrializadas. En la investigación, el conflicto se tratará desde la perspectiva del choque entre las culturas tradicionales y la cultura occidental. En éstas, los elementos culturales difieren en su totalidad, por lo que, la adaptación resulta mucho más difícil y las consecuencias que se presenten pueden variar, desde desequilibrios, inadaptaciones y marginalidad social, hasta un proceso de aculturación sin dificultades.

Al proceso de cambio, de una sociedad a otra, se le llama modernización. Por esto, es necesario explicar con más precisión el concepto de modernización y sus repercusiones, si se pretende comprender el encuentro entre las culturas.

²⁵ Diccionario de las Ciencias de la Educación, p. 46.

1.2.4 La Modernización

Hoy en día, el término modernización se utiliza constantemente, en relación a la búsqueda del desarrollo de las sociedades, por lo tanto, de un cambio en las mismas para pasar de una realidad existente, a otra mejor. Son muchas las modificaciones que se manifiestan y generalmente son los elementos que la constituyen los que se ven alterados ante la nueva situación. Es así como, " la respuesta de las sociedades a la modernización depende de complejas interrelaciones entre el ambiente físico, los sistemas socio-culturales tradicionales y las influencias modernizantes particulares que se experimentan." ²⁶

Por lo tanto, la modernización incluye primordialmente la integración a la sociedad de una tecnología avanzada, de la industrialización, la urbanización, de una economía más abierta, del crecimiento de los grupos sociales a los que se integra la persona, de más oportunidades educativas y también a un cambio en la ideología, de acuerdo a la actitud ante el cambio, que tiene el que participa en este proceso.

1) La urbanización: ésta provoca, entre otras cosas, que las actividades normales de las sociedades se modifiquen, sobre todo en el campo laboral. Las personas pertenecientes a la sociedad tradicional, empiezan a participar en trabajos industriales y de comercio; dejando generalmente lo que antes era su actividad fundamental, representada por la agricultura y la fabricación de artesanías. Esto amplía el número de sus relaciones interpersonales y lo enfrenta a nuevas ideologías.

La urbanización puede darse en dos sentidos, el primero por la emigración de personas que se separan de su sociedad tradicional en busca de nuevas y mejores oportunidades de vida y el segundo, en el cual el sistema urbano llega a estas sociedades aisladas.

²⁶NANDA, Serena . *Antropología Cultural* . p 328

Conforme al primero, se presenta en el momento en el que los migrantes regresan a su comunidad original, y traen consigo una serie de patrones y de elementos innovadores, que si son aceptados, la sociedad los incorporará con el paso del tiempo; y si no lo son, pueden provocar graves inadaptaciones en el sujeto. En este caso, el sujeto manifestará una falta de identidad, porque ésta, ya no será ni totalmente urbana, ni totalmente tradicional.

La urbanización, aumenta el nivel educativo de las naciones, al extender las oportunidades de acceso a: instituciones educativas, centros de investigación, de información, y medios de comunicación, que también les proporciona a los individuos un contacto más directo con el resto del mundo. También incrementa la cultura material, que provoca la dependencia de muchos bienes y servicios que se ponen al alcance de las personas, cuando en realidad no son necesarios.

2) La apertura de la economía: esto se refiere principalmente a que a través de la industrialización, aumenta y mejora, la producción y distribución de bienes de consumo, lo que provoca cambios en la conducta de los individuos con respecto a ellos. Por una parte, despierta expectativas para su obtención. Por el otro al aumentar el comercio, la necesidad y el movimiento del dinero es mucho mayor.

Los mercados se extienden hasta las más mínimas poblaciones y en ocasiones se logra que la producción agrícola penetre también a este mercado.

3) La tecnología: ésta es un elemento esencial para la modernización, la invención de maquinaria avanzada, logra una mayor eficiencia y eficacia en el trabajo del hombre y por lo tanto los procesos de producción mejoran, para satisfacer las necesidades de la población. " Junto con la tecnología moderna vienen cambios en los patrones tradicionales de trabajo: un aumento en la especialización ocupacional, la separación de la producción de las unidades de parentesco y la sustitución de las formas tradicionales de intercambio por los salarios en efectivo. " ²⁷

²⁷idem.

Generalmente estos cambios con respecto a la organización social, aumenta la diferencia entre las clases sociales. Entre otras cosas por las estructuras en la organización laboral (empleado-trabajador) y, porque por lo general, los privilegios que proporciona la tecnología no abarcan a toda la población.

Por otro lado, destruye gran parte de la tradición cultural debido a que, la transmisión generacional disminuye por la falta de tiempo disponible para convivir con la familia y los miembros de su misma comunidad, y la cantidad de estímulos exteriores que recibe, es mucho mayor.

4) **La modernización en la organización social:** ésta afecta principalmente en cuanto a que, las sociedades tradicionales dejan de depender únicamente de sus normas y sus pautas de conducta. Al incorporarse a una sociedad urbanizada, dependen inmediatamente del Estado y tienen que atenerse a sus estructuras y a su administración. Por otro lado, el propio Estado intentará introducir en estas poblaciones las ideas de cambio y de desarrollo; modificando las creencias, los valores y las demás ideologías que antes caracterizaban a esta cultura, con resultados que pueden ser tanto positivos, como negativos.; y que se manifestarán, principalmente, en los procesos de socialización

5) **El incremento del nivel educativo:** la modernización requiere que las sociedades que están inmersas en este proceso, estén preparadas para recibirlo y para afrontarlo con la preparación suficiente, de tal manera que. en lugar de provocar inadaptaciones, se adapten al cambio y en realidad se obtengan los mejores resultados a partir del desarrollo de la sociedad. Como ya se mencionó, la modernización pone al alcance de la población más oportunidades de educación. El problema recae en la manera en la que se lleva a cabo esta educación y si en realidad cumple con su finalidad primordial, que es el perfeccionamiento del sujeto, en su dimensión individual y social.

Muchas veces, en lugar de formar a la persona, la deforma. Muchas otras, la educación que se imparte no está de acuerdo con el contexto habitual del sujeto y consecuentemente no es congruente con su cultura.

Lo que interesa, es analizar las repercusiones de este proceso educativo sobre la adaptación o inadaptación del individuo, por lo que es necesario profundizar en el verdadero significado de la educación. Ésta será la única manera de establecer cuál es la educación que en realidad cumple con su objetivo, que es el desarrollo individual y social de la persona; y en consecuencia, de la sociedad.

1.3 La educación para el desarrollo individual y social de la persona

El fundamento antropológico de la educación radica en que el hombre es un ser perfectible. Tiene la capacidad de desarrollar sus potencias en la búsqueda de su realización. La educación, se concibe entonces como: " el perfeccionamiento intencional de las potencias específicamente humanas (...) es perfeccionamiento inmediato de las capacidades humanas y perfeccionamiento mediato de la persona humana."²⁸ Como perfeccionamiento inmediato porque toda acción educativa comienza con la interioridad de la persona; actúa sobre las facultades que lo caracterizan y le dan su individualidad y mediato, porque es un proceso permanente a lo largo de la vida del sujeto, el cual lo guía a su desarrollo tanto individual como social, permitiendo modificaciones en él, que se manifiestan en su relación con el medio.

En general, todas las relaciones sociales y humanas, todo ambiente natural y socio-cultural, cumplen una función educativa, ya sea de manera intencional o no intencional. esto propicia nuevos modos de ser en el sujeto. En sí, " los efectos del proceso educativo no están en la aparición de nuevos seres, sino que están en la aparición de nuevas formas, de nuevos modos de ser en el hombre (...) el que el hombre sea un ser susceptible de adquirir nuevas formas lo debe a que es un ser finito, una realidad incompleta (...). " ²⁹ Así, la educación se entiende

²⁸GARCÍA HÍJAZ, Víctor. *Principios de Pedagogía Sistemática*, p. 25

²⁹ibidem, p.17

también como proceso de formación; que parte de lo que el hombre tiene como ser individual, de sus capacidades y limitaciones, para ayudarlo a conseguir su perfección.

Desde esta perspectiva, el término de educación, corresponde a su definición etimológica, que se desprende del latín, "educare" que significa, conducir o guiar al hombre de un estado a otro; y de la palabra "educere" que significa, sacar de; por lo tanto, formar a la persona con base en lo que ella es.³⁰

Sin embargo, la educación también puede entenderse con respecto a su significado vulgar o común, que es concebirla " (...) como una cualidad adquirida, en virtud de la cual un hombre está adaptado en sus modales externos a determinados usos sociales (...) resultado de una pulimentación de formas superficiales de convivencia social."³¹ En este sentido, es el resultado de una influencia externa; con la finalidad de que el individuo adopte ciertas formas que le permitan adaptarse y convivir en la sociedad en la que vive. En sí, correspondería al proceso de socialización explicado en el inciso anterior.

Ambos significados, coinciden en la modificación de la persona en vías de su perfección; el primero como un proceso que surge del individuo y el segundo como resultado del influjo de la sociedad.

Si se toma en cuenta que el hombre tiene una dimensión social y una individual, sería imposible separar estos dos aspectos de la educación, porque sólo puede entenderse al perfeccionamiento como un proceso integral, que abarque tanto al desarrollo social, como al individual del ser humano.

³⁰ *ibid.* . Editorial Diagonal. Santillana . *Diccionario de las Ciencias de la Educación* . p 475

³¹ *ibidem* , p. 14.

1.3.1 Para el desarrollo individual

La educación para el desarrollo individual de la persona, se refiere principalmente al proceso por el cual se forma su personalidad. " (...) La educación, en cuanto referida a la persona, ha de ser algo enterizo (...) ha de realizarse con unidad, entereza, integridad (...) el hombre íntegro, entero, no es un conglomerado de actividades diversas, sino un ser capaz de poner su propio sello personal en las diferentes manifestaciones de su vida." ³²

Todo hombre nace con una individualidad, que como ya se explicó, lo hace único e irreplicable. Sin embargo, a lo largo de su vida, al relacionarse con su medio, tanto físico como social, se transformará, para construir su personalidad.

Conforme el hombre es más "dueño" de su personalidad, puede decirse que es más perfecto, porque es más responsable de sí mismo, tiene un control sobre sus actos. Lo cual, puede lograrse solamente a través de el perfeccionamiento de sus capacidades específicamente humanas: la inteligencia y la voluntad. Para llegar a la realización, es necesario obrar con voluntad propia, sin influencia de los demás, lo que implica autonomía. " La autonomía es la capacidad de gobierno de sí mismo, es decir, la posesión y el uso efectivo de la libertad." ³³

Aún cuando el hombre es un ser social por naturaleza y se enfrenta a una serie de patrones de conducta, los cuales tiene que adaptar para poder convivir con sus semejantes; nunca debe de perder de vista que, él es único e irreplicable y que por eso, todas sus acciones dependerán de él mismo, serán obra de sus elecciones y no sólo de lo que dictamine la sociedad.

En consecuencia, si la educación parte del concepto de hombre que se tenga y se reconoce la unicidad y singularidad de la persona humana, habrá también que considerar al proceso educativo como único para cada hombre. Habrá que

³² *ibidem* , p 218-239

³³ *ibidem* , p 27

considerarlo como un proceso personal. Esto, implica una síntesis entre el perfeccionamiento de cada sujeto, como un ser distinto a los demás y a su vez en su capacidad de relación con los demás.

La educación personalizada, " (...) trata de ofrecer una educación que lleve a su plenitud al sujeto, que le haga más sano equilibrado, autosuficiente, más libre y responsable y, a la vez, más integrado y participativo en la sociedad y las culturas que les corresponde vivir." ³⁴ Por esta razón, cumplirla con una doble función, primero en formar al hombre en sentido individual y como resultado, formarlo también, desde una perspectiva social (pero sin la primera función no sería realizable). Ya que, la manera en la que se manifiesta el hombre, como ser individual es en su relación con los demás, es la forma en la que demuestra que es distinto, insustituible e irrepetible.

Si todos los miembros de una sociedad están expuestos a este proceso educativo, quiere decir que necesariamente la educación no sólo perfeccionará a los individuos aislados, sino en su conjunto, y contribuirá así al desarrollo social.

1.3.2 Para el desarrollo social

Entre la sociedad y la educación, existe una interrelación. En un sentido, por el estímulo que representa la sociedad como agente educativo y en el otro, si se considera a la educación como factor de cambio en las sociedades.

El hombre recibe a lo largo de su existencia un conjunto de estímulos, los cuales, por una u otra razón, pueden permanecer en el sujeto, influyendo directamente en la formación de su personalidad o simplemente desaparecer sin dejar ningún rastro. Aquellos estímulos que permanecen, ayudan a la construcción de la personalidad del individuo.

³⁴PALACIOS Leopoldo, op.cit., p 156

Algunas de estas influencias, no sólo ejercen su efecto en un individuo, por el contrario, lo hacen sobre la mayoría de los miembros de un grupo, al conjunto de estímulos se le llama paidocenosis. Ésta, " (...) puede ser definida como un conjunto de estímulos educativos que tienden a configurar en el educando un peculiar modo de ser y de reaccionar (...) [por lo cual] , menciona un ambiente social o comunidad que influye de un modo permanente en la formación humana. La familia, la escuela en cuanto comunidad, la profesión la nación, etc., en tanto determinan modos de reaccionar comunes en los que a ella pertenecen," ¹³ con la finalidad de que se adapten fácilmente a ésta.

Así, todos los estímulos de la educación partirán de la sociedad, simplemente por el hecho de que la educación implica cierta relación, significa que es un hecho social. Aparte de que representa un proceso al que todas las personas están expuestas, por ser perfectibles.

Sin embargo, independientemente de lo social de la educación, debe tenerse siempre en cuenta, el aspecto individual; debido a la disposición que debe de tener la persona, para participar en este proceso educativo y a que, ella es su propio sujeto de cambio.

La educación, con respecto al medio social, comienza por ser una adaptación y termina con el perfeccionamiento de la personalidad humana, con todo lo que tiene de individual y social.

Como cada persona tiene características propias, en ocasiones, aportará ideas nuevas a la sociedad, provocando cambios. En sí, la educación que una generación transmite a otra, nunca logrará imponer exactamente el mismo patrón en la nueva generación, ya que, hay elementos nuevos a los que se enfrentan los individuos y las nuevas generaciones. Es por eso que la educación, en este sentido, tiene que tener cierta movilidad, tomando en cuenta, el tiempo y el espacio en el que las sociedades están viviendo; adaptarse a esto para cumplir con

¹³GARCIAHOZ, Victor., *op. cit.*, p 145

su verdadero fin que es el desarrollo, a nivel general de la sociedad y a nivel individual del sujeto.

1.3.3 Como factor de integración social y cultural

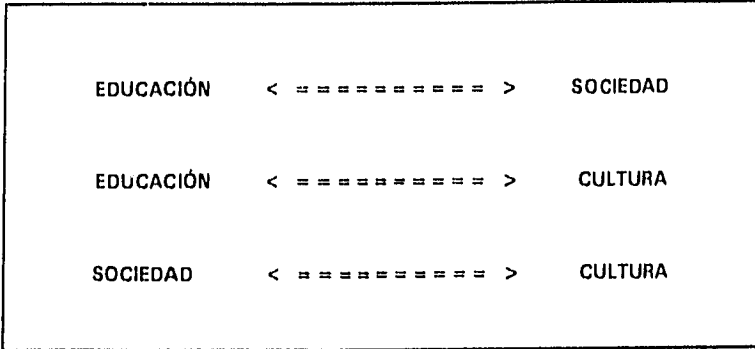
La educación es un elemento fundamental para la integración del ser humano en la sociedad, y es también indispensable para la adquisición de una determinada cultura, lo que, a su vez le permite esa adaptabilidad al medio en el que se desenvuelve.

En realidad, sociedad, educación y cultura dependen recíprocamente una de la otra. Con respecto a la relación entre sociedad y cultura, ya se estableció que no existe ninguna sociedad sin cultura, debido a que, un grupo de personas para poder convivir, necesitan establecer un modo de vida común, necesitan de la cultura para vivir en sociedad y la cultura necesita de las ideas, hábitos, actitudes, etc. de muchos sujetos, para poder existir.

De igual forma, sin la educación, no sería posible la existencia de la cultura, porque para ella, es de vital importancia la transmisión de los patrones de conducta, que les da la compatibilidad a todos los miembros de un grupo, a la vez que la cultura proporciona algunos de los contenidos de la educación.

Así, la educación se convierte en el medio por el cual el individuo se adapta a su grupo, resultando, la relación de la educación y la sociedad. Esto se presenta, en dos sentidos: primero porque la educación abarca la dimensión social del hombre, a la vez que permite el desarrollo de la sociedad y en segundo lugar, porque la sociedad se convierte en un agente educativo. (ver cuadro 1.2)

CUADRO 1.2 La relación interdependente entre educación, cultura y sociedad



* Fuente: La autora

Por la misma interdependencia que existe entre estos elementos, existe una gran interrogante sobre qué es lo que provoca los cambios culturales en las sociedades, ¿ es la educación o es la misma sociedad ?

Podría afirmarse que para que exista un cambio en el modo de vida común de la sociedad, es necesario que el proceso educativo sea diferente entre una generación y otra, de esa manera la educación formará a sujetos distintos y podrá presentarse un cambio socio-cultural.

Por otro lado, también podría afirmarse que, para que la cultura se modifique, se requiere de un cambio en la sociedad; porque, hasta que la sociedad adopte alguna innovación, ese cambio se transmitirá a través del proceso educativo, de lo contrario, las innovaciones desaparecerían sin ser tomadas en cuenta y la cultura seguiría, en teoría, siendo la misma.

Lo cierto es que ante estas dos posturas, " la educación es agente de estabilidad social, ya que, al difundir en las nuevas generaciones las mismas ideas y actitudes que aceptaron las generaciones anteriores, contribuye a formar grupos homogéneos en sus deseos y aficiones, lo que es tanto como afianzar la permanencia de ciertas características sociales, la educación es, en ocasiones vehículo de nuevos ideales, susceptibles de transformar la fisonomía social de un pueblo y, en este sentido, se nos presenta como un agente de cambio social. " ³⁶ Así, la socialización de la persona, va a depender directamente de el sentido que se le dé a la educación.

Si la educación es agente de estabilidad social, sus contenidos se relacionarán íntimamente con las tradiciones de la sociedad en la que se lleva a cabo el proceso, propiciando la adaptación de el individuo a la sociedad. En cambio, si es vehículo de nuevos ideales, pueden producirse dos diferentes resultados: el primero, que la sociedad en la que se difunden los nuevos ideales, los acepte en su totalidad y se adapten así todos sus miembros al cambio; y el segundo, que sólo algunos de ellos los acepten, provocándoles una modificación cultural; pero como el resto de la sociedad no se adaptan a éstos, se dificulta su proceso de socialización, por la incongruencia de valores, actitudes, ideales, etc., entre unos y otros.

Cuando esto sucede así, la educación no está cumpliendo con sus objetivos, porque no abarca el desarrollo social de la persona, ya que, se le dificulta la relación entre sus semejantes. Es por esto que se puede afirmar que: " (...) si cada pueblo tiene sus características especiales y sus necesidades propias; si su organización social, económica, política y religiosa se transforma y, con ella, su cultura material y espiritual, la educación que es la transmisión de la cultura y que se realiza por medio de determinado cuadro de instituciones, tiene necesariamente que variar en sus ideales, en su estructura y en sus procesos, con los diferentes grados de evolución social y los diversos tipos de civilización. " ³⁷

³⁶ *Ibidem*, p. 132.

³⁷ DE AZEVEDO, Fernando. *op. cit.*, p. 87.

La educación se convierte entonces, en un elemento decisivo para la integración de la persona en la sociedad. Pero así como puede actuar de manera positiva, puede hacerlo de manera negativa. Lo que hace indispensable, conocer claramente el contexto que rodea a la persona, para que la educación que reciba, sea coherente con su vida, con sus posibilidades de desarrollo y consolide en ella una verdadera identidad, que lo distinga como un sujeto único e irrepetible y como un miembro integrado a su sociedad.

Capítulo II

EL NIÑO INDÍGENA Y SU EDUCACIÓN

A lo largo de su vida el hombre, en donde quiera que éste viva, y según las actividades que realice, de acuerdo a las oportunidades a las que se enfrente o según la cultura a la que pertenezca, conformará su personalidad, a partir de varios aspectos que lo constituyen como ser humano, estos son:

- 1- Factores biológicos constitucionales o genéticos heredados por sus progenitores.
- 2- La edad del sujeto, por lo tanto, la etapa evolutiva a la que corresponde.
- 3- Los factores biológicos que requiere la persona, como la alimentación, los cuidados, el abrigo, etc.
- 4- Los factores psíquicos constitucionales innatos, como el temperamento, las capacidades y las limitaciones.
- 5- Los factores psíquicos adquiridos como los hábitos que se obtienen a través de la presencia del grupo, de la educación, etc. o también como las habilidades desarrolladas por medio del ejercicio.
- 6- Factores sociales y culturales, representados por todo lo que la persona ha aprendido de los demás seres humanos a través de procesos de transmisión cultural.³⁸

Es decir, la personalidad del sujeto se constituirá a partir de sus características individuales que lo hacen único e irrepetible a los demás desde el momento en el que nace; así como también, de las experiencias con las que se vaya enfrente a lo largo de su vida.

³⁸ *Id.*, RECASENS. Luis. *op. cit.*, p. 123.

Éste, experimentará una serie de cambios: físicos, intelectuales y sociales; que le permitirán adquirir paulatinamente su desarrollo, a lo largo de diversas etapas a las que se denomina etapas de desarrollo. De manera general son cuatro etapas: la infancia, la adolescencia, la adultez y la vejez. Sin embargo, dadas las diferencias que se manifiestan en los comportamientos de aquellos que pertenecen a una misma etapa, cada una tiene sus propias subdivisiones o subetapas, en gran parte para que el estudio de las mismas se simplifique y sea más específico.

La investigación se dirige concretamente a la niñez indígena en México, período que representa, de acuerdo a la clasificación que hace Gesell, a la etapa de la infancia que comprende de los 5 a los 10 años ³⁹, la cual a su vez, corresponde a uno de los períodos de la clasificación que presenta Diane Papalia, quien a diferencia de Gesell le da el nombre de Infancia Intermedia - de 6 a 12 años - . ⁴⁰

Se eligió este período - la niñez - porque " a parte de los factores constitucionales, -tanto biológicos como psicológicos- y a parte de la unicidad del yo de cada individuo, en cuanto a los determinantes socio-culturales de la personalidad, se considera hoy en día que para estos determinantes socio-culturales, los primeros años infantiles tienen una gran influencia en la configuración de muchas actitudes características de la personalidad." ⁴¹ Propiamente durante la niñez el niño comenzará a ampliar su vida social y tendrá contacto con otros para así, entrar en los procesos de transmisión cultural mencionados anteriormente.

Debido a que este período, corresponde a la etapa evolutiva de la infancia, es necesario comenzar con explicar a la infancia de manera general, con la finalidad de derivar en sus subetapas correspondientes y así profundizar en el conocimiento particular de la infancia intermedia.

³⁹ cit., GESELL, Arnold, *El niño de 5 a 10 años*, p. 6

⁴⁰ cit., PAPALIA, Diane, et al., *Psicología del desarrollo de la infancia a la adolescencia*, p. 14

⁴¹ RECASENS, Luis, *op. cit.*, p. 184.

Retomando la división que hace Diane Papalia; la infancia se divide en cinco períodos:

*El primero, es el **Período Prenatal**, que abarca de la concepción al nacimiento, por lo tanto con una duración aproximada de nueve meses.

*El segundo es la **Infancia y adquisición de la habilidad de caminar**, que va desde el nacimiento hasta los tres años y es en el cual el niño depende absolutamente de sus padres, puede adquirir aprendizajes sencillos y puede establecer relaciones afectivas más estables con los que lo rodean.

*Después, la **Primera Infancia**, también conocida como edad preescolar, y que abarca de los tres a los seis años; en la cual, la actividad del niño se caracteriza por el juego, gracias al cual puede interactuar libremente con otros niños y expresarse con mayor facilidad, ya que cuenta, aunque sea de manera muy sencilla, con cierto lenguaje que se lo permite. Durante ésta, la influencia que tienen sus padres sobre él es muy importante, sobre todo porque aún depende mucho de ellos y porque conviven constantemente, debido a las necesidades que el infante tiene que satisfacer.

*El tercer período, que es el que interesa aquí, es al que Diane Papalia llama: **Infancia Intermedia**; éste abarca de los seis a los doce años. Propiamente, de acuerdo a la mayoría de los sistemas educativos, es la etapa escolar y es cuando el niño se separa de su núcleo familiar, para ingresar de manera formal a la sociedad en la que vive.

*El último período de la infancia es la **Adolescencia**, que abarca de los doce a los dieciocho años y se caracteriza principalmente porque durante ella, el adolescente está en la búsqueda de su identidad. Si en la etapa anterior el niño comenzaba a separarse relativamente de su familia, en la adolescencia, lucha por su independencia, lo cual, junto con los cambios físicos que experimenta, le provocan inestabilidad.⁴² Cabe mencionar que, a pesar de que Papalia considera a la

⁴² Cfr. PAPALIA, Diane, *et al.*, *op. cit.*, p. 13.

adolescencia como otra etapa de la infancia, para muchos otros autores ésta ya no es propiamente parte de la infancia, como por ejemplo para Gesell, quien la reconoce como una etapa evolutiva independiente e intermedia entre la infancia y la adultez.⁴³

CUADRO 2.1 Las etapas evolutivas del hombre

| | |
|--|--------------------------------|
| * Periodo Prenatal - | de la concepción al nacimiento |
| * Infancia y adquisición de las habilidades de caminar - | del nacimiento a los 3 años |
| * Primera Infancia - | de los 3 a los 6 años |
| * Infancia Intermedia - | de los 6 a los 12 años |
| * Adolescencia - | de los 12 a los 18 años |

* Fuente: Diane Papalia, et al., *Psicología del desarrollo de la infancia a la Adolescencia*

El enfoque indígena se realizará sobre todo con respecto a las características psicológicas y sociales, ya que, por el medio en el que estos niños se desarrollan y por su modo de vida, hay grandes diferencias entre lo que ellos pueden experimentar para la formación de su personalidad, a lo que puede vivir un niño

⁴³ cf., GEsELL, Arnold, op. cit., p. 7.

que habita en una ciudad, en donde éste se enfrenta constantemente a estímulos externos y en el que goza de muchos más servicios, donde la cultura es industrializada y "occidentalizada" y en donde su vida va más de acuerdo con lo que el propio sistema educativo le puede ofrecer. Esto, si se considera que los planes y programas educativos que se utilizan en la mayoría de las instituciones educativas a nivel nacional, coinciden más con una realidad urbana que con una realidad rural.

Es así cómo en México, el niño indígena se topa con una realidad de pobreza y de escasez, en donde las condiciones de vida son malas y los servicios de higiene y salud son deficientes: " Por lo mismo que la subsistencia es difícil, y no pocas veces llena de angustia, todos los miembros de la familia, padres e hijos (...) cooperan con su propio trabajo personal y en la medida de sus posibilidades y de esfuerzo cotidiano, al sustento común." ⁴⁴ De esta manera aprenden desde que son muy pequeños, los diferentes oficios y las labores que les corresponden para ayudar a la economía familiar. De ahí, que su período de maduración sea más rápido que el de un niño que sí tiene sus necesidades satisfechas. El niño indígena tiene que ingresar más pronto al campo laboral, tiene que ayudar a sus padres, tiene que aportar a su comunidad; además de que tiene que luchar por sí mismo para sobrevivir.

II.1 La niñez del indígena mexicano

Según se ha visto ya, la niñez es el período de la infancia que abarca de los seis a los doce años. Se le conoce también como la edad escolar, entre otras cosas porque es la etapa en la que el niño tiene mayor capacidad de aprendizaje y en la que puede independizarse un poco de su familia para convivir con otras personas. De esta manera, comienza a ser más sociable y aumenta su disponibilidad para

⁴⁴MAC JEAN Roberto. Estado Socio-cultural de los indios de México , p. 96

recibir un mayor número de estímulos del exterior sin estar protegido, como antes, por su familia. Así, pasa más tiempo fuera de su hogar relacionándose con diferentes niños y también adultos. " El denominarlo años escolares, es indicar que éste es un momento altamente propicio para el aprendizaje formal que imparte la escuela. La designación de edad de la pandilla se refiere a la importancia decisiva de la asociación con los pares [a que [vuelven la espalda a los adultos y se unen a una sociedad de niños [además de que] a esta edad los valores del grupo de pares son mucho más importantes para el niño que los que le transmiten los adultos (...) ".⁴⁵

En México, el Sistema Educativo Nacional, establece que los niños a partir de los seis años de edad cumplidos, en septiembre y obligatoriamente, tienen que recibir la enseñanza primaria, por lo tanto, sea cual sea el lugar en donde vivan, sea en la ciudad o en el campo, es fundamental que asistan a la institución educativa que la imparta.

A pesar de esto, el problema al que se enfrentan los niños indígenas es que muchas de sus comunidades no cuentan con instituciones que satisfagan esa necesidad. Y dado el caso de que sí exista, los niños se enfrentan a un segundo problema: en el momento de su ingreso se encuentran con que la enseñanza que se imparte está de acuerdo con la cultura "nacional" de México; cultura que se dirige hacia la industrialización, el desarrollo, la modernidad y sobre todo con una tendencia de tipo occidental. Mientras que ellos, por el contrario, a lo largo de sus etapas de vida anteriores, han recibido principalmente una enseñanza por parte de sus padres la mayoría de las veces totalmente distinta; que va de acuerdo a su cultura regional, su cultura indígena. Esto trae como consecuencia un "choque de culturas" - la occidental y la indígena - y todo lo que éstas incluyen: tradiciones, valores, costumbres, pautas de conducta, etc.

Cabe mencionar que para la investigación, cultura occidental se refiere al modo de vida que se manifiesta en sociedades que tienden al desarrollo, al urbanismo, a la industrialización, y entre otras cosas, a la especialización y que tiene su origen en

⁴⁵STONE, L. J. . et al. . *El escolar de 6 a 12 años* , p. 4

el occidente europeo y llega a México a través de la colonización española en el siglo XVI, y a través de su vecindad con los Estados Unidos de Norteamérica.

Cuando no existen instituciones educativas, sucede exactamente lo mismo, ya que la influencia en esta situación se recibe principalmente por parte de los medios de comunicación: la radio, las revistas, el periódico y sobre todo la televisión, que en ésta época se ha convertido en un factor de entretenimiento fundamental para la familia mexicana y que no refleja exactamente el modo de vida de una familia campesina en su medio rural, con sus costumbres, valores y cultura, sino todo lo contrario, de un modelo de vida occidental.

Estas influencias pueden también recibirse de personas ajenas a la comunidad que viven de manera distinta y que inmigran a ésta por diferentes razones, como puede ser el caso de un maestro rural, o en ocasiones por quienes pertenecen a la misma; pero que por necesidades de subsistencia, han tenido más contacto con la cultura occidental como por ejemplo, a través del comercio, que los obliga a dejar su hogar para salir a la búsqueda de nuevos mercados.

Las comunidades indígenas no están aisladas, pertenecen a la sociedad nacional y por lo tanto no pueden considerarse como tales, sin embargo, lo que interesa es la manera en la que repercute la cultura occidental que es ajena a ellas en la pervivencia de su cultura.

En el capítulo anterior se especificó que la transmisión de la cultura se realiza de generación en generación, por lo tanto es una herencia social que "pasa" de los adultos a los niños. Es así que hay elementos de la cultura que se reproducen entre una generación y otra, aunque también es cierto que la cultura al no ser estática, implica la producción de nuevos elementos ante alteraciones en el estilo de vida de una sociedad, que a su vez son integrados al patrimonio cultural de ese grupo social.

Durante la etapa de la primera infancia, la transmisión es mucho más sencilla, porque los niños dependen absolutamente de sus padres y pasan la mayor parte del tiempo con ellos; es por esto que puede afirmarse que la " (...) primera transmisión social de herencia cultural se efectúa en los primeros años a través de la familia, a través de los padres y eventualmente de los hermanos mayores. Al correr los años, la familia deja de ser la fuente exclusiva de esa transmisión, pues con ella empiezan a concurrir otros grupos (...) " ⁴⁶ como los amigos o la comunidad. Esta situación se presenta generalmente durante la niñez, cuando su mundo social se extiende fuera de su núcleo familiar.

Se eligió a la niñez, porque es la etapa en la que por primera vez, el niño recibe influencias ajenas a sus padres, hermanos o personas más cercanas a la familia, que lo enfrentan a procesos de socialización diferentes a los que estaba acostumbrado y en el caso de la escuela o medios de comunicación, con elementos culturales diferentes que pueden repercutir en su desarrollo.

Sobre los procesos de socialización se profundizará posteriormente, por ahora, habrá que describir las características sociales, cognoscitivas y físicas, propias de un niño que cruza por el período de su infancia conocido como niñez, para comprender por qué es la edad en la que el niño es capaz de participar con mayor facilidad en diversos procesos de socialización y porque tiene tanta capacidad de aprendizaje.

II.1.1 Características Físicas

La persona desde que nace hasta que muere, presenta cambios corporales, los cuales manifiestan su crecimiento físico. Éstos, le permitirán moverse de distintas maneras, adquirir diferentes habilidades, participar en diversas actividades, etc. Gracias al conjunto de características físicas que presenta, todo sujeto puede

⁴⁶RECASENS, Luis , *op. cit.*, p. 475.

clasificarse con respecto a las diferentes etapas de desarrollo físico que existen en el hombre.

El desarrollo físico puede entenderse como: " Los cambios en estatura, peso, capacidad sensorial, habilidades motrices, desarrollo del cerebro y los aspectos relacionados con la salud (...) [que] ejercen una influencia importante tanto en la personalidad como en el intelecto." ⁴⁷ Así, el hombre como unidad integral, no se desarrolla en el aspecto físico independientemente de los demás aspectos que le constituyen. Tanto su dimensión social, como la psicológica están directamente relacionadas; es decir, el desarrollo físico de una persona no sólo dependerá de los aspectos bio-fisiológicos de su constitución, sino también de los cuidados que reciba de aquellos que lo rodean, de las actividades que realiza por pertenecer a un determinado grupo social, de los factores ambientales en los que vive, etc. , todos ellos de igual importancia para su crecimiento.

Durante la niñez, el ser humano adquiere mayor independencia motriz, la coordinación de sus movimientos es mucho mejor que en etapas anteriores, puede correr, saltar, lanzar, esquivar con rapidez y con más fuerza porque aumenta el tamaño de sus músculos y de su sistema óseo. " Entre los cinco y los diez años los niños crecen, de un promedio de 45 pulgadas a los cinco años, a 55 pulgadas a los diez años. Su aumento de peso es de las 46 libras a las 73. Los niños son ligeramente más pesados que las niñas a esta edad." ⁴⁸

El que los niños sean más activos en esta edad, junto con el aumento en su coordinación, les permite participar en juegos más prolongados y sobre todo les facilita el establecimiento de relaciones sociales que propician la convivencia y la apertura a procesos de socialización externos a su familia: " Por medio de su desarrollo motor, el niño pasa de la impotencia de la primera infancia a bastarse a sí mismo e independizarse. Durante la infancia las actividades motrices desempeñan un papel esencial también en muchos de sus aspectos intelectuales y

⁴⁷PAPAIA, Diane. *op.cit.*, p. 11.

⁴⁸NEWMAN, Barbara. NEWMAN, Philip. *Desarrollo del niño*, p. 408.

proporcionan el medio para gran parte de sus contactos sociales con otros niños." ⁴⁹

En la mayoría de los casos por la misma constitución corporal, los niños tienden a agruparse con los miembros de su mismo sexo, lo mismo que sucede con las niñas, ya que, los juegos suelen corresponder con estas características; como por ejemplo, los de los niños suelen ser más bruscos que los de las niñas. Este fenómeno facilita la identificación de los sexos y propicia el aprendizaje de ciertos roles que juegan las mujeres y los hombres en una sociedad determinada. De esta manera, el juego es indispensable para los procesos de socialización del niño, porque a través de ellos, adquiere ciertas características que moldean su personalidad para que pueda formar parte de la sociedad a la que pertenece.

Así como se desarrolla la coordinación gruesa, la coordinación fina y viso-motriz también aumenta. Lo anterior, tiene su principal repercusión en que sea una edad ideal para la enseñanza de la lecto-escritura; que por lo general se lleva a cabo en las instituciones escolares. El niño, " (...) parece tener mayor conciencia de su mano como herramienta y experimenta con ella como tal (...) la mirada y la mano funcionan con mayor rapidez y relación." ⁵⁰

En concreto, se considera a la niñez como la etapa ideal para que ingrese a la escuela porque por una parte, es más independiente de sus padres, ya que el niño puede percibirse de sus necesidades físicas y tratar de satisfacerlas por sí solo. Por otra, porque su coordinación ha aumentado y puede participar en actividades que requieren de mayor precisión, de continuidad, de atención y hasta de autocontrol y por último porque puede participar en actividades de grupo, a lo cual se enfrentará constantemente en cualquier institución educativa.

Sin embargo, cabe mencionar que a lo largo de los siete años que abarca la niñez, los movimientos del niño se van perfeccionando, aumenta su coordinación, su fuerza, su rapidez, su precisión, su equilibrio y como consecuencia aumentan sus

⁴⁹JERSON, D. Arthur, *Psicología del niño*, p. 169.

⁵⁰JESSEL, Arnold, *et al.*, *op. cit.*, p. 251.

habilidades para realizar diversas actividades motrices, por lo cual, la dificultad de las mismas tiene que ser proporcional al desarrollo. No es lo mismo lo que puede hacer un niño de seis años, que lo que puede hacer uno de doce, en algún sentido porque depende también del desarrollo cognoscitivo que presente el niño en una determinada edad.

II.1.2 Características Cognoscitivas

Sin duda alguna, el desarrollo cognitivo es esencial para la realización de la mayoría de las actividades que realiza el ser humano a lo largo de su vida, en gran parte de éste dependerá la madurez que una persona alcance a través de sus etapas evolutivas. Esto se debe a que en la medida en que los hombres crecen " (...) la mayoría de sus habilidades pueden caracterizarse como desarrollo intelectual. Una gran variedad de habilidades mentales, como el aprendizaje, lenguaje, memoria, el raciocinio y el pensamiento, en resumen nuestras aptitudes o capacidades, cambian con el paso del tiempo y están íntimamente relacionados con aspectos tanto motores como emocionales del ser." ⁵¹ Así, a través del desarrollo cognitivo el sujeto llega a descubrir, entender y manejar problemas a los cuales se enfrenta en su vida diaria, a través de aprendizajes que obtiene de otros y a través de recursos que se le proporcionan para que pueda resolverlos a su manera.

El niño, a lo largo de la primera infancia adquiere los aprendizajes esenciales para poder convivir en el medio en el que se desenvuelve; sin embargo, durante esta etapa como convive fundamentalmente con sus padres y familiares más cercanos, aprende en realidad lo único que le permite esa convivencia; aprende a reconocer caras, a reaccionar ante ciertos gestos, tonos de voz o acciones que se efectúan en su exterior. Esto se debe principalmente, a que aún no ha desarrollado su capacidad cognoscitiva lo suficiente como para recibir y retener más aprendizajes,

⁵¹PAPALIA, Diane. *op.cit.* . p 11

o como para poder comunicarse de manera fluida y establecer así, relaciones sociales más complejas.

Durante este período de la primera infancia, que va de los tres a los seis años, al niño aún le cuesta trabajo establecer una diferencia entre lo que él es y lo que son sus padres o las personas con las que convive, en realidad es la etapa en la que el niño desarrolla al máximo su proceso de socialización primaria, que " (...) viene influida por lazos afectivos que dimanar de una sociedad familiar donde el amor y lo sensitivo predominan (...) tiene lugar en el propio hogar (...) y se desarrolla en la primera infancia a plena intensidad de tiempo " ⁵² ; y en el cual se profundizará posteriormente.

Es notable que el aspecto afectivo es el que predomina, sobre todo por la necesidad que manifiesta el niño durante esta edad de recibir cariño y cuidados; aparte de que tampoco tiene la capacidad intelectual para que esta socialización se fundamente principalmente en lo racional, lo cual indica que, como en el caso del desarrollo físico, el desarrollo cognitivo está íntimamente relacionado tanto con el físico como con el afectivo-social, ya que " (...) estudios contemporáneos sobre el desenvolvimiento infantil han mostrado que la personalidad del niño, sus sensaciones, percepciones, memoria, lenguaje, moralidad, pueden crecer solamente en un medio social." ⁵³ Así, conforme el niño adquiere su madurez, crece en las tres dimensiones que lo integran.

Desde este punto de vista, el desarrollo cognitivo es inseparable de los procesos sociales a los que se enfrenta el sujeto al pertenecer a una sociedad; es decir, es inseparable de un sistema de relaciones que definen los papeles y funciones de quienes participan en ella. Es así como la actividad humana de una determinada sociedad expresará el pensamiento de cada uno de los sujetos que la integran y, no sólo por la manera como se relacionan entre sí, sino porque en su conjunto participan de metas comunes y de instrumentos, que permiten alcanzarlas, unidos casi siempre a sistemas de valores que se transmiten de unos a otros entre los

⁵²CARRERO, Pablo. *op. cit.*, p. 99.

⁵³SOROKIN, cit por, RECASENS, Luis. *op. cit.*, p. 344

miembros de una misma generación, así como también a través de generaciones, dando lugar a un aspecto primordial del patrimonio cultural de una sociedad.⁵⁴

Lo anterior, no implica que el desarrollo cognitivo de una persona se limita únicamente a su dimensión social o, mejor dicho, a lo que la sociedad quiere que desarrolle, ya que es claro que cada persona tiene diferentes capacidades y limitaciones intelectuales, las cuales lo van a condicionar en este aspecto. Sin embargo, también es claro que el desarrollo implica un progreso hacia metas específicas y destrezas que se valoran de acuerdo a las circunstancias y aspiraciones características de un contexto cultural específico. Es decir, para una sociedad puede ser muy valioso lograr que sus miembros alcancen cierto nivel en alguna destreza intelectual, por considerarla indispensable para poder desenvolverse dentro del grupo, como por ejemplo el aprendizaje de la lecto-escritura para la cultura occidental; lo cual para otras sociedades, como la indígena, puede no ser tan valioso, debido a que por el propio contexto cultural, es más importante desarrollar la habilidad motriz - ligada directamente a la intelectual - para poder realizar las tareas de un campesino.

Es así, como el desarrollo cognitivo de una persona está condicionado por la influencia social, ya que los sujetos con los cuales se relaciona, lo guiarán de forma que adquiera las habilidades que se requieren en esa sociedad. De hecho, Bárbara Rogoff afirma que el desarrollo cognitivo del niño está inmerso en el contexto de las relaciones sociales, instrumentos y prácticas socio culturales, por tres razones:

- 1- El papel activo del niño en su sociedad sirve de guía social, es decir, su desenvolvimiento como miembro de la misma, le permite establecer contactos sociales que lo orienten hacia las aspiraciones de esa sociedad.
- 2- La importancia de formas de organización implícitas y rutinarias de las actividades del niño, así como su participación en actividades culturales que

⁵⁴ROGOFF, Bárbara . *Aprendices del pensamiento* , p. 12.

exigen determinadas destrezas y que no se consideran específicamente institucionales, como la simple convivencia familiar.

3- La transmisión cultural tanto de las metas del desarrollo como de los medios por los que el niño adquiere un conocimiento compartido con aquellos que le sirven de guías y compañeros. Lo cual se lleva a cabo a través de explicaciones, discusiones, presentación de modelos más expertos de alguna actividad, participación conjunta, observación activa del niño y la organización de los papeles que éste ha de desempeñar.⁵⁵

La guía social se refiere a todas aquellas personas con las que el niño interactúa desde el momento en el que nace, es por eso que tiene un papel activo, ya que, convive con los demás, él participa en su grupo en la medida de sus posibilidades, con gestos, con movimientos, y cuando le es posible, a través del lenguaje. Así, la guía social del niño durante la primera infancia estará representada principalmente por sus padres y hermanos o aquel que tenga a cargo su cuidado; posteriormente, el niño se enfrentará a otras guías sociales como lo son sus amigos, compañeros de clase, la institución educativa a la que asista, otros miembros de la comunidad, etc.

Es así, como el niño empieza a realizar actividades que son comunes a todos los miembros de una sociedad, las cuales muchas veces se adquieren a través de procesos educativos no formales, es decir, a través de la simple observación o convivencia, sin descartar que las instituciones sistematizadas como la escuela, también ejercen una fuerte influencia en la adquisición de patrones culturales que el niño asimila y refleja en su conducta.

De esta manera, el desarrollo cognoscitivo del niño dependerá tanto de su capacidad individual como de la situación social a la que se enfrenta. De la misma manera que la situación social que viva el sujeto, estará directamente condicionada al mismo desarrollo, en cuanto a que éste le proporcionará las estructuras necesarias para poder relacionarse; como en el caso del lenguaje, ya que en él

⁵⁵ *id.*, ROGOFF, Bárbara . *op.cit.* . p. 30.

momento en el que el niño puede expresarse verbalmente, se amplía inmediatamente su vida social. Es por esto que, a diferencia de la primera infancia, el niño en la etapa de la niñez ha desarrollado tanto su dimensión cognoscitiva, que es capaz de ingresar a un sistema escolar, ya que tiene las estructuras intelectuales necesarias como para poder aprender de una manera más sistemática. Esto es, con orden y con secuencia lógica, no como lo había hecho antes, sólo a través del contacto y convivencia con sus guías sociales.

De acuerdo a lo que establece Piaget en la división de las etapas cognoscitivas, un niño de 7 a 12 años, período que para él equivale a la infancia intermedia, se encuentra en la etapa de las Operaciones Concretas, esto quiere decir que el niño es capaz de solucionar problemas de manera lógica porque tiene la habilidad de aplicar ciertos principios lógicos a problemas a los que se enfrenta en su vida diaria. También puede clasificar objetos y ordenarlos. Puede trabajar con conceptos y con números en un tiempo y un espacio, aunque siempre con la limitación de que estos problemas estén en el presente, ya que todavía no cuenta con un pensamiento abstracto que lo lleve hacia lo que podría ser.⁵⁶

En esta edad, presenta un mejor y mayor manejo del lenguaje, podría decirse que ya para los seis años, el niño conoce y utiliza bien un idioma, puede conversar libremente pronunciando las palabras de manera clara, comprendiendo lo que se le dice y dándose a entender adecuadamente. Es natural, que todavía existan palabras que desconozca, pero con el tiempo su habilidad mental verbal aumentará notablemente; en parte, porque si tiene la oportunidad y asiste a una institución educativa eficaz - no todas las instituciones lo hacen, por desgracia -, se le desarrollará aún más y de manera más sistematizada que si no lo hiciera.

Las habilidades cognoscitivas permiten al niño ingresar en la escuela. Por sus propias aptitudes intelectuales, está dispuesto a efectuar las tareas escolares que se le asignen, puede aprender a leer, a escribir porque puede reconocer símbolos y organizarlos en un orden específico, a trabajar con números, etc. , sobre todo a adquirir aprendizajes estructurados que den lugar, con el paso del tiempo, a

⁵⁶ op. cit., PAPALLA, Diano., op. cit., p. 419

adquirir otros más complejos, que a su vez desarrollen más habilidades y aptitudes que contribuyan a su desarrollo integral.

Los aprendizajes sistemáticos, facilitan el que los niños encuentren los "por qué" de los fenómenos y cuando lo hacen, transfieren las explicaciones a su vida cotidiana. Lo anterior se manifiesta principalmente en sus relaciones afectivas, en su conducta, en su ideología, etc. Por la misma razón, al entender los por qué, pueden darse cuenta de lo que se espera de ellos y así desarrollarán la capacidad de seguir instrucciones y de cumplir con normas y reglas que se les establecen; es decir, de limitar su comportamiento.

Es así como el desarrollo moral de la persona se encuentra a la par que el desarrollo cognoscitivo; sin descartar que en gran parte, éste depende de muchas actitudes emocionales del sujeto en su relación con otros y viceversa; sobre todo por la adquisición de los valores morales existentes en su sociedad. Kohlberg, concluyó que existe correlación entre el nivel de razonamiento moral y el cognoscitivo de cada persona y describió así los tres niveles de razonamiento moral:

* **Nivel I:** Moralidad preconventional, que abarca de los cuatro a los diez años y es en la cual, su conducta moral está limitada por los castigos o recompensas que reciban del exterior y se basa principalmente en los patrones de conducta que se imitan de los adultos.

* **Nivel II:** Moralidad de conformidad con el papel convencional, que abarca de los diez a los trece años y en el cual lo que interesa al niño es agradar a los otros. Aún dependen de los patrones de otros, pero son ya capaces de decidir si una acción es buena o mala porque ya tienen claros patrones internalizados. En gran parte se debe a que son más independientes, por lo que tienen que empezar a establecerse sus propias normas.

* Nivel III: Se refiere a los principios morales autónomos. Va de los trece años en adelante y es aquella en la que la persona decide por sí misma su conducta y los patrones que considera correctos. ⁵⁷

En realidad, la niñez, abarca aspectos del Nivel I y del Nivel II, por lo que puede concluirse que tanto el desarrollo cognitivo, como el moral, se manifiesten paulatinamente y de manera ascendente a lo largo de todo el periodo. Lo importante es que durante el mismo, el niño en un principio sigue los patrones que imita de sus padres o de las personas más cercanas a él por los mismos procesos de socialización primaria y conforme crece, se va independizando y se enfrenta a procesos de socialización externos a su núcleo anterior (socialización secundaria) que le permiten, junto con su propio desarrollo intelectual, comparar entre diferentes patrones, elegir entre ellos y en ocasiones hasta adoptar alguno diferente a los de su familia que recibe en su círculo de amistades, en la escuela, por los libros con los que tiene contacto, por los medios de comunicación o por el contacto con algunos miembros de su comunidad con los que antes no se relacionaba.

Sin embargo, a pesar de mostrar cierta independencia, el niño en esta etapa aún depende de sus padres; sólo que ahora dependo también de la sociedad, porque es más consciente de lo que es bueno y lo que es malo, de lo que la sociedad espera de él y de las consecuencias de cada uno de sus actos. Sabe que es un miembro más de la sociedad y como tal tiene que seguir con los valores, las normas morales, las pautas de conducta y todo aquello que conforma la cultura de esa sociedad específica, lo cual en su conjunto, lo aprende a través de los procesos sociales a los cuales se hizo referencia anteriormente. Cabe mencionar que la diversidad cultural entre las sociedades, " (...) se relaciona no sólo con lo que se aprende, sino también con la forma de estructurar la comunicación con los niños. En este sentido, las diferencias culturales que se observan en las estrategias de comunicación influyen profundamente en cómo padres e hijos colaboran en la socialización de los niños." ⁵⁸

⁵⁷KOHLBERG, cit por ... , p. 425

⁵⁸ROXOFF, Barbara, op.cit. p. 159

El problema en el niño indígena es que durante su primera infancia aprendió a vivir conforme a una cultura y muchas veces al ingresar a la escuela o al concientizarse de que pertenece a la sociedad nacional, su visión se amplía y se encuentra en la disyuntiva de que valores, normas, pautas, etc. son las que debe de seguir, ya que, no es totalmente autónomo: " (...) aún cuando el desarrollo cognoscitivo de un niño puede producir una mayor conciencia de los valores y las normas morales, la voluntad de ajustar la propia conducta a los mismos, dependerá de otros factores, como los de la identificación con los padres y la probabilidad de experimentar sentimientos de culpa por causa de las violaciones."⁵⁹ Lo anterior se refiere sobre todo al aspecto socio-afectivo de la vida del niño, por lo que, habrá que estudiarlo con mayor detalle para comprender al niño de manera integral durante su infancia intermedia o niñez.

II.1.3 Características Afectivo Sociales

Como se indicó en el primer capítulo, el ser humano tiene dos dimensiones: la primera, la individual y la segunda, la social. Independientemente de que a lo largo de su vida desarrolle las cualidades que lo hacen único e irrepetible, es indispensable que se relacione con sus semejantes, ya que si quiere llegar a obtener la felicidad y por ende perfeccionarse, no puede hacerlo él solo. Esto es, necesita de los demás para lograrlo.

A partir de su dimensión social, la persona tiende a través de sus etapas evolutivas a desarrollarse socio-emocionalmente, debido a que es la " única forma de relacionarnos con el mundo, la manera como nos entendemos con otras personas y nuestros sentimientos, los cuales integren el desarrollo socio-emocional de nuestra personalidad (...) son los cambios ocurridos en el estilo único de una persona al responder, sentir o reaccionar." ⁶⁰ Los sentimientos y las emociones,

⁵⁹MUSSEN, Paul, et al. *Desarrollo de la Personalidad del Niño*, p.351.

⁶⁰PAPALLA, Diane. *op.cit.*, p. 12.

constituyen la afectividad del ser humano, éstos, reflejan el sentir de la persona hacia el mundo que lo rodea, en concreto hacia las personas, los objetos, los lugares o hasta las mismas experiencias que viva.

A partir del momento en el que el niño nace, comienza a interactuar. En un principio, los lazos afectivos más fuertes los establece con sus padres, lo que se debe en gran parte, a la lucha por su supervivencia; sus padres le proporcionarán alimento, abrigo, cuidados y cariño. Desde ahí, empieza ya a demostrar su afectividad, lo que le molesta, lo que le agrada, lo que necesita, etc. y lo expresa con el llanto, con un sonido o simplemente con un gesto; aparte de que empieza a estar consciente de que no está solo en el mundo, sino que está inmerso en una sociedad.

El niño indígena, desarrolla fuertemente estos lazos afectivos, sobre todo porque durante sus primeros años de vida no hay nadie que lo cuide además de sus padres y hermanos. Así, las influencias externas que recibe son muy pocas, lo cual permite que la transmisión de las tradiciones y las costumbres que incluye la cultura familiar, sea muy directa y sea una pauta fundamental para la formación de la personalidad de la persona a lo largo de su vida.

Mientras más crece el niño, según las habilidades que ha logrado desarrollar, es más independiente, sobre todo ya no necesita del lazo afectivo tan cercano que tenía con la madre y con el padre porque puede valerse cada vez más por sí mismo. Esto, aunado a que puede establecer lazos afectivos también con otras personas, le permiten darse cuenta de que él es diferente a cualquier otro que está a su alrededor y como vive en sociedad, tiene que luchar por conservar su individualidad: " A medida que crece (...) se torna cada vez más activamente social, establece vínculos con otras personas y adquiere valores y aspiraciones que tienen una orientación social (...) junto con ese desarrollo también aprende a hacerse más 'individual', a afirmarse a sí mismo." ⁶¹ Es decir, el hombre por ser un ser social, nunca podrá ser absolutamente autónomo en cuanto a su conducta, siempre dependerá en una u otra medida, según la etapa evolutiva a la que

⁶¹JERSILD, Arthur, *op. cit.*, p. 169.

pertenezca, de lo que los demás determinen como patrones a seguir en ese grupo y con base en esto, tiene que tratar de conformar su propia personalidad.

Independientemente, la infancia intermedia o niñez, no es una etapa que se caracterice por ser emocionalmente conflictiva, de hecho, es relativamente equilibrada si se compara con la etapa que le sigue; la adolescencia, en la que por el descubrimiento de sí mismo, el adolescente, en la lucha por defenderlo, tiene muchas y diversas reacciones ante el mundo exterior. Sin embargo, al principio de la niñez, como el niño apenas ingresa a una sociedad más extensa y empieza a establecer relaciones con otros, refleja cierta inseguridad, sobre todo porque quiere ser aceptado. Le gusta el elogio y la aprobación y se recienta ante correctivos. Mientras más crece sus relaciones se van estabilizando, pero como también aumenta su conciencia sobre él mismo, es más juicioso y se exige más al compararse con los otros.

Ya para los ocho años es capaz de criticar a los demás y hasta de autocriticarse, incluyendo a su propia familia.⁶² La independencia en cuanto a lo que dicen y hacen los otros aumenta cada año, y de la misma manera como el niño es más juicioso y quiere ser aceptado, no se permite los errores y así cualquier crítica que pueda hacerse es riesgosa para su estabilidad afectiva.

Durante esta etapa es posible que surjan en los niños los llamados prejuicios. Corresponden principalmente al contacto que tiene con la sociedad, a que empieza a pertenecer a grupos específicos y a que puede percibir las diferencias entre grupos e individuos. Se adquieren por las experiencias que el niño tiene en su relación con otras personas y que por lo general, lo hacen sentirse inseguro, cuando lo que más necesita en esta edad es la aceptación y la aprobación. Por lo tanto, los prejuicios se relacionan directamente con el sentimiento que tiene sobre sí mismo. Si un grupo lo hace sentirse inferior, está atentando contra su autoconcepto, contra su autoestima, provocando que el niño en defensa propia lo rechace.

⁶² GIL GESSELL, Arthur., *op. cit.*, p. 300-302.

Un prejuicio, implica " una predisposición favorable contra ciertas personas o grupos. Esto significa que una persona perteneciente a un grupo contra el cual existe un prejuicio inspira recelos, y quizás sospechas, mala voluntad, desconfianza o profunda hostilidad, no por causa de sus cualidades individuales, sino porque pertenece a un grupo contra el que se ha tomado partido (...)." ⁶³ La infancia intermedia o edad de la pandilla, implica que el niño se une a un grupo y le es fiel a éste, a la vez que rechaza a otros. En ese momento, al entrar en contacto con sus pares, surge en él un prejuicio que suele ser "natural". Sin embargo, el principal problema de los prejuicios es que en ocasiones no son "tan naturales"; si es así, toman mucho más fuerza en la personalidad del individuo, despertando en él un rechazo y hasta odio hacia el grupo contrario. Este tipo de prejuicios son difíciles de desaparecer; así, aún cuando la persona haya adquirido la suficiente capacidad de razonar como para concientizarse de los mismos, puede no hacerlo nunca, y por el contrario, puede acrecentarlos.

En el caso de los niños, al depender todavía de sus padres y de su comunidad para su formación, muchos de estos prejuicios les son transmitidos; él los toma y los incluye a su propio desarrollo cognitivo y moral desde el momento en el que nace. Cuando esto sucede, el grupo en el que se finca el prejuicio va a constituir un problema a lo largo de la vida de la persona y se manifestará de diversas formas, como puede ser el rechazo, el odio o el sentimiento de inferioridad.

Las sociedades indígenas se convierten en un medio propicio para el surgimiento de los prejuicios. Sobre todo por la enorme diferencia existente entre la calidad de vida que ellos tienen y la calidad de vida que tienen otros grupos sociales en el país; principalmente, aquellos que viven en las ciudades y que muchas veces los menosprecian por aspectos físicos, por su falta de conocimientos intelectuales o simplemente porque no comparten su misma ideología y cultura. " En cuanto al conflicto intercultural, se observa que es frecuente que un grupo cultural, o grupo étnico o un grupo nacional [en este caso representado por la cultura occidental, predominante en las zonas urbanas del país] , posea un sentido de superioridad (...) que trata de inhibir y de cultivar por medio del adoctrinamiento, en las

⁶³ JERSILD, Arthur, *op. cit.* . p.268

escuelas, en las propagandas públicas. Ahora bien, éstos, precisamente por virtud de sentirse discriminados desfavorablemente, cobran también conciencia de pertenecer a un grupo diferente (...) " ⁶⁴ ; por lo que consecuentemente crece en ellos cierto resentimiento contra el grupo favorecido, el cual, se ha manifestado a través del temor y del rechazo en muchas generaciones indígenas.

Debido a la raíz de estos prejuicios, son transmitidos generalmente de padres a hijos. Sin embargo, en la actualidad al ser más accesible el contacto con los medios urbanos y con su cultura, pueden surgir dos diferentes orígenes de los mismos, durante el desarrollo de los niños indígenas. Uno, que al ellos percibir esta diferencia acrecienten su resentimiento y su rechazo hacia ese grupo; o dos, que les llame la atención los beneficios que les puede brindar pertenecer a él y en ocasiones hasta rechazar su propio grupo de origen - el indígena - y por el contrario, manifestar un prejuicio hacia este último, negando sus propias raíces.

Así como la conciencia de los demás, la pertenencia en un grupo y la capacidad de poder hacer comparaciones en ocasiones le provocan conflicto, también a través de estos procesos, el niño puede establecer relaciones mucho más cercanas con algunos de ellos; puede interesarse en los pensamientos y sentimientos de otros y hasta puede compartirlos, lo que aumenta su grado de apreciación hacia algunas personas. Cuando esto sucede, el niño aumenta su círculo social y satisface así, su necesidad de pertenencia.

Durante la infancia intermedia, como el niño ya ha desarrollado el código de comunicación, puede expresarse con mayor facilidad y así establecer una vida social mucho más activa y también, una vida afectiva más abierta al mundo exterior; ya no tienen sus padres u otras personas que adivinar lo que quiere o lo que necesita, ahora puede decirlo explícitamente, lo que le permite entender con mayor claridad sus emociones o sentimientos, a tal grado, que puede extenderlos, para vincularse así aún más con el mundo que lo rodea.

⁶⁴RECASENS, Luis. *op. cit.*, p. 345.

Consecuentemente, es importante que al niño en esta edad se le den oportunidades de convivencia con otros de su misma generación, ya que, " la asociación con sus coetáneos, el hecho de compartir con ellos ideas que no comparte en su casa, de tomar decisiones y de intervenir en actividades de las que él y sus iguales no tienen que dar cuenta a sus maestros o a sus padres constituyen elementos importantes del proceso mediante el cual el niño aprende a valerse por sí mismo." ⁶⁵ Por esta razón es importante que al niño en esta edad se le den las oportunidades de convivir con otros de su misma generación. Y así como se considera que tiene la suficiente madurez cognoscitiva y física, también está en un muy buen momento para impulsar el desarrollo de su vida afectiva y social, ya que, cuenta con las herramientas necesarias para hacerlo, el lenguaje, la conciencia de sí mismo y de los demás, el reconocimiento de sus sentimientos y emociones, la compatibilidad o el rechazo que puede sentir hacia alguno de sus compañeros, etc.

Vuelven entonces a relacionarse las tres dimensiones de desarrollo del niño; por la capacidad física para realizar ciertas actividades puede entablar relaciones con otros niños y por la capacidad cognoscitiva para recibir información y clasificarla puede aumentar su comprensión de los valores, de las normas y de las pautas, propiciando su desarrollo moral; con el objeto de que el niño pueda hacer su vida social de acuerdo a éste.

A diferencia de un niño que habita en la ciudad, donde es predominante el estilo de vida urbano, el niño indígena se incorpora más rápido a su comunidad rural. Lo anterior se debe, entre otras cosas, a que la densidad de la población en las zonas rurales es mucho menor que en la ciudad, facilitando así la convivencia de los miembros y el conocimiento recíproco de cada uno de ellos. Por otro lado, el propio ambiente lo propicia en el momento en el que pueden salir de sus casas y jugar con los pares sin enfrentarse a mayores peligros, aparte de que no necesitan recorrer largas distancias para hacerlo.

⁶⁵ *Ibidem*, p. 217.

De igual forma, el que en la familia indígena la ocupación se lleve a cabo principalmente dentro del seno familiar y muchas veces en colaboración con el resto de la comunidad, obliga a los niños a participar en el trabajo y por lo tanto a relacionarse con el resto del grupo, como no sucede en las zonas urbanas, donde " la diversidad de ocupaciones, la distancia interhumana, los rozamientos entre las clases sociales debilitan el sentimiento de solidaridad entre los varios sectores de la gran ciudad." ⁶⁶ Es así como los niños indígenas están más abiertos al mundo exterior, al mundo de su comunidad rural y les es más fácil adaptarse a ella, ya que encuentran más espacios para hacerlo.

Por otro lado, la vida social de las poblaciones indígenas también se ve beneficiada por la unidad de las mismas, la cual a su vez, aumenta el control social que ejerce el grupo sobre cada uno de los miembros. Es decir, las acciones de cada persona están bajo los ojos de todos los demás, condicionando su comportamiento en un mayor grado que lo que pudiera suceder en una sociedad urbana, en donde las personas se desconocen entre sí. Esto, beneficia directamente a los procesos de socialización a los que se expone el indígena desde niño, ya que estará en contacto directo con los usos, costumbres y convencionalismos de la sociedad en la que vive. ⁶⁷

En concreto, la vida afectivo emocional de un niño, dependerá en gran parte de los procesos de socialización; es decir, todo lo que le sea transmitido con la finalidad de que pertenezca a un grupo, será de mucha importancia para que pueda desarrollarse de manera social e individual. Es por eso que a continuación se profundizará en lo que es la socialización y sus tipos; con el propósito de que se entiendan las repercusiones que éstas pueden tener en la vida de una persona, específicamente en el caso del niño indígena.

⁶⁶ *ibidem*, p. 491.

⁶⁷ *cf. ibidem*, p. 486.

II.2 El desenvolvimiento del niño indígena en su contexto social

El hombre, si quiere pertenecer a un grupo y quiere satisfacer su necesidad social, necesita exponerse a lo que se conoce como los procesos de socialización. La socialización es " el proceso mediante el cual se moldea la personalidad del individuo dentro de un grupo. Gracias a este proceso, el individuo se hace miembro de ese grupo social y adopta las características personales más comunes al grupo." ⁶⁸

A parte de las características individuales que hacen a la persona única e irrepetible, es también cierto que por su dimensión social, toma patrones de conducta comunes a los miembros del grupo en el que se desenvuelve para que así, en su conjunto, desarrolle su personalidad. Por lo tanto, lo anterior no significa que todos los miembros de una sociedad, por la socialización, se conviertan en seres iguales que se comportan, se expresan y sienten de la misma manera. La socialización nunca provoca la pérdida de la individualidad, simplemente permite la vida en grupo, permite la convivencia y la adaptación, y por lo mismo, el crecimiento de aquellos que se enfrenten a estos procesos. Incluso se ha visto que es a través de la socialización como se toma conciencia de la individualidad, ya que los demás reconocen al individuo como un ser diferente.

Así, la conducta que una persona manifieste al exterior se constituirá tanto por lo que la persona es en sí misma por sus factores genéticos, como por todo aquello que también absorba del medio en el que vive, proplamente su cultura.

El hombre desde el momento en el que nace manifiesta su necesidad de pertenencia al grupo; en un principio por su dependencia para la sobrevivencia y posteriormente, por su interés de introducirse en diversas agrupaciones sociales. Es así como la persona busca a lo largo de su vida, la adquisición de pautas de conducta, valores, normas, tradiciones, etc. que lo hagan sentirse miembro de un grupo y que le den identidad. Por lo tanto: " la integración en el grupo, esto es, la

⁶⁸HAVIGHURST, Robert, *op.cit.* . p 331.

socialización del individuo, no proviene solamente del hecho de que la sociedad (...) se impone al individuo por su poder dominante y regulador, y tiende a moldearlo conforme a sus patrones culturales. Resulta también del apego del individuo al grupo social, por el interés que tiene de adherirse a la sociedad." ⁶⁹

Las etapas de desarrollo que la persona atraviesa, le dan cada vez más herramientas para ampliar su vida social, ya que aumenta su capacidad para interactuar con el ambiente físico y con los demás. Físicamente, el niño de la infancia intermedia, de ser un recién nacido inmóvil, adquiere la coordinación necesaria para moverse y conocer el mundo que lo rodea y psicológicamente se despierta en él una mayor curiosidad y capacidad de diferenciar unos objetos de otros, lo que repercute en el desarrollo del sentido de él mismo y de los demás. Puede distinguir entre las acciones que le darán éxito y gratificación de otras personas, y aquellas que implicarán un rechazo o simplemente ninguna respuesta. De esta manera y voluntariamente, el niño puede regular su conducta de acuerdo a lo que necesitan él y los demás. Es así, como el niño empezará a comportarse de acuerdo a las conductas generales que manifiestan los miembros del grupo en el que vive, por su necesidad de asociación, adaptación y aceptación.

Cuando el niño logra sentirse parte de un todo, que en este caso es la sociedad, significa que puede identificarse con todas o la mayoría de las partes que lo conforman, y si logra identificarse, es porque tiene una identidad compartida, la cual se traduce en una serie de elementos socio-culturales que ha logrado asimilar a través de la socialización. Así, el niño: " adquiere las habilidades, los roles, las expectativas y los valores del grupo cultural o social al que pertenece [y ésta] es importante porque ayuda al sujeto a ser un miembro útil y aceptable de la sociedad, que participa y contribuye a la cultura (...) en un proceso recíproco o de intercambio, en el cual el niño y las personas con las que se relaciona se influyen mutuamente." ⁷⁰

⁶⁹DE AZEVEDO, Fernando . *op. cit.* , p 70.

⁷⁰SARAFINO, Edward, AMSTRONG, James . *Desarrollo del niño y del adolescente* . p. 264

De esta manera, el niño necesita de la sociedad para su socialización, a la vez que la sociedad lo necesita a él para la pervivencia de su cultura. Si la transmisión de los elementos que la constituyen no se llevara a cabo a través de la socialización, la cultura inmediatamente desaparecería y consecuentemente la sociedad, porque la conformidad que tienen sus miembros hacia ciertos valores, pautas de conducta y tradiciones entre otros, es la que permite la vida social.

Cuando el niño se integra a ésta, quiere decir que se relaciona con los demás conforme a los procesos sociales de ese marco cultural, los cuales se refieren a conductas compartidas por los miembros, que permiten la convivencia y que se adquieren a través de la socialización. Al hablar de conductas compartidas, podemos referirnos a un conjunto de hábitos que forman parte de la personalidad del individuo y que al igual que él, todos los miembros de ese grupo también los llevan a cabo; por lo tanto constituyen hábitos sociales, los cuales " (...) derivan de estas tres funciones que constituyen la socialización : 1) Formar en el individuo un autocontrol de sus impulsos vitales (temperamento, agresividad, egoísmo) atendiendo a las exigencias de los demás. 2) Transmitir a los individuos el sistema cultural (valores, creencias, actitudes) de la comunidad en la que uno crece. 3) Integrar al individuo en su sociedad mediante la transmisión o formación de un status o de roles." ⁷¹

El temperamento, tiene su origen en los factores genéticos que pertenecen al individuo, en gran parte, de acuerdo a éste, el niño manifestará su agresividad y egoísmo hacia los demás; características que son esenciales en el desarrollo social de la persona, porque pueden permitirle o no, interactuar con sus semejantes en ese continuo dar y recibir. Pero a través de la educación puede controlarse el temperamento. Por lo tanto, si el niño aprende una serie de pautas de conducta que le son transmitidas de acuerdo a las acostumbradas en un determinado grupo, podrá convivir con más facilidad; esa transmisión se lleva a cabo a través de la socialización.

⁷¹CARREÑO, Pablo. *op. cit.* , p.94

La transmisión del sistema cultural permite la cohesión entre los miembros, porque tienen valores, creencias y actitudes comunes, que los identifican como "iguales" y por lo tanto que los unen generalmente, para la defensa de los mismos. Esta identificación evita que el sujeto se sienta excluido, y por el contrario hace crecer en él un sentimiento de pertenencia. Si la persona pertenece, quiere decir que tiene un lugar específico o status en ese grupo y por lo tanto, un rol específico en la sociedad de acuerdo a éste.

Por esta razón, a través del proceso de socialización, el sujeto adquiere las habilidades, los roles, las expectativas y el conjunto de valores de su grupo social y cultural, lo que lo hace sentirse útil, que participa y contribuye a su cultura con sus acciones. El conocimiento tiene un lugar que desempeñar en la sociedad, aumenta conforme el niño crece y tiene más conciencia de sí mismo y de la sociedad.

En las sociedades hay dos tipos de agentes sociales que ejercen a su vez, dos tipos de socialización en el niño:

1- La familia representa el agente socializador por excelencia por ser el primer grupo social al cual la persona ingresa, y aquel que le da las bases para su posterior entrada a la sociedad. Así, a la acción que ésta ejerce sobre el niño se le conoce como socialización primaria.

2- La socialización secundaria, se traduce en todas aquellas influencias que recibe el hombre a lo largo de su vida, fuera de su núcleo familiar, como podría ser la escuela, los compañeros, el lugar de trabajo o alguna otra asociación a la que el individuo pertenezca.

Son " tres los procesos o mecanismos fundamentales que contribuyen a la socialización. Desde un principio los padres entrenan a los pequeños a recompensar - reforzar - las respuestas que quieren fortalecer y castigar otras respuestas que desean reducir o eliminar. Muchas de las respuestas de los niños se adquieren mediante la observación de otros y la evaluación de su conducta. Un

tercer proceso más sutil, es el la identificación, explica la adquisición de otras pautas de conducta, motivos, normas y actitudes complejas." ⁷²

Durante su niñez, el sujeto ya sabe de qué manera debe de comportarse si quiere recibir una respuesta positiva o negativa, sobre todo porque durante sus primeros años de vida, participa en un constante conductismo en el cual, según como se comporte recibirá una respuesta, ya sea un castigo o una recompensa. Así, autoregula su conducta con la finalidad de obtener lo que quiere, y en esta etapa ya no sólo por parte de sus padres, pues como se ha abierto a la sociedad, también por parte de sus compañeros o de otros que convivan con él. De igual forma, la observación es un mecanismo que se presenta desde sus primeros contactos con otros. La vista le permite establecer una diferencia entre lo que él es y lo que puede ver. A la vez que lo que ve y experimenta en su convivencia con otros, ya durante la infancia media, lo puede juzgar y hacer suyo o no, dependiendo de si lo considera positivo o negativo, porque como ya se explicó, empieza a manifestar su desarrollo moral.

El último mecanismo a considerar es la identificación, éste es el proceso más sutil, pero en realidad, se presenta también desde que el niño es muy pequeño y se gesta sobre todo por el contacto constante que se tiene con los demás con quienes se comparten ciertas características, como podría ser el sexo. " La tipificación sexual designa a la adquisición de respuestas, características y aptitudes que se consideran adecuadas al sexo del individuo en su propia sociedad (...) es en gran parte el resultado de la identificación (...)." ⁷³ El niño busca la identificación para sentirse aceptado y adaptado, por eso busca elementos en común con otros, que lo unan a ellos y así forme parte del grupo. En la mayoría de los casos, la identificación la lleva a cabo el niño con respecto a sus padres, esta es una identificación de la cual el niño no es muy consciente, sin embargo la vive todos los días al llevar a cabo actividades que también realiza su progenitor del mismo sexo. Sin embargo, cuando los niños han desarrollado más su conciencia, se identifican también, y de manera consciente, con modelos que ellos mismos

⁷² MUISSEN, Paul, et al. , p.370.

⁷³ *ibidem*.

eligen y con los que tienen contacto fuera de su núcleo familiar, ya sea en la escuela, en la comunidad o a través de los medios de comunicación social.

La capacidad que el niño adquiere durante esta etapa, de jugar con sus compañeros, le facilita en gran parte la identificación; sobre todo la referente a la tipificación sexual, las niñas generalmente se unen con las niñas y los niños con los niños y, ambos grupos juegan a representar papeles de modelos que admiran y que son de su mismo sexo.

Es así, como el niño durante su primera infancia, sólo se expone a los procesos de socialización primaria y es en la infancia intermedia cuando, a parte de que continúa con lo anterior, entra en los procesos de socialización secundaria. Es en ese momento, cuando se puede crear un conflicto en el desarrollo del niño si el contenido de los agentes socializadores es distinto. Sin embargo, para sostener esa afirmación, es necesario profundizar en ambos procesos, para así descubrir cuál es su función en la formación de la personalidad del niño.

II.2.1 El proceso de socialización primaria

Como ya se mencionó anteriormente, se conoce a la socialización primaria como el proceso que experimenta el niño desde que nace, al relacionarse con los miembros de su familia. Como consecuencia de que durante sus primeros años de vida, el niño es un ser indefenso y totalmente dependiente de otros para su supervivencia, necesitará de los cuidados de las personas más cercanas a él para lograrlo: su familia, quienes responderán a sus necesidades básicas de subsistencia biológica, esto es, alimentación, protección física, techo y abrigo.

La experiencia temprana con la interacción social cotidiana constituye una socialización primaria de mucha importancia: " (...) por medio de esa experiencia los niños adquieren no sólo un conocimiento práctico, funcional, sobre estructuras

particulares de interacción y estilos de comportamiento (...) incluye la adquisición de una comprensión de la manera apropiada de experimentar la vida social diaria (...) implican a la vez el manejo de significados y valores culturales y no simplemente de hábitos o preferencias." ⁷⁴ Es así cómo, a través de la convivencia cotidiana, el niño establece sus primeras relaciones afectivas interpersonales y adquiere patrones de conducta que lo guían a que pueda relacionarse adecuadamente con sus semejantes; en un principio, únicamente en el interior de su hogar y en el futuro cuando haya alcanzado un determinado desarrollo, para que pueda ingresar y vincularse a la sociedad.

Lo anterior significa que la familia también tiene una función transmisora. Ésta transmite en gran parte los valores, las normas, las costumbres y las pautas de conducta de la sociedad en la que está inmersa y de la que forma parte. Sin embargo, no necesita hacerlo de manera intencional, por el contrario, sólo necesita de la convivencia para que el niño experimente todos estos elementos y así la adquisición de los mismos se realice casi de manera inconsciente.

Desde este punto de vista, la familia se convierte en el núcleo de la sociedad, si se considera que es la primera organización social con la cual el sujeto tiene contacto y de la cual obtendrá los elementos necesarios a través de la socialización, para después salir de ella y desarrollarse plenamente como ser social. " La familia es un conjunto de personas que aceptan, difunden y transmiten normas y valores interrelacionados que satisfacen un conjunto de objetivos y propósitos (...) se constituye a partir de la necesidad humana ineludible de comunicación y convivencia que tiene como meta la socialización." ⁷⁵ Socialización que se lleva a cabo principalmente por el contacto de unos miembros con otros, y por las relaciones afectivas que se logran establecer entre ellos. Por lo que, más que el que los padres se propongan la transmisión intencionada de una serie de elementos que constituyen su cultura, tienen que lograr el ambiente adecuado, para que el niño pueda desenvolverse individual y socialmente. En un clima de

⁷⁴PARADISE Ruth, La socialización para la autonomía en un contexto interaccional Mazahua, p 9.

⁷⁵CARRERO, Pablo. op.cit., p 152.

ESTA TESIS NO DEBE
SALIR DE LA BIBLIOTECA

confianza y de amor en el que el niño se sienta protegido, aceptado y seguro, porque se considera parte de un grupo, de su familia.

Es así como la socialización primaria depende fundamentalmente de la situación afectiva que el niño viva en el hogar. Dependiendo de los lazos que se formen entre él y sus padres, hermanos o la persona que lo cuide, la socialización primaria será más o menos eficaz. Si no existe ninguna relación, será muy difícil que el niño adquiera los patrones de conducta, los valores y las costumbres de una cultura durante sus primeros años, y será entonces, hasta que crezca y tenga contacto con otros miembros de la sociedad, momento en el que puede ser que le cueste trabajo relacionarse, ya que, no sabrá cómo hacerlo, provocando su inadaptación.

Las familias indígenas, se componen generalmente de los padres, los hijos, los abuelos, los tíos, los primos, etc., dando lugar a una familia conyugal extensa. En sí, en éstas, son varias las generaciones que viven bajo el mismo techo y están bajo una autoridad, que se representa en casi todos los casos por el mayor de todos, que es el que tiene más experiencia. De alguna manera, la situación en la que viven las familias, provoca que ésta sea la institución social de mayor importancia, ya que a diferencia de las sociedades urbanas, no se enfrentan directamente al gran número de instituciones especializadas (Estado, empresa económica, etc.) como sucede con los habitantes de las grandes ciudades. Es decir, la autonomía de la que gozan las familias indígenas es mucho mayor desde el punto de vista de la transmisión cultural, por lo cual la influencia en los nuevos miembros es menos interferida por otras instituciones, aumentando así, el control social.

Lo anterior, no sólo tiene su origen en la estructura familiar, sino que también se debe a que la familia indígena funciona como unidad económica, es por eso que, a parte de vivir juntos, todos los miembros tienen una función específica a realizar para contribuir al sostenimiento de los demás. En sí, desde que los niños son muy pequeños tienen que colaborar con lo que les sea posible. Por lo tanto, a pesar de su corta edad realizan labores, las cuales les facilitan la identificación, sobre todo con su progenitor del mismo sexo, al igual que la adquisición de los hábitos

sociales de los que se trató anteriormente, que en su conjunto, les permitirán ser útiles a la sociedad y obtener un status de acuerdo al papel que desempeñen en la misma.

En las familias indígenas " la mujer desempeña un papel fundamental; a ella corresponde la crianza de los niños y la transmisión a las hijas de todos los elementos culturales que les permitirán su desempeño adecuado dentro del grupo; (...) ella es, el eslabón principal para la continuidad del idioma propio, y la depositaria de normas y valores (...) " ⁷⁶ que forman parte de su cultura. Mientras el hombre trabaja en el campo, la mujer, cuando sus hijos son muy pequeños, se queda en el hogar a cuidarlos y a educarlos. Ella les transmite valores, normas, actitudes, por esta razón los niños en sus primeros años de vida tienen una relación mucho más cercana con la madre que con el padre, porque conviven más con ella. El niño oirá las palabras de su madre y poco a poco desarrollará su lenguaje, imitará algunas de sus conductas y también recibirá de ella la aprobación o desaprobación, los castigos o las recompensas de acuerdo a su comportamiento.

Mientras más crece, es más independiente y es capaz de realizar ciertas actividades que contribuyen a la economía familiar. Aunque es importante mencionar que es en las sociedades rurales donde hay una " mayor estabilidad en cuanto a las ocupaciones [por lo que] habitualmente un individuo labra el pedazo de tierra que labró su padre, el mismo que había labrado su abuelo y su bisabuelo (...) " ⁷⁷, evitando el dinamismo en las actividades y facilitando la enseñanza y el aprendizaje de las mismas, contribuyendo a la incorporación de los sujetos a su sociedad. Así, con la asignación de labores aumenta su proceso de socialización ya que tendrá que actuar conforme a las necesidades que la comunidad en la que vive manifiesta, pues trabajará para cooperar con todos.

Cabe mencionar que el papel de la madre es muy importante, pero sobre todo en los primeros años de la vida del niño. Conforme aumenta su autonomía, si es hombre, convivirá entonces mucho más con el padre, lo que no sucederá con las

⁷⁶DONFEL, Guillermo , *México Profundo* , p 59.

⁷⁷RECASENS, Luis, *op. cit.* , p 477.

niñas, quienes continuarán al lado de su madre en la realización de las labores femeninas. Esto sucede en la mayoría de las familias, en donde, los padres se convierten en los primeros modelos masculinos y femeninos que contribuirán a la tipificación sexual del niño.

Así como los padres, los hermanos también constituyen un factor importante para la socialización de los niños, y la manera en que se relacionen con ellos podrá extenderse después, hacia la manera de relacionarse con otras personas fuera de su familia. El juego que surge entre ellos, durante la niñez, facilita el establecimiento de pautas de conducta para poder convivir, al mismo tiempo que facilita la imitación de ciertos papeles existentes dentro de la sociedad y por lo tanto, el aprendizaje de las funciones de los mismos.

En las familias indígenas muchas veces los hermanos mayores son los que se encargan del cuidado y de la educación de los menores, por lo que la socialización primaria la llevan ellos principalmente a cabo. De esta manera, el hermano menor puede identificarse fácilmente con el mayor, éste puede servirle como modelo que posteriormente imitará.

Cuando el niño entra en la etapa de la niñez, se separa relativamente de sus padres. Sin embargo, tiene que seguir cumpliendo con sus funciones como miembro del hogar y tiene que seguir las reglas que se establezcan por la autoridad del mismo, a pesar de que su vida social se amplía y ya no sólo pertenece a su familia, sino que también es miembro un grupo de compañeros, los cuales generalmente son parte de otra institución, que durante esta etapa, es la escuela. Interactúa con otras personas, recibe también estímulos de los medios de comunicación y se da cuenta de que fuera de su familia hay muchas otras opciones, diferentes a las que hasta ese momento ha vivido.

Como ya se mencionó, a lo largo de este período, el niño adquiere más conciencia y puede autoregular su conducta, es por eso que " la infancia intermedia se convierte en una etapa transicional de correulación en la cual los padres y el hijo comparten el poder, 'los padres continúan ejerciendo un control general de

supervisión, mientras que los hijos ejercen una autorregulación en todo momento' [es así como] los niños de esta edad comienzan a coordinar sus deseos personales con las exigencias de la sociedad." ⁷⁸ Es decir, el ingreso a la sociedad implica la entrada a los procesos de socialización secundaria; es entonces cuando puede surgir un conflicto en el niño si no se concilia lo que aprende en el hogar y lo que aprende fuera de éste, ya que al no tener bien consolidada su personalidad, no es, desde un punto de vista moral, lo suficientemente independiente como para saber con seguridad conforme a qué patrones, valores y normas debe de actuar y, si esto sucede, puede confundir su dirección y sobre todo su identidad, la cual había adquirido por medio de la socialización primaria.

En los niños indígenas de la infancia intermedio, este problema puede presentarse fácilmente cuando ingresan a las instituciones educativas, ya que, se enfrentan con la transmisión de una cultura diferente, la occidental, que los puede desorientar. Es por esto que es necesario comprender cuáles son los agentes que llevan a cabo los procesos de socialización secundaria y cuál es su función, para así poder explicar el por qué de sus posibles repercusiones sobre la socialización primaria, a la que se había sometido el niño antes de salir de su núcleo familiar.

II.2.2 El proceso de socialización secundaria

Con base en lo explicado, puede afirmarse que el niño a lo largo de su primera infancia, se relaciona principalmente con su familia; podría decirse que ésta es la única microsociedad con la que tiene contacto. Sin embargo, aproximadamente a los 6 años, su vida social se expande y se encuentra con que sus familiares son sólo una parte de toda esa sociedad de la que el también forma parte. " Más allá de la familia, se encuentra la gran sociedad donde el niño habrá de integrarse y en donde la interacción funciona con otras reglas del juego que ya no son

⁷⁸PAPALIA, Diane. *op. cit.* . p. 474

normalmente afecto, desinterés, seguridad, espontaneidad (...) es una forma de (aculturación)." ⁷⁹

Cabe resaltar, que el ingreso del niño a la sociedad, será absolutamente diferente para un niño que vive en una ciudad, que para aquel que vive en una comunidad rural, sobre todo porque " en la vida rural cada individuo se mueve dentro de círculos colectivos relativamente fijos, dentro de los cuales le han colocado sus relaciones familiares, su vecindad y la tradición (...) . Por el contrario, en la vida urbana, cada individuo tiene un amplio margen para elegir sus relaciones sociales " ⁸⁰, por lo cual, su socialización secundaria dependerá principalmente del grupo social al cual quiera integrarse, o en el caso de un niño pequeño, al que sus padres decidan que debe hacerlo.

Hasta ese momento la socialización del niño se basaba en la aprobación o desaprobación de los padres, en el cariño o en el rechazo que ellos manifestaban hacia su hijo, dentro de un hogar en donde el niño de alguna manera era libre y donde estaba rodeado de afecto. En el momento en el que se integra a la sociedad, se da cuenta de que cada grupo con el cual interactúa tiene sus propias normas y pautas de conducta, cada uno es un diferente modelo a seguir, tiene su propia subcultura dentro de la cultura generalizada que manifiestan todos los miembros de la sociedad, y que la manera de relacionarse es distinta, es impersonal, muchas veces sólo funcional y sobre todo diferente porque la relación se funda principalmente en el objetivo común que tiene la sociedad a realizar, y no en el afecto como él estaba acostumbrado.

Es por eso que se habla de un proceso de aculturación, porque el niño sale de la subcultura familiar que hasta ese momento había asimilado para comenzar a adaptarse y a aceptar rasgos, tal vez diferentes a los suyos, pertenecientes a otras subculturas. Esto no quiere decir que el niño pierda lo que había adquirido en su familia en la adopción de otros rasgos culturales u otras pautas, simplemente las

⁷⁹CARREÑO, Pablo . *op. cit.* . p. 1001

⁸⁰RECASENS, Luis . *op. cit.* . p. 475

incorpora a él, como lo hizo con las que se le transmitieron en su hogar, para continuar con el desarrollo de su personalidad.

Podría establecerse que a partir de este momento, la vida social del niño se amplía y tiene más posibilidades para desarrollarse como ser social que representa, complementando el desenvolvimiento que había adquirido durante la infancia, y lo complementa, porque el papel que puede ejercer un subgrupo de la sociedad dentro de la familia, nunca puede sustituir a la función que ejerce ésta sobre los niños, sobre todo porque su base no es ni el afecto, ni la propia relación biológica que existe entre los miembros de una familia, aparte de que cuando el niño se ve influido por los procesos de socialización primaria está en blanco, mientras que cuando es influido por los procesos de socialización secundaria ya tiene impresos en su personalidad elementos que anteriormente le fueron transmitidos.

Sin embargo, los procesos de socialización secundaria, pueden provocar repercusiones, ya sean positivas o negativas en el desarrollo del niño. En el caso de que sean positivas, refuerzan la labor de los padres para propiciar la adaptación y la sociabilidad del niño, de manera que pueda sentir que tiene un lugar en la sociedad y que tiene una función que cumplir. Pero si las repercusiones son negativas, sucede lo contrario, el niño puede desorientarse y puede inadaptarse, porque los agentes socializadores secundarios " cumplen la importante función de proporcionarse unos a otros información a cerca de las clases de conducta adecuada en diversas situaciones (...) de la misma manera como lo hacen los padres (...) además, sirven de modelos cuya conducta puede ser observada e imitada." ⁸¹

El niño durante la infancia intermedia, empieza, sobre todo, a convivir con otros niños que por lo general son de su misma edad e incluso con niños de su mismo sexo, al ser una etapa importante para la tipificación sexual. A este grupo se le llamará, el grupo de iguales o pares, el cual constituye uno de las agentes que llevan a cabo la socialización secundaria.

⁸¹MUSSEN, Paul. *op.cit.*, p.382.

Dentro de su grupo de iguales, el niño tiene un lugar, por lo cual empezará a desempeñar un rol determinado de acuerdo a su personalidad. La integración que el niño necesita sentir es muy importante como consecuencia de la inseguridad que siente fuera de su hogar, en donde había sido aceptado tal como él era; por esto, tiene que empezar a adquirir otros valores, otras formas de conducta y otras normas tal vez diferentes, que le aseguren su membresía dentro de ese grupo.

Por otro lado, mientras más crece, tiene mayor capacidad para establecer amistades que permanezcan a su lado por más tiempo, y por lo mismo, influirán más en la formación de su personalidad. Tal vez a los seis años, los grupos de iguales no sean fijos en sí, gozan de mucha movilidad, tanto que hasta pueden cambiar de un día para otro; sin embargo, ya para los 11 ó 12 años, la situación cambia; el niño como ha adquirido más conciencia sobre lo que él es y lo que son los demás y puede escoger e identificarse más con unos que con otros, de manera que es posible que ese grupo de amistades lo mantenga hasta después de la adolescencia, después de la crisis de identidad. Esto es probable porque durante este período, los niños son más estructurados y se unen más, de manera que empiezan a actuar más como una pequeña sociedad y se organizan como tal.

Es así cómo la convivencia y la comunicación con sus amigos, le puede ayudar a reafirmar sus valores, o hasta asimilar algunos nuevos, ya que su desarrollo intelectual le permitirá cuestionarse sobre lo que sus padres le habían transmitido y con base en ello, elegir de acuerdo a su propio criterio. Sin descartar que la influencia de los progenitores durante esta edad es aún importante en su desarrollo.

Por otro lado, " los compañeros influyen en la socialización del niño mediante el moldeamiento y el reforzamiento que consisten en conceder recompensas sociales (...) comparten varios valores y objetivos (...) afecta las actitudes y preferencias de cada miembro y está organizado con roles únicos que gobiernan las relaciones sociales." ⁸² Las recompensas sociales se sintetizan en la aceptación o la no aceptación de esa persona al grupo, por lo que la persona tiene que estar de

⁸²SARAFINO, Edward. AMSTRONG, James., *op. cit.* , p. 324

acuerdo a esos valores. Esto deja claro que los niños durante esta edad pueden sentirse presionados por los demás y tienen que conformarse muchas veces con lo que otros establezcan, cuando en realidad tal vez no sea lo que ellos han vivido hasta ese momento pero que, de alguna manera les llama la atención y como aún son débiles para oponer resistencia pueden actuar de acuerdo a ello.

El fenómeno anterior, no sólo sucede con el grupo de iguales; pasa lo mismo con todos los demás agentes que llevan a cabo los procesos de socialización secundaria en el niño, como lo es la comunidad y como lo es la escuela, a la cual ingresa el niño durante esta etapa evolutiva.

Por otro lado, cuando el niño llega a la edad de los seis años e ingresa por ley a la escuela primaria, comienza entonces el período en el que la escuela comparte con la familia la función de influir en el desarrollo del niño. De manera formal, la escuela busca proporcionar las herramientas intelectuales que necesitará en el futuro, como lo son la lectura, la escritura y las matemáticas, pero también lo orientará hacia una cultura específica, enseñándole la historia, formando hábitos sociales adecuados y hasta guiándolo hacia actividades a realizar de acuerdo al modo de vivir de ese grupo. Como podría ser en una ciudad en donde predomina el desarrollo y la industrialización, a ser un ingeniero, a ser un policía, etc., porque se tienen los recursos y el medio adecuado para desempeñar esas profesiones. A pesar de lo anterior, la escuela también propicia y, sin tanta intencionalidad la transmisión de la cultura, ya que, " (...) crea una situación que ofrece a éste la oportunidad de aprender todo un nuevo conjunto de papeles sociales, como se espera que se comporte frente a sus compañeros y frente a los adultos, le proporciona un gran número de modelos adultos (...) lo familiariza con las costumbres de la sociedad. " ⁸³

La escuela es el lugar en donde el niño podrá convivir con su grupo de iguales y aprenderá a vivir en un grupo de pequeños, pero con organización de adultos; de la misma manera que irá adquiriendo más responsabilidades con la finalidad de que en el futuro no le cueste tanto trabajo ingresar propiamente a la sociedad. Por otro

⁸³ HAVIGHURST, Robert. *op. cit.* , p.34

lado, el modelo que representa el maestro en esta edad, es para el niño muy importante, ya no sólo serán sus papás aquellos a los que puede imitar, ahora tiene un contacto directo y continuo con otro adulto que también le puede provocar admiración, aparte de que, dentro de la escuela, él será el que ahora apruebe o desaprobe las acciones del niño, ya no sólo sus padres.

Los medios de comunicación también ejercen una influencia profunda en el desarrollo de la personalidad del niño, son considerados agentes de socialización secundaria porque transmiten modos de vida determinados, con ideologías, actitudes, valores y pautas de conducta específicas. En la actualidad, están al alcance de toda la familia y su fuerza empieza a actuar precisamente a partir de la etapa de la niñez; debido principalmente a que el niño es mucho más receptivo a los estímulos que se le ofrecen. Su desarrollo intelectual le permite identificarlos y clasificarlos como él quiera. Para poder así elegir modelos y tratar de seguirlos si le agradan, sin importar que sean positivos o negativos, porque finalmente el desarrollo de su moralidad no ha concluido y por la presión que tiene de pertenecer, no distingue adecuadamente lo que le conviene o lo que no, conformándose con lo que se le presenta.

Si se piensa en un niño indígena que ha vivido en malas condiciones y que muchas veces no ha podido satisfacer sus necesidades fundamentales y de pronto se le presenta otra posibilidad de vida, que tiende al desarrollo, a la industrialización, a la "fácil" adquisición de bienes materiales y en resumen a un conjunto de comodidades atractivas que antes no tenía, es muy posible pensar que deje lo anterior para incorporarse a este tipo de vida. Este es uno de los riesgos que presenta una socialización secundaria formal, porque finalmente el niño no puede desaparecer su formación de base, la que recibió en su hogar, lo que lo puede llevar a una desorientación y posterior inadaptación social, marginación, etc.

Capítulo III

¿PÉRDIDA O PERVIVENCIA DE LA CULTURA OTOMÍ ? : CONFLICTO EDUCATIVO EN EL ENFRENTAMIENTO DE DOS CULTURAS

Durante su etapa prehispánica, así como también hoy en día, México se caracterizó por ser un territorio habitado por diversos grupos, cada uno con su propia organización política, social y económica, pero compartiendo una misma finalidad: su sobrevivencia la cual, en la mayoría de los casos se logró a través de la agricultura, actividad económica predominante en todas las civilizaciones mesoamericanas de esa época. Esta forma particular de aprovechamiento de los recursos naturales permitió la adaptación de los habitantes al medio. Adaptación que cada grupo manifestó a través de su cultura.

A pesar de la conquista española, y del mestizaje biológico ocurrido hace 500 años, muchos representantes de estas culturas lograron aislarse en los cerros, en los valles áridos, en los bosques profundos y en todos aquellos lugares en donde se mantuvieron alejados de los cambios y de la civilización occidental que crecía día con día y siglo con siglo a su alrededor, logrando por un lado la pervivencia de su cultura, pero por otro provocando que el mestizaje biológico y cultural que se presentaba en el resto de la población como consecuencia de la mezcla de razas y de culturas, fuera desigual; situación que prevalece hasta nuestros días.

Este desequilibrio se presenta actualmente en amplias y diversas capas de la población mexicana, la preponderancia absoluta de rasgos indígenas en muchos grupos y su ausencia, o su presencia muy débil en otros, provoca importantes implicaciones en la sociedad mexicana actual, sobre todo porque el rostro de la gran mayoría indica la existencia, a lo largo de cinco siglos, de formas de organización social predominante de esos rasgos, formas que posiblemente

permitieron a los diversos grupos después de cuatro siglos, mantener la continuidad cultural transmitida de generación en generación, para evitar su desaparición.⁸⁴ A estas poblaciones que viven en el territorio mexicano y que aún conservan su tradición prehispánica se les conoce como indígenas. Se distinguen del resto de la población, por el factor cultural que los denomina como tales y que, por la misma razón, los aparta de la cultura occidental que prevalece en la mayor parte de los habitantes de México, resultado de la colonización española desde el siglo XVI.

Sin embargo, los medios de comunicación y el sistema globalizador que desde ya algunos años se ha tratado de implantar en toda la República, hace cada vez más difícil que estos grupos mantengan el arraigo a su cultura. El estado por una parte, al querer lograr la unidad de los habitantes, se empeña en extender una cultura nacional - de carácter absolutamente occidental - que les proporcione una identidad común, una identidad como mexicanos; ante lo cual surge el cuestionamiento de la medida en la que se respetan, o no, las culturas indígenas tradicionales en este proceso de aculturación; que se realiza, en gran parte, a través del Sistema Educativo Nacional.

Por otra parte, el estado de escasez y de pobreza en que viven estos grupos, como resultado de su propio aislamiento en contra de este proceso de aculturación y en la defensa de su tradición indígena, es en la actualidad un problema que atenta contra su sobrevivencia y que por lo tanto, los obliga a abandonar ese estado de separación; saliendo en ocasiones en la búsqueda de nuevas oportunidades u otras, aceptando la entrada de elementos externos que les brindan beneficios de salud, vivienda, alimentación, etc. pero que a la vez, los introduce a un sistema cultural occidental que dificulta este arraigo a sus antepasados indígenas. Es así como " { ... } la desindianización, es un proceso histórico a través del cual poblaciones que originalmente poseían una identidad particular y distintiva, basada en una cultura propia, se ven forzadas a renunciar a

⁸⁴ BONFIL, Guillermo, *op. cit.*, p. 41.

esa identidad, con todos los cambios consecuentes en su organización social y su cultura. " ⁸⁵

Este conflicto es claro en el Valle del Mezquital, un lugar en que habitan los otomíes, donde las diferencias generacionales son cada vez más acentuadas. Por un lado, los viejos representan la tradición en carne viva y por otro, los jóvenes tienen nuevas expectativas de vida producto de la introducción de nuevos elementos, generalmente occidentales, que les brindan opciones atractivas de acuerdo a un estilo de vida muy diferente al rural. Sin embargo, en el caso de que logren adoptar un modo de vida occidental o en ocasiones hasta lleguen a emigrar a las ciudades para incorporarse a él, no pueden desprenderse en su totalidad de la cultura en la cual nacieron, crecieron y para la cual fueron socializados inicial y principalmente por la familia, provocando en ellos serias dificultades en su desarrollo social por la posible falta de identidad, como consecuencia del enfrentamiento entre las dos culturas.

El presente capítulo se centrará en la educación informal que reciben los niños indígenas del Valle del Mezquital para la transmisión de su cultura indígena, en contraste con la educación formal que reciben a través de las instituciones educativas rurales, para poder así concluir con la problemática educativa y cultural existente en estas comunidades, de manera que se puedan determinar algunas de las repercusiones reales que surgen en ellos a partir de esta conflictiva.

III. 1 Los Otomíes: un pueblo "escondido" en el Valle del Mezquital

Se utiliza el término otomí en castellano para denominar al grupo indígena al cual se hace referencia a lo largo de todo el capítulo, " (...) se considera el término otomí como la forma moderna del vocablo arcaico totomil que aparece en

⁸⁵ *ibidem*, p. 42.

totomihuacan y totomihuatzin palabras del código Xolotl que representan aves flechadas. Algunos autores señalan que la palabra otomí deriva del nahua y significa cazadores que llevan flechas." ⁸⁶ Es así como se les conoce en el exterior, pero ellos mismos se llaman hñã hñü; hñã que traducido al castellano significa hablar y hñü que significa nariz, por lo tanto se refieren a aquellos que hablan con la nariz. Respecto a su lengua, se tratará detenidamente más tarde, por ahora se abarcarán las características generales de los otomíes.

Posiblemente, su nombre se derive de que fueron un pueblo más bien nómada y que en varias ocasiones fue expulsado de su territorio por culturas más fuertes y poderosas. Lo anterior se explica claramente en que a pesar de que los otomíes son un grupo extenso, no están localizados en una sola región de la República Mexicana, sino por el contrario, están dispersos en diversas zonas. Sin embargo, se consideran dentro de una misma familia, porque todos ellos conservan rasgos culturales y lingüísticos, que los identifican dentro de un mismo grupo cultural que en la actualidad se conoce como la familia otomí-pame. La clasificación más reciente de los diferentes grupos que la componen, la realizó Leonardo Manrique, quien los dividió en:

- 1- Otomí Mazahua:
 - a) Otomí.
 - b) Mazahua.
- 2- Pame del Norte.
- 3- Pame del Sur.
- 4- Matlatzínca-Ocuilteco:
 - a) Matlatzínca.
 - b) Ocuilteco.
- 5- Chichimeca ⁸⁷.

Así: " (...) rasgos culturales comunes (...) demuestren que estos pueblos están unidos tanto por su cultura como por su lenguaje [de la misma manera que] (...)

⁸⁶ VAZQUEZ, Héctor., *Otomíes del Valle del Mezquital*, p. 5.

⁸⁷ *cf.*, TRANSO, Luigi., *Vida y Muerte en un Pueblo Otomí del Mezquital*, p. 50.

tienen los rasgos culturales básicos de la mayoría de los indios de Mesoamérica: una economía de subsistencia; un status campesino subordinado dentro de la economía nacional; una organización en comunidades con fuertes identidades; costumbres tradicionales locales; prácticas religiosas locales más cercanas al catolicismo del S. XVIII que al catolicismo moderno; técnicas agrícolas primitivas, etc." ⁸⁸ Todos estos elementos se desarrollarán a lo largo del capítulo, por ahora es importante aclarar que la existencia de diversos grupos se debe a la división de áreas culturales, ya que han desarrollado rasgos distintos de acuerdo a la zona geográfica en la que habitan y que por ser tan dispersa, los diferencia a unos de otros.

Es así como la familia Otomí-Pame, se extiende a lo largo de el territorio nacional en: la Sierra de las Cruces, al oeste del Valle de México, en la meseta de Ixtlahuaca-Toluca, en el Valle del Mezquital, en Querétaro y Guanajuato, en el Valle del Río de la Laja, en Tlaxcala, al norte de la Sierra de Puebla y en la Sierra Gorda de Hidalgo y Querétaro. Los otomíes en los que se centra la investigación, son aquellos que habitan en el Valle del Mezquital, localizado en el Estado de Hidalgo y que pertenecen al grupo número I, cabe mencionar que el subgrupo Mazahua, habla principalmente en el Estado de México y Michoacán, (ver cuadro 2.1) .

III.1.1 Localización Geográfica y Población en el Valle del Mezquital

El Valle del Mezquital, como puede observarse en el mapa, es una prolongación del Valle de México y se sitúa al norte del mismo. Se encuentra situado en el centro del Estado de Hidalgo; Ilimitado al norte por la Sierra de Juárez, al este por la zona montañosa que va del Cerro del fraile hasta la Sierra de Actopan; al sur por la Sierra Mexe y al oeste por la Sierra de Xinthé. El Río Tula, cruza todo el Valle; éste, junto con dos ríos más pequeños que son: el Río San Juan y el Río Alfayuca,

⁸⁸ DOW, James., Santos y Supervivencias, p. 57

se convierten en la principal fuente de agua para los habitantes de la zona. A pesar de su afluencia, el Valle del Mezquital se caracteriza por ser una zona del Estado de Hidalgo, árida, polvosa, rocosa, en donde la flora sólo crece con verdor y con fuerza junto a los ríos. Ésta, probablemente, sea la razón fundamental de la pobreza inminente del Valle, la falta de agua no permite la producción agrícola, cuando es la actividad predominante de los indígenas de la zona, en la cual se profundizará posteriormente.

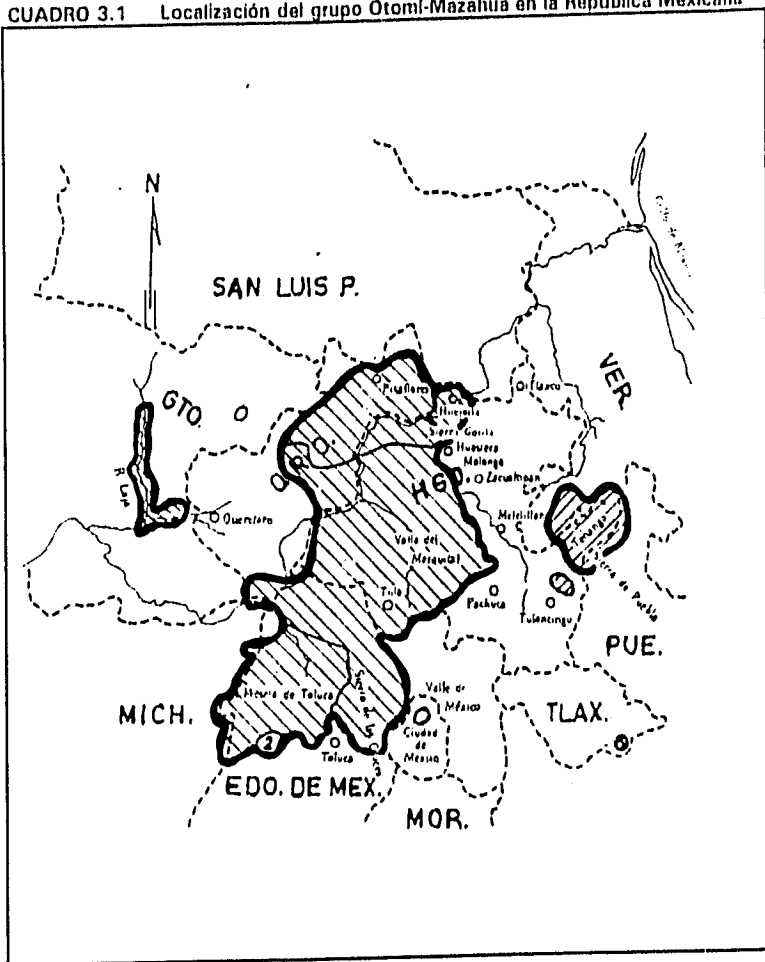
Dentro del Valle del Mezquital, hay 28 cabeceras Municipales, entre los cuales los de mayor importancia son: Actopan, Nicolás Flores, San Salvador, Ixmiquilpan, El Cardonal, Chilcahuatla, Santiago de Anaya, Tasquillo, Alfayayucan y Zimapán. De acuerdo a la localización de la comunidad en la que se realizará el estudio etnográfico, se hará referencia principalmente al Municipio de Ixmiquilpan, ya que ésta, está situada a unos cuantos kilómetros del mismo, (ver cuadro 2.2).

De acuerdo al Censo General de Población y Vivienda de 1990, la población total en el estado de Hidalgo es de 1, 888, 366 habitantes, de los cuales, el total de habitantes de lengua indígena es de 317, 838, lo que representa un 16.83% de la población total. De éstos, 251, 838 son bilingües y 53, 185 son monolingües, pero como en el Estado de Hidalgo también se encuentran localizados otros grupos indígenas que no son otomíes, cabe mencionar que sólo son 117, 393 habitantes clasificados como otomíes en Hidalgo.⁸⁹ Sin embargo, a lo largo de todo el capítulo sólo se hará referencia al grupo Indígena Otomí que habita en el Valle del Mezquital.

⁸⁹ cfr. VAZQUEZ, Héctor. op.cit. , p.12.

¿PÉRDIDA O PERVIVENCIA DE LA CULTURA OTOMÍ?

CUADRO 3.1 Localización del grupo Otomí-Mazahua en la República Mexicana



*Fuente: DOW, James., Santos y Supervivencias., p. 53

III.1.2 Organización Económica

La base de la economía en las comunidades indígenas del Valle del Mezquital, es la agricultura. En realidad la razón fundamental de la anterior, es la falta de irrigación que sufre esa parte del territorio, por lo cual, no se ha fomentado un desarrollo industrial por parte del gobierno, al igual que no ha permitido el crecimiento de otras actividades económicas; como podría ser la crianza del ganado, ya que en muchos casos, sería imposible cumplir con las necesidades básicas del mismo y en otros, sería poco redituable, porque el costo de su cuidado sería mucho más alto que lo que ganarían al venderlo.

Aún siendo la agricultura la base de su economía, y gracias a la cual se alimenta y sobrevive la mayor parte de la población otomí, representando una economía de subsistencia, es una actividad que se enfrenta con una serie de dificultades. En primer lugar, la temporada de lluvias de la cual goza el Valle del Mezquital es muy corta; así, sólo se siembra en abril o mayo y se cosecha en septiembre, noviembre y diciembre. Y si por alguna razón, la temporada de lluvias se atrasa, o no es la esperada, la cosecha se pierde y la situación del campesino se agrava, provocando que tenga que salir de su comunidad en busca de alguna otra actividad que le permita contribuir al sostenimiento de su familia. Así, muchos emigran a las ciudades por tal razón.

Es importante mencionar, que " (...) el sistema de posesión de la tierra está basado (...) en la coexistencia de la propiedad privada y el sistema ejidal. Este especial régimen prevé la concesión de terrenos comunales en usufructo gratuito por parte del Estado. Al usu fructuario se le da el nombre de ejidatario y por lo general es el jefe de familia (...) el terreno no falta, pero el suelo fértil no es muy común (...) las concesiones ejidales no prevén trabajos de irrigación (...) la asignación de las zonas irrigadas al pueblo o a los grandes propietarios, es un problema totalmente político." ⁹⁰ Es así como, alrededor del hogar de las familias

⁹⁰ TRANSO. *Luigi*, op. cit., p. 85

campesinas, se encuentra su milpa, nunca mayor a las dos hectáreas y la mayoría de las veces no muy productiva por la falta de agua.

Con respecto a la irrigación, es notable a simple vista, la diferencia en la calidad de los cultivos que pueden existir en el Valle, unos más secos y por lo tanto de menor calidad y otros verdes y muy bien cuidados. Estos últimos, son los que por lo general gozan de servicios de irrigación por parte del gobierno y los cuales, en la mayoría de los casos no pertenecen a los campesinos, sino a propietarios que tienen un mayor poder adquisitivo y cierto poder político. Estos, les rentan las tierras a los campesinos que no pueden producirlas y los contratan como peones, para que les trabajen sus tierras por bajas remuneraciones; y ante la necesidad que padecen los campesinos, no tienen otro camino más que aceptar la explotación.

Otro problema al cual se enfrenta la agricultura del Valle del Mezquital, son los sistemas de producción que se utilizan en el trabajo de la tierra; " (...) coexisten tres sistemas que han sucedido a lo largo de los siglos: el prehispánico, basado en las coas, el colonial, que introdujo el arado tirado por la yunta; y el moderno, que considera el uso del tractor." ⁹¹ Si se considera la limitada capacidad que tienen la mayoría de los indígenas de invertir en sus tierras, es lógico pensar que su sistema de producción es absolutamente rudimentario y en consecuencia, si se suma el costo de las semillas y el costo del trabajo empleado en la producción, se llega a la conclusión de que en ocasiones puede llegar a ser hasta más costoso este proceso que la compra de los mismos productos en el mercado.

En el Mezquital, el cultivo más importante es el del maguey, seguido por el maíz, el frijol, el nopal, la calabaza y el garbanzo; los cuales constituyen la base de su alimentación, que complementan con hierbas, frutos y animales silvestres de la zona. Toda la familia contribuye en el trabajo del campo, los hombres, las mujeres y los niños. Los hombres son los que por lo general se encargan del cultivo junto con los hijos mayores, mientras que las mujeres les llevan de comer y se dedican al hilado, a llevar cargas de carbón a la casa para mantener el fuego, aparte de vender artesanías o ayates en el mercado más cercano a su comunidad.

⁹¹ *Ibidem*, p. 86.

Sin embargo, este trabajo no es suficiente para el sostenimiento de la familia, sobre todo porque la temporada de la cosecha y de la venta de los productos es corta en el año, por lo cual, muchos de los miembros tienen que recurrir al trabajo asalariado. Esto es, trabajar las tierras de los latifundios ricos, donde durante todo el año se goza de irrigación artificial o en ocasiones salir de la comunidad a las ciudades o a zonas industriales donde puedan obtener una mayor remuneración económica. Lo anterior es una manera en la que los campesinos aportan cierta cantidad monetaria, de manera que se puedan comprar artículos necesarios para la familia.

Actualmente " (...) impresiona el escaso intercambio comercial, el bajo grado de tecnología, de productividad, de capitalización; elementos que a lo largo del tiempo deberían haberse desarrollado en sentido positivo y que por el contrario en el mejor de los casos, han permanecido idénticos [lo cual no permite pasar] a una economía capitalizadora " ⁹², predominante en un mundo occidental; sin embargo, los otomíes no están libres de esta influencia. Ha sido inevitable, y de alguna manera es lógico, por el mundo en que vivimos, la entrada de la moneda, la ampliación de los artículos de consumo al alcance de la población indígena, la capacidad de adquirir fácilmente bienes superfluos y la ampliación de la red comercial en el intercambio de la producción, principalmente agrícola, lo cual ha provocado cambios en la organización económica de los otomíes, al presentárseles una realidad absolutamente distinta a la que durante muchos siglos habían vivido y sobre la cual, basaban su organización social. Por lo cual, para comprender mejor esta influencia occidental, es necesario profundizar en la estructura social de los otomíes y los cambios que se han manifestado en la misma a raíz del propio cambio económico.

⁹² *ibidem*, p. 83.

III.1.3 Estructura Social

La estructura social de los otomíes se fundamenta en una base laboral, es decir en la misma división del trabajo consecuente de la organización económica que le da sustento a la comunidad. Tanto la organización económica como la estructura social, son manifestaciones de esta cultura indígena y por lo tanto, elementos que son en gran parte, transmitidos por los procesos de socialización explicados en el capítulo anterior.

En el caso de los otomíes, la familia funciona como unidad social, en ella se propicia la unidad y la solidaridad, al brindar la fuerza de trabajo de cada uno de los miembros para el logro de una misma causa, la manutención de la familia y el esfuerzo para alcanzar una vida digna de acuerdo a sus posibilidades. La convivencia continua facilita la socialización y por ende, la adquisición de la cultura natal.

Lo anterior se propicia también por el aislamiento que caracteriza al grupo indígena otomí; las familias viven apartadas unas de otras y se pierden en el territorio, buscando recursos naturales; es así que esto tiene dos consecuencias fundamentales; la primera, que permite la unidad de la familia y por lo tanto, facilita los procesos de socialización para darle continuidad a la tradición otomí; pero también obstaculiza el crecimiento de la cultura indígena por la falta de unión de los otomíes en general, como etnia nacional. Sin embargo, si forman círculos que actúan y existen como conjuntos o pequeñas sociedades, dando lugar a las comunidades, compuestas por un número pequeño de familias que tienen sus casas también lejanas entre sí, pero que a su vez, comparten un centro religioso, tal vez una escuela o un centro de salud o un espacio en el que los jóvenes puedan realizar deporte y en donde, como en cualquier sociedad, hay autoridad, con base en la cual se logra la organización de la misma. Organización, que como ya se mencionó anteriormente gira alrededor de el sistema económico.

Para cada una de las familias de estas comunidades su ejido es lo más importante - si es que aún cuentan con uno - , ya que viven gracias a él, es por eso que necesitan de una o varias personas que los representen para solucionar los problemas, la mayoría de las veces de propiedad o de irrigación. " La máxima autoridad del pueblo es el Presidente del Comisariado Ejidal, quien como presidente de la asociación de los ejidatarios ejerce efectivo poder operativo (...) Existe además el Representante del pueblo, el segundo cargo por importancia, que representa la voluntad del pueblo en todos los problemas que no sean de carácter agrícola (...) el tercer cargo por importancia es el del Juez Conciliador, cuya tarea es la de dirimir las controversias que no sean competencia del tribunal." ⁹³ Por lo tanto, la defensa de los derechos del campesino ante las autoridades del Estado de Hidalgo, está a cargo del Presidente. Mientras que por el contrario, el Representante se encarga de los problemas internos que surgen dentro de las comunidades y en ocasiones los exterioriza a las autoridades municipales correspondientes, con ayuda del Juez Conciliador. Los tres cargos son ocupados por diversas personas, pero en realidad todos tienen una función en común, la de proteger los derechos del pueblo y buscar su mayor beneficio en la medida de lo posible.

En la actualidad, muchos cambios se han presentado en cuanto a la estructura social; anteriormente estos cargos los ocupaban las personas más ancianas de la comunidad, ya que por lo general son a ellos a los que más se respeta, sin embargo, ahora es a los jóvenes más preparados a los que se les conceden estos cargos, porque la mentalidad ha cambiado -aunque no en absoluto- en algunas comunidades, en las cuales se acepta que si se quiere cumplir con los objetivos, hay que tener las herramientas para lograrlo, esto es, una preparación con la cual se pueda luchar por los derechos. Por otro lado, en tiempos pasados la vida civil y la vida religiosa, estaban íntimamente ligadas, en sí, el que ocupaba un puesto religioso tenía inmediatamente cierta autoridad civil, pero actualmente, la propia organización administrativa y social que fomenta la cultura occidental, se desligan absolutamente estos dos conceptos, de hecho, la autoridad civil es laica y en la mayoría de los casos superior a la religiosa.

⁹³ VAZQUEZ, Héctor . *op.cit.* . p 34

Esto no quiere decir que en todas las comunidades se presenten los mismos cambios, sin embargo sí son transformaciones que se manifiestan cuando hay un proceso de tipo aculturativo en las mismas, proceso que surge principalmente en los jóvenes que están más abiertos al cambio que les presenta el mundo exterior a su comunidad indígena. " El papel que el adolescente y el joven en general, está representando en el seno de la sociedad otomí, tiende a modificar el patrón tradicional en el sentido que lo va deteriorando lentamente desde la base, sin que por el momento lo haya sustituido; por otra parte, no sería posible cambiar un cuadro social creando, en breve tiempo, otro con la misma validez." ⁹⁴ Esta modificación del patrón tradicional, en la mayoría de los casos se debe al contacto que tienen algunos de los jóvenes con la cultura occidental y por lo tanto absorben elementos de la misma, modificando su visión de cierto estilo de vida con el cual no están conformes por la miseria, la pobreza y la escasez que sufren.

Con respecto a las estratificaciones sociales dentro de las comunidades otomíes, es importante mencionar que el empobrecimiento que ha sufrido a lo largo del tiempo el grupo indígena, no permite el establecimiento de estratos de acuerdo al monto de la riqueza que se tenga, de alguna manera el lugar que se ocupa en la sociedad va de acuerdo al prestigio y al respeto que se gana por el trabajo, y la mayoría de las veces, por las acciones que se realicen a favor de la propia comunidad, es así como, con base en ello, se designan las autoridades de la misma.

Podría pensarse que el aislamiento en el cual viven los otomíes, haría casi imposible lograr esta organización, sin embargo, los canales de comunicación que se mantienen entre ellos son muy fuertes y a lo largo de toda la semana se llevan a cabo eventos que forman parte de su tradición cultural y que la facilitan, como el mercado semanal, las reuniones que se llevan a cabo en las pulquerías -muy comunes en las comunidades otomíes dada su alta producción de pulque-, las festividades religiosas que son de mucha importancia, o incluso, en las juntas en las que toda la comunidad puede participar hasta llegar a un consenso.

⁹⁴ (X)W. James . ep . cu , p. 67

Otra manera a través de la cual se unen y se comunican los otomíes con los miembros de su misma comunidad es el compadrazgo, éste " (...) es una institución que establece dos series de relación entre no parientes: la primera entre el niño que se bautiza y una pareja y la segunda entre esta pareja y los padres del niño (...) estas dos parejas se llaman entre sí compadres." ⁹⁵ Aparte del valor espiritual que tiene de fondo esta relación, su existencia se finca en gran parte en el problema económico que viven las familias y en la inseguridad que slenten con respecto al bienestar de sus hijos, de alguna manera el compadrazgo es tan importante en las comunidades indígenas, porque desarrolla el valor de la solidaridad y de ayuda mutua tanto moral como económica, an todo momento. Esta relación entonces, fomenta a su vez la unidad de las familias para darle cohesión a la comunidad, ya que fortalece la red elaborada por las relaciones sociales de la misma.

En concreto, la estructura social depende en gran parte de la vida económica, la cual corresponde principalmente al trabajo de la tierra, labor tradicional que hasta ahora ha prevalecido en las regiones otomíes, gracias a su transmisión de generación en generación, por la educación informal que reciben los niños desde sus primeros años de vida y por otro lado, que se ha fomentado por el aislamiento en el que viven las familias. Sin embargo, como ya se apuntaba anteriormente, tanto la organización económica como la estructura social han sufrido modificaciones, principalmente debido a las influencias externas de las cuales son objeto los indígenas, entre ellas, la educación formal que reciben en las instituciones escolares rurales. Por esta razón, a continuación se explicará la educación formal e informal que se presenta en las comunidades indígenas principalmente para los niños indígenas, dado que la investigación se refiere a esta etapa evolutiva, de manera que pueda compararse una con la otra, y entender así más a fondo el por qué de los cambios que sufren las comunidades.

⁹⁵ TRANSO, Luigi, *op. cit.*, p. 134

III.2 La educación informal otomí: tarea de generaciones para la transmisión cultural

Como ya se mencionó en el capítulo I, todas las relaciones sociales y humanas, todo ambiente natural y sociocultural, cumplen una función formativa, ya sea, con una intencionalidad definida o una no definida; pero ambas, con un mismo propósito: el perfeccionamiento del ser humano. Perfeccionamiento que le permite desarrollarse en los dos planos que lo constituyen; como individuo y como ser social. Se alude a la formación, ya que ésta puede ser o no voluntaria, mientras que si se utilizara el término de educación de ninguna manera se podría prescindir de la intencionalidad.⁹⁶

Así, es claro que el hombre desde que nace y por naturaleza es un ser social, y como tal busca su adaptación al grupo en el que vive, el cual ejerce una influencia formativa directa sobre él en la transmisión de todo el patrimonio cultural que lo caracteriza, respetando su individualidad. La influencia que puede ejercer la sociedad en la persona, muchas veces carece de intencionalidad, suele ser más natural y espontánea; es simple socialización. Sin embargo, la pura convivencia facilita la transmisión de conocimientos, de ideas, de valores y de costumbres que son propios de ese grupo y que, sin coartar la unicidad de la persona, de cierto modo imprimen en ella, el sello cultural que le hace miembro de esa sociedad. " Desde el punto de vista social, la educación tiene como función y objetivo el mantenimiento del tipo constitutivo de la sociedad que se considera: tipo físico (estructura y género de vida); tipo jurídico (instituciones); tipo mental (conocimientos teóricos y creencias prácticas)"⁹⁷ lo cual logra a través de las instituciones educativas con las cuales el sujeto tiene contacto. Estas instituciones, son todos aquellos grupos organizados que conforman a la sociedad y van desde la familia, hasta la comunidad, pasando por la escuela. Todas, diferenciadas por una simple razón, el grado de la intencionalidad que tienen en su acción sobre el individuo.

⁹⁶ MENDIOLA, HUIENROSTRO, Gabriel. *Estudio sobre la controversia entre la Psicología y las Ciencias de la Educación: génesis y situación epistemológica actual*, p. 41.

⁹⁷ RUBERT, René. *Tratado de Pedagogía General*, p. 63

Por ende, la transmisión de la educación informal dependerá básicamente de la familia, si se considera que es la primera institución social encargada de la socialización primaria, aunque a veces participa toda la comunidad; por medio de ésta se buscará proporcionarle al individuo todos aquellos conocimientos que necesitará para poder subsistir en el interior del grupo al que pertenece.⁹⁸ La educación informal no es sistematizada y tiene un grado mucho menor de intencionalidad que una institución educativa, más aún en las familias indígenas, como aquellas que habitan en el Valle del Mezquital, en donde el aislamiento propicia que sus miembros estén alejados de cualquier otro estímulo distinto a los que reciben en el seno familiar o comunitario; en donde el proceso formativo se lleva a cabo de manera natural, por el simple contacto entre los miembros.

La propia organización económica y la estructura social, explicada en los incisos anteriores también demuestran de qué manera propician esta transmisión, ya que a través del trabajo y de la solidaridad que existe entre los integrantes de las comunidades, se abren canales de comunicación, tanto verbales como no verbales, con los cuales la persona aprende a vivir en ese determinado grupo. " En las comunidades indias, (...) el adoptado aprende la lengua del grupo; sus costumbres, creencias, ideas y prácticas sin que nadie en particular se las enseñe. La educación, según se advierte, está fundada en el aprendizaje más que en la enseñanza."⁹⁹ A este tipo de aprendizaje es al cual se hace referencia cuando no hay intencionalidad y por lo tanto, se le considera como un proceso de educación informal, en el cual, la familia funciona como principal agente educativo, al igual que la comunidad al iniciar los procesos de socialización secundaria, ya que la persona de ésta también absorberá ciertos patrones de conducta, ciertos valores y creencias, que le permitirán desenvolverse como ser individual y social.

En las sociedades indígenas, a través de la educación informal es como principalmente se lleva a cabo la transmisión de la cultura y por lo tanto, a través de la cual se logra la socialización para integrar al individuo a su sociedad. Es el medio más directo por el cual la persona aprende todos aquellos elementos que

⁹⁸ *vid supra*, Capítulo II., II.2.2 La socialización secundaria.

⁹⁹ AGUIRRE, Gonzalo, *Teoría y Práctica de la Educación Indígena*, p. 17.

constituyen la tradición indígena y lo hace, a través de sus actividades diarias, de la convivencia con sus semejantes, del estilo de vida que comparten, sobre todo en el caso de las comunidades del Valle del Mezquital, " (...) donde la división del trabajo es escasa y la especialización baja, por lo que la educación informal es suficiente para que los nuevos miembros logren dominar prontamente la casi totalidad de la cultura, en particular, aquellos conocimientos técnicos y destrezas indispensables para ganarse la vida, en actividades, como las agrícolas tradicionales, que no requieren excesiva calificación. "100

Es en concreto la educación informal, en el caso de los grupos indígenas, la que permite la pervivencia de esa cultura en particular, por lo que para comprender esta fuerte influencia que se ejerce en los niños indígenas para la transmisión de sus raíces culturales, a continuación será necesario profundizar en lo que significa, y en el papel que juegan tanto la familia como la comunidad indígena en la formación de los niños otomíes del Valle del Mezquital.

III.2.1 La familia y la comunidad

Toda persona nace en una familia y, en condiciones normales, estará unida a ella para toda su vida; no sólo por los lazos biológicos, sino también por los lazos afectivos que se crean a través del cariño y de los cuidados que tienen que darse al ser indefenso que representa el recién nacido.

En la comunidad indígena otomí, " la familia es la base biológica de la comunidad (...) de la misma manera que la parcela constituye la base territorial [por lo cual puede considerarse] fundamentalmente una unidad económica de producción. Por lo mismo que la subsistencia es difícil, y no pocas veces llena de angustia, todos los miembros de la familia, padres e hijos (...) cooperan con su propio trabajo personal y en las medidas de sus posibilidades y de esfuerzo cotidiano, al sustento

¹⁰⁰ *ibidem* . p 11.

común."¹⁰¹ Desgraciadamente, por las condiciones en las que viven las familias del Valle del Mezquital, gran parte de su relación familiar se basa en la fuerza de trabajo que pueden proporcionar los miembros. Al no tener sus necesidades satisfechas y por la falta de educación, la principal preocupación se centra en la producción alimenticia a través de la cual sobrevive la familia; lo que explica la existencia de las familias numerosas en estos medios rurales, ya que cada nuevo integrante, implica una nueva fuerza de trabajo que puede contribuir a la explotación de la tierra. Esto, provoca una educación informal con una base principalmente enfocada a las actividades que la persona realiza durante el día.

Sin embargo, esta investigación no pretende hacer un estudio sobre las carencias, deficiencias o beneficios de la familia indígena, sino por el contrario, solamente pretende conocer cuál es la influencia que ejerce ésta sobre los niños, en la transmisión de su cultura tradicional, para el logro de la socialización de los mismos.

En el medio rural, " el núcleo familiar, ocupante del espacio doméstico, es el ámbito más sólido para reproducir la cultura propia de los pueblos indios. La mujer desempeña en ello un papel fundamental; a ella corresponde la crianza de los niños y la transmisión a las hijas de todos los elementos culturales que le permitirán su desempeño en el grupo; ella es, en gran medida, el eslabón principal para la continuidad del idioma propio, y la depositaria de normas y valores que son sustanciales en términos de la matriz cultural." ¹⁰² La madre es entonces la que convive más de cerca con los hijos, sobre todo durante su primera etapa de desarrollo, durante la cual el niño adquiere los principales elementos de la socialización para su posterior adaptación a la comunidad en la que vive, mientras que el padre a pesar de que tiene la autoridad familiar, delega estas funciones a la mujer.

En sí, los infantes adquieren en el hogar todas las habilidades necesarias para que desde temprana edad, puedan ser útiles en el trabajo de grupo. Podría decirse, que

¹⁰¹ MAC-LEAN Roberto . op.cit. . p 96

¹⁰² BONFIL . Guillermo . op.cit. . p 59

los niños en el campo aprenden a ser adultos muy rápido porque se ven obligados a ello. Después de todo, el hambre y la miseria los hace más conscientes de las necesidades que tienen que satisfacer y de lo difícil que es sobrevivir ante su situación económica. Por eso, desde muy pequeños, los niños acompañan a sus padres al campo, a la siembra y en su momento, a la cosecha; las niñas a su vez, permanecen con su madre y realizan las mismas labores que ellas, como recoger la leña, cuidar al ganado, acarrear agua o hasta cuidar a sus hermanos menores si es necesario, para transmitirles por igual, el patrimonio cultural que anteriormente su madre ya les transmitió a ellas. " Lo primero que deben aprender es a cuidar los animales, propiedad de la familia. Toma esa responsabilidad al mismo tiempo que ingresan a la escuela. Para los hombres esta es la principal tarea hasta los once años, para las muchachas es una más de sus variadas obligaciones (...) . Aproximadamente a los once años; los niños salen a ordeñar vacas, a dar de comer a todos los animales y a arar la tierra. A los catorce años se supone que son capaces de hacer cualquier tarea de la vida diaria (...) . Por lo tanto, desde muy pequeños toman casi las mismas responsabilidades de los padres. " ¹⁰³

Las habilidades que adquieren los niños con el paso del tiempo, surgen continuamente y de manera espontánea en el hogar, posiblemente por la acción de los padres, quienes los responsabilizan de muchas funciones desde el momento en el que se puede hacer una repartición de labores en la que pueda incluirse a los niños que están en edad de poder llevarlas a cabo. Lo anterior, provoca muchas veces la rigidez en la educación de los hijos; caracterizada por la exigencia y en ocasiones, cuando no se cumple con lo que se pide, hasta por el castigo físico.

Posiblemente a esto se deba la actitud muchas veces sumisa de los indígenas, quienes desde pequeños, fueron enseñados a obedecer las órdenes de sus padres, o en su caso, sólo las órdenes del padre; ya que en las familias muy tradicionales, el hombre es el que tiene la autoridad en el hogar, a pesar de la existencia de una relación más cercana con la madre, quien se convierte así, en una intermediaria entre las exigencias del padre y la conducta de los hijos. Por ende, " el comportamiento de los hijos se basa en el respeto absoluto hacia los padres, su

¹⁰³ VAN FLIERT, Lydia. El etomi en busca de la vida, p. 192

absoluta sumisión, su silencio. La educación social y religiosa de los hijos es tarea de la madre. El padre, por lo general, se limita a dar instrucciones o a expresar sus críticas a cerca del comportamiento de los hijos, de quienes la madre será portavoz (...) en el fondo es condición externa de la madre en las sociedades de tipo patriarcal la de regañar y defender." ¹⁰⁴

Esta situación manifiesta en la actualidad algunos cambios, el contacto con otras instituciones sociales como lo son la Iglesia y la escuela, provoca que tanto las mujeres como los jóvenes tengan contacto con otro tipo de autoridad, ya sea el cura o el maestro, entonces se amplía su visión y dejan de encerrarse tanto en su sistema familiar tradicional, en donde la única palabra válida es la del padre de familia. Quien a su vez, se ve obligado a ser más tolerante y a compartir la autoridad con la madre.

Sin embargo, este sistema de autoridad y estos cambios no dependen únicamente de la dinámica familiar individual, por el contrario, la mayoría de las veces necesitan de la acción conjunta y del reforzamiento del grupo cultural en el cual están inmersas las familias ya que, es importante recordar que éstas no son grupos aislados, sino que representan subgrupos de una sociedad, que en su conjunto goza de un mismo patrimonio cultural que se forma a través de las múltiples necesidades que experimenta la comunidad indígena para el logro de su adaptación de su sobrevivencia y de la propia pervivencia de su comunidad, por ejemplo la endogamia que se practica en éstas, por la que se tiene la tendencia de que los matrimonios se lleven a cabo dentro de la misma comunidad, contribuyendo a la reproducción de la propia cultura.

De esta manera, a través de otras instituciones sociales informales, que forman parte de la comunidad, los niños indígenas son receptores de ese patrón cultural determinado, el cual también se les transmitía en el hogar a través de los procesos de socialización primaria y que consiste en el lenguaje, en los hábitos, en la alimentación, en el vestido, en los utensilios, en las herramientas, en las ocupaciones, en el arte, en las prácticas religiosas, en las creencias sobre el

¹⁰⁴ TRANSO, Luigi, *op. cit.* p. 126.

mundo y el hombre, en la forma de gobierno, en la propiedad y hasta en los estándares de valor que integran la vida del indígena.¹⁰⁵

Actualmente las comunidades indígenas, incluyendo a la otomí, han sufrido una ruptura generacional que repercute directamente en la transmisión de la tradición cultural que se había mantenido hasta hace algunos años, cuando las poblaciones estaban más incomunicadas de la urbanización y de la cultura occidental. La ruptura se debe a las diferencias generacionales que son cada vez más notables dentro de la misma comunidad; podrían clasificarse las generaciones en tres grandes grupos: " los jóvenes, los hombres y los ancianos. Estos últimos están más ligados al patrón de vida tradicional, no aprueban (y de ninguna manera practican) el trabajo asalariado (...) los hombres se encuentran a la mitad del camino entre el cambio y la tradición" ¹⁰⁶ ; y por último los jóvenes que definitivamente representan la apertura hacia el cambio, a querer mejorar su condición de vida o muchas veces, hasta negar su raíz para cambiarla por las "promesas" del mundo urbano.

La diferencia se debe a que estas tres manifiestan diferentes necesidades, los más ancianos sólo necesitan de "su milpa", de su trabajo en el campo para sentirse satisfechos y felices, así es como han vivido y a lo que están acostumbrados. Los hombres sufren cada vez más los problemas de la falta de agua, de la falta de alimento y de su poca capacidad adquisitiva, por lo que ven una esperanza en el trabajo asalariado para salir de su situación y mejorar sus condiciones de vida, sin embargo lo que les fue transmitido por los ahora ancianos, es tan fuerte que no pueden despegarse tan fácil de ello.

Sin embargo, los jóvenes se encuentran en una situación absolutamente distinta, son los que desde pequeños, si asistieron a la escuela, empezaron a tener contacto con otra opción de vida que puede parecerles mucho más llamativa, por otro lado, las posibilidades de ir a las cabezas municipales de su región, en este caso Ixmiquilpan, los enfrenta a dos realidades absolutamente diferentes, al igual

¹⁰⁵ *cf.*, GESELL, Arnold, *Infant and Child in the culture today*, p. 66.

¹⁰⁶ TRANSO, Luigi, *op. cit.*, p. 169.

que las influencias que reciben de los medios de comunicación, que aunque pertenecen a familias muy pobres, en la mayoría de las chozas hay un radio o en ocasiones hasta una televisión.

Es entonces cuando surge la problemática sobre la socialización de los niños indígenas, por esta ruptura generacional dentro de la comunidad que está acabando con la cohesión del grupo, ante la falta de unidad en las estructuras y los procesos sociales representados por todos los roles, las normas y los valores vigentes, que en este caso, vienen a ser diferentes para cada generación y que dependen directamente de los procesos de socialización a los cuales las personas se expongan.

En el caso de la investigación, se consideró únicamente la socialización de la que es partícipe el niño dentro del hogar y de la comunidad a través de la educación informal; y la socialización a la cual está también expuesto al asistir a una institución escolar que representa la educación formal y que como se explicará posteriormente se contrapone al conjunto de tradiciones que aún prevalece en la comunidad indígena otomí. Por lo cual, primero habrá que comprender cuáles son estas tradiciones y qué es lo que representan, para después poder confrontarlas con lo que se transmite en la escuela rural del Valle del Mezquital .

III.2.2 Las tradiciones

La cultura de una sociedad, como un modo común de vida de todos los miembros de la misma, está representada por sus tradiciones, " { ... } la tradición es, en verdad, lo que se transmite (...) a través de las generaciones, la transmisión de todos los elementos espirituales, morales, religiosos, técnicos y morfológicos que le aseguran la coherencia interna y la vida de conjunto." ¹⁰⁷

¹⁰⁷ DE AZEVEDO, Fernando. op. cit. p. 62.

El grupo indígena otomí, tiene una antigüedad de siglos y hasta ahora la cohesión en la mayoría de sus miembros al grupo, sigue estando presente; lo anterior sólo puede deberse a la transmisión de este modo de vida a todos los nuevos miembros, a las nuevas generaciones, a la función de la comunidad y de la propia familia, de transmitir las tradiciones, que se conocen como tales, por la continuidad que han tenido a lo largo del tiempo y porque aún prevalecen en el interior de la comunidad, a pesar de todos los cambios y de todas las influencias externas a las que ahora hacen frente.

Las tradiciones otomíes, giran alrededor de su actividad económica y su organización social. Así, con respecto al primero, gira alrededor del trabajo en el campo que busca el mejor aprovechamiento de los recursos locales y la mejor adaptación a las condiciones del medio, a partir de los conocimientos, la tecnología, las formas de organización de trabajo, las preferencias y los valores del grupo. Sin embargo, a pesar de los conocimientos generalizados, es importante tomar en cuenta que la cultura otomí provee a cada uno de sus miembros de las herramientas necesarias para que una sola persona pueda realizar diferentes actividades, con la especialización indispensable como para lograr su sistema de vida autosuficiente y aislado; es decir, los indígenas tienen su propia milpa, tienen su propio rebaño y sus propios recursos como podría ser la producción artesanal, para que por lo menos puedan subsistir ante su necesidad alimenticia.

Por la importancia de la actividad agrícola, la tierra es su recurso productivo indispensable y forma parte, de su herencia cultural " (...) es la tierra de los mayores; en ella reposan los antepasados difuntos. Ahí, en ese espacio concreto, se manifiestan en diversas formas las fuerzas superiores (...) es un ente vivo, que reacciona ante la conducta de los hombres por eso (...) la relación con ella se establece simbólicamente a través de innumerables ritos y se expresa en mitos y leyendas." ¹⁰⁸ Es así como los otomíes son un grupo al cual no puede separársele de su territorio porque en él se fundamenta su tradición cultural. Que también se refleja en la concepción que tiene el indígena del tiempo, para quien representa

¹⁰⁸ BONFIL, Guillermo, *op. cit.*, p. 64

una sucesión de ciclos que no son iguales, pero que pasan por las mismas etapas, las cuales rigen su calendario agrícola.

En relación con su organización social, el hombre es el principal encargado de la siembra y de la cosecha porque es el que tiene la fuerza, no solamente física, sino también moral; tiene la autoridad familiar por lo que es el que toma las decisiones. La mujer queda en un segundo plano, de hecho, en las comunidades muy tradicionales, la mujer no puede hablar a menos de que tenga la autoridad del esposo y siempre tiene que caminar detrás de él. Sin embargo, la mujer no está al margen de la estructura social y económica de la comunidad, ella tiene que contribuir al sostenimiento de la familia, muchas veces en el cuidado de la hortaliza - si es que la tienen -, otras a cargo del cuidado de los animales, otras tejiendo o haciendo artesanías para después venderlas en el mercado, pero siempre con la obligación de cuidar a los hijos, de encargarse del buen funcionamiento de la casa, realizando las labores del hogar y preparando los alimentos. La descripción anterior corresponde absolutamente a las viejas formas de organización social, que principalmente se reflejan en la división del trabajo.

Por otro lado, parte de sus tradiciones se manifiestan también en las enfermedades que padecen los miembros de la comunidad, que por las condiciones de vida y salud son bastante frecuentes: " (...) muchas enfermedades se explicen por la intervención de fuerzas superiores que actúan para castigar formas de conducta que se consideran inaceptables porque constituyen una transgresión a las normas que aseguran la armonía entre los hombres y entre el hombre y el universo." ¹⁰⁹ Es así como, en los grupos indígenas se relaciona directamente los aspectos psicológicos de la conducta de la persona, con los aspectos somáticos que manifiesta, y como los centros de salud del Estado aún no han llegado a todas las comunidades, a veces por la falta de conocimiento, estas creencias siguen vigentes.

Independientemente de lo anterior, también es necesario considerar a las supervivencias religiosas de los otomíes, si en realidad se busca conocer sus

¹⁰⁹ *ibidem*, p. 65.

raíces, ya que a lo largo de la historia, el pueblo otomí ha sido eminentemente religioso. A partir de la época de la conquista, la influencia cristiana fue evidente, por lo que los otomíes adoptaron esa nueva religión, así como lo hizo la mayor parte de los pueblos de mesoamérica. Sin embargo, hasta la actualidad prevalece en su religiosidad la vieja concepción, originaria de sus antepasados.

Es decir, muchos de los elementos de su religión prehispánica, fueron sustituidos por otros de la religión cristiana, pero el significado de los antepasados no se perdió, de hecho muchos cultos a los santos referentes a la religión cristiana, no son otra cosa que la continuación de cultos politeístas de tiempos pasados; como en el caso de Makatá o "gran Dios Padre", nombre que designaban los antiguos otomíes a una divinidad de origen naturalista, que representaba al numen de la montaña, de la lluvia, del poder fecundante y que hoy se representa con un cruz de madera, cuya fiesta de acuerdo al calendario romano, es festejada el 3 de mayo, lo peculiar, es que esa fiesta se repite aún con mayor alboroto, el último domingo del mes de mayo, que era el día en que originalmente se festejaba al Dios Makatá.¹¹⁰ Como éste, hay muchos otros casos, los cuales reflejan claramente el mestizaje religioso entre ambas culturas, la occidental y la indígena, mestizaje religioso que se transmite como parte de la tradición original otomí.

Actualmente, la forma de vida tradicional de los otomíes se enfrenta con nuevos estilos, representados por ideas, necesidades, hombres y objetos; los cuales llegan a las comunidades indígenas a través de agentes externos, como podrían ser las escuelas rurales. Los grupos por su parte tratan de adaptarse a los cambios; en ocasiones se resisten a su entrada para conservar su cultura, sin embargo en otras se apropian de elementos culturales ajenos que les resultan útiles y que les brindan mejores condiciones de vida. A continuación se hará referencia a la escuela rural nacional como agente externo, con la finalidad de comprender por qué representa una institución que provoca conflicto con las formas educativas tradicionales, dado su enfoque occidental.

¹¹⁰ *cfr.* .. GARRIAY, Angel, Supervivencias de cultura intelectual entre los otomíes, p. 13.

III.3 La problemática del contexto escolar rural en las comunidades otomíes del Valle del Mezquital

En la actualidad, la educación escolar rural en México presenta un conjunto de deficiencias graves, si en realidad se quiere formar integralmente a la población indígena como lo establece el Artículo 3º de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos. Este determina que el Estado debe impartir educación preescolar, primaria y secundaria, siendo estas dos últimas obligatorias. La educación tiene como finalidad desarrollar armónicamente todas las facultades del ser humano y fomentar en él, el amor a la patria y la conciencia de la solidaridad internacional, en la independencia y en la justicia ¹¹¹; y si verdaderamente se quiere cumplir también con el Artículo 4º que establece lo siguiente: " La Nación Mexicana tiene una composición pluricultural sustentada originalmente en sus pueblos indígenas. La ley protegerá y promoverá el desarrollo de sus lenguas, culturas, usos, costumbres, recursos y formas específicas de organización social, y garantizará a sus integrantes el efectivo acceso a la jurisdicción del Estado. (...)." ¹¹² Lo anterior implica que la educación formal impartida por el Estado tiene, en primer lugar, que abarcar tanto el nivel primario como el secundario de educación por su carácter obligatorio y tiene que fomentar el desarrollo integral de todos los ciudadanos. Pero, aparte de eso, tiene que respetar el sistema cultural de cada grupo de la población, entre los cuales se encuentra el grupo indígena; que a su vez se divide en subgrupos de acuerdo a su propia tradición cultural.

Es entonces cuando la educación en México, se enfrenta a un conflicto que, hasta la fecha, no ha sabido solucionarse; que se resume en el cómo lograr una educación que promueva la unidad de los habitantes del territorio nacional compartiendo una misma nacionalidad, pero a la vez, respetando e impulsando las múltiples subculturas que prevalecen dentro del mismo territorio. Lo cual se sintetiza en un problema educativo ante la pluriculturalidad, que hasta ahora sólo

¹¹¹ cfr. *Constitución Política de los EUM*, p. 7-8

¹¹² *Ibidem*, p. 9

se ha enfrentado a través de un sistema educativo globalizador, con métodos, técnicas, contenidos, recursos didácticos y objetivos unificados para todos los educandos; sin importar las diferencias que pueden existir entre unos y otros, y sobre todo, con una tendencia absolutamente occidental, que se contraponen a la tradición indígena. " En México los dirigentes nacionales han utilizado a la escuela como un medio para incorporar a la vida nacional - en lo económico, en lo social y aún en lo lingüístico - a multitud de grupos indígenas existentes en el país, con el objeto o pretexto de fomentar su desarrollo y su participación en una sociedad más amplia." ¹¹³ De esta manera, la educación formal que se impone en las comunidades indígenas pretende transformar los patrones de comportamiento, mediante la introducción de nuevas formas de vida, y de una segunda lengua, con el propósito de que estos grupos se integren a la comunidad nacional.

Esta realidad educativa, se manifiesta de manera acentuada en las comunidades indígenas del Valle del Mezquital, en las cuales se centra la investigación. Posiblemente ahí, el principal obstáculo, a parte de lo ya mencionado, es el uso de la lengua otomí, elemento muy importante en la transmisión de la tradición indígena de la zona, ya que la educación en muchos casos tiene como fin principal alfabetizar y castellanizar. Ante esto, se han instrumentado en algunos casos, programas de educación bilingüe sobre los cual se hará referencia posteriormente, pero que aún no han obtenido resultados muy satisfactorios.

Por otro lado, independientemente de este problema de tipo cualitativo, el Valle presenta series deficiencias de acuerdo a la atención de la demanda educativa actual; " operan en el Estado de Hidalgo 433 centros, que benefician a 12, 888 niños en edad preescolar, atendidos por 577 maestros bilingües. La demanda potencial atendida es de un 70% aproximadamente (...). Funcionan en la entidad 550 centros de primaria bilingüe que beneficia a una población escolar de 44, 490 alumnos [sin embargo] un 20% de los servicios no funciona a toda su capacidad, en algunos casos por no estar ubicados de manera estratégica (...) otros porque el 50% aproximadamente de las instalaciones y equipo, se encuentra en muy

¹¹³ ROS ROMERO, Ma. Consuelo, *Bilingüismo y educación*, p. 10

malas condiciones; lo que da lugar a la deserción de los alumnos que demandan este servicio." 114

Las cifras anteriores corresponden a los logros obtenidos a partir de 1990, cuando se creó el Programa de Modernización de la Educación Indígena del Estado de Hidalgo, el cual se propone el logro de una educación para las comunidades indígenas que sea congruente al desarrollo nacional, pero que además se apegue a las necesidades reales de los grupos étnicos. Es así como se pretende establecer una Educación Preescolar Indígena, para posteriormente pasar a un sistema de Primarias Bilingües Biculturales que fortalezcan la identidad étnica del niño, propiciando la preservación de los valores culturales.

También se busca a través del programa, atender a la demanda en todo el Estado, capacitar a los maestros en su labor educativa, vincular a los padres de familia con las instituciones educativas, acentuar la vigilancia con respecto a la administración educativa de estas instituciones para regular el ingreso a las escuelas, el desempeño de los maestros, los materiales didácticos, etc. y por último promover y fortalecer a la educación a través de programas de extensión educativa, para el desarrollo de la comunidad.

Resulta desilusionante que después de cinco años, no se haya cumplido con la mayoría de los objetivos que establecía el programa; que las escuelas rurales estén en su mayoría, en un estado deplorable y que la educación que imparten sea, a pesar de los esfuerzos realizados, de muy mala calidad, ya que no parte de la realidad del educando. Así, " (...) no es bilingüe porque la enseñanza es en castellano, los maestros hablan el hñáñho, sobre todo en los primeros grados, pero para poder explicar lo que sus alumnos no comprenden en español. Tampoco es bicultural porque la filosofía educativa, los objetivos, los contenidos de programas y proyectos, así como la metodología, provienen exclusivamente de la cultura nacional, no de la indígena. De tal manera que la educación no permite la

114 SEP. Programa de Modernización de la Educación Indígena del Estado de Hidalgo, p 18-20

expresión de la propia cultura " ¹¹⁵, provocando muchas veces la falta de interés y la deserción escolar.

Sin embargo, como esta investigación lo único que pretende es centrarse en las consecuencias que provoca esta educación formal occidentalizada y globalizadora en los niños indígenas que asisten a la escuela primaria, sólo se profundizará en la enseñanza que se imparte en las escuelas rurales de este nivel, haciendo énfasis en la calidad y en el tipo de educación ya que, como se explicó anteriormente, los indígenas de manera informal reciben otro tipo de educación a través de su familia y de la comunidad.

Es así como los niños, al asistir a las instituciones educativas se enfrentan con otros tipos de socialización, que posiblemente no moldean su personalidad con respecto a las características más comunes del grupo en el que viven. Sino por el contrario, la moldean de acuerdo a un sistema cultural occidentalizado y urbanizado, provocando desequilibrios en los grupos indígenas, los cuales se manifiestan a través de la adaptación o inadaptación a la sociedad a la que se pertenece.

III.3.1 La escuela rural primaria

La escuela rural primaria en México, forma parte del Sistema Educativo Nacional y depende directamente de la Dirección General de Educación Indígena, dependiente a su vez, de la Subsecretaría de Educación Elemental.

Las escuelas rurales se rigen por la misma normatividad que regula al resto de las escuelas del territorio nacional. La educación primaria abarca seis grados, que deben cursarse a lo largo de seis años. El calendario también es el mismo, al igual que los requisitos de ingreso y egreso, el sistema evaluativo, etc.

¹¹⁵ VAN FLIJERT, Lydia . op.cit., p 126.

Como toda institución educativa, debería ejercer una acción subsidiaria con respecto a la educación que recibe en el hogar, lo cual implicaría ayudar a la familia en el desarrollo de la personalidad del niño a lo largo de su proceso de crecimiento, con la finalidad de que en el futuro pueda desenvolverse positivamente dentro de la sociedad en la que vive. De alguna manera, lo anterior podría significar que la escuela contribuyera directamente a la socialización del niño, ya que le proporcionaría los elementos y herramientas necesarias para adaptarse a ese estilo de vida determinado y convertirse en un miembro más de la misma.

Si esto fuera así, forzosamente sería necesario que la educación que la escuela impartiera a sus alumnos fuera coherente con la que reciben en sus casas para así, lograr la acción conjunta adecuada. Sobre todo a nivel primaria, que como ya se especificó en el capítulo anterior, es la etapa en la vida del niño en la que se enfrenta por primera vez a procesos de socialización distintos a los que estaba acostumbrado, por lo que le es transmitido un conjunto de pautas, normas y valores que lo incorporan a una sociedad más extensa, los cuales, puede que correspondan a lo que ha vivido y aprendido hasta ese momento, pero puede también que no lo hagan, provocando en el niño un serio problema de identidad y en consecuencia de inadaptación ante el choque de los dos tipos de educación.

Este problema se presenta continuamente en las escuelas rurales primarias, las cuales pretenden impartir su enseñanza de la misma manera que en el resto de las escuelas del territorio, sin tomar en cuenta que los niños indígenas son totalmente diferentes a los que por ejemplo, viven en una ciudad. Si las diferencias sólo fueran de personalidad o de capacidad, un maestro competente lograría resolverlas por medios pedagógicos, sin embargo, la diversidad se basa en las condiciones sociales y culturales que rodean a los niños a los cuales se pretende incorporar a un mismo sistema educativo. " Es posible que los niños tengan una lengua materna diferente a la que se emplea en la escuela o tengan una base cultural diferente por lo que no tienen sentido las materias enseñadas [por otro lado es posible que] los intereses del profesor sean los característicos de la ciudad (...), para que la educación primaria tenga éxito en su labor, el mensaje educativo que

se ofrezca a los niños y la forma en que se les ofrezca debe ser compatible con sus necesidades y condiciones de vida." 116

Los otomíes se caracterizan por ser un grupo indígena con una lengua materna y estilo de vida muy arraigados, en gran parte por la estructura económica y social que viven a diario. Tal es el caso, que en ocasiones no son sólo los abuelos los que hablan únicamente otomí, sino también los padres y en consecuencia sus hijos, con quienes siempre se han comunicado a través del uso de la misma. Es así como el niño indígena otomí se enfrenta a un primer obstáculo: que la enseñanza que se imparte busca la castellanización de los educandos y en la mayoría de los casos la transmisión de los contenidos en español, que a su vez no se apegan a la vida del indígena, sino que tienden a transmitir un modelo de vida occidental, correspondiente a un medio urbano, que no es el suyo.

Anteriormente, ni siquiera se pensaba en estas diferencias, simplemente se instrumentaban los mismos planes y programas, la educación se impartía sólo en español, los maestros eran la mayoría de las veces, maestros urbanos y por lo mismo, todo lo indígena se dejaba en un segundo plano. Sin embargo, actualmente se está realizando un esfuerzo para cambiar la realidad educativa del país, retomando lo que constituye una parte importante de la identidad del mexicano: sus raíces indígenas. Sin que esto implique que no falta mucho por hacer. Por el contrario, como lo establece la propia Secretaría de Educación Pública: " El Programa Nacional de Educación Primaria, no corresponde a las necesidades lingüísticas y culturales de las comunidades indígenas y su adecuación se realiza en forma deficiente. La implantación en el año de 1988 de los manuales de fortalecimiento curricular de la educación bilingüe-bicultural y el Manual de Capacitación de Contenidos Étnicos, fueron aceptados satisfactoriamente; esta actividad no ha tenido apoyo institucional." 117

En la mayoría de los casos, la falta de apoyo recae en la mala preparación del maestro rural a la cual se hará referencia posteriormente, pero también afecta a los

116 HAVIGHURST, Robert. *La Sociedad y la Educación en América Latina*. p. 239

117 SEP., *op. cit.*, p. 17.

contenidos educativos de este nivel, a pesar de los intentos de cambio, siguen obedeciendo a los programas de enseñanza primaria vigentes para el Sistema Educativo Nacional, cuando en las aulas aún puede observarse un alto grado de monolingüismo. Por otro lado, los recursos didácticos no han sido modificados, como los libros de texto, que permanecen escritos únicamente en español, sin embargo, afortunadamente existen algunos en lengua indígena, que en su mayoría, son elaborados por el profesor.

La ruptura entre la educación informal que recibe el niño por parte de su familia y su comunidad influye en situaciones tan simples como el hecho de que hasta el momento anterior de su entrada a la escuela, la vida del indígena ha transcurrido regida especialmente por el reloj de la naturaleza, con sucesión de días, noches y estaciones, a la cual se une la sucesión de hechos culturales, como pueden ser las ocasiones de siembra o cosecha, las del día de mercado o del día de fiesta. Al igual han aprendido una serie de conocimientos y habilidades por parte de sus padres, hermanos u otros familiares que le facilitan su participación en el trabajo. ^{11*}

Es entonces cuando todo esto, que forma parte de su educación informal, pierde continuidad al iniciar con el proceso de educación formal, en donde tiene el niño que regirse por un calendario, el cual implica asistir a clases aunque sea un día de fiesta o de cosecha, en el que tiene que aprender cosas que para él no tienen ningún sentido; en donde los libros muestran fotografías que le hablan de cosas que nunca ha visto u oído, y donde éste deberá de aprender nuevas formas de comportamiento que por lo regular, no le son impuestas en su vida familiar, como permanecer sentado durante largos períodos de tiempo, permanecer en silencio o repetir y contestar siempre que se lo pida el maestro.

En sí, el problema fundamental de la enseñanza actual que se imparte, de nombre bilingüe bicultural, es la " discrepancia entre la educación formal y la socialización en el hogar otomí fomentada por los padres. Además, los mismos maestros a veces se oponen a dar clases en nááñho, porque consideran más importante la

^{11*} cfr. HAVIGHURST, Robert . op.cit . p 200

iniciación en la cultura externa que la conservación de la propia debido a humillaciones sufridas en su contacto con el mestizo." ¹¹⁹

Por si fuera poco, el conflicto no se detiene en la simple ruptura, sino que también toca a la calidad de la educación que se imparte en estas escuelas, que incluye la problemática del uso idioma nacional en las mismas. La falta de familiaridad que tienen los niños indígenas con respecto al español, provoca grandes dificultades en el aprendizaje de la lecto-escritura; en muchos casos no conocen bien las letras ni tampoco sus sonidos, en muchos otros nunca han hablado en español, y aún así se espera que desde el primer grado puedan hablar, leer y escribir como el resto de los habitantes del país a los que desde pequeños se les enseñó esta lengua. Ante esto, es obvio que el aprendizaje logrado entre unos y otros no sea igual si se emplea el mismo sistema, y desgraciadamente si esto sucede, en las zonas rurales lo único que se logra es un aprendizaje memorístico, mecánico, sin significado para el alumno, de corto alcance, y que definitivamente no logra el desarrollo integral de la persona.

Esto, junto a las malas condiciones de las escuelas rurales, por su falta de iluminación, de mobiliario adecuado para tomar una clase y hasta falta de recursos didácticos necesarios para facilitar el aprendizaje en los educandos; provoca la poca o hasta nula motivación, la falta de estudio y en el extremo, la deserción de las escuelas. Sin embargo, independientemente de los contras que pueden encontrarse con respecto a las escuelas primarias rurales, debido a las repercusiones que pueden provocar en su socialización, es importante mencionar las dificultades con las cuales éstas se enfrentan al tratar de cumplir con su función social de educar. La escuelas rurales aún sufren una fuerte resistencia por parte de los padres de familia para aceptar que sus hijos asistan a las instituciones educativas.

En ocasiones la resistencia se debe a la lejanía de las escuelas conforme a la localización de la comunidad, otras veces a que las familias más tradicionales y aisladas de la sociedad occidentalizada, ven a la escuela como una institución que

¹¹⁹ VAN LIERT, op.cit., p. 127

atenta contra su organización social y económica, simplemente porque un niño que asiste a la escuela, no puede trabajar el campo y porque es posible que en un futuro, al estar más preparado, busque otras opciones de vida y deje su comunidad. Ya que, entre otras cosas: " (...) la capacidad de leer y escribir tiene muchos usos prácticos y su dominio lleva consigo algún prestigio, se presentan mejores oportunidades de empleos remunerativos y su preparación inclina al individuo a buscar fortuna en el pueblo o en la ciudad (...) en la escuela se transforma al indígena, aprende español y a veces se despoja de su ropa indígena, es una institución importante, por medio de la cual las sociedades indígenas propenden a perder miembros. " ¹²⁰

Lo anterior, no significa que forzosamente un proceso de educación formal destruya la tradición indígena antes transmitida por la educación informal, ya que, lo que sería deseable es lograr una educación de calidad que permitiera el desarrollo de estas comunidades, una educación para el desarrollo que no necesite acabar con la tradición indígena para lograr la superación de los habitantes de la zona, con base en su realidad y en su patrimonio cultural.

En concreto, una educación como la propuesta por la Alianza de Profesionales Indígenas Bilingües, Asociación Civil, (APIBAC), que ha sostenido que la " educación bilingüe bicultural debe enseñar e hablar, a leer y a escribir en lengua materna y en español, además de fomentar la cultura indígena y los valores universales de otras culturas. (...) no pretende volver a los tiempos del taparrabos o del penacho, sino recobrar la identidad étnica; el indígena en el sistema de educación actual en el que sólo se enseña el castellano y se fomentan los valores de la cultura occidental, dejará de ser indígena para ser sólo mexicano, ' nosotros queremos ser mexicanos sin dejar de ser lo que somos. ' " ¹²¹

¹²⁰ *ibidem*, p. 17.

¹²¹ VAN DE FLIERT, Lydia . *op.cit.*, p. 21.

III.3.2 La lengua otomí y el español

Una de las diferencias que existen entre los hombres y los animales es precisamente la capacidad de comunicarse a través de la lengua, esto quiere decir, la manera en la que una persona puede transmitir un mensaje que puede ser entendido por otra. Las lenguas se crean entre los grupos humanos por la necesidad social del hombre, por su necesidad de entender a los demás y a su vez, de darse a entender para poder compartir. " Desde el punto de vista de la psicología, la lengua es un sistema de signos que funciona automáticamente en la mente de los hombres y que le permite expresarse y entender lo que sucede a su alrededor (UNESCO 1954). A través de la adquisición de la lengua materna, el niño es capaz de formar sus primeros conceptos y, posteriormente de asimilar la realidad que lo rodea." ¹²² Así, la lengua constituye un medio a través del cual el hombre se identifica con otros miembros de su comunidad, ya que todos entenderán el contexto en el que viven de la misma manera; haciendo de ésta, un rasgo cultural integrador de grupos sociales, a parte de una manera particular de interpretar la realidad.

El problema es que en ocasiones, esa lengua en particular no permite la comunicación con otros sujetos, con los cuales se tiene contacto constantemente y peor aún, cuando éstos pertenecen a una misma sociedad, en este caso, a la sociedad nacional. En México el idioma nacional es el español, sin embargo en todo el territorio, se extienden grupos que hablan otras lenguas, lenguas indígenas.

La diferencia específica entre una lengua y el idioma, es que toda " (...) lengua, especialmente en su vocabulario, refleja el énfasis cultural y las formas en que las culturas dividen su ambiente físico y social. Pero el idioma hace algo más que reflejar la cultura; es la forma en la cual el individuo es introducido al ambiente físico y social. En consecuencia la lengua tiene un gran impacto en la forma en que un individuo percibe y conceptualiza el mundo." ¹²³ Por esta razón, uno de los

¹²² ROS ROMERO, Consuelo, *op.cit.*, p. 26.

¹²³ NANJÁ, Serena, *op.cit.*, p. 89.

¿PÉRDIDA O PERVIVENCIA DE LA CULTURA OTOMÍ ?

factores que permiten hacer de México una nación multicultural, es su gran diversidad de lenguas, que incluyen tanto al español como a todas las lenguas indígenas. Sin embargo, el español es considerado idioma, porque es la lengua a través de la cual se pueden integrar todos los miembros a la sociedad nacional, a diferencia de las lenguas indígenas, que sólo le permiten al sujeto comunicarse con los miembros de su mismo grupo lingüístico para así, asociarse a ellos.

El que la lengua refleje una determinada cultura, implica automáticamente que los sujetos que la hablan tengan elementos culturales comunes, o por lo menos, el de la lengua. La capacidad de compartir un elemento cultural, significa que se tiene un modo de vida común, que como se explicó en el primer capítulo, le proporciona cierta identidad a los sujetos de una sociedad, porque se identifican con los otros en este caso, a través de la lengua.

Entonces, ¿qué es lo que sucede en México si existe esta diversidad de lenguas y más aún, si hay grupos indígenas que ni siquiera conocen el español ?, ¿eso significaría que no hay unidad nacional porque los mexicanos no pueden comunicarse unos con otros ?, o en dado caso ¿ acaso los indígenas monolingües que no hablan español carecen de identidad nacional ?

Si se considera el caso específico del Estado de Hidalgo, en donde se localiza el Valle del Mezquital, de 1, 888, 366 habitantes que habitan en él, el total de hablantes de lengua indígena es de 317, 838, lo que representa a un 16 %, de los cuales 251, 985 son bilingües y 53,185 son monolingües.¹²⁴

El Otomí es una de las lenguas indígenas que predominan en el Estado. Específicamente en las comunidades otomíes del Valle del Mezquital, la lengua es la que se conoce como Otomí-Mazahua, ya que, comparte elementos lingüísticos con los Mazahuas que se sitúan en el Estado de México y Michoacán.¹²⁵ Directamente del nombre de la lengua se deriva el nombre de este grupo indígena

¹²⁴ *id.*, VÁZQUEZ, Héctor, *op.cit.*, p. 12.

¹²⁵ *id. supra*, Capítulo III, III.1 Localización geográfica y población en el Valle del Mezquital.

en particular, que en castellano quiere decir: " hablar con la nariz " y se traduce en la lengua indígena como hñã hñũ, según se ha informado atrás.

Los más viejos de estas comunidades, suelen ser monolingües ya que, su contacto con la sociedad occidental es mínimo, sin embargo conforme las generaciones son más jóvenes, aumenta la necesidad de hablar español: para el comercio, para obtener beneficios en servicios por parte del Estado o simplemente para poder asistir a cualquier institución educativa. " Los dominios lingüísticos se determinan de la siguiente manera: en el hogar y entre los vecinos por lo general, se habla el hñãñho porque es la lengua materna y las mujeres mayores a los cuarenta años desconocen el castellano. En la iglesia, las tiendas, los centros médicos, la Delegación y las escuelas se conversa en español. " 126

Es evidente, que uno de los principales objetivos que tienen las escuelas rurales, es la castellanización porque entre otras cosas, buscan la unidad nacional a través del manejo del mismo idioma, el español. En sí, si es necesario que grupos minoritarios monolingües - de una lengua particular - aprendan una segunda lengua que les permita tanto comunicarse con otros, como que participen en la vida nacional; sin embargo, reconocer la importancia del aprendizaje del idioma no justifica el menosprecio de la enseñanza de la lengua materna, y menos aún, evitarla en cualquier ámbito educativo.

Anteriormente, las instituciones educativas tendían a eliminar la lengua indígena del lenguaje utilizado en clase, para sustituirlo en su totalidad por el español. De esta manera, se pretendía integrar a las comunidades indígenas al Sistema Educativo Nacional, ya que, utilizaban el método directo para la enseñanza del español, como en cualquier otra escuela del territorio nacional.

Esto, dificultó el resto de la tarea educativa de las zonas indígenas, porque en muchos casos ni siquiera se lograba la alfabetización. Por ejemplo, en el caso de los primeros años de primaria, en donde el aprendizaje de la lecto-escritura es mucho más difícil, máxime cuando ni siquiera se ha utilizado el español en el

126 VAN FLIERT, Lyda, *op.cit.* p. 124.

lenguaje oral: " (...) al aprender una lengua extraña el niño puede encontrar grandes obstáculos en dominar suficientemente el vocabulario para expresar sus ideas. Cuando, además, el nuevo idioma pertenece a una cultura totalmente ajena, el niño halla aún mayores dificultades, como son interpretar por sí mismo los nuevos conceptos en términos de su lengua materna y expresar sus propias ideas y pensamientos en su lengua no materna." ¹²⁷

Debido a esta situación, a partir de 1990 con la instrumentación del Programa de Modernización de Educación Indígena en el Estado de Hidalgo, se intentó cambiar Método Directo, por el Método Bilingüe, que propone en primera instancia la alfabetización en la lengua materna, para después pasar al aprendizaje de una segunda lengua, el español. Y que a su vez, incluye el biculturalismo. " La educación bilingüe-bicultural hace referencia a un curriculum especial de programas y materiales que toman en cuenta la realidad sociocultural y las necesidades particulares de la población que la escuela atiende." ¹²⁸ Posiblemente este tipo de educación es la que lograría más y mejores resultados en los niños indígenas, ya que, se lograría vincular su realidad cultural con la enseñanza académica para lograr el desarrollo de las comunidades indígenas que se trató en el subcapítulo anterior. Así, en situaciones de este tipo, se usaría la lengua materna como un medio y no como un fin de la educación formal; alfabetizando al educando en su lengua, y a través de ella enseñarle la segunda lengua, el español.

Sin embargo, a pesar de los beneficios que pueden brindar este tipo de modelos educativos, existen posiciones y teorías contrarias con respecto al bilingüismo que repercuten negativa y directamente en la instrumentación de estos programas en diversas locaciones del territorio nacional, como en el caso en la que se considera a la situación bilingüe de una comunidad como nociva por se y se afirma que la multitud de lenguas en un país provoca perturbaciones que tarde o temprano manifestarán sus consecuencias en el lenguaje y la personalidad de los individuos - problemas de identidad, migraciones, reacciones sociales, etc. - . La cual se opone a una posición mucho más flexible, en la que se le da reconocimiento al

¹²⁷ HAVIGHURST, Robert, *op.cit.*, p.203.

¹²⁸ PARADISE, Ruth, *op.cit.*, 10.

bilingüismo al tratar de conservar las lenguas "importantes" que existen en una nación, a parte de que se busca la complementación de las mismas a través de otra lengua, para tratar asuntos oficiales y para que los individuos se puedan comunicar con otras comunidades lingüísticas.¹²⁹

Con base en lo anterior, se entiende el que desgraciadamente este modelo no sea el que se maneja en todas las escuelas rurales y por el contrario, el que se sigan utilizando los planes y programas nacionales y estatales no adecuados para estos educandos, que no sólo llevan al educador a impartir una educación ineficiente, sino que influyen directamente en los procesos de socialización del niño indígena; al forzarlo a aprender una lengua extraña con la cual no se siente identificado y peor aún, al orillarlo a negar su lengua materna ya que en muchos salones de clase, se les prohíbe el uso de la misma. Principalmente cuando los maestros no son bilingües y " (...) cuelgan en sus cartelitos: se prohíbe hablar el idioma indígena; (...) castigar al niño por hablar su propio idioma. En esta forma se imprime en los niños la noción de la inferioridad de su idioma y se crean generaciones jóvenes que se avergüenzan de hablar su propia lengua."¹³⁰ Así se les reduce a la condición de "parias" en su propia comunidad.

Independientemente a esto, otros obstáculos impiden que se lleven a cabo los modelos bilingües-biculturales, como son: en primer lugar que, en México no existen en muchos casos, gramáticas y alfabetos debidamente formalizados de las lenguas indígenas, lo cual no permite la alfabetización en la lengua materna y en segundo lugar, muchos padres de familia piensan que sus hijos no deben asistir a la escuela a aprender su propia lengua, ya que consideran que la enseñanza por medio de ésta le impedirá al niño la adquisición posterior de una segunda lengua, en este caso el español, que para muchos de los padres, es esencial para el comercio o para la agricultura. Posiblemente, esto se deba a la situación que ellos vivieron al no poder comunicarse con el exterior de su comunidad por sólo hablar su lengua, por lo cual quieren que sus hijos aprendan lo más pronto posible el

¹²⁹ ROS ROMERO, Ma. Consuelo. *op. cit.*, p. 17.

¹³⁰ HAVIGHURST, Robert. *op. cit.*, p. 209

español para que no se enfrenten a la misma dificultad. Esto, sin darse cuenta que al perder su lengua, sus hijos pierden gran parte de su patrimonio cultural indígena.

La conflictiva presente entre el idioma y las lenguas indígenas, es uno de los tantos aspectos que se presentan a partir de los procesos de aculturación de los grupos indígenas al enfrentarse con la cultura occidental, y que repercuten directamente en la socialización de los niños indígenas, que por su corta edad, aún no cuentan con una identidad cultural bien definida.

III.3.3 El maestro rural

El término maestro a lo largo de la investigación, hace referencia a los profesores de primaria. Profesores, ya que en su mayoría solamente han recibido una educación que los prepara para ello, que es la educación normal básica.

Generalmente, los profesores realizan sus estudios en instituciones situadas en centros urbanos, por lo que su formación se inclina más a los rasgos culturales occidentales que a cualquier otro, como podrían ser los de la cultura indígena. " La mayoría de las escuelas normales (...) fuera de cumplir con las normas legales que regulan su existencia, tienen muy pocas conexiones -ya sea bajo la forma de orientación, supervisión o ayuda-, con los gobiernos de los estados, y no tienen ninguna relación especial con los sistemas estatales o municipales de educación primaria."¹³¹ La falta de conexión, propicia que los maestros que van a las comunidades indígenas más alejadas, no conozcan ni siquiera el medio o por lo menos, las características generales del grupo al que pertenecen los niños a los cuales van a educar. Entonces, se dedican a seguir los planes de estudio para zonas urbanas, que conocieron durante su formación profesional, siempre y cuando la hayan recibido, ya que cabe mencionar que aproximadamente el 25 % del personal académico administrativo de las escuelas rurales del Estado de

¹³¹ *ibidem*, p. 245.

Hidalgo, no ha concluido los estudios de normal básica, debido a la falta de espacios educativos para hacerlo.¹³²

Desgraciadamente esta situación ocurre en la mayoría de las comunidades; pocas veces el maestro rural pertenece a la misma comunidad, por lo que tiene que desplazarse diariamente para llegar al lugar en donde imparte sus clases. Esto, tiene varias consecuencias importantes: en primer lugar, el que no viva en la comunidad provoca que no tenga mucho tiempo para convivir con los miembros de la misma, principalmente con los padres, con quienes comparte un función muy importante en la formación del alumno, esta falta de relación implicaría el desfase entre la educación formal y la informal, provocando la confusión en el alumno. En segundo lugar, el poco contacto que tiene con los valores, las pautas, las normas y el estilo de vida común en la comunidad, evita que el educador conozca la realidad del niño indígena y por ende que no pueda relacionar su enseñanza con la realidad del educando; si esto es así, la falta de motivación y de interés de los alumnos sería evidente, dado que no le encontrarían el sentido a la escuela, por la falta de conocimientos útiles y prácticos que ésta transmite. Y en tercer lugar, se encuentra el problema de la lengua, ante el cual debiera considerarse que si se usara la lengua materna en la escuela, sería posible, entre otras cosas, " (...) mantener mejores relaciones entre ésta y el hogar. El niño al comprender lo que se le enseña, será capaz de comentarlo en su casa, y en el mejor de los casos, aplicarlo. Los padres, por su parte, entenderán los objetivos y fines de la educación y de esta manera será posible lograr una mayor y mejor colaboración entre la escuela y la comunidad." ¹³³

A pesar de que actualmente se está haciendo el esfuerzo de que todos los maestros rurales sean bilingües, es decir, que dominen la lengua indígena de la zona en la que enseñan, aún hay muchos casos en los que los maestros hablan únicamente el español, obstaculizando la comunicación indispensable en cualquier proceso educativo. Este problema se debe en la mayoría de los casos, a que es difícil encontrar un maestro rural que quiera desplazarse largas distancias o, en su

¹³² *cit.*, SEP., *op. cit.*, p. 19.

¹³³ ROS ROMERO, Consuelo., *op. cit.*, p. 28.

caso, irse a vivir a alguna de estas comunidades para desempeñar su labor. La falta de educadores, provoca que los requerimientos indispensables para lograr una educación efectiva sean pasados por alto, con tal de cubrir la plaza del profesor en una determinada escuela. Algunos de estos requerimientos que " (...) deben exigirse a todos ellos, en forma tan perfecta como sea posible son el conocimiento de:

- 1- La lengua indígena correspondiente.
- 2- El ambiente geográfico y el nivel tecnológico (sus recursos posibilidades y deficiencias).
- 3- La organización y los problemas de la vida familiar y comunal.
- 4- La mentalidad del indígena, su historia, su cultura, sus creencias religiosas, sus reacciones emotivas, etc. " ¹³⁴

Si el educador no tiene estos conocimientos, es difícil pensar que pueda retomar en sus clases el patrimonio cultural propio de la región, con la misma importancia y validez que la que le puede dar a una cultura occidental en la cual él fue formado. Por lo cual, casi automáticamente tiende a desplazar a la educación informal que habían recibido los niños indígenas, para imponer su educación con tradiciones absolutamente distintas, provocando la contradicción entre las dos y repercutiendo directamente en los procesos de socialización del niño, que en un momento dado, puede dudar sobre el modo de vida para el cual está siendo socializado; ya sea para el occidental o para el indígena. Puede olvidarse que la escuela también es un agente socializador, y en especial el maestro le sirve como modelo al niño en sus primeros contactos con personas externas a su familia.

Por lo tanto, es claro que hasta que el maestro aprenda el contexto cultural y la vida del estudiante; involucrándose en sus actividades diarias, en su sistema de creencias y valores y comprendiendo la organización, la comunicación y la convivencia social de los miembros, entonces podrá obtener resultados satisfactorios por parte de los alumnos; que en realidad reflejen el resultado de una

¹³⁴ AGUIRRE, Gonzalo. op. cit. , p. 167.

educación de calidad, de una educación para el desarrollo de la comunidad. Pero esto es un reto para el Estado y la sociedad civil.

III.3.4 La educación rural para el desarrollo

Definitivamente la investigación no pretende desacreditar la acción de las escuelas en las comunidades indígenas, por el simple hecho de que pueden repercutir negativamente en los procesos de socialización del niño indígena. Por el contrario, es importante defender su validez, en cuanto a que el alfabetismo resulta de gran utilidad sobre todo para que los campesinos aumenten su nivel de conocimientos técnicos, administrativos y sobre sus derechos y obligaciones como ciudadanos; lo cual permitiría que aumentaran el grado de "modernización" de su producción agrícola y sobre todo que pudieran ubicarse en una posición más digna ante la problemática social, económica y política que viven cada día.¹³⁵ En concreto, por la absoluta necesidad de educación y progreso que manifiestan las comunidades rurales, con vistas a una mejora significativa de las condiciones de vida en las que viven estas familias, sobre todo en el Valle del Mezquital, en donde la pobreza generalizada es evidente.

Específicamente, las escuelas rurales primarias tienen una enorme responsabilidad para propiciar el cambio, sobre todo por la etapa evolutiva de los niños que asisten a ella y por el nivel de formación que hasta ese momento han recibido, es así como el nivel primario se considera como el período óptimo para fomentar el desarrollo por tres razones: " (...) en primer término, porque los alumnos que ingresan a la edad de 5 ó 6 años y que supuestamente egresan a los 12 ó 14 adquieren en esas edades profundos esquemas y hábitos de reflexión que los afectarán toda su vida; en segundo lugar, porque la educación primaria sobrelleva

¹³⁵ ESPINOZA, Iván, et al., *La educación y desarrollo dependiente en América Latina*, p. 280

el peso de la actual explosión de educación y en tercer lugar, porque muchos jóvenes, (...) no recibirán más experiencia escolar. " 136

Sin embargo, sería erróneo pensar que la simple multiplicación de escuelas, abarcando la mayor parte del territorio, así como el sólo aprendizaje de la lecto-escritura puede propiciar estos cambios. En realidad el desarrollo rural no sólo depende de la cantidad de instituciones educativas o del volumen de contenidos que se transmitan en ellas, sino que depende significativamente de la calidad de la enseñanza, de los contenidos de uso práctico que el alumno pueda aplicar en su vida diaria. Por lo cual, los programas educativos tendrían que estar relacionados con la vida rural del indígena. " Para el éxito (...) es urgente la necesidad de orientar la educación hacia el desarrollo económico y social en las zonas rurales nacionales, lo que implica fomentar una íntima Integración de la enseñanza con el medio; indica la conveniencia de desarrollar un proceso educativo constante con vistas a crear un proceso de aprendizaje que dure toda la vida (...) se ha señalado que, sobre todo, el estudio de la necesidad local y de la realidad local es la clave de la planificación educativa del desarrollo rural en función de su ejecución misma." 137

Esto quiere decir que en realidad, los problemas centrales de las zonas rurales en México como los son; la mala distribución de la riqueza, el bajo nivel de desarrollo y la resistencia de los pueblos indígenas al cambio, entre otros, no podrán desaparecer solamente a través del alfabetismo. Sin embargo, éste si puede considerarse como una variable dependiente para el cambio social o desarrollo si " se explica en cuanto que es instrumento necesario para sobrevivir en una sociedad occidental urbana. Por tanto, a medida que se intensifique la inmersión o el contacto con esta cultura urbana, aumentará la utilidad potencial de la alfabetización." 138 Ante lo cual cabe la pregunta: ¿ la educación en México pretende que toda la población se incorpore a la vida urbana ?

136 UNESCO. *La adaptación de la educación a las necesidades del mundo moderno*, p 8.

137 *ibidem*, p. 16

138 ESPINOZA, Ivan. *et. al.*, . op. cit ., p 258

Si la respuesta a este cuestionamiento fuera afirmativa, entonces habría que reflexionar sobre el concepto de educación que se tiene, ya que no debe olvidarse que todo proceso educativo debe tender al perfeccionamiento social e individual de la persona, por lo cual a parte de desarrollar sus capacidades, debe guiarla a la adaptación al contexto sociocultural en el que vive.

Sin embargo, es importante considerar entonces, que el desarrollo rural no va a depender únicamente de la educación que se imparta ya que, también el gobierno tendrá una gran responsabilidad con respecto al apoyo económico que brinde a las comunidades. Así, la instrumentación de programas de alfabetización tiene que darse simultáneamente a programas de desarrollo socio-económico, a la vez que deben relacionarse continuamente, de manera que el alfabetismo no conduzca a una analfabetismo funcional, es decir, que lo que se aprende no tiene ninguna utilidad práctica para el indígena, ya que para que un programa de alfabetización tenga éxito, es necesario asegurar que en el medio existen las suficientes demandas para aplicar esos conocimientos recién adquiridos. ¹³⁹

En el caso concreto del Valle del Mezquital, sería inútil enseñar en las escuelas procesos de producción agrícola más avanzados para mejorar la cosecha y facilitar el trabajo de la tierra, si el Estado no facilita los sistemas de riego necesarios para llevarlos a cabo o si no facilita los créditos a los campesinos para modernizar sus técnicas agrarias. Esto significa que la educación no es una panacea, por si sola no puede garantizar el desarrollo, ha de sumarse a otros factores, a una voluntad política y social de cambio, pensar lo contrario sería caer en una "pan-educacionismo".

Por otro lado, no puede pretenderse que sólo a través de la educación primaria - tomando en cuenta que en la mayoría de las comunidades otomías sólo hay escuelas de este nivel - se va a lograr el desarrollo rural, ya que como se explicó anteriormente, los padres y la comunidad desempeñan un papel muy importante en la formación de los niños. Por esta razón, es también importante lograr el contacto con los padres, educar a los adultos y crear un proceso educativo básico a largo

¹³⁹ *id.*, *ibidem.*, p. 257.

plazo, que se difunda en todas las generaciones. De esta manera, se evitarían las diferencias tan grandes entre una generación y otra, y se facilitarían los procesos de socialización en los niños indígenas, que en la actualidad se encuentran con problemas como el querer resolver su tarea escolar, y no poder encontrar en sus padres a un adulto que le pueda responder a sus dudas, por el analfabetismo que predomina en las generaciones mayores.

III.4 ¿ Socialización o aculturación ? : la interrogante en el encuentro de dos culturas

Con base en lo explicado anteriormente, y de acuerdo a las diferencias existentes entre la educación informal y la educación formal que reciben los niños indígenas desde el momento en el ingresan a las instituciones educativas, puede concluirse que las principales repercusiones se manifiesten en el campo cultural para el cual se quiere socializar al niño. Por un lado, las familias y la comunidad quieren socializarlo para su incorporación a la sociedad tradicional, para que llegue a ser un miembro más y por el otro, la escuela lo quiere socializar para que pueda adaptarse al sistema occidental que trata de difundir en toda la sociedad nacional, con el propósito de lograr la unidad ante el pluralismo cultural vigente en el país.

Es así como a partir de esta divergencia, surgen dos conceptos distintos; efectivamente el término socialización para incorporarlo a su grupo cultural indígena, pero también el término aculturación para incorporarlo a una cultura diferente a la que estaba acostumbrado, específicamente a la cultura occidental. Ambos procesos, constituyen la problemática educativa indígena de nuestro país y repercuten directamente en la vida social del indígena, en su adaptación o inadaptación a una cualquiera de las dos sociedades, la indígena o la occidental predominante en las áreas metropolitanas.

III.4.1 Socialización, aculturación e identidad cultural

Pareciera difícil creer en la vigencia actual de algunas culturas indígenas, después de más de 400 años de la introducción de la cultura occidental en México. Sin embargo, no lo es tanto, si se analiza la reacción de aislamiento y protección de los pueblos indígenas ante la colonización, la cual aún permanece principalmente en los miembros más viejos de las comunidades, que defienden su patrimonio cultural y se oponen absolutamente a la introducción de nuevos elementos culturales, que de alguna manera, modifican la identidad de los sujetos de estas microsociedades.

Por identidad cultural, se entiende el que una persona comparta la misma cultura que muchos otros individuos, es decir que tenga en común un lenguaje, una organización económica y social, una misma tecnología y un mismo sistema de creencias y de pensamiento, que rigen la vida de todos ellos y que los hace parte de un grupo. El hombre desde que nace, busca esta identidad por su necesidad social y es así, como a lo largo de tiempo irá adquiriendo pautas de conducta, costumbres y valores que determinarán de alguna manera, respetando su naturaleza individual, su conducta con el propósito de que pueda cumplir con el papel social que le corresponde.

Es así cómo los niños, desde que son pequeños, son gradualmente socializados, para transformarse en un miembro del grupo cuyo modo de vivir adopta: " (...) para afirmar la identidad como grupo, la comunidad o la sociedad requieren poner en marcha un proceso de transmisión de esa cultura y lo hacen por medio del condicionamiento de sus miembros de reemplazo. Este proceso de transmisión cultural es mejor conocido con el término de educación (...) y comprende todas aquellas experiencias (...) que lo transforman en un hombre equipado con la suma mínima de patrones de comportamiento que su grupo ideó para sobrevivir y satisfacer las necesidades biológicas y sociales." ¹⁴⁰ Sin embargo, es importante considerar que la educación en las comunidades indígenas, no sólo funciona como

¹⁴⁰ AGUIRRE, Gonzalo, *op. cit.*, p. 9.

un proceso de transmisión cultural de generación en generación, sino también como un proceso de renovación cultural.

Tomando en cuenta estos dos puntos de vista, la educación informal ha representado un papel fundamental para permitir la permanencia de la cultura en las sociedades indígenas, principalmente a través de los procesos de socialización primaria, por la cual el sujeto empieza a constituir su identidad cultural como parte del grupo. Mas por el contrario, la educación formal ha centrado su acción en la renovación cultural al introducir nuevos elementos en la tradición indígena, generalmente característicos de la cultura occidental, no porque la cultura occidental sea mala para el indígena, sino que por la voluntad de imponerse ésta, se reduce a una situación de vasallaje cultural, por demás pernicioso.

Algunos de los indicadores de este proceso de aculturación, son por ejemplo:

- 1- La casa moderna en lugar de la choza tradicional.
- 2- Alimentación más variada y disminución del consumo de pulque.
- 3- Disminución del analfabetismo y castellanización incluso de las mujeres y niños, más aún hay niños que ya no hablan otomí.
- 4- Extensión de la educación formal a la primaria completa y aun en algunos casos a la educación secundaria y superior.
- 5- Multiplicación del comercio en la comunidad.
- 6- Multiplicación de los servicios urbanos (drenaje, luz eléctrica, etc.)
- 7- Arraigo de la conciencia nacional.
- 8- Modernización de técnicas agrícolas.
- 9- Disminución de las prácticas mágicas y del culto a los muertos.
- 10- Disminución de los roles de la pequeña jerarquía. ¹⁴¹

Como puede observarse no son aspectos negativos, por el contrario pueden ser de mucha ayuda para mejorar la calidad de vida de los pueblos indígenas, sin embargo lo que no se ha considerado, es que el introducir todos estos elementos, no debiera implicar necesariamente destruir antiguas estructuras de la tradición

¹⁴¹ *cf.* MAUZAL, Manuel. *Los otomíes del Mezquital*, p. 162.

otomí, las cuales, son muy valiosas, sobre todo porque le dan identidad cultural a los miembros del pueblo.

Es así como la socialización primaria y la socialización secundaria se oponen conforme a lo que transmiten y surge entonces en los niños indígenas un proceso de aculturación, " (...) mediante el cual un individuo adquiere una cultura hasta antes nueva y extraña para él. El término se aplica generalmente al proceso mediante el cual un miembro de una cultura popular aprende una cultura más compleja o moderna." ¹⁴² Considerada en este caso como la cultura occidental, que actualmente trata de generalizarse en toda la población mexicana con la finalidad de lograr una identidad nacional común. Y no está de más decir, que en virtud de la fuerza de los procesos de socialización primaria, cuya huella es "indeleble", es prácticamente imposible una plena incorporación cultural nueva, y el querer lograrlo a la fuerza, no hará más que crear seres inadaptados para el resto de su vida, lo cual es indigno para la persona. Así, pueden verse indígenas semiculturalizados, mendigando o conformándose con los más duros trabajos, a cambio de casi nada, en las urbes nacionales, ¿ es esto lo que se desea ?

Pareciera entonces, que la educación formal en su afán de lograr la unidad nacional de la población (haciendo énfasis en este caso, en la unidad cultural), se está olvidando que la pérdida de identidad, la mayoría de las veces atenta contra la dignidad de la persona, ya que ésta, al carecer del sentimiento de pertenencia al grupo, no es capaz de sentirse orgullosa de lo que es y por ende, de sus raíces, provocando serios problemas de tipo social, como el prejuicio, la discriminación, etc.

Por lo cual, en concreto, ¿ qué es lo que sucede con los niños indígenas cuando durante sus primeros años de vida tenían una identidad fundamentada en su cultura materna y al asistir a una institución educativa se les trata de imponer una nueva, fundamentada en la cultura occidental ? Posiblemente la respuesta más acertada es la enorme confusión que se provoca en los niños ante la asimilación de las características culturales, ya que por un lado, para adaptarse a su sociedad

¹⁴² HAVIGHURST, Robert. *op. cit.*, p. 380

tradicional tendrán que asimilar unas y para adaptarse a la sociedad occidental tendrán que asimilar otras, que en muchos casos se oponen a las primeras. " La imposición de una innovación cultural puede ser pasiva o violentamente rechazada, en tanto el grupo afectado no disponga del tiempo necesario y la actitud favorable para realizar los ajustes que requiere su aceptación. Estos ajustes deben hacerse en cuanto a patrones de conducta (...) en la estructura de parentesco (...) en las reglas de etiqueta (...) normas de disciplina y en muchos otros aspectos de la cultura," ¹⁴³ que rigen la vida social del grupo, sin embargo, cuando éste no se ajusta y siguen contraponiéndose las culturas, se presenta en la mayoría de los casos, el nacimiento en el niño de una falta de identidad que repercute directamente en su vida social.

III.4.2 Falta de identidad Cultural

La falta de identidad que se manifiesta en algunos de los miembros de las comunidades indígenas como consecuencia de la entrada de una cultura distinta a su sistema cultural tradicional, implica que los procesos de transmisión que antes habían permitido la pervivencia de esa cultura, sean alterados por otros agentes socializadores, que en el caso de la investigación están representados por la escuela y que afectan directamente a la identificación del individuo con su patrimonio cultural.

Durante la infancia intermedia, cuando el niño empieza a asistir a la escuela, comienza a gestarse este fenómeno, principalmente porque es la etapa óptima para que el niño desarrolle su capacidad social, ya que aumentan sus facultades para relacionarse con los que lo rodean, al igual que se amplían los procesos de socialización que ejercen influencia en él para adaptarlo al modo de vida de un grupo determinado.

¹⁴³ AGUIRRE: Gonzalo .*op.cit.*, p. 12.

Por su parte, la familia y la comunidad le facilitan la entrada a la sociedad indígena y a diferencia éstas la escuela le presenta el estilo de vida occidental, ajeno a su realidad más próxima. Por lo cual, el problema fundamental en los niños de esta edad es que es posible que adopten elementos occidentales como la vestimenta o la lengua que utilizan para comunicarse, pero su sistema de vida sigue siendo el tradicional ya que aún dependen de su familia y de la comunidad. Es por esto que surge la falta de identidad en ellos, porque llegará un momento en el que compartan factores culturales de ambos grupos, de la sociedad nacional occidentalizada y de su comunidad indígena, sin que puedan identificarse plenamente con ninguno de los dos y no sólo eso, sino que la ruptura cultural los llevará en muchos casos a la negación de sus propias raíces.

De hecho, las repercusiones de este proceso de aculturación, serán muy claras, " (...) las conductas del otomí que demuestran un desprecio hacia la propia raza, comunidad o familia, son el resultado de una falta de reconocimiento del valor de la cultura propia (...) por ejemplo cuando el hñãñho se niega a hablar en otomí por considerarlo un 'dialecto inferior', o deja de vestirse con la indumentaria típica y prefiere la ropa estilo occidental (...) o considera la vida del campesino miserable al compararla con la del ciudadano o vende sus tierras para poder comprar alcohol , etc.," ¹⁴⁴ esto significa, que el modo de vida del otomí cambia radicalmente y que permite la entrada de nuevos elementos que rechazan su tradición por considerarla inútil. Es entonces cuando, no sólo se intercalan los valores de una cultura y otra para provocar la confusión del individuo, sino que aquellos pertenecientes a la cultura dominante - occidental - reemplazan a los de la cultura materna, para provocar un desprecio hacia ellos por su supuesta inferioridad.

Será hasta la adolescencia, cuando el joven se vea obligado elegir el estilo de su vida futura , por lo cual, será " (...) el período en el que se manifiesten con más fuerza los elementos de la fricción con la cultura tradicional, en cuanto a que precisamente en la adolescencia, el muchacho escogerá el trabajo del campo junto

¹⁴⁴ VAN FLIERT, Lydia , *op.cit.* , p. 276

a su padre, o la educación o buscar fortuna en la ciudad y la mujer por su parte, como alternativa de su mundo ancestral de su choza tiene la posibilidad de ir a trabajar a la ciudad (...)." ¹⁴⁵ Es importante resaltar que en ambos casos la respuesta de los jóvenes al escoger el estilo de vida occidental, implica la emigración de sus comunidades. Lo cual se explica por la pobreza abundante de la mayor parte de las regiones indígenas, que de ninguna manera les permitiría adoptar una forma de vida occidental y también por la contradicción de las propias tradiciones de la comunidad con aquellas pautas de conducta, valores e ideologías comunes en una sociedad occidental.

Ante este panorama, podría pensarse que la emigración significaría la solución del problema de identidad para aquellos sujetos que eligen la cultura occidental, sin embargo los migrantes se enfrentan en las ciudades a una serie de barreras de adaptación, porque tampoco son capaces de separarse en su totalidad de su raíz indígena y porque inconscientemente han crecido en él una serie de prejuicios hacia las sociedades urbanas e industrializadas, como consecuencia de las diferencias entre los privilegios y comodidades que reciben las zonas metropolitanas y las zonas rurales en México, que muchas veces provocan que los indígenas vivan en condiciones deplorables. Ello sin contar que tampoco serán, por lo general, fácilmente aceptados en las ciudades, y más bien se les marginará hasta extremos humillantes y lesivos. " El prejuicio es adquirido por el individuo a través de un proceso de socialización involuntario e inconsciente. La persona no tiene ningún control, sobre todo en los primeros años de vida [y por las condiciones sociales y ambientales predominantes,] (...) son más acentuados en las áreas rurales que en las urbanas (...) [al igual que es claro que] se manifiestan en donde hay rasgos indígenas más acusados." ¹⁴⁶

En estos casos, el prejuicio se manifiesta como un resentimiento o actitud negativa hacia un grupo y que en este caso puede surgir hacia aquel que representa la cultura occidental a la cual tampoco puede adaptarse por no poder negar su realidad indígena, o hacia aquel que provocó que él no se pudiera adaptar a éste,

¹⁴⁵ TRANSO, Jorge, *op.cit.*, p. 129

¹⁴⁶ BEJAR, Raul, *op.cit.*, p. 157

porque sólo le transmitió una cultura indígena con formas de entender el mundo y organizar la vida con origen en la civilización mesoamericana de hace 500 años y por si fuera poco, una lengua diferente al español con la cual no puede comunicarse más que con los miembros de su mismo grupo.

Es así cómo el indígena puede llegar a una situación de inadaptación social, por su falta de identidad con cualquiera de los dos grupos al no poder identificarse con sus culturas correspondientes, ya sea la indígena o la occidental. " Lo característico del hecho reside en este obstinado querer ser distinto, en esta angustiosa tensión con que el [indígena] afirma su diferencia ante el mundo occidental [al mismo tiempo que] ha perdido en muchos casos su herencia: lengua, religión, costumbres, creencias. Su disfraz lo protege y, al mismo tiempo, lo destaca y lo aísla; lo oculta y lo exhibe," ¹⁴⁷ sin permitirle su adhesión a ningún grupo y en consecuencia provocando en él un sentimiento inevitable de soledad.

¹⁴⁷ PAZ, Octavio. *El laberinto de la soledad*, p. 15.

Capítulo IV

ESTUDIO DE CAMPO EN UNA COMUNIDAD INDÍGENA OTOMÍ DEL VALLE DEL MEZQUITAL : UN ENFOQUE CUALITATIVO

La información expuesta a lo largo de los tres capítulos anteriores, tiene como objetivo primordial, llevar al lector al conocimiento de la vida del niño indígena otomí del Valle del Mezquital en la actualidad. Sobre todo, a la realidad referida a sus procesos de socialización; a la manera en la que a través de la familia el niño se incorpora a la sociedad y a la situación por la que atraviesa durante la infancia intermedia, al exponerse a otros agentes socializadores como lo son la comunidad y la institución educativa.

Sin embargo, considerando que entre la información bibliográfica y los hechos reales, en ocasiones hay una gran diferencia, el siguiente capítulo presenta un estudio de campo realizado en una comunidad otomí del Valle del Mezquital; con el objeto de introducir al lector a uno de los muchos pueblos que habitan en México, que han conservado su cultura - en la medida de lo posible - y en donde se ven reflejadas algunas contradicciones culturales en los procesos de socialización del niño indígena; por lo tanto, estudiando a profundidad, tanto el contexto familiar y comunitario al que pertenece, como también el contexto escolar al cual ingresa al entrar en la etapa evolutiva de la tercera infancia.

Para el estudio de campo se utilizó la metodología etnográfica o etnografía; no se realizó una etnografía como tal, ya que por razones académicas, no se contó con el tiempo suficiente que ésta requiere. Sin embargo, para facilitar la comprensión del lector de todo aquello que incluye la etnografía, se agregó al trabajo de

investigación, un apéndice metodológico; con la finalidad de justificar la elección de esta metodología para llevar a cabo la exploración. ¹⁴⁸

IV.1 La Comunidad

A lo largo de este inciso se presentará una visión general de las características de la comunidad incluyendo, tanto la descripción física del lugar, así como también su organización económica, social y cultural; esto, partiendo desde la unidad básica de la sociedad; la familia, con el objeto de concluir el contenido en aquello que es primordial para este trabajo de investigación, la socialización de los miembros de la comunidad, para adaptarse y desarrollarse dentro de la misma.

IV.1.1 Localización Geográfica

El Valle del Mezquital se localiza dentro del estado de Hidalgo, al centro oeste de la República Mexicana. En él, habitan 117, 393 indígenas otomíes pertenecientes a la familia Otomí Mazahua. Propiamente el Valle del Mezquital le debe su nombre a la gran cantidad de Mezquites que habían en él anteriormente, ya que en la actualidad, al introducir el sistema de riego controlado por el gobierno, muchos han muerto y junto con ellos, el referente del nombre del Valle del Mezquital. Un habitante de la comunidad, padre de familia lo expresó así: " es el lugar del Mezquital, por eso los antepasados la habían puasto Valle del Mezquital, entons hora (sic, entonces ahora) que ya se ve el regadío, porque anteriormente no había regadío, fue hasta 1940 a donde empezaron a meter agua y se perdió el Mezquital porque antes había puro Mazquite, puro monte pues, y de ahí era el Valle del Mezquital."

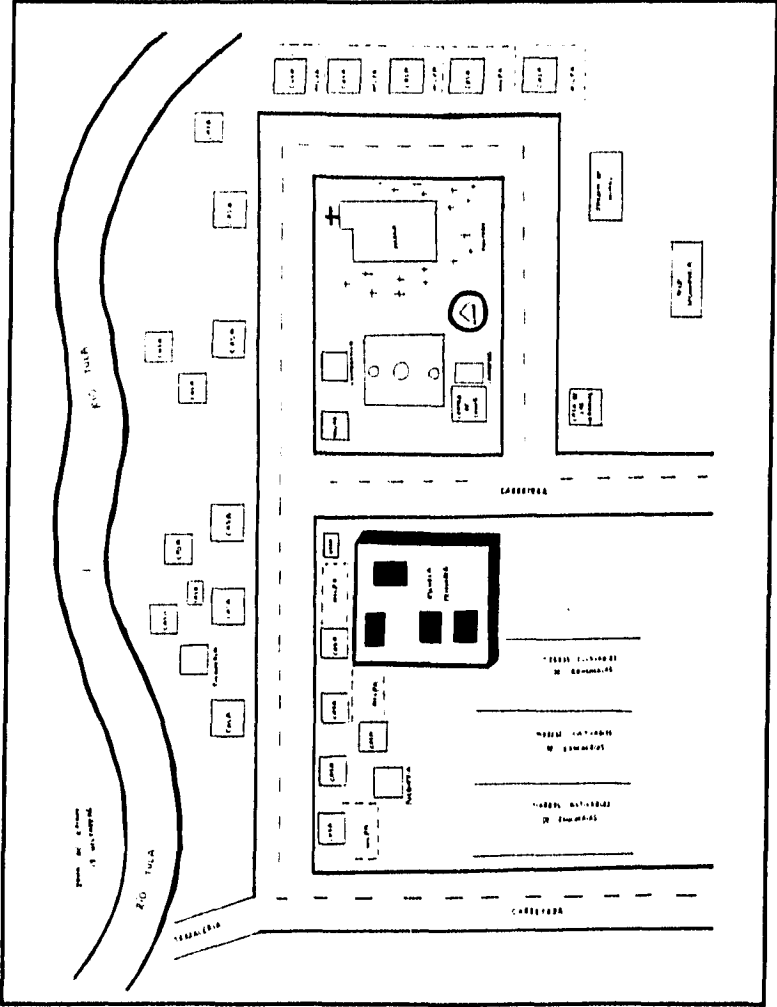
¹⁴⁸ *vid infra*, IV.4 Apéndice Metodológico

Una de las 28 cabeceras Municipales del Valle es Ixmiquilpan, y a dos kilómetros de ésta se localiza el Mandhó; es una pequeña comunidad otomí, compuesta por seis manzanas; Cerritos, Arajoya, Tepetate, El Yonda, La Vista y el Centro, en donde se encuentra la iglesia, el panteón, el kiosco, una cancha de basquet-bail, un molino para el maíz, una cooperativa en donde se venden productos básicos como: arroz, azúcar, frijol, artículos de papelería y algunos dulces, el centro de salud, el preescolar, la escuela primaria y la tele-secundaria. El panteón ha sido reubicado a una zona más apartada del centro para los nuevos difuntos, ya que se encontraba demasiado cerca de las casas, por lo cual el Departamento de Salubridad se vio obligado a solicitarlo.

El Mandhó tiene muy cerca al río Tula, lo cual beneficia a la comunidad para el riego de sus cultivos, que para aquellos que tienen su propia milpa se localizan entre las casas, y cruzando el río para aquellos que todavía conservan su ejido. Cabe mencionar que la zona de los ejidos está compuesta solamente por 13 hectáreas, las cuales están divididas entre 70 familias, lo cual implica que los ejidos tienen una área de un poco más de una hectárea. De la misma forma, dentro de los límites de la comunidad se localizan tierras cultivables de las rancharías más cercanas, que son propiedad en su mayoría de personas que viven en Ixmiquilpan, (ver cuadro 4.1) .

En la región el clima es extremo; durante el invierno las temperaturas alcanzan grados bajo cero y se presentan heladas constantes. Ya en el verano, hasta 26° centígrados. No hay temporada de lluvias, por lo cual éstas son muy escasas; en ocasiones sólo llueve seis o siete veces al año, lo cual afecta directamente a los pocos cultivos de temporada que hay en esta zona; al igual que provoca que el terreno sea muy seco y rocoso, con excepción de la zona más cercana al río, en donde se encuentran grandes árboles del Tule y tierras cultivadas generalmente con verduras que pueden cosecharse durante todo el año.

CUADRO 4.1 Mapa de ubicación y distribución del Mandhó



IV.1.2 La población

En el Mandhó habitan alrededor de 250 familias, cada una de las cuales, en promedio, tienen 7 hijos, lo cual indica que la población aproximada de la comunidad es de 1,750 personas. La cifra no es exacta, ya que constantemente emigran familias a otros pueblos o al extranjero, en busca de mejores oportunidades.

Los individuos se agrupan en familias extensas patrilocales ¹⁴⁹ que residen en el mismo patio, propiedad que se obtiene por herencia. La mayoría de los patios están rodeados por bardas de carrizo o de maguey, siendo estos dos, materiales que tienen a su alcance. En el patio se construyen una o varias casas de acuerdo a las posibilidades económicas de la familia. Así como hay casos en los que cada familia nuclear tiene su casa, también hay casos en los que todos duermen en una misma construcción con algunos cuartos y comparten una misma cocina.

Las casas más tradicionales y las de aquellas familias sin muchos recursos, se construyen de carrizo con techo de madera o en algunos casos de lámina. En los últimos años se han construido casas de tabique y cemento, con ventanas de vidrio, las cuales reflejan el ingreso económico de la familia. Generalmente, aquellas que gozan de estas construcciones son aquellas en las que uno o más miembros de la misma, se han ido a Estados Unidos para aumentar su capacidad adquisitiva: " Nosotros construimos nuestra casa con lo que nos mandó mi hijo, el mayor cuando se fue pa' (sic, para) el norte, si no, ni con que hacerlo " (habitante de la comunidad, padre de familia). Al igual, en éstas, pueden encontrarse automóviles o camionetas que fueron adquiridas en Estados Unidos, aunque estos casos son mucho más excepcionales.

En algunos casos hay pequeñas milpas junto a las casas, las cuales son cultivadas a lo largo de todo el año. Así como también, en la mayoría de los casos animales como guajolotes, gallinas, borregos, puercos, perros, chivos, vacas y burros - en

¹⁴⁹ Se refiere a que las familias viven en el mismo lugar en el que viven los progenitores del padre de familia de la misma.

menor cantidad - , que viven en pequeños corrales dentro de los patios o simplemente dentro de la propiedad, generalmente amarrados a un árbol. Esto provoca que las condiciones de higiene se deterioren, ya que la convivencia con los animales es demasiado cercana.

IV.1.3 Los servicios

La comunidad se comunica con el exterior por un camino de aproximadamente un kilómetro, recién pavimentado, que desemboca a una calle que llega al centro de Ixmiquilpan. El camino fue construido en 1995 por la gente del pueblo, con la ayuda económica del municipio. La carretera significa una gran beneficio para la comunidad, ya que antes sólo existían brechas de terracería que la gente debía de recorrer a pie. Ahora, se ha facilitado enormemente la entrada y salida de productos para vender, al igual que el acceso a la cabecera municipal, en donde se localizan los servicios médicos, el mercado y otras fuentes de trabajo a las cuales pueden recurrir los miembros del pueblo. Esto, de la misma manera, ha provocado la obligada apertura de la comunidad hacia el mundo exterior debido a que ya no están aislados por lo último que les quedaba para estarlo, que era un camino difícil de recorrer para llegar al centro del Mandhó.

No hay servicio regular de transporte; la gente suele caminar el camino pavimentado para llegar a la calle cercana a Ixmiquilpan, en donde pueden tomar algún transporte público del municipio para llegar a su destino. Sólo las personas que cuentan con automóviles y camiones, pueden transportarse particularmente al utilizarlos. Los lunes, como es el día de plaza o mercado en Ixmiquilpan, una persona de la comunidad que tiene una "combi" presta el servicio de transporte, por el cual cobra dos pesos por cada viaje.

La comunidad no cuenta con servicio de agua potable, solamente en el preescolar y en la primaria se cuenta con una llave de agua para usos internos de ambas

instituciones (esto a partir de septiembre de 1995). Por lo tanto, el agua utilizada en las casas proviene de los manantiales que se localizan en los alrededores, no del río Tula, ya que éste está altamente contaminado. Así, algunas familias cuentan con pozos dentro de sus propios patios, mientras que otras, se ven en la necesidad de acarrear el agua. Debido a la falta de drenaje, ninguna casa cuenta con un baño con agua corriente; lo sorprendente es que, a pesar de los intentos del Departamento de Salud, tampoco se está acostumbrado el uso de la letrina, lo cual aumenta las fuentes de enfermedad en la zona por la falta de higiene.

La electricidad se introdujo desde hace casi treinta años; por lo cual la mayoría de las familias cuentan con su propio contrato con la Compañía de Luz, aunque algunas otras tienen una entrada de luz clandestina. La entrada de la luz permitió el uso de aparatos eléctricos, primero fue la radio, después fue la televisión, y actualmente en algunas casas incluso hay aparatos de sonido y video-caseteras.

Así, en la mayoría de los casos puede observarse en la parte superior de las construcciones habitacionales, las antenas de televisión que captan la señal de los medios de comunicación, lo cual ha representado uno de los más importantes puntos de contacto entre las comunidades indígenas y la cultura urbana occidentalizada. En dado caso que alguna familia no cuente con televisión, se juntan con otras para verla; al igual que en los casos en los que la familia extensa sólo cuenta con una televisión, se reúnen en una de las construcciones para hacerlo. " No pus (sic, pues) casi todas las tardes nos juntamos allá junto en casa de mi hermana a ver la tele (sic, televisión), porque aquí ni hay - refiriéndose a su casa - " (habitante de la comunidad, padre de familia). Es interesante notar que en Ixmiquilpan hay una radio difusora que transmite en otomí, de hecho a las 24:00 hrs.; transmite el himno nacional en esta lengua indígena.

Los anuncios y avisos dentro de la comunidad, se transmiten a través de los "baristas" ¹⁵⁰, hay uno en cada manzana y cambian cada vez que cambia el juez o

¹⁵⁰ Aquella persona que tiene la responsabilidad de transmitir al resto del pueblo, las decisiones que toman el juez y los comités y que incumben a toda la comunidad.

delegado del pueblo. En ocasiones cuando las manzanas son más grandes hay dos o más. Estos, están encargados de comunicar la fecha de las asambleas del pueblo o de eventos especiales, al igual que cualquier asunto que quiera transmitir el juez al resto de la comunidad. Los ejidatarios cuentan con sus propios baristas, que por ende, comunican todo aquello referente a los ejidos. Por parte de la casa de salud localizada en el centro, en ocasiones se colocan letreros que anuncian la semana de agua, la semana de vacunación, etc. con el fin de que las personas asistan a ésta y reciban los servicios que proporcionan.

En el pueblo no hay una caseta telefónica ni llega el correo, toda comunicación con el exterior tiene que hacerse por medio de Ixmiquilpan; el teléfono más cercano está a 5 minutos en coche - para aquellos que cuentan con uno - , mientras que la correspondencia tiene que recibirse a través de la oficina de correos de la cabecera municipal.

Los servicios médicos sólo se prestan en la casa de salud; anteriormente cada quince días recibían la visita de médicos, actualmente sólo llegan enfermeras y una trabajadora social, lo cual no hace al servicio muy eficiente. Esto provoca la necesidad en los habitantes de la comunidad, de recurrir a los dos hospitales que se encuentran en la cabecera municipal, de los cuales uno es privado y el otro es del Seguro Social, por lo tanto gratuito al igual que el servicio de la casa de salud, sin embargo en ambos casos, las medicinas no lo son, por lo que se tiene que recurrir a las farmacias de Ixmiquilpan. Cabe mencionar que en el Mandhó, aún está muy presente la creencia de la medicina natural, así, en lugar de acudir con el médico, las personas van con el "hierbero", en gran parte como consecuencia de su limitada capacidad económica.

IV.1.4 El comercio local

En la comunidad no hay mercado; el más cercano se encuentra en Ixmiquilpan y funciona todos los días; a parte del día de plaza -que es el lunes- en el que los habitantes de los pueblos cercanos a la cabecera municipal acuden a comprar y vender sus productos. La ida al mercado por parte de los otomíes del Mandhó no sólo tiene fines comerciales, sino que también tiene fines sociales, allí se reúnen familiares, compadres y amigos. Generalmente, después de hacer las compras se juntan en las pulquerías, en donde se propicia la convivencia comunitaria. En el mercado las transacciones comerciales se desarrollan por lo general en español, aunque hay comerciantes que requieren del otomí para el intercambio. En el Mandhó hay tiendas pequeñas, que en la mayoría de los casos, compran los productos en Ixmiquilpan para después revenderlos; sin embargo, a partir de la pavimentación del camino, si hay distribución de algunos productos en los establecimientos. El pueblo cuenta con una cooperativa, que a partir de lo que vende, produce ganancias a beneficio del mismo (como para llevar a cabo obras como la construcción del camino), ésta depende de la asamblea general del pueblo, que está al mando del delegado o juez.

IV.1.5 La religión

La religión que predomina en el Mandhó es la Católica, ya que sólo existe una familia protestante en la manzana llamado el Yonda. Esto se ha logrado, a través del trabajo evangelizador que desde ya hace muchos años, y hasta ahora, se ha llevado a cabo en el pueblo. Sin embargo, aún hay familias en las que los miembros más viejos no participan de la religión, lo cual no es común; y al contrario de las generaciones más jóvenes, que en su mayoría sí lo hacen.

En el centro, hay un templo católico, junto a la cual se encuentra el panteón, ya que antes así era como se acostumbraba. Un cura de Ixmiquilpan es el que imparte la misa los domingos cada quince días y cuando hay alguna fiesta religiosa importante; cabe mencionar que las misas siempre son en español, ya que el cura no sabe la lengua otomí. Sin embargo, dos religiosas de la orden de las Hermanas de la Caridad que viven en la comunidad desde hace cuatro años, llevan a cabo la liturgia cada ocho días, a parte de que se encargan de la labor de la evangelización, dando catecismo todos los viernes en la iglesia.

La iglesia está a cargo de una persona que es elegida por el pueblo, por lo cual pueden sustituirlo de su cargo si no están de acuerdo con su comportamiento; esta persona tiene que atender al cura cuando llega al pueblo, de abrir y cerrar la iglesia, de limpiarla y de tocar la campana para anunciar la misa, el catecismo y el inicio de las liturgias.

El sistema de "mayordomías" ¹⁵¹ en el Mandhó funciona de la siguiente manera: hay seis familias que por herencia han recibido la responsabilidad de la mayordomía; cada año se van turnando, de manera que los turnos son cada seis años. El "Primer Mayordomo" siempre es hombre; el cual, podrá elegir a su equipo de trabajo entre sus familiares o amigos para que le ayuden en sus funciones. El mayordomo se encarga de la organización de las fiestas, de reunir fondos para las mismas, de organizar a las personas que van a cooperar en ellas (como músicos, cocineras, campaneros, etc.) y colabora con el comité de cada fiesta. Es decir, cada vez que se festeja una fecha religiosa en el pueblo, se organiza un comité especial para la misma, encabezado por un "mayordomo Especial", propiciando la colaboración constante del grupo en las actividades comunitarias. La familia que tiene a su cargo la mayordomía no recibe sueldo y actualmente es totalmente independiente de cualquier responsabilidad de tipo político o jurídico en el pueblo.

¹⁵¹ Una mayordomía es el sistema que se instala en ciertas sociedades, que responsabiliza a una familia y de manera especial a un miembro de la misma, al cual se nombre Mayordomo, para que se haga cargo de todos aquellos asuntos que estén relacionados con las celebraciones religiosas que se llevan a cabo en el pueblo, principalmente su función se centra en la organización de las mismas.

Algunas de las fiestas que se celebran son, el día de Reyes, Semana Santa, el día de Muertos, el Domingo de Ramos, Navidad y Año Nuevo. Los bautizos y las bodas se festejan siempre y cuando la familia tenga la posibilidad económica para hacerlo.

La fiesta más importante es la del señor de Jalpa, ya que es el señor del Valle del Mezquital, que se celebra el 12 de noviembre. Para ésta se organizan en manzanas y a cada una le toca una o dos comidas para todo el pueblo, durante los tres días que dura la fiesta. Económicamente todo el pueblo tiene que cooperar, al igual que todos deben participar en la procesión.

IV.1.6 Las autoridades locales y la organización social

Las autoridades o jefes locales tienen como función mantener el orden en la comunidad; el grupo está formado por un Consejo de Delegados, compuesto por un delegado elegido por los habitantes de cada manzana - por lo tanto, seis delegados - . Entre ellos eligen a uno que se convierte en el Delegado Principal o Juez - antiguamente, así era como se le llamaba - , el cual los representa con el presidente municipal y con el gobierno del estado. De igual forma, se elige a un Sub-delegado, que funciona como secretario del primero.

Cada delegado, tiene la responsabilidad de organizar el día de faena de su manzana, " (...) hay veces que la faena es una vez a la semana, pero también puede ser cada quince días, según lo que quiera el delegado " (habitante de la comunidad). Cabe mencionar que en el Mandhó, el día de faena siempre es el martes y participan en ellas todos aquellos miembros de la comunidad que no son estudiantes. De igual forma, el delegado se encarga de reunir las aportaciones que hace el pueblo para la realización de las obras comunitarias, como mejoras a la iglesia, a la escuela, etc. , a parte de que recibe las cuotas de aquellas personas que no llevan a cabo la faena, por lo cual se les cobra, " (...) por ejemplo, todos

los que están en el norte pagan, algunos mandan el dinero, otros cuando regresan lo dan o hay veces que las esposas son las que lo pagan " (habitante de la comunidad).

El pueblo tiene un sistema jurídico interno, encabezado por el Consejo de Delegados; entre ellos resuelven los problemas, de hecho tienen su propia cárcel, que está debajo del kiosco que se localiza en el centro. Actualmente, el Presidente Municipal de Ixmiquilpan, está tratando de organizarlos legalmente, de manera que se apeguen a lo que dicta la Constitución Mexicana.

Regularmente se llevan a cabo asambleas en el pueblo con el objeto de facilitar la solución de problemas que se presentan. A estas generalmente sólo asisten los hombres, únicamente en caso de que éste haya muerto y siempre y cuando no haya hijos mayores que puedan sustituirlo, la viuda es la que se presenta. Los niños pueden asistir a las asambleas a partir de que egresan del sexto año de primaria, o en su caso, desde que deciden abandonar la escuela e ingresar al campo laboral.

Por otro lado, el pueblo también se organiza a través de los Comités, actualmente hay cuatro: el de salud, el de agua potable, el de fiestas y el de educación. Estos están compuestos por voluntarios y se comprometen a brindar su ayuda para la mejora de la comunidad.

IV.1.7 La economía

En la comunidad se trabaja principalmente el cultivo de los campos y generalmente de él depende la economía familiar. Existen tres formas diferentes para dedicarse a la agricultura: una, en el caso de las familias que tienen su pequeña milpa al lado de su casa - territorio que recibieron por herencia -; otra, en el que las personas trabajan las tierras de las rancherías cercanas y por lo tanto trabajan como

jornaleros y por último, en el caso de las familias que cuentan con un ejido propio que pueden trabajar.

En la mayoría de los casos los hombres de la familia se ven obligados a trabajar como jornaleros o peones, ya que las extensiones de tierra que tienen son tan pequeñas, que es imposible mantenerse con lo poco que puede obtenerse de ellas. Así los hombres se van a trabajar las tierras de otros a cambio de algo de dinero, mientras que las mujeres se dedican al cultivo de las tierras familiares.

Para toda la zona, se utiliza el sistema de riego canalizado proveniente del Río Tula. El agua del río se paga y los dueños de las tierras se dividen y organizan en sectores para repartirse el agua a través de los canales.

La siembra del maíz es por temporal, igual que el frijol, el chile, el camote y el tomate. Éstos se siembran alrededor de abril o marzo, dependiendo del clima, y en ella participan todos los varones de la familia en edad de trabajar. " Aquí nosotros todos vamos desde chiquitos, desde la edad de 10 ó 12 años, para que vaya aprendiendo, porque luego a la edad de 15, 16 años se mal acostumbra el cuerpo y no se encamina luego pa' el trabajo " (habitante de la comunidad, trabaja como jornalero). La cosecha se levanta en octubre o noviembre, en ella, participa toda la familia, tanto mujeres como niños, por lo cual son fechas en las que hay un gran ausentismo en la institución educativa.

Los demás productos como lo son: el cilantro, el rábano, el perejil, la lechuga, la cebolla, el apio, la espinaca, las acelgas y la espinaca se pueden plantar todo el año; esto provoca que su cultivo dependa en gran parte del abaratamiento o encarecimiento del mercado - oferta-demanda - . Es decir, si muchos siembran un producto, al cosecharlo por el exceso de oferta, se abarata en el mercado, por lo cual, conviene sembrar de otro. " El trabajo en el campo es bonito, aquí en el campo es bonito pero, luego muchas de las veces uno sufre mucho porque se necesita tener una buena inversión y luego en el campo nunca sabes cuando vas a vender un producto caro, eso nomás (sic, nada más) es como un juego de baraja " (padre de familia, trabaja en su ejido). Incluso hay mujeres que para

evitarse esto, lo único que hacen es comprar en la madrugada productos a los mayoristas y después los venden en el mercado.

Sin embargo, como el trabajo del campo no está bien remunerado y en muchos casos las familias no cuentan con sus propias tierras, se tiene que recurrir a otras fuentes de trabajo, como lo son: la venta de productos en el centro, la venta de animales, el trabajo como albañiles o carpinteros en Ixmiquilpan y en el caso de las mujeres, como personal de servicio en las casas particulares de la cabecera municipal.

En el pueblo hay algunas familias que tienen ganado, lo cual constituye una buena fuente de ingresos. Las mujeres y los hijos son los encargados de cuidarlos, por lo que una vez al día se van a pastorear, generalmente lo hacen en la tarde, después de hacer la comida y de limpiar la casa. Por esta razón, la mayoría de los niños que se dedican a esto, cursan el horario matutino de la escuela - 8:00 a.m. - 1:30 p.m. -, mientras que aquellos que ayudan a sus padres en las labores del campo o a sus madres en la labores dentro del hogar, suelen cursar el horario vespertino de la escuela - 2:00 p.m. - 6:00 p.m. -.

Desgraciadamente, el alto nivel de desempleo ha provocado un alto índice de habitantes de la comunidad que han decidido irse al "norte" - Estados Unidos - ; en muchos casos, llega a ser ambos padres los que se van, dejando a los hijos con algún otro familiar, lo cual propicia la desintegración familiar: " Mi papá pus' quien sabe donde está (sic, pues quién sabe donde está), mi mamá se fue pal' norte (...) se fue con mi tía en la camioneta de un señor (...) se tarda mucho en regresar " (niño de tercer año de primaria) . Ante esta situación, la opinión de los padres de familia se ha modificado con respecto a que sus hijos trabajen en el campo: " (...) no pus' (sic, pues) no quiero que trabajen el campo, está redifcil, el campo no da nada, no hace nada uno con el campo, no más lo mata a uno de sufrimiento, como en este tiempo ya están las cosas aumentadas de precio, ¿ ahora se imagina como va a estar después para estos chamacos ? " (madre de familia con siete hijos, cinco que cursan la primaria y dos que hace dos años se fueron a Estados Unidos a trabajar) .

IV.1.8 Vida Familiar

La familia extensa está formada por el padre, la madre, los hijos casados con sus esposas e hijos, y las hijas e hijos solteros. Según el número de construcciones que pueden encontrarse en las propiedades de las familias, compartirán en ocasiones la cocina, o hasta el dormitorio. Normalmente, cuando los hijos varones se casan se van a vivir con sus padres y construyen su pequeña casa dentro del mismo territorio, sin embargo cuando no tienen la capacidad económica suficiente como para hacerlo, viven en la casa de sus progenitores. " Viven todos juntos con la familia del hombre (...) sus actividades familiares giran alrededor del trabajo y participan en conjunto en las fiestas de tipo religioso, hay veces que se juntan para ver la tele (sic, televisión) en casa de uno " (hermana de la Caridad, residente en la comunidad desde hace cuatro años).

En la organización familiar cada uno de los miembros debe cumplir con un trabajo específico. El padre y los hijos varones se encargan de trabajar las parcelas; salen de sus casas alrededor de las 6:00 ó 7:00 a.m. y regresan entre las 5:00 y 7:00 de la noche; el horario depende de la tierra que trabajen, si es suya o es de alguna rancharía, si trabajan como jornaleros y si está cerca de su comunidad o no lo está. Debido a los horarios es difícil que un niño que asiste a la escuela regularmente, coopere con el trabajo de su padre, por lo cual muchas veces hasta que los niños acaban 6º de primaria pueden hacerlo; sin embargo, mientras esto sucede, se dedican a la crianza de los animales o a ayudar a las mujeres en el cultivo de las pequeñas milpas.

Así, desde los trece años y con el propósito de ayudar a la economía familiar, se van a trabajar con sus papás interrumpiendo sus estudios. Ante esto, hay algunos padres de familia de la comunidad que no están muy convencidos, ya que sus expectativas con respecto a su hijos, por lo general no se cumplen; en parte, debido a la falta de oportunidades y también por la carencia económica. " A veces por no tener recursos, no podemos darle (sic, darles) un estudio muy alto como universidad, por eso lo poco que alcanzamos lo damos," (habitante de la

comunidad, padre de familia de 7 hijos] " [Ir a la escuela] es un bien para ellos, con lo poquito que alcanza hay que ayudar, porque cuando a uno no le dieron esa oportunidad antes, aquí se queda uno " (habitante de la comunidad, madre de familia de 7 hijos).

Por otro lado, las mujeres casadas y las solteras, realizan tareas propias de la casa: hacen las tortillas, preparan la comida, acarrean el agua, hacen la limpieza, lavan la ropa y compran el mandado; en muchos casos si el padre y los hermanos están trabajando cerca de la casa, les llevan la comida al medio día.

Los niños y las niñas también tienen sus tareas, aunque son menores, como alimentar a los animales, pastorearlos, cuidar a los hermanos más pequeños - esto también lo hacen algunas jóvenes - o acompañar a las madres en sus actividades diarias.

Actualmente, tanto las adolescentes, como los adolescentes varones, tienen la oportunidad de continuar con sus estudios en la telesecundaria de la comunidad. Sin embargo, hay una gran diferencia entre la demanda de la escuela primaria y la de la secundaria, lo cual indica la deserción de los estudios de muchos estudiantes, con alrededor de 13 o 14 años de edad, lo cual se atribuye en una parte a que ingresan al campo laboral; en otra, a que se van del pueblo en busca de mejores oportunidades y en otra a que muchas mujeres entre los 16 y 17 años se casan. A pesar de esto, si hay algunos casos, en los que alumnos de la telesecundaria, aspiran incluso, a irse a estudiar a Ixmiquilpan, lo cual es bastante factible debido la cercanía, que les permite vivir en su casa y estudiar en la cabecera municipal; sin embargo, hay familias en las que no es posible porque necesitan a sus hijos trabajando; al igual que hay familias que no pueden absorber el gasto de los estudios medios superiores ó superiores de sus hijos.

Las familias suelen reunirse a comer sus alimentos y aunque por varias razones no siempre pueden comer todos juntos, generalmente comparten el desayuno temprano en la mañana, comen el almuerzo alrededor de la 1:00 ó 2:00 p.m. y cenan a la hora que el papá regresa a la casa de trabajar, que es alrededor de las

7:30 de la noche. Durante las comidas y comúnmente dentro de las actividades familiares, se habla en otomí, siempre y cuando ambos padres lo hablen, ya que hay ocasiones en las que alguno de los dos no lo hace.

La alimentación es deficiente; generalmente se incluyen las tortillas en las tres comidas, frijoles y algún caldo hecho con alguna de las verduras que se cultivan en la región. Algunos comen huevo y carne - ya sea de res, de pollo o de cerdo - aunque no frecuentemente. Hay algunos hogares en donde los niños, sobre todo cuando son pequeños, toman leche y algunos otros en donde comen algo de fruta, aunque no es lo usual, dado que no se consigue más que adquiriéndola en el mercado.

IV.1.9 Vida Comunitaria

Las actividades recreativas del pueblo son mínimas y poco variadas. Para los niños, las tardes después del pastoreo o de ir a la escuela, representan su tiempo libre, el cual lo ocupan generalmente para estar con sus amigos afuera de sus casas o en ocasiones si tienen televisión, se entretienen viéndola. Ya llegado el fin de semana, el viernes por la tarde es un día especial, pues tienen el catecismo en la iglesia del centro, por lo cual no van ni siquiera a trabajar. Es entonces, cuando se juntan niños, niñas, jóvenes y muchachas en el kiosco y la cancha de basquetball, donde pueden jugar si alguien " presta " una pelota. Actualmente, los domingos también se han convertido en los días de descanso, sobre todo para las mujeres y para los niños que asisten a la misa o en caso de que no la haya, a la liturgia.

Esto es en el caso de las mujeres y niños, ya que para los hombres que trabajan como peones o jornaleros, el domingo es su día de paga, lo cual los obliga a ir a trabajar. A parte de que por costumbre, al ser los lunes es el día de mercado en la

plaza de Ixmiquilpan, aprovechan para ir a hacer sus compras y después emborracharse con pulque, mientras que conviven con sus compadres y amigos.

En el Mandhó, el compadrazgo sigue siendo una institución social de gran importancia, sobre todo porque representa un tipo de relación entre los miembros de la comunidad, por la cual se extiende la familia, generalmente fundamentado en algún sacramento religioso: " El compadrazgo se da con cada sacramento que se festeja, ahora también se hacen compadres cuando los niños salen de primaria o secundaria, (...) no se da entre familiares, se da para agrandar la familia, así se ayudan para promover la religión en el ahijado o también económicamente, si es mucha la necesidad, pero normalmente no, aunque si dan todo lo económico en el día de la celebración " (entrevista con una hermana de la caridad, residente en la comunidad desde hace cuatro años).

Las actividades recreativas de toda la comunidad son muy pocas, en realidad se realizan casi solamente en los días festivos, ya sean referentes al día del pueblo, por alguna fiesta religiosa o por la celebración de algún matrimonio, bautizo, primera comunión, etc. Sin embargo, existe una convivencia diaria entre los miembros; en el caso de las mujeres, muchas salen a pastorear juntas; y en el caso de los hombres, es acostumbrado que después de ir a trabajar, antes de pasar a la casa, se reúnan en la pulquería, por lo cual después de las 7:00 de la noche, hay muchas personas obrias.

En el Mandhó, el problema del alcoholismo es muy serio; la mayoría de los adultos lo toman e incluso en algunos casos, hasta los niños, ya que desde niños viven junto a la bebida. El alcoholismo provoca muchas muertes debido a problemas en el hígado; y sobre todo, ocasiona un problema común en las familias de la comunidad, que es la desintegración familiar; en ocasiones por las muertes, en otras por la falta de atención a los hijos o entre los cónyuges o también por la agresión que sufren y viven muchos niños dentro de sus hogares. El siguiente cuento, pertenece a una niña de la comunidad estudiada, y refleja esta problemática:

La niña durmiente

Había una vez una niña que no le gustaba el ruido; un día llegó su papá del norte, a él le gustaba la música y ponía sus canciones. Carolina se enojaba y mejor se dormía; la música no la dejaba dormir, se despertaba y gritaba; su papá le pegaba y Carolina se ponía a llorar, el papá y la mamá de Carolina se peleaban y ella se ponía en medio.

El papá de Carolina se aburría apagaba la grabadora y se iba por ahí con sus amigos, llegaba muy noche, su esposa se preocupaba pensando que le había pasado algo y Carolina le decía: ¡ no te preocupes mamá, mi papá va a llegar muy noche !

Entonces se dormían, el papá llegaba hasta las doce de la noche borracho, la mamá de Carolina se despertaba y le hacía muchas preguntas a su esposo que sólo le gritaba, y la mamá de Carolina le decía: ¡ cállate porque la niña se va a despertar y mañana tiene que ir a la escuela ! ¹⁵²

En el cuento se refleja claramente la violencia y agresión - en algunos casos hasta física - que viven a diario muchos de los habitantes de la comunidad. Por otro lado la desintegración familiar también está presente, y no sólo por la dinámica de estas familias, sino también por el hecho de que varios padres y madres de familia se van " al norte " dejando a sus hijos solos mucho tiempo, privándoles de la imagen materna y paterna que beneficia enormemente al desarrollo afectivo-social común en estos infantes, ya que se ven en una situación de abandono que les es difícil de superar, o en el mejor de los casos, en situaciones difíciles de adaptación; cuando se van a vivir con otras familias y por lo tanto tienen la necesidad de convivir con nuevos sujetos.

¹⁵² Cuento de María Guadalupe Torres Martínez, Tercero de primaria, de la Escuela Primaria " José María Morelos ", en el Mandhó, Hidalgo, del concurso de cuentos del 22 de noviembre de 1995. Este está corregido ortográficamente por la maestra, debido a que fue el ganador.

IV.1.10 Matrimonio

Los adolescentes empiezan a tener novios a la edad de los 13 ó 14 años, ya que egresan de la escuela primaria, si es que estudiaron. Son los viernes en la tarde cuando van al centro a encontrarse unos con otros, aunque la relación nunca llega a ser muy formal, sino hasta el momento que deciden casarse. Antes, ni siquiera pueden platicar libremente en las calles, porque no está muy bien visto, solamente pueden hacerlo durante los bailes o las fiestas en las que los padres están presentes.

Ya que la pareja decide casarse - ambos alrededor de 17 y 18 años -, puede hacerlo de tres maneras diferentes; dependiendo de su posibilidad económica. La primera es que se casen por el civil y por lo religioso, lo cual requiere de la buena posición económica del novio, ya que él es el que paga los gastos del festejo junto con la ayuda de sus compadres, éstas se celebran generalmente los domingos. La segunda, es que se una la pareja libremente, se escoge un día y la joven se va a vivir a la casa de su novio. " Uno namás (sic, nada más) se sale con el muchacho y se va pa' (sic, para) casa de su suegro y ay (sic, ahí) se queda a vivir con su señor, así nomás pues " (habitante de la comunidad, madre de familia). Y la tercera, es en la que ambos deciden escaparse, simplemente se van juntos, y por lo general se van del pueblo.

En el Mandhó, los padres ya no escogen a los novios o a las novias, los hijos tienen su libre elección, incluso pueden casarse con personas de otros pueblos. Eso sí, ya casados, la pareja se va a vivir a la casa de los padras del novio, en donde se tienen que integrar a la vida familiar. Ahí, el joven sigue trabajando y la joven ayuda a su suegra, sólo en raras ocasiones el matrimonio se va a vivir a casa de la esposa.

IV.1.11 La socialización de los niños

Cuando el niño nace, la mamá se dedica la mayor parte del día a su cuidado y generalmente todo el día, dentro del hogar. Ya a las dos o tres semanas de nacido lo saca a la calle y se lo cuelga al cuarpo con el reboso. Primero lo hace por el frente; cuando el niño es aún muy pequeño; y después como a los cinco o seis meses, ya que crece un poco más, se lo cuelga por la espalda; esto, siempre y cuando la madre tenga alguna otra tarea que hacer al mismo tiempo que atiende al niño; por ejemplo, si la mamá tiene que ir a pastorear al ganado, se lleva al niño con ella, inclusive le da de comer en el campo, ya que hasta alrededor de los dos años el niño se alimenta del pecho de su madre; a pesar que desde los 8 ó 9 meses ya se les da alguna fruta, verdura, tortilla o pan.

También a esta edad, la madre puede dejarlos al cuidado de otras personas, como pueden ser los hermanos mayores, lo cual es muy usual en el caso de estas familias en las que tienen un número aproximado de 7 hijos. De igual forma suele dejárseles con los miembros de la familia que viven en el mismo territorio, usualmente la abuela, quien permanece por su edad, más tiempo en casa, o bien, llevarlos con ella a todos lados. " Mijo (sic, mi hijo) se va siempre conmigo al mercado, ay (sic, ahí) lo cuido " (madre de familia de un niño de dos años) .

El padre convive con los hijos después del trabajo; sin embargo, al haber muchas familias en las que el padre es alcohólico, hay también muchos casos en los que el padre tiene mínimo contacto con los hijos, quienes se refugian en la madre, en alguna tía o en la abuela. Lo mismo sucede con aquellos padres que se van "al norte", ya que pierden el contacto con sus hijos.

Cuando el niño empieza a caminar, pasea y juega más con sus hermanos, aunque sigue al cuidado de su madre hasta que nace un nuevo bebé; lo cual sucede en espacios de tiempo hasta menores de 2 años; o hasta que el niño ingresa a la primaria.

Los padres, desde que los niños son pequeños, suelen darles mucha libertad y los respetan en sus decisiones, sobre todo ya que los niños llegan a la adolescencia, en donde ya no se les exige quedarse en el pueblo o irse: " (...) los jóvenes se mandan solos, por eso es difícil detenerlos, entonces (sic, entonces) que hagan lo que ellos quieran " ; " Los hijos son los que tienen que elegir lo que quieren hacer en el futuro " (madre de familia). Solamente cuando los niños cumplen los ocho años, se les obliga a realizar la tarea que les corresponde para contribuir al hogar, las cuales son muy sencillas, sobre todo cuando tienen hermanos mayores que son los que hacen los trabajos más pesados: " (...) luego se cansan muy pronto; si cuando están así chiquitos les gusta mucho jugar " (habitante de la comunidad).

Supuestamente a los seis años cumplidos, los niños tienen que ir a la escuela en septiembre, ya sea al preescolar (antes de los seis años) o a la primaria: " los niños están (sic, están) conmigo todo el día hasta que tienen cuatro años, luego se van a la escuela, (...) sí, están conmigo ahí (sic, ahí) en la casa o aquí en el campo, así aprenden " (madre de dos niñas). Los padres no los obligan a ir, sin embargo, la mayor parte de ellos tratan de convencerlos de que lo hagan ya que la ven como un beneficio para sus hijos: " Me parece bien que vayan a estudiar porque aprenden muchas cosas, así saben como leer y escribir, yo ni sé " (madre de familia).

Por otro lado, de acuerdo al punto de vista de la directora de la escuela primaria, la propia comunidad es la que presiona a (los padres de familia para que los inscriban en las escuelas, le encuentren o no la utilidad: " Yo creo que los padres ven a la escuela como una obligación, no como algo que les interese porque crean que sus hijos pueden " (Directora de la escuela primaria del Mandhó).

Cuando los hijos puedan ayudar al padre en el campo - 12 ó 13 años - , es el padre el que se convierte en el maestro del niño, alejándose de la madre, incluso si el trabajo es cerca de la escuela, desde los 11 años lo acompañan, y van a clases en la tarde. Con las mujeres sucede lo contrario, ya que la educación de las mismas estará totalmente a cargo de la madre, quien desde que son pequeñas les enseña a cuidar a los hermanos pequeños, a cocinar, a moler el maíz, etc. :

" Cuando yo era chica, pasaba más tiempo con mi mamá, ella me enseñaba todo lo de aprender " (adolescente de 16 años).

De alguna manera el que las niñas no tengan que irse lejos del pueblo a trabajar; como podría ser en el caso de los varones cuando se ven con su papá; les facilita seguir estudiando, a pesar de ser el casamiento la razón por la cual muchas interrumpen sus estudios. Sin embargo, la mentalidad de las adolescentes ha empezado a cambiar, hay algunas que opinan que primero acabarán sus estudios y después se casarán, o se irán a trabajar a otro lado: " Yo quiero estudiar la preparatoria en Ixmiquilpan (...) primero tengo que estudiar y ya luego me caso, aunque prefiero buscar un trabajo en Pachuca, porque aquí no me gusta " (adolescente de 14 años).

Durante los juegos de los niños, el idioma que se habla es el otomí, incluso cuando salen al recreo dentro de la escuela -en donde no se permite hablar en esta lengua- lo hacen. La mayoría de las veces juegan en el campo, juegan a imitar las actividades cotidianas de los adultos. Como por ejemplo en un salón de tercero de primaria en donde los niños jugaban al banco con billetes y monedas falsas:

Ao 1: " Tome patrona, aquí está la cantidad que le debo, ay stá (sic, ahí está) todo, cuéntelo bien. "

Aa 2: " No pus (sic. pues) con esto no me alcanza ni pa ' el arroz. " ¹⁵³

Ao 1: " Pus (sic, pues) yo ni sé, eso es lo que usted me prestó para comprar mi chivo, pal ' (sic, para el) día de la fiesta. "

Aa 2: " Ni es cierto, eso fue otro día. "

Ao 1: Bueno, pues ay stá (sic, ahí está) su dinero.

¹⁵³ A lo largo de todo el capítulo se utilizarán las siglas Ao para indicar que es un alumno el que participó en el diálogo entrecuillado, Aa, si fue una alumna y P para indicar que fue el profesor o profesora

IV.2 La Escuela

En el Mandhó hay tres instituciones educativas para dar servicio a la comunidad, una es el preescolar, la segunda es la primaria y la tercera es la telesecundria. Las tres están situadas en la manzana centro del pueblo. Sin embargo, únicamente en la primaria fue en la que se llevó a cabo el estudio de campo, por lo cual los siguientes sub-incisos se refieren a la descripción del plantel, de su organización, de su funcionamiento, de los problemas a los que se enfrenta en el contexto rural - indígena y de la situación a la que se enfrentan los niños al asistir a ella; con el objeto de poder determinar clara y verdídicamente algunas contradicciones culturales en los procesos de socialización de los indígenas al integrarse al ámbito educativo.

IV.2.1 Descripción del plantel

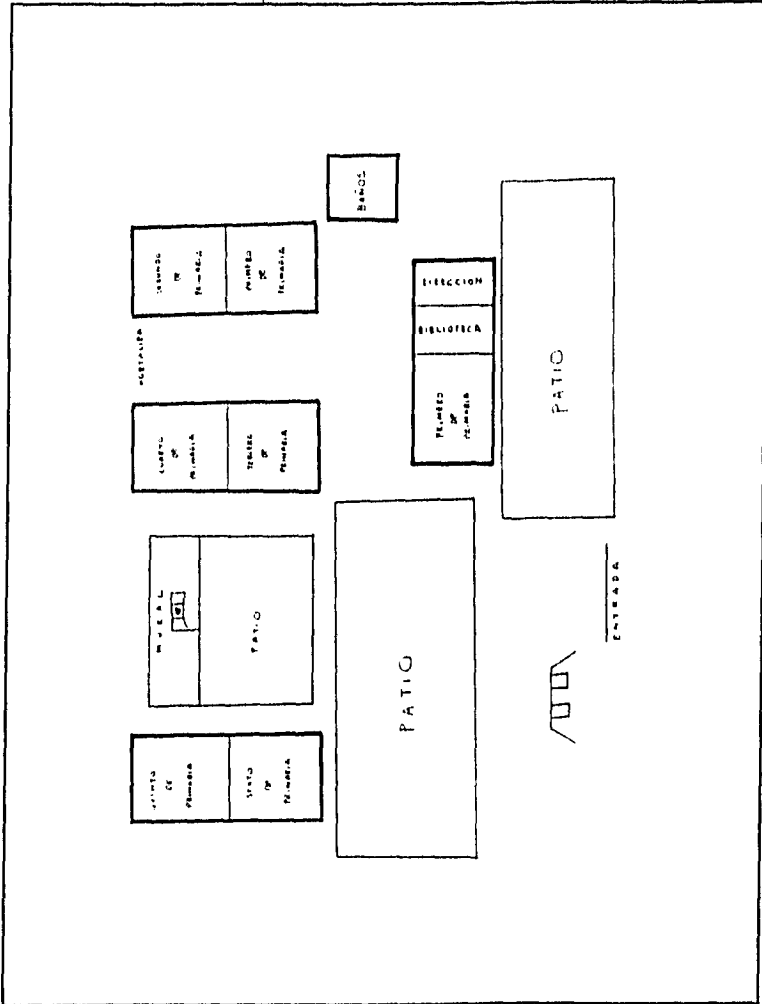
La escuela se fundó desde 1960 y fue construida en tres etapas. Durante la primera, contaba únicamente con un edificio, el cual se dividía en dos para dar lugar a un aula y la oficina de la dirección. Aproximadamente quince años después, se construyeron dos edificios más, cada uno con dos salones; de esta manera se pudo atender a un mayor porcentaje de la población; y finalmente, después de otros diez años, se construyeron los dos últimos edificios, cada uno con otros dos salones, a parte de dos baños; uno para cada sexo; que únicamente funcionan como letrinas. Estas tampoco tienen el cuidado que requieren, como echarles cal para evitar riesgos sanitarios y malos olores; por lo cual, alrededor de la zona de los baños puede percibirse un olor muy desagradable, a parte de estar infestada de moscas, contribuyendo a la falta de higiene y la transmisión de enfermedades. Ante esta situación, muchos niños se ven en la obligación de salir al campo a hacer sus necesidades, de la misma forma en la que lo hacen en sus casas, ya que éstas tampoco cuentan con baños o letrinas.

Así, actualmente la escuela se constituye por un primer edificio en donde se encuentra un salón de primero de primaria, junto con una pequeña biblioteca y la oficina de la directora; un segundo edificio, en donde hay otro primero de primaria y un segundo; un tercer edificio donde hay un tercero y un cuarto de primaria y finalmente un cuarto edificio donde están un quinto y un sexto. Frente al primer edificio hay un pequeño patio, y en medio del resto de los edificios hay un patio de mayor tamaño, que cuenta con una plataforma en donde se localiza el asta bandera de la escuela, junto con un mural, representando a José María Morelos, al águila, a un cañón y al perfil de un indígena. De igual forma en el patio, hay unos columpios de aluminio y un par de subibajas, ambos, muy descuidados, (ver cuadro 4.2).

El edificio se encuentra en buen estado, lo cual puede atribuirse a que los padres de familia son los que contribuyen a la mantención del mismo, " económicamente, los padres de familia pagan una cuota anual dependiendo de los proyectos que se quieren realizar durante el año (...) los proyectos se deciden a través del comité de educación, que está compuesto principalmente por papás (...) así, se planean antes de empezar cada año, para organizarnos mejor " (Directora de la escuela primaria). A parte de esto, existe una persona dentro del personal no docente de la escuela, que tiene a su cargo la limpieza y orden de los salones, por lo cual, después de cada día, al finalizar el turno vespertino lleva a cabo su tarea para que cada mañana las aulas estén dispuestas para ser utilizadas.

Al mismo tiempo, el que el acceso a las instalaciones no sea libre, también es un factor que repercute de manera positiva en el cuidado de la escuela, ya que se tiene un mayor control sobre los materiales y sobre el mobiliario.

CUADRO 4.2 Esquema de las instalaciones de la Escuela Primaria



Desgraciadamente, la institución no recibe apoyo de la Secretaría de Educación Pública (SEP) para realizar obras materiales, en gran parte por esto, no se han construido baños con agua corriente, ya que es demasiado costoso para la comunidad: " No, por parte del gobierno recibimos muy poco apoyo, ya ve, somos los trabajadores mal pagados - refiriéndose a los maestros - , no alcanza la quincena (...) eso sí, siempre mandan los libros, pero nada para la construcción de nuevas instalaciones o siquiera para su reparación, cuando ya ve, hace mucha falta " (Directora de la escuela primaria).

A este hecho también contribuye que el dinero que es destinado a obras materiales se divide entre el preescolar, la telesecundaria y la primaria, por eso: " hasta que no se acaban los trabajos allá no se puede pasar para acá " (maestra de tercer año de primaria).

Todos los salones están contruidos de concreto y cuentan con techo de lámina de fibra de vidrio, que hasta ahora, se ha conservado en muy buen estado. Cada salón cuenta con cristales en las ventanas - ninguno de ellos roto - las cuales le proporcionan mucha luz al interior de las aulas -junto con la luz eléctrica que los alumbrá- , además de que permite la ventilación de las mismas.

Los cuatro edificios se diferencian porque, a pesar de ser exactamente de las mismas dimensiones y tener los mismos materiales de construcción, están pintados de diferente color, anaranjado, verde, amarillo y azul, logrando que la escuela se vea mucho más colorida. Cada dos años escolares se renueva la pintura, los padres de familia aportan cierta cantidad para comprar la pintura y ellos mismos hacen el trabajo, como parte de las faenas que tienen que realizarse para el servicio de la comunidad. " Este año se proyectó pintar la escuela (...) tenía dos años sin pintarse por eso se pidió la cooperación, pero pues hasta ahora no nos alcanza la pintura, porque unos no dan su cooperación (...) muchos no han dado veinte pesos que eran para la pura pintura, en cambio ellos sí, para su cerveza, el pulque si tienen, ¿ cuánto se gastan en cerveza diaria ? y ¿ cómo es posible que durante todo el ciclo escolar no puedan dar veinte pesos ? " (Directora de la Escuela Primaria). Sin embargo, este tipo de problemas son los

que surgen entre los padres de familia y la institución educativa, por lo cual, actualmente la escuela se está pintando por secciones, dependiendo de si les alcanzan o no, los recursos materiales para hacerlo.

Cada salón tiene el suficiente número de mesas y sillas para satisfacer la demanda de los alumnos, además de que también cuenta cada uno con su escritorio y una silla para el maestro. El mobiliario es relativamente nuevo, ya que el Programa de Solidaridad instrumentado el sexenio pasado (1988 - 1994) se encargó de renovarlo, a principios del ciclo escolar 1991 - 1992.

A parte de esto, todos los salones cuentan con un pizarrón, borrador y gises que les son proporcionados a los maestros por la dirección. Algunos salones cuentan con libreros o mesas extras, donde los niños pueden acomodar los libros de texto u otros materiales. En otros, al carecer de ello, tienen libreros improvisados con guacales que sirven como casilleros para cada niño.

El material didáctico que puede encontrarse en cada aula, depende del nivel escolar del grupo correspondiente. Por ejemplo, en el quinto de primaria hay dos mapas, uno de México y otro del mundo, en cambio en el primero de primaria, pueden observarse muchos más estímulos visuales con contenido educativo, como palabras seguidas por el dibujo al se refieren, números y hasta el alfabeto escrito con mayúsculas y minúsculas en letra de molde. Lo mismo sucede en los salones de segundo de primaria, que en el caso de uno, incluso contaba con recortes de papel crepé, simulando el césped de un jardín con flores de colores. Estos últimos, forman parte de los materiales elaborados por los maestros para facilitar el aprendizaje de sus alumnos.

Por último, la biblioteca de la escuela está compuesta por un salón con una mesa redonda con seis sillas, algunos libros con los que cuentan están en libreros, otros, están amontonados en un "cajón" grande sin ningún orden. Hay aproximadamente 400 libros, a mayoría de ellos cuentos o leyendas que son enviados por la SEP en paquetes; cada uno destinado a algún grado escolar; por lo cual al llegar, se forran con plástico y supuestamente se ordenan (hecho que no

puede observarse en los libreros). Apenas hasta este año están comenzando a utilizar la biblioteca, los niños pueden solicitar algún libro, préstamo que se hace a través del uso de fichas y para su uso exclusivo dentro de la escuela.

En gran parte, la buena manutención del plantel escolar se debe al esfuerzo que han realizado los padres de familia para mantenerla de esa manera, porque aunque no todos, la mayoría contribuye con la cuota económica al igual que con tiempo de trabajo para realizar obras relacionadas con la escuela; lo cual es un indicador positivo a cerca de la participación de los padres en su interés por la educación de sus hijos.

IV.2.2 Descripción de los Recursos Humanos

El personal que interviene en el funcionamiento de la escuela en realidad no es numeroso, por lo cual la división entre el personal administrativo y el personal docente es casi inexistente. Actualmente hay una mujer en el cargo de la dirección de la escuela, que tiene como principales funciones el planear, programar, dirigir, supervisar y evaluar todo aquello relacionado con el plantel escolar. " Llevo diez años trabajando en esta escuela, los primeros siete en grupos diferentes y ya los últimos tres como directora " (Directora de la escuela). Cuando la directora tiene que ir a las oficinas centrales de la cabecera municipal para arreglar asuntos relacionados con la escuela, a su cargo se queda un subdirector; cargo que ocupa el maestro de cuarto grado matutino.

En la escuela de la comunidad hay un profesor para cada grupo, ya sea para los grupos matutinos o vespertinos. Todos ellos cuentan con preparación académica para desempeñarse como normalistas; " (...) yo estudié la normal superior en Pachuca, pero pues ya desde hace dos años me asignaron esta plaza, a parte de la que tengo en las tardes en Ixmiquilpan para enseñar en un grupo de secundaria " (maestro de segundo de primaria matutino) ; " (...) yo estudié la normal superior

en Oaxaca, pero como soy de acá me asignaron esta plaza " (maestro de cuarto de primaria vespertino) ; " (...) yo estudié la normal básica en Guerrero y ya desde hace tres años que ando por acá, dando clases en mi grupo de primero " (maestro de primero de primaria matutino). Parece que ninguno de ellos tiene una preparación específica para una zona rural indígena y por el contrario, que se les asignó la plaza sin en realidad tomar en cuenta sus capacidades como educadores para una zona tan particular como ésta; únicamente hay un profesor que estudió en la Universidad Pedagógica Nacional la Licenciatura en Educación Indígena y que actualmente realiza sus prácticas en la escuela, llevando a cabo un proyecto sobre la lecto - escritura en los indígenas.

Por otro lado, es también claro que ninguno de ellos está familiarizado con la lengua local; el otomí, algunos pueden comprender algunas palabras ya que escuchan a los niños. Únicamente el maestro de uno de los grupos de primero de primaria puede comunicarse a través de ésta, ya que el creció en una de las otras comunidades indígenas de la zona

Ninguno de los maestros vive en la comunidad, en su mayoría viven en Ixmiquilpan o en pueblos más grandes de los alrededores, algunos llegan en coche, otros utilizan el servicio de transporte público para llegar al plantel escolar. Esto, repercute directamente en el involucramiento que llega a tener la planta docente de la escuela con la comunidad, ya que tienen poco tiempo disponible para interactuar tanto con sus alumnos fuera de clase, como con los padres de familia.

Los maestros, encabezados por la directora, constituyen el Comité Técnico que es el encargado de tomar algunas decisiones importantes sobre el funcionamiento de la escuela, al igual que proponer nuevas ideas para instrumentarlas a lo largo del curso escolar, siempre y cuando la mayoría esté de acuerdo con ellas. De la misma manera, el Comité evalúa el desempeño de los maestros, para que al terminar el año escolar puedan asignarse los grupos nuevos. "Cuando un maestro no funciona muy bien, el Comité se espera todo el año escolar para cambiarlo, a ver si funciona mejor en otro grado, porque muchas veces pues no se entienden muy bien con los niños grandes pero tal vez si con los chicos " (Directora de la escuela).

IV.2.3 Deserción escolar y ausentismo

El problema de la deserción escolar y el ausentismo en esta escuela rural, es tal vez la causa principal de la falta de continuidad en los estudios de los niños y por ende de la mala preparación con la que egresan de la misma, no sólo porque los contenidos no son de la mejor calidad, sino porque la inasistencia evita la relación entre los conocimientos, dando lugar a muchos casos en los que la edad de los niños definitivamente no corresponde al año escolar que están cursando, porque se han atrasado considerablemente en sus estudios.

El ausentismo puede justificarse hasta por cambios en el clima, es decir si hace mucho frío o si llueve, los niños mejor se quedan en casa. Incluso pudo observarse en el salón de segundo grado de primaria vespertino, cómo el profesor suspendió las clases antes de tiempo porque iba a llover:

- Mientras los niños resolvían unas sumas, se escuchó el sonido de un trueno, que junto con muchas nubes grises que cubrieron el cielo del lugar, anunció una posible tormenta .

Ao1: " ¡ Qué llueva, que llueva la virgen de la cueva ! "

Aa2: " Maestro, vámonos antes de que nos agarre la lluvia. "

P: " Apúrense y cuando acaben se van a sus casas. "

- Efectivamente los niños terminaron los ejercicios y se fueron de la escuela cuarenta y cinco minutos antes del horario escolar reglamentado.-

Esta podría ser una causa injustificada para la suspensión de labores, sin embargo si se piensa en que todos los niños que van a la escuela lo hacen a pie y algunos viven hasta a quince minutos de la misma, es comprensible. Así, de la misma manera en la que puede afectar el estado del tiempo al calendario escolar, la actividad económica de la comunidad influye directamente en la asistencia de los niños a la escuela: " Muchos niños faltan durante los días de cosecha, otros, sobre

todo las mujeres, faltan los lunes porque es el día del mercado de la plaza, entonces acompañan a sus mamás. Sobre todo en los grados más altos se manifiesta más la ausencia de los niños, porque son más grandes y entonces los papás los usan para el trabajo " (maestro de segundo de primaria vespertino).

Cabe mencionar que durante los días de cosecha participa toda la familia, por lo cual sean niños o niñas, tienen que faltar a la escuela. Ya en el trabajo diario la inasistencia se deriva de la propia división del trabajo, los hombres al campo y las mujeres al hogar. Esta información corresponde con las estadísticas de la dirección de la escuela, que presentan que durante quinto y sexto año, aumenta considerablemente la deserción escolar, sobre todo para los alumnos de sexo masculino: " En quinto año es donde más niños desertan la escuela porque se van a trabajar, muchos son en el grado en el que reprobaban parece que les cuesta más trabajo entonces como ya son grandes en edad les da pena estar con sus compañeros más chicos, o sus papás que les dicen que se vayan a trabajar con ellos, también hay papás que saben que sus hijos reprobaban y por eso no quieren que vayan a la escuela porque creen que sus hijos no pueden. La mayoría de los niños que van bien en la escuela si se quedan hasta sexto, aunque también ha habido casos que inclusive desde sexto de primaria se van al norte " (Directora de la escuela).

Es entonces, cuando se pueden clasificar las causas del ausentismo y de la deserción escolar; en algunos casos se debe al trabajo para el sustento familiar en el que los hijos tienen que cooperar, en otros casos porque los propios alumnos se apenan de su bajo rendimiento escolar, por lo cual prefieren desertar; también es el caso de aquellos padres de familia que consideran que sus hijos tienen poca capacidad por el estudio, provocando que los dejan de apoyar; y por último, en muchas ocasiones este problema se debe a la gran cantidad de enfermedades que predominan en la zona, sobre todo de origen digestivo y respiratorio, como consecuencia de la falta de higiene y de la desnutrición de los niños, que a su vez, es uno de los principales factores que perjudican el rendimiento escolar de los alumnos.

Desgraciadamente esto refleja el escaso valor que se le da a la labor de la institución educativa, tanto por parte del personal docente de la escuela, como por parte de los padres de familia. Por parte de los padres, en muchos casos pareciera que no conocen el sentido real de la escuela, mandan a sus hijos pero porque hay un comité de educación que los obliga, cuando en realidad no son muy conscientes de los beneficios que ésta les brinda: " (...) lo sabemos porque hay niños que derrepente no vienen o que llegan un poquito tarde, entonces se regresa al alumno a su casa, esperando que regresen con el papá el día siguiente, pero se pueden pasar días y ni el niño ni el papá vienen y cuando vienen sólo dicen: 'no pues, ahí que mi hijo aprenda lo que aprenda', les da igual porque para ellos no es tan importante si aprueban o no aprueban, entonces no les brindan ayuda " (maestro de primero de primaria matutino). Esto es una contradicción, ya que en cierto sentido les interesa que aprendan para que salgan adelante; pero en otro, aún no le encuentran el sentido real a que asisten diariamente a clases, porque pareciera que todavía no comprenden el funcionamiento de la escuela. Lo cual vuelve a manifestar la falta de relación y cooperación entre la institución escolar y la comunidad.

Por otra parte, la falta de valoración por parte de la escuela se manifiesta en el momento en el que en los grupos hay algún alumno problema al cual no se le atiende correctamente, propiciando así, su deserción escolar como consecuencia de los malos resultados académicos. Esto se relaciona directamente con la falta de preparación de los maestros para atender problemas mucho más específicos, con la finalidad de lograr que todos los alumnos salgan adelante: " Hay niños que ya son demasiado grandes para el año en el que están, generalmente son niños con problemas de aprendizaje que se van atrasando; por ejemplo, en quinto hay una niña de quince años o en tercero un niño de doce, eso afecta directamente en la manera en la que se relacionan con los demás aparte de que para nosotros los maestros es más difícil incorporarlos al grupo, al igual que atender sus problemas en particular, ya que no estamos capacitados para ello " (maestro de primaria vespertino).

IV.2.4 Materiales de enseñanza

El tipo de programas que se implementan y la falta de material didáctico constituyen un problema más para el buen funcionamiento de la educación formal de esta comunidad. En la escuela se trabaja con los mismos programas de las escuelas de los centros urbanos, pero el material para desarrollarlos es muy limitado. Cada año reciben los libros de texto gratuitos por parte de la Secretaría de Educación Pública, los cuales son suficientes como para que cada alumno cuente con su propio juego de textos.

En primero y segundo año tienen dos libros de Español y dos de Matemáticas, uno recortable y otro de texto, al igual que uno que lleva como título "El conocimiento de la comunidad", en tercer y cuarto grado, hay libros de Español, Matemáticas, Historia y Ciencias Naturales, mientras que en quinto y sexto, hay de Español, Matemáticas, Historia, Ciencias Naturales y Geografía. Estos libros son los que se utilizan en todas las primarias del país, sin ninguna variación; todos llevan escrito en la primera página: " Este libro de texto ha sido elaborado por el gobierno de la República y se entrega de forma gratuita a los niños de las escuelas primarias del país ". Todos son nuevas ediciones, aunque continúan con los mismos textos y hasta ilustraciones de ya hace varios años. Esto se pudo determinar, ya que dentro de las aulas habían libros de la edición de 1971 que se habían utilizado el año anterior y eran exactamente iguales en cuanto al contenido.

Fue interesante notar que junto con estos viejos libros se encontraban en los salones de tercero a sexto de primaria, varios libros que llevaban el título de " Hidalgo ", que hacían referencia a características específicas de la entidad; éstos, si se utilizaran, beneficiarían a los niños, pues recibirían una educación mucho más enfocada a su lugar de residencia, despertando posiblemente un mayor interés en el estudio. Sin embargo, ninguno de los maestros, fueran del turno matutino o vespertino, los utilizan y en su mayoría contestaron similarmente al preguntarles sobre el particular: " (...) pues como que no le vemos mucho la utilidad a parte que ni nos da tiempo para usarlos, ya con los otros es más que suficiente " (maestro de cuarto de primaria vespertino).

Todos los maestros de la primaria opinan que los libros son poco claros y de poca utilidad para los niños: " (..) yo creo que los libros de texto sí amplían el criterio de los niños, porque les enseñan cosas nuevas a las que ven todos los días con las ilustraciones, pero en realidad no tienen ningún significado para ellos, por eso yo a veces los uso y a veces no, los uso sobre todo porque me lo exige la escuela y los papás que piensan que si no los usan sus hijos, quiere decir que no están haciendo nada en la escuela, a parte porque luego vienen los exámenes y no pueden contestarlos porque todos se basan en ellos " (maestra de tercer grado de primaria matutino) ; " Los libros no están adaptados a la vida de la comunidad, por ejemplo el libro de matemáticas es poco claro y la mayor parte de él, está escrita, tiene pocos números por lo que si no saben escribir ni leer, menos pueden aprender las matemáticas, están como muy avanzados para ellos " (maestro de segundo año de primaria matutino). Ante esto, cabe la pregunta: ¿ porqué avanzados ?, si supuestamente llevaron los libros correspondientes en los años anteriores, si hubieran aprendido bien, no tendrían después, este tipo de problemas. " Yo creo que los libros no están adaptados en su totalidad a la realidad de los niños indígenas, por ejemplo porque hay temas en los que yo siento que los niños sienten que están fuera de su realidad como cuando ven en los libros edificios, semáforos o muchos carros, entonces uno debo de adaptar las cosas a la realidad del niño, de hecho los libros y el programa si tienen esta flexibilidad " (maestro de primero de primaria matutino).

Ante estas tres distintas opiniones, puede llegarse a una sola conclusión, que los libros de texto que se utilizan en la primaria no están dirigidos a los educandos que los utilizan, ya que si por lo menos se utilizara el libro de Hidalgo, habría alguno que si coincidiera con el contexto de los alumnos y por ende, les sería más significativo, considerando que en los demás textos no se toman en cuenta sus características específicas. Esto implica que, el aprovechamiento de los mismos, depende gran parte de la habilidad docente de los educadores como para adaptar lo que tienen e interesar a sus alumnos en los contenidos. Desgraciadamente, esto no se observó en la mayoría de los grupos, en los cuales los libros se utilizaban como recurso base para el aprendizaje, es decir, los niños podían pasarse toda la clase copiando un poema, como en un grupo de primero de primaria:

P: " ¡ A ver niños ! , saquen sus libros de Español. "

· Los niños se levantan tranquilamente, van hacia su librero, toman su libro y regresan a su lugar -

P: " Ábralo en esta hoja - les enseña la hoja - van a hacer la lección en sus cuadernos, ¡ cópienle bonito ! "

Ó en otros casos, solamente contestar páginas y páginas de los mismos sin que en realidad la maestra se cerciorara de que los alumnos habían entendido (grupo de tercero de primaria):

P: " Saquen sus libros de matemáticas y vamos a hacer toda la lección 4, si no acabamos, no salimos a educación física. "

- Efectivamente la maestra invirtió 3 horas de tiempo de clase en la lección 4 del libro de matemáticas; unidades, decenas y centenas, cada niño tenía que hacer los ejercicios en su cuaderno y después alguno pasaba al pizarrón a hacerlo frente al grupo para que lo revisaran individualmente -

Sólo un maestro fue la excepción con respecto al uso de los libros de texto; en el grupo de primero de primaria matutino, el maestro solía contar algún cuento relacionado con lo que vive el niño indígena todos los días (tales como renacuajos, búhos o pollos, con los cuales tiene familiaridad) relacionándolo con el tema que ese día iban a revisar en el libro. Por ejemplo, durante la sesión de matemáticas:

P: " ¿ Qué cosas estuvimos pintando ? " (antes de esto dibujaron una hoja que el profesor les dio con ilustraciones de peces chicos y grandes) :

Ao1: " Pescaditos."

P: " ¿ Qué comen los pecesitos ? "

Ao2: " ¡ Agua ! "

Aa3: " ¡ Pan ! "

Ao4: " ¡ Tortilla ! "

P: " Hay personas que tienen pecesitos en sus casas, ¿ alguien ha visto eso ? "

Ao5: " ¡ Sí ! , es un botecito con agua y ahí viven, es como un cuadrito donde viven los pescados. "

P: " Ahí en su libro hay estos cuadritos, que se llaman peceras y dentro hay pecesitos, ¿ cuántos peces hay en la primera ? "

Aa4: " ¡ Cuatro ! "

P: " Pero luego el señor fue y pescó otro, entonces ¿ cuántos peces hay en la segunda pecera ? "

Aa6: " ¡ Cinco ! "

- Así continua la sesión, en la cual los alumnos empiezan a contar, mientras que el profesor utiliza las ilustraciones y los ejercicios del libro para relacionarlas con la vida diaria del niño y despertar el interés en él, por el contenido de la clase. -

Por otro lado, cada niño lleva su cuaderno y su lápiz, en los primeros años sólo tienen uno o dos cuadernos, para matemáticas y español; los maestros les dan esta posibilidad. Mientras que para los grados más altos de primaria, si se requieren de más cuadernos, por lo general uno para cada materia. Por lo mismo, los niños chicos apenas llavan un pequeño morral con sus útiles ó simplemente los llevan en la mano, mientras que en quinto y sexto de primaria llevan mochilas mucho más grandes y casualmente todas ellas de estilo absolutamente occidental; es decir, no morrales, sino " back packs, " como aquellas de los niños que van a las escuelas en las zonas urbanas.

Desgraciadamente en este tipo de materiales se manifiesta también la falta de importancia que se le da a la escuela, ya que en la mayoría de los casos los cuadernos y los libros están bastante maltratados, al igual que los lápices y gomas. " Para evitar que se les perdieran sus cuadernos o que luego los trajeran todos rotos y manchados, mejor hicimos esos casilleros (con guacales) para que pudieran dejar aquí sus útiles y sólo llevarse en el que tienen que hacer la tarea " (maestra de primero de primaria matutino). Incluso hay situaciones en las que los niños llegan a la escuela sin lápiz (grupo de segundo grado de primaria vespertino):

P: " Vamos a hacer un dictado. "

A: " Profesor no tengo lápiz. "

P: " A, ¿ qué te mandan a la guerra sin fusil ? toma el mío y escribe. "

Cada salón tiene su pizarrón, la mayoría en buen estado, lo cual permite que todos los maestros tengan por lo menos un recurso didáctico en cada clase. De todas las sesiones observadas, no hubo ninguna en la que no se utilizara, por lo cual puede concluirse que en la escuela es un recurso fundamental. Pareciera que cada profesor ha ido adaptándose a utilizar lo poco con lo que cuentan; por ejemplo, en el primero de primaria se utilizan pequeños imanes para facilitar el aprendizaje de la suma y la resta, pegándolos en el pizarrón y demostrando físicamente como puede " quitarse o ponerse " elementos a un conjunto, este material fue proporcionado por el profesor, al igual que un par de dados con el cual en ocasiones hacen concursos. En quinto y sexto de primaria cuentan con mapas, que sí son propiedad de la escuela, pero además de eso, no se observó ningún otro material didáctico.

Para los maestros esta falta de recursos muchas veces limita su acción como educadores, ya que la mayoría de ellos considera que si tuvieran más y mejores, la enseñanza sería mucho más clara y por ende, el aprendizaje de los alumnos se facilitaría. Por ejemplo, la maestra de tercero de primaria el año anterior (curso escolar 94-95) trató de implantar una metodología de trabajo llamada: " Metodología de Proyectos " propuesta por la SEP y dirigida a escuelas rurales; ésta no se basa en los libros de texto, sino en los temas que los niños van proponiendo, de esta manera, la maestra buscaba los materiales y así se trataban, " (...) eso hacía que los niños se involucraran más, pero por la misma metodología era difícil porque aquí no hay material, como video casetera, televisión, proyector y así " (maestra de tercero de primaria). Al parecer esta metodología ayudó bastante a despertar en los alumnos el interés por el estudio, sin embargo al comenzar este año escolar fue muy difícil continuar con ella, no sólo por la falta de recursos sino porque los maestros tuvieron que apearse mucho más a los planes y programas propuestos por la Secretaría de Educación Pública, que a pesar de ser flexibles en cuanto a la metodología, sí indican claramente todos los contenidos que deben de tratarse durante el curso.

Todos los maestros cuentan con los mismos libros que los niños, lo cual les permite preparar sus clases con anticipación. Sería conveniente que contaran con libros dirigidos especialmente a los profesores en donde se les orientara a cerca de la mejor manera en la que se puede llevar a cabo el programa y así cumplir con los objetivos, siempre y cuando no se convirtieran en una forma de control del trabajo docente, pues la enseñanza requiere flexibilidad y creatividad.

IV.2.5 Programas de estudio

Los programas que se implementan en la escuela son los mismos que se han instituido en los centros urbanos y se basan fundamentalmente en los libros de texto gratuitos. Estos, son aquellos propuestos durante la Reforma Educativa de 1991.

De hecho son los mismos que se usan en cualquier escuela primaria del país, ya que este plantel no es considerado una escuela indígena. Es decir, la Secretaría de Educación Pública hace una distinción entre una escuela primaria rural; esta última lleva los mismos planes y programas que cualquier otra primaria del país, mientras que una escuela indígena a diferencia de la anterior tiene planes y programas especializados para impartir una enseñanza bilingüe-bicultural. Es asombroso que a pesar de que el 90 % de la comunidad hable una lengua indígena; la escuela, que se creó en hace 36 años - cuando era aún una región mucho más cerrada y con menos personas que hablaran español - no esté clasificada como una escuela indígena y por el contrario, no se tomaran en cuenta las características específicas de la población para crearse así, una escuela simplemente rural.

Posiblemente, esta falta de visión ante la realidad de vida de una comunidad fue la que provocó en primer lugar, que la generación anterior a la que ahora asiste a la institución, no se preparara correctamente, incluso, en algunos casos que ni siquiera asistieran a la escuela por no poder entender la lengua en la que se

impartían las clases; y en segundo lugar, que actualmente haya una ruptura generacional con respecto al nivel educativo entre padres e hijos; lo cual provoca la falta de apoyo de los padres con respecto a los estudios de los mismos debido a su propia incapacidad, al igual que problemas de relación entre ambas partes por las mismas diferencias existentes entre el panorama en el que viven los padres y el que viven los hijos, ya que la escuela les brinda mucho mayores posibilidades de desarrollo y una mayor amplitud de criterio.

Los programas para primero y segundo grado de primaria abarcan las áreas de Español, Matemáticas y una área nueva; Conocimiento del medio, que abarca temas como: la familia, la contaminación, el medio ambiente, cambios en el tiempo, nuestro país, etc.. Ya para tercero y cuarto, los programas incluyen la materia de Historia y Ciencias Naturales; y para quinto y sexto año se incorpora también la materia de Geografía.

Supuestamente todos los programas incluyen educación artística -que no se toma en cuenta en la escuela- y educación física, que sí se lleva a cabo, pero solamente cuando los maestros tienen tiempo, ya que ellos mismos son los que funcionan como los maestros de esa asignatura. En las dos clases de educación física que fueron observadas, - de segundo y quinto año - los educadores se limitaron a sacar a los niños a la cancha de basquet ball del centro, repartieron pelotas - una por pareja - y ahí pusieron a jugar los niños sin ninguna supervisión. Las pelotas son propiedad de la escuela, para uso específico de los alumnos durante el tiempo de clases.

De igual forma, fue interesante observar que a pesar de que los maestros dicen que imparten todas las clases que establecen los planes y programas, en todas ellas sólo se manejaron contenidos de Español y de Matemáticas. Así, en la mayoría de los casos distribuirían el horario de estudio de tal forma que la mitad del día era Español y la mitad Matemáticas o viceversa, incluso en el grupo de quinto de primaria, todo el día se dedicó al área de matemáticas. Durante la semana en la que se realizó el estudio, nunca pudo observarse que se utilizaran los libros de " La comunidad y el medio " o el de Historia, Geografía o Ciencias Naturales; no pudo

determinarse el por qué, ya que fue poco el tiempo de observación; sin embargo, pareciera que los maestros piensan que el que los alumnos aprendan a leer y a escribir, junto con sumar restar, multiplicar y dividir es lo más importante, cuando tal vez es lo que a los niños menos les interesa y menos les puede servir de momento. Por ejemplo, en uno de los grupos de primero de primaria, se está llevando a cabo una actividad en la que se siembra una planta que se riega todos los días y cuando ha crecido lo suficiente, se lleva a casa para sembrarla ahí. El día de la observación, la maestra dedicó mucho tiempo al área de Español - los niños tenían que copiar un poema del libro de texto en sus cuadernos, actividad muy poco motivante para los niños - ; ella había dicho que cuando terminaran irían a regar las plantas, pero por desgracia el tiempo se le acabó, así la respuesta de los niños fue la siguiente:

P: " Terminen ya lo que están haciendo que ya nos vamos."

Aa1: " ¿ Ya no vamos a ir a ver las plantas ? "

P: " No, ya no me da tiempo."

Ao2: " Bueno, si no mañana podemos regarlas."

P: " No, mañana no venimos."

Ao2: " ¿ Entonces cuando, ¡ se van a morir ! "

P: " No, no se mueren. "

Es claro que la maestra no fue capaz de percibir el verdadero interés de los niños, sino por el contrario, continuó con lo que estaba haciendo:

P: " Bueno, cuando terminen copien estas restas y se las llevan de tarea ."

Si partiera de la motivación de los niños por el proyecto de las plantas, podría sacarle mucho más provecho, incluso podría relacionarlo con otras áreas de estudio.

En el medio en el que los niños indígenas viven, lo más importante es la naturaleza y los recursos que los rodean, ya que a partir de ellos subsisten y esto, junto con la Historia, que es la materia que podría darles una mayor identidad como

mexicanos, son los contenidos más olvidados dentro del salón de clases. Por el contrario, se enfatiza en las Matemáticas y el Español cuando, sin negar que son de mucha utilidad para ellos, tal vez no sea lo primordial. Si se trataran de acoplar más los planes y programas al contexto social, económico y cultural que se vive en el Valle del Mezquital, tal vez el interés de los niños por la escuela aumentaría considerablemente, favoreciendo el rendimiento académico de los mismos.

IV.2.6 Contenido Temático

Como ya se mencionó anteriormente, pudo observarse que en todos los grupos sólo fueron tratadas las áreas de Español y Matemáticas durante las clases. En definitiva todo aquello que se les transmite a los niños pareciera que no les interesa en lo más mínimo, sobre todo porque los maestros fácilmente pierden la atención de los alumnos a lo largo de las clases y porque la falta de participación de los mismos en los ejercicios propuestos por los maestros es notoria. En la mayoría de los casos, los niños dan la impresión de que ni siquiera comprenden lo que están haciendo, ya que el maestro hace alguna pregunta y nadie contesta, como por ejemplo en un grupo de quinto de primaria en el que se estaban estudiando los perímetros de las figuras:

P: " ¿ Cómo se llama esta figura ? " (dibujando un rectángulo en el pizarrón)

- Nadie contesta -

P: " A ver Juanita, ¿ qué tienen de parecido esta figura y el pizarrón ? "

- Juanita no contesta -

P: " ¿ Nadie sabe que tienen en común ? "

Aa1: " Sí, tienen dos lados iguales y dos diferentes."

P: " Muy bien, ¿ dónde más podemos encontrar esta figura ? "

- Se tardan mucho en contestar y sólo participan tres alumnos -

Aa2: " En la puerta."

Aa3: " En la ventana."

Ao4: " En el mapa."

- El resto de los alumnos parecen no estar poniendo ni la más mínima atención a lo que está sucediendo dentro del salón, cuando es un contenido que todos deberían de manejar dado el grado escolar; el reconocimiento de figuras se da desde primero y segundo de primaria. Lo cual lleva a dos conclusiones; una, que los alumnos no están interesados en los que dice el profesor o dos, que los alumnos no entienden, lo cual es poco probable porque no eran preguntas difíciles de responder. -

Posiblemente el problema al que se enfrentan los niños indígenas que asisten a la escuela al entrar en un proceso de aprendizaje, es que dado que los temas que se tratan en las clases son ajenos a su cultura casi en su totalidad, no despiertan en el niño ningún interés, ni gusto por el estudio, provocando que sea más difícil que aprenda. En realidad son pocas las lecciones que tienen que ver con la vida cotidiana del mismo, sobre todo si se abarcan generalmente las áreas de Español y Matemáticas: " Yo me he preguntado por los problemas que tienen los niños en la escuela si realmente les gustará lo que se les está "enseñando" - hizo ella el énfasis entre comillas, con el movimiento de las manos - ; digo, ¿ les será útil para su vida o que pesa con lo que ellos realmente necesitan aprender ? o si lo van a aplicar después; yo opino que no les sirve para nada " (maestra de tercer grado de primaria matutino). Esta opinión ante el conflicto, demuestra la conciencia de los profesores por la falta de contenido que en realidad pueda interiorizarse en los niños. Sin embargo, también manifiesta la falta de preparación de los mismos, por tratar de adecuar los temas que forzosamente deben de exponerse en clase - por los lineamientos que establece la Secretaría de Educación Pública - hacia algún acontecimiento que el niño indígena en realidad pueda experimentar fuera de su clase.

Es verdad el que la Secretaría de alguna manera limita la función del educador al determinar los textos, los ejercicios y hasta el orden en el que deben de ser expuestos los contenidos, ya que hay supervisiones a la escuela para verificar el que si se estén instrumentando los planes y programas, a parte de que se aplican

exámenes externos a la escuela, es decir, que son enviados por la Secretaría para tener un control sobre la calidad educativa de la institución, lo cual la obliga a cubrir todos los temas de los programas para que los niños puedan aprobar. " Muchos contenidos sólo sirven para pasar el examen, la mayoría de los niños no los recuerdan para el día siguiente porque no les ven la utilidad, es más y esto es si tienen la suerte de recordarlos para el examen " (maestra de tercero de primaria matutino). Pero, también es verdad que en gran parte, la enseñanza depende de la capacidad del maestro para lograr hacer llegar los contenidos a sus alumnos; por lo tanto, a pesar de que éstos sean aburridos o fuera de contexto, el maestro debe de empeñarse en adecuarlos de tal manera que los niños aprendan temas que les ayudan a salir adelante, pero que a la vez les sean aplicables todos los días. Un ejemplo de esto lo llevé a cabo el profesor de primero de primaria, quien fue el único que logró transmitir un contenido temático a través de las vivencias de sus alumnos:

- Acaba de comenzar la clase, los niños apenas se han sentado en sus lugares -

P: " Niños, ¿ se acuerdan del pajarito del que hablábamos ayer ? "

A: " ¡ Sí ! "

- Contestan varios en coro -

P: " ¿ Cómo más se llamaba ? "

Ao1: " Búho. "

Aa2: " Shudu. " (sic. tecolote en otomí)

- Cabe señalar que el maestro permitió la utilización de la lengua materna en la respuesta del alumno -

P: " El tecolote come maíz, ahora vamos a escribir la oración en el pizarrón."

- Escribe el maestro en el pizarrón: " El tecolote como maíz " - (Es importante observar que esta frase no tiene referencia real, pues el tecolote no come maíz, ni gusanos)

P: " Ahora niños, ¿ qué más come el tecolote ? "

Ao3: " ¡ Gusanos ! "

P: " Muy bien, ¿ Quién quiere pasar a escribirlo ? "

- Una niña se levanta y empieza a escribir en el pizarrón: "Le tetelano ... " , antes de que termine la oración el maestro señala su error -

P: " A ver, ¿ ustedes creen que tiene un error ? , léanlo en fuerte."

- Los niños empiezan a leer : " Le tetelano ... "

Ao4: " ¡ Sí maestro está mal ! "

P: " A ver tú, pasa y corrígelo mientras todos los demás también lo escriben en sus cuadernos."

- El niño escribe: " El tecolote como gusanos. " - (Su caligrafía no es muy buena, pero legible y sin ninguna falta de ortografía)

P: " ¿ Cómo se escribe la gu ? "

- Un niño pasa al pizarrón y lo escribe -

P: " Ahora, ¿ dónde vive el tecolote ? "

A: " ¡ En un nido ! " - Muchos contestan -

P: " Entonces, el tecolote tiene un nido, escribanlo en sus cuadernos. "

- Así continúa el ejercicio; el profesor sigue haciéndoles preguntas a los niños sobre el tecolote; animal con que tienen contacto; mientras que lleva a cabo un dictado de oraciones, haciendo énfasis en palabras y sonidos difíciles de escribir, como la " gu " de gusanos . -

La actitud de los alumnos de este grupo ante la clase es absolutamente diferente a las otras que fueron observadas, en este caso todos los niños leían relativamente al mismo tiempo al hacerlo en voz alta, todos participaban y guardaban silencio mientras trabajaban, al igual que se mostraban entusiasmados por mostrarle al maestro lo que habían hecho. Mientras que en las demás, los alumnos eran por lo general distraídos, poco participativos, poco entusiastas hacia el aprendizaje, con muy pocas inquietudes y con una falta evidente de atención hacia el trabajo . Cabe mencionar que el maestro de este primero de primaria, es el único que habla otomí y que pertenece a una comunidad indígena de la zona, lo cual al parecer le permite tener una realidad de vida muy semejante a la de los niños.

Es así como, al comparar ambos salones, es posible percibir que muchos de los maestros, ante el fracaso escolar de sus alumnos o la manifestación de apatía que reflejan en las clases, se apoyan en que los contenidos son inadecuados, lo cual en parte es cierto. Sin embargo, también un factor importante es su propia labor como educadores, ya que no han encontrado la manera de motivar a los alumnos con respecto a las lecciones, esto puede deberse a que tal vez ellos tampoco están motivados para hacerlo. En la mayoría de los casos hacen muy poco por ajustar estos programas a la situación concreta de la comunidad; esto se debe en ocasiones, a que no cuentan con el material idóneo, ni con la orientación profesional suficiente que los guíe a preparar, adecuar y sacar el máximo provecho de los programas de estudio ya instituidos. Un ejemplo de lo anterior, es la clase de matemáticas observada en un grupo de primero de primaria:

P: " Hoy vamos a ver las unidades y decenas, aquí hay un grupo de bolitas, ¿ quién quiere pasar a circular las decenas ? "

- Pareciera que es un ejercicio que ya han repetido varias veces, ya que no tuvo la necesidad de explicar claramente las instrucciones y los niños parecían saber a lo que se refería, tenían que hacer conjuntos de diez bolitas e indicar cuantas decenas y cuantas unidades habían en ese conjunto -

Ao1: " ¡ Yo paso maestra ! "

- sólo un alumno quiere hacerlo -

P: " Va a pasar un representante de cada hilera, ustedes escojan a quien quieran que pase."

- El salón está acomodado en tres hileras, cada una con cuatro mesas para dos personas. Los niños de la primera fila escogen a un niño y éste pasa. El niño no entiende lo que tiene que hacer, los demás le gritan que está mal -

P: " Cállense que no es su turno, ¿ alguien de su fila le quiere ayudar ¿ a ver Maximino ? "

- Se sienta el primer niño y Maximino empieza a hacerlo, lo contesta mal.-

P: " A ver, del segundo equipo, ¿ quién pasa ?, aquí hay otro ejemplo. "

- Escogen a Francisco y pasa al frente -

P: " ¿ Qué es lo que vas a hacer primero ? "

Ao2: " Encerrar. "

P: " ¿ Qué es lo que vas a encerrar ? "

Ao2: " Las decenas. "

P: " ¿ Cuánto es una decena ? "

Ao2: " No sé. "

P: " Si no sabes que pase otro. "

- Mientras todo esto sucede, el resto del grupo ha perdido totalmente la atención, están platicando entre ellos o simplemente volteando hacia la ventana, o sacándole punta al lápiz. Ninguna de las tres hileras pudo contestar correctamente, lo que obligó a la maestra a borrar todos los ejemplos y comenzar por explicarles de nuevo lo que eran las unidades y las decenas, las cuales supuestamente ya habían comprendido -

P: " ¿ Qué no se acuerdan de las unidades y las decenas ? "

Aa3: " No maestra, ya queremos salir al recreo. "

P: " No vamos a salir hasta que se acuerden porque esto ya lo vimos. "

Este ejemplo no sólo muestra la falta de capacidad de la maestra para lograr la motivación de los alumnos por el contenido llamativo, sino también la falta de comprensión de los niños ante lo que hacen, es decir, lo pueden repetir una y otra vez y tal vez se lo aprendan de manera mecánica - como en el caso del ejercicio - , pero en realidad no interiorizan el aprendizaje. No hay situación más clara para explicar esta falta de comprensión, como aquella que se observó en un salón de tercero de primaria, en el que casualmente también se estaban estudiando las unidades, las decenas y las centenas: En este caso el libro indica ciertas cantidades, las cuales tienen que dividir para indicar cuales son las unidades, las decenas y las centenas, haciendo la similitud con un banco que da monedas de un peso, de billetes de diez y billetes de cien. La maestra le pide a un niño que pase al pizarrón y divida la cantidad; el niño lo contesta adecuadamente.

P: " ¿ Está bien José ? , ¿ si son 5 billetes de cinco y dos monedas de a peso ? "

Ao: " Sí maestra."

- Le contestan casi todos. La maestra empieza a pasar de lugar en lugar para corregir el ejercicio -

P: " Aquí no lo hizo, mira Liliana nada más date cuenta como trabajas."

P: " No, esto tampoco está bien."

P: " No está bien. "

- La maestra en ninguno de los tres casos corrigió el ejercicio, sólo les puso un tache; así, cuando se distrajo para corregir a los demás, estos tres niños borraron sus resultados y se los copiaron a sus compañeros de junto, quienes si los habían tenido bien; al finalizar de corregir, escribe otra cifra en el pizarrón y le pide a otra persona que pase el frente. -

P: " A ver Anastasia, ¿ dónde colocamos los billetes de diez, en las unidades ? "

- El grupo contesta, pero la niña del pizarrón parece que todavía no comprende; la maestra le da las instrucciones a la niña de que escriba la cantidad donde debe de ser, pero en realidad lo hace automáticamente no comprendiendo -

P: " ¿ Qué cantidad es Anastasia ? "

- La niña contesta en voz tan baja que apenas y se le entiende -

P: " ¡ Habla más fuerte ! , apúrate o si no vamos a acabar nunca ."

- La niña por fin dice la cantidad, parece no comprender ni lo que hizo -

P: " Bueno ya, vete a sentar."

- La maestra repite y repita el ejercicio varias veces, es tanto tiempo empleado en el que los niños empiezan a aburrirse, platican entre ellos y simplemente escriben en sus cuadernos los resultados que escriba el que pasa al pizarrón; incluso hay cuatro niñas en una mesa que empiezan a copiar la " letra " de una canción que está escrita en un cuaderno, ésta tiene muchas faltas de ortografía, lo cual no les impide empezar a cantarla mientras supuestamente, deberían de estar resolviendo los ejercicios del cuaderno. -

Durante la clase fueron dos los hechos más asombrosos; uno, que la comprensión de los niños ante lo que hacían era casi nula, ya que en su mayoría contestaban erróneamente o mecánicamente a los ejercicios; cuando por lo observado en el primero de primaria, era un contenido que desde ese año escolar empezaba a revisarse; y dos, la falta de interés ante lo que se estaba viendo en la clase. Los niños en su mayoría se limitaron a seguir las órdenes de la maestra y no pidieron ninguna explicación adicional sobre aquellos puntos que no les quedaron claros, que al parecer fueron la mayoría, puesto que fueron pocos los que pudieron resolver los ejercicios en forma correcta. Es muy probable que esta actitud se deba a que las lecciones se refieren a realidades ajenas a los niños, que no representan ningún atractivo para ellos.

Los programas de estudio tratan de situaciones que conciernen muy poco a los niños que toda su vida han vivido en una comunidad indígena, en donde las necesidades inmediatas consisten en aprender a través de la educación informal, como sacar provecho de los recursos naturales que los rodean. Esto no quiere decir, que esos contenidos que se aprenden a través de la familia lleguen a ser suficientes para los indígenas en un futuro. Sin embargo, en la primaria se están descuidando muchas áreas de desarrollo de los niños que por el contexto en el que viven, le serían de mucho más utilidad que el estar aprendiendo unidades, decenas y centenas; por citar un ejemplo; como el aprender a trabajar la tierra, la madera, el cuidado de los animales y toda aquellas cosas que tienen más a su alcance. Lograr una educación con mayor alcance y más apegada a una realidad de vida, no eliminaría el aprendizaje de contenidos de las áreas de Matemáticas o Español; sino por el contrario, cumpliría con su propósito de perfeccionar en lo posible a los alumnos, para que puedan desarrollarse individualmente y en su contexto social.

IV.2.7 Lengua de instrucción

En la actualidad, las clases en la escuela de esta comunidad se imparten únicamente en español. Es interesante notar, que a pesar de que el 90 % de la población tiene como lengua materna el otomí y pertenecen a dicha cultura indígena, sea el castellano la lengua en la que se educa a los niños; como si fueran cualquier otros que han vivido en una ambiente urbano o incluso rural, pero más en contacto con la cultura occidental. Esto, sobre todo si se sabe que los contenidos educativos serán más fácil de asimilar por los niños si les son transmitidos en la lengua que están acostumbrados a escuchar y a utilizar y de acuerdo al contexto cultural que viven diariamente; es decir, con sus padres se comunican en otomí, al igual que fuera de la escuela, con sus amigos y parientes.

La institución educativa al ser considerada una escuela únicamente rural y no indígena; como debería de tomarse en cuenta dado que atiende a una comunidad eminentemente indígena; no tiene la responsabilidad de impartir las lecciones en la lengua local; por el contrario, su labor se limita a la instrumentación de planes y programas tal y como la Secretaría de Educación Pública lo indica para las escuelas primarias, los cuales en ningún momento hacen referencia -por ser una escuela rural- a una educación bilingüe - bicultural; la cual en su caso, si tiene la obligación de promover la lengua materna y la cultura de los pueblos indígenas, a la vez que debe castellanizar y formar a los educandos de una manera integral.

Es interesante notar la contradicción entre el artículo cuarto de la Constitución Mexicana y la labor de esta institución educativa, ya que el artículo establece que la ley promoverá el desarrollo de sus lenguas, culturas, costumbres etc. ; lo cual no se refleja en la labor de la escuela, sobre todo en el aspecto del uso de la lengua. Este aspecto se justificaría a través del hecho de que la escuela no es indígena, sino rural; ante lo cual cabe la pregunta: ¿ no es suficiente el que toda la población de la comunidad pertenezca a la cultura otomí y que aún en la actualidad se comunican a través de esta lengua, para ser considerados una comunidad indígena ? o ¿ el simple hecho de que vivan cerca de la cabecera municipal hace

suponer a las autoridades competentes, que son una comunidad desarrollada y no indígena ?

En realidad, lo que habría que revisar es bajo qué criterios se clasifica a la población como rural o indígena, ya que de acuerdo a éstos se están estableciendo escuelas en diferentes lugares del país que muy posiblemente, como en el caso de esta institución, no satisfacen las necesidades reales de los educandos, y no las satisfacen porque al parecer están educando para un contexto absolutamente diferente a la realidad que viven estos niños todos los días.

Ahora, en el caso particular de la escuela primaria, pudo observarse que ninguno de los maestros utilizan el otomí como lengua de instrucción, ninguno de ellos se comunica con sus alumnos en la misma e incluso algunos, prohíben a sus educandos utilizarla dentro de las instalaciones escolares. Sin embargo, durante el período de recreo y fuera de la escuela, los niños sí se comunican en otomí, sobre lo cual es interesante notar que cuando un maestro o alguna otra persona extraña a la comunidad se les acercaba, tendían a cambiar automáticamente de lengua, para pasar al español. Esto, hace referencia a la poca valoración que se le ha dado a su lengua materna, lo cual ha provocado a través de generaciones, que los sujetos que la hablan se apenen de hacerlo frente a personas que sólo hablan español: " La mayoría de los papés de los niños hablan otomí al igual que ellos, porque se los enseñan desde chicos, sólo que a los niños les da pena hablarlo, por eso es raro oírlos, a menos de que estén sólo entre amigos o entre gente del pueblo. No sé, tal vez piensan que el español es la única lengua que está bien " (maestro de segundo de primaria matutino).

A pesar de que muchos maestros están conscientes del problema de la lengua dentro de la escuela, tienen poco por hacer, ya que al no ser miembros de una comunidad otomí, no tienen ni el conocimiento de la lengua, ni el conocimiento de la cultura del pueblo, lo cual les permitiría tener un mayor acercamiento con sus alumnos y con los padres de los mismos, elevando su nivel de influencia en la comunidad. Sin embargo, esa fue la plaza que les fue asignada para que ejercieran su labor como educadores, ante lo cual no tienen otra opción más que cumplir si

quieren mantener su empleo: " Yo no hablo otomí, entiendo pocas cosas y pues creo que tal vez sería más fácil entenderse con ellos así , porque como que está en ellos mismos; por eso, a veces cuando uno les habla puro español, pues es difícil que mantengan la atención y que sigan con las instrucciones, así como que a veces parece que no les interesa mucho la escuela " (maestro de segundo año vespertino) .

Sin embargo, dentro de la misma institución, muchos maestros tienen otra postura ante el uso de la lengua indígena para la educación de los alumnos, a tal grado que dentro de sus salones está absolutamente prohibido hablar en otra lengua que no sea el español; incluso la directora de la primaria es la primera en estar en contra del uso del otomí: " A mí no me gusta que hablen otomí, porque si no hablan español y español, pues ¿ cuándo van a aprender el español ?, hablando otomí nunca se van a enseñar a hablar español. Antes puro otomí hablaban y ahora en un salón no les escucha hablar otomí, ya es tanto así que luego allá afuera ya tampoco lo hablan " (Directora de la escuela primaria). De la misma manera que sucede con algunos maestros dentro de clase: " El otomí está prohibido adentro de mí salón; fuera de la escuela pueden hablar todo lo que quieran, los papás ya lo saben, ya se los hemos dicho, y pues los niños tienen que hablar en español para que nos podamos entender con ellos, porque yo no les entiendo nada cuando hablan otomí " (maestro de cuarto de primaria vespertino) .

Pareciera que están orgullosos de que vaya desapareciendo la lengua indígena, no parecen darse cuenta del valor que ésta tiene desde un punto de vista cultural, para la comunidad. En sí, ni siquiera consideran la posibilidad de impartir una educación bilingüe-bicultural en la institución: " (..) las escuelas indígenas se atrasan, eso de que sean bilingües a mí se me hace difícil, porque estarles enseñando las dos cosas es complicado; se imagina, pues yo digo que si no aprenden bien el español entonces menos van a aprender dos, sobre todo porque es muy difícil escribir el otomí " (Directora de la escuela primaria) .

Es verdad que el otomí es una lengua indígena que todavía no está absolutamente codificada con el alfabeto y que es difícil de escribir, sobre todo debido a los

sonidos que se utilizan al hablarla; sin embargo, no es una justificación para anularla de la instrucción que reciben los niños. A parte, es preocupante que la directora de la escuela no pueda darse cuenta de que a muchos niños se les dificulta el aprendizaje del español porque no tienen la misma base que cualquier otro niño que ha tenido contacto con éste, desde su nacimiento.

Es por esto que el problema del aprendizaje de la lecto-escritura, sobre todo durante los primeros años de primaria es claro en la escuela, " (...) a los niños del primer año les cuesta mucho trabajo aprender a leer y a escribir, sobre todo porque es difícil la pronunciación; por ejemplo, se comen la ' s ' como en tres, dicen y escriben ' tre ' porque en el otomí no existe ese sonido; por eso, a veces se es más flexible en el aprendizaje, porque se toma en cuenta su dialecto " (maestra de tercero de primaria matutino). No puede pretenderse que los niños escriban y lean adecuadamente si no saben hablar bien; es lógico que si al expresarse oralmente pronuncian incorrectamente las palabras, de la misma manera lo harán gráficamente. Un ejemplo de esto pudo observarse en un salón de primero de primaria, donde se llevaba a cabo una lección de Español:

Aa1: " ¿ Cómo se escribe huevo ? "

P: " A ver niños, ¿ donde encontramos la " güe " (sonido referido a hue). "

Ao2: " ¡ En 'agüolita' ! (refiriéndose a abuelita) "

Así, en los casos en los que los niños hablan con otros sonidos y hablan mal el español por la misma influencia que reciben de sus padres -quienes nunca aprendieron a hablarlo correctamente- pueden encontrarse muchos errores en su lectura y escritura al igual que muchas dificultades en el aprendizaje: " Hay algunos casos donde todavía sus padres sólo hablan otomí y por eso a ellos les cuesta mucho trabajo aprender en la escuela, por eso se les dificulta, porque esta escuela no es bilingüe, no se les enseña español y otomí " (Directora de la escuela primaria).

De la misma manera, el conflicto de la lengua no sólo afecta al rendimiento académico de los educandos, sino también a su adaptación al contexto escolar,

porque es difícil integrarse a un medio en el que la comunicación se logra a través de una lengua que en muchos casos, es ajena a los niños. " En ocasiones llegan niños que hablan poco español, entonces pues ahí si los maestros deberían de dales el espacio y la seguridad a los niños para que se expresen, porque cuando llega uno que habla poco español y se le pregunta en español pues tiene que contestar de la misma manera y si no lo hace bien pues sus compañeros se burlan de él, entonces el niño se hace bien callado y no participan porque les da miedo la burla porque no pueden hablar su idioma, de hecho en grados inferiores, los niños al participar combinan las palabras sin que importe demasiado, pero en grados superiores ya es más importante el juicio de los demás " (maestro de primer grado de primaria matutino).

Muy posiblemente, este tipo de problemas de aprendizaje los vivieron con mucho más intensidad los padres de familia de los ahora alumnos de la escuela. Fue por esto, que para prevenir dificultades académicas de sus hijos, muchos de los progenitores decidieron enseñarles español a sus hijos desde muy pequeños, incluso antes de enseñarles a hablar otomí, aunque dentro del seno familiar se siguiera utilizando esta lengua para comunicarse: " Yo crecí hablando el otomí, por eso el español no lo hablo muy bien; el español lo aprendí en la escuela porque todo lo que se hablaba af (sic, ahí) entons (sic, entonces) cuando yo quise aprender el español me chiveaba yo para hablar y hasta ahorita, yo en mi persona no se pronunciar unas palabras en español y por eso, es que yo no quiero que mis hijos aprendan otomí, por eso les enseñé a hablar en español, de todos modos hablan otomí con sus tías y sus abuelitas que no saben hablar español " (padre de familia de la comunidad).

Ésta puede ser la raíz de la contradicción entre las dos lenguas, ya que dentro del propio hogar de los niños la comunicación se lleva a cabo con ambas; entre los padres se hablan en otomí y entre padres e hijos también, siempre y cuando, ya sean más grandes y sepan hablar en español: " De chiquitas a los hijos siempre se les habló en español para que aprendieran pero, como hablamos siempre en otomí con el papá, entonces ellos también se lo grabaron; yo la mera verdad (sic, verdad) con su papá hablo en otomí, pero como quería que ellos hablaran en

español, entonces les enseñé desde chiquitos, para que aprendan las dos, porque la mera verdad me gusta que aprendan como se hablaba antes y ahorita, porque yo pensé que cuando andaba vendiendo en el mercado hay mucha gente que sólo hablaba en otomí, no entendían español y también cuanta gente que por hablar otomí, no podían vender su verdura porque no podían hablar en español (...) yo pienso que si es bonito que les enseñen el otomí porque hay mucha gente que no sabe hablar en español y entonces no se puede uno entender con ellos " (madre de familia de la comunidad).

Es claro que en general, la mayoría de los adultos ven a la lengua únicamente como un instrumento para comunicarse y así poder llevar a cabo las actividades laborales que les permiten salir adelante; es decir le dan únicamente el valor funcional a la lengua, ya sea para lograr buenos resultados en la escuela o para poder llevar a cabo alguna actividad económica, como poder vender en el mercado sus productos: " Cuando eran bebés primero aprendieron a hablar en español porque su papá quiso, pero yo siempre les hablaba en otomí, pus (sic, pues) no sé, pá (sic, para) mí, que sepan las dos cosas, así pueden responder como se les hable " (madre de familia de la comunidad). Esto, muy posiblemente se deba a las múltiples dificultades con las que ellos se enfrentaron para sobrevivir por hablar solamente en otomí, ya que para poder aprovechar muchas de las oportunidades para desarrollarse era necesario hablar en español, sobre todo en el caso de las actividades comerciales.

La situación anterior hace también evidente, la necesidad de que estos niños aprendan el español, por lo cual de ninguna manera debe pensarse en llevar a cabo una educación sólo en la lengua materna indígena; esto definitivamente limitaría a los niños a permanecer solamente dentro de su comunidad, poniéndolos en desventaja ante el resto de la sociedad nacional y coartando el desarrollo y crecimiento de la misma. Sin embargo, dadas las características propias del contexto en el que viven los niños y sobre todo, dada la lengua que utilizan diariamente en sus hogares, lo más coherente sería que por lo menos, se respetara el uso de la misma en el interior de las instalaciones de la escuela, y en el mejor de los casos, que se lograra una educación en la cual se promoviera la lengua

materna, de manera que se ayudara a los alumnos al aprendizaje del español a través de la misma. Esto parece imposible, no sólo porque los planes y programas que se utilizan no lo contemplan; sino también, porque no existen los materiales necesarios para hacerlo, ni tampoco la preparación y la actitud necesaria en los maestros como para lograrlo.

IV.2.8 Actitud de los alumnos dentro de clase

Posiblemente la actitud que manifiestan los alumnos al estar expuestos a una determinada lección sea uno de los aspectos más representativos a observar, si se quiere determinar el grado de interés y de rendimiento académico de los mismos dentro de la institución educativa. Las características del comportamiento de los niños dentro del salón de clases pueden generalizarse, a excepción del salón de primero de primaria matutino, comportamiento que se retomará al final del inciso.

Al comenzar el día, los niños empezaban a llegar a la escuela alrededor de las 7:45 de la mañana, ya que las clases inician a las 8:00 a.m.; durante este tiempo los niños jugaban, platicaban - en ocasiones en español y en otras en otomí - o simplemente se sentaban en algún lugar a esperar a que sonara la campana de inicio de clases. Al sonar la campana se formaban por salones y cada profesor tomaba a su grupo para guiarlo hasta el salón de clases -ya desde este momento los niños eran obligados a guardar silencio y a no salirse de las fila-. Al llegar al salón cada uno tenía que tomar su lugar y esperar a que el maestro diera la primera instrucción. En casi todos los grupos, fue muy difícil para el maestro encargado, lograr que el grupo guardara silencio, pero ya que lo hacía entonces comenzaba con su clase.

En un principio, los alumnos participaban constantemente, incluso por lo general hablaban algunos niños que invariablemente le preguntaban al profesor que libro tenían que sacar.

A: " Maestra, ¿ hoy qué libro sacamos, el de Español o el de Matemáticas ? "

A: " Maestro, ¿ lo guardo o lo dejo afuera para trabajar ? "

A: " ¿ Hoy vamos a acabar lo de Matemáticas del libro de ayer ? "

· Pareciera que dentro de la rutina diaria de la escuela, está sacar siempre algún libro, ya sea el de Español o el de Matemáticas; en ningún caso se propuso sacar el libro de Ciencias Sociales o Naturales.-

Posteriormente la maestra o maestro indicaba el libro y el número de página que se va a trabajar ese día. Inmediatamente todos los niños abrían sus libros, independientemente de que trabajaran o no. Así, en la mayor parte de los casos se les pedía a los niños que leyeran a "coro" la instrucciones y el contenido del ejercicio.

P: " Leemos las letras rojas, les cuento para que empiecen a leer al mismo tiempo; una , dos, tres. "

· Los niños empiezan a leer al mismo tiempo, casi todos participan en la actividad, pero como unos leen más rápido que otros se empiezan a perder y dejan de leer a parte de que cada vez se escucha más dispareja la lectura -

P: " Falta que lean al mismo tiempo, se oye disparejo, voy a volver a leer para que entiendan. "

- Así, los niños guardan silencio mientras la maestra lee pausadamente. -

P: " Ahora sí, empiecen a contestar. "

En general, la mayoría de los niños empezaba a trabajar en sus cuadernos cuando la maestra lo señalaba; sin embargo, la diferencia entre el ritmo de trabajo de unos y el ritmo de trabajo de otros, provocaba un desorden en los salones que era difícil de controlar por los maestros. Aquellos niños que terminaban su trabajo se ponían a platicar con sus compañeros de junto, que a su vez, sin haber acabado su trabajo se incorporaban a la plática sin importar lo que sucedía dentro de la clase, eso sí antes de que pasara la maestra a calificar, tenían que copiar los resultados de algún otro niño que hubiera resuelto el ejercicio, por lo menos para que la maestra pensara que habían entendido.

La falta de atención y concentración de los niños en lo que hacían, fue evidente; cualquier oportunidad que tenían para distraerse con cualquier otra cosa, era mucho más interesante que lo que pudiera estar diciendo la maestra o el maestro. Invariablemente, hablan niños que sallan del salón sin ninguna justificación ni permiso, ante lo cual la maestra tenía que interrumpir la lección para llamarles la atención; o simplemente, niños que estaban dentro del salón pero sin participar. Tal vez, esta actitud haya sido la más común en los alumnos, una falta de interés manifestada a través de la apatía, de la pasividad y silencio.

En el caso de los niños de primero y segundo de primaria, muchos sólo llegaban a su silla para recostarse en su silla y esperar a que el tiempo pasara para que fuera la hora de la salida, en tercero y cuarto, la falta de interés se manifestaba a través de la inquietud de los niños por hacer otras cosas en las horas de clase; como dibujar, recortar, cantar o simplemente platicar y en el caso de quinto y sexto de primaria, los niños parecían no estar en el salón, ya que se les podía hacer cualquier pregunta que de todas maneras ninguno iba a contestar. Por ejemplo, en el salón de sexto, se estaban estudiando las figuras geométricas, para lo cual los niños estaban utilizando unas tablas de madera con clavos para colocar ligas entre los mismos y formar las figuras. Mientras el maestro daba su explicación, sólo hablan tres hombres volteándolo a ver, los demás se limitan a jugar con las ligas o a ver hacia afuera como si quisieran salir. El maestro al darse cuenta de esto empezó a nombrar a los alumnos como para llamar su atención:

P: " ¿ Verdá (sic, verdad) Andrés ? "

- El niño sólo asiente con la cabeza -

P: " ¿ A ver Rosario cómo es un rectángulo ? "

- La niña no contesta -

P: " ¿ Quién la puede ayudar ? "

- Nadie contesta -

P: " A ver tu Felipe, ayúdale a tu compañera. "

Ao1: " Pues así como el pizarrón. "

P: " Muy bien, pero ¿ cómo son sus lados ? "

- Nadie contesta -

P: " ¿ Son iguales ? "

Ao2: " No. " (cinco alumnos dicen a coro)

P: " ¿ Entonces cómo son ? "

Ao2: " Dos iguales y dos diferentes. "

P: " A ver Rosario, entonces ¿ cómo son sus lados ? "

- La niña se vuelve a quedar callada, lo cual puede deberse entre otras cosas a que o no comprendió, o no puso atención ante lo que se decía en clase o no le gusta comunicarse con el profesor y con sus compañeros -

La falta de participación, hacía las clases muy poco ágiles y por ende muy aburridas para los niños, lo cual provocaba a la vez, la falta de atención, la distracción y el desorden dentro del salón. Sería interesante profundizar en las causas de la falta de participación de los niños; al igual que tal vez, conocer la actitud de los niños de zonas urbanas, ya que posiblemente sea similar. Sin embargo, desde un punto de vista muy personal, considero que en gran parte se debe a la falta de cercanía que tienen los maestros con los alumnos y al contenido que se trata a lo largo de las lecciones, el cual no los motiva lo suficiente como para que dediquen algo de tiempo al estudio del mismo.

Esto lo indico, debido a la diferencia existente entre la actitud de casi todos los alumnos de la escuela y la actitud del grupo de primero de primaria, en el que el maestro se esfuerza constantemente por relacionar el temario de los libros de texto con el contexto de vida de los niños indígenas, a la vez que utiliza frecuentemente palabras en la lengua materna de la región, lo cual abre la comunicación maestro-alumno dentro del salón de clases; es decir, los niños se sienten más en confianza, incluso de cometer errores al hablar, porque saben que el maestro los comprenderá y no les llamará la atención.

La escuela por su parte, tiende a justificar el bajo rendimiento de sus alumnos aludiendo a la desnutrición que los niños sufren al no tener una dieta balanceada y en muchos casos suficiente. Esto en gran parte es cierto, ya que no puede esperarse lo mismo de un niño que llega desayunado y descansado a la escuela, que de un niño que a veces no desayuna, que apenas come y cena, y que a parte

de ir a la escuela, tiene que contribuir con las labores del hogar, lo cual desgasta su energía enormemente: " La mayor dificultad con la que nos enfrentamos los maestros de aquí de la escuela es que los niños aprendan, porque los promedios siempre son muy bajos; yo creo que mucho es porque afecta la situación económica de los padres y la desnutrición de los niños, porque muchos se vienen sin desayunar, entonces se cansan más rápido, hasta hay veces que se quedan dormidos " (Directora de la escuela). Lo cual implica que, desde este punto de vista, el problema no es sólo educativo, sino socio-económico, político e histórico, dadas las condiciones en las que los pueblos indígenas, en su mayoría, han vivido a lo largo de los siglos.

De igual forma, otros maestros atribuyen la actitud de los niños ante el estudio a la propia cultura del grupo indígena otomí, que de acuerdo a ellos es de carácter pasiva y con pocas expectativas de superación: " La situación económica sí afecta mucho al rendimiento de los niños, pero no deja de tener influencia su cultura, porque hay otras regiones donde es más árido el campo y entonces las personas buscan la forma de sobresalir, de estudiar, porque no les queda otra posibilidad; no pueden sembrar porque no hay riego como aquí, ni tampoco pueden pepenar como lo hacen muchos de este pueblo. Aquí tienen de comer verdura, maíz, frijol, calabaza (...) como que tienen lo indispensable para sobrevivir por eso no les interesa salir adelante, por ejemplo, hasta la fecha, no hay un sólo profesionista del Mandhó, porque son conformistas " (maestra de tercer grado de primaria matutino).

Indudablemente, esta mentalidad y forma de vida es transmitida de padres a hijos, por lo cual es muy posible que este sea uno de los factores que contribuye a la falta de interés de los alumnos por los estudios. Sin embargo, debido al tiempo tan reducido con el que se contó para hacer esta observación, no fue posible comprobar que esta fuera la creencia de los padres de familia o incluso, de la cultura otomí de la zona. Pero, lo que sí fue posible investigar en un grupo de primero de primaria, fueron los " sueños " que los niños quisieran realizar al ser adultos; es decir, lo que quisieran ser cuando " fueran grandes ", ante lo que contestaron:

Ao1: " Yo me quiero ir al norte a trabajar. "

Ao2: " Yo quiero manejar una combi. "

Ao3: " Yo quiero tener un tractor como mi papá y trabajar el campo."

Aa4: " Yo quiero trabajar en México en una casa como mi tía."

Estas respuestas son muy lógicas si se toma consideración de que esto refleja lo que los niños han vivido durante toda su vida; esos son los ejemplos que tienen, los cuales a través de la propia socialización han ido interiorizando para constituir parte de su ideología de vida. Lo que es interesante notar es que los padres de familia por su parte, tienen una expectativa muy diferente de sus hijos; ellos al pasar muchas angustias y dificultades por la falta de preparación que tienen como para poder desempeñar otras actividades, esperan que sus hijos se preparen para que lleguen a ser profesionistas y puedan salir del pueblo en busca de nuevas oportunidades; es por esto, que los apoyan en los estudios, aunque a penas sepan lo que es un sistema de educación sistematizado como lo es la escuela.

El problema radicaría en otro lugar, pues los niños y los adolescentes tienen otra forma de pensar: " (...) ellos piensan en irse al norte, el chiste es ganar dólares; yo creo que aquí no les gusta porque se dejan apantallar y la verdad es que allá se gana más, comparando un sueldo de un campesino de aquí y uno de allá, la ambición es irse al norte, sobre todo en los hombres y, ¿ para qué ?, pues para poder comprarse cosas " (maestra de tercer grado de primaria matutino). Aspectos como éste, son los que posteriormente provocan en las personas la falta de identificación con un grupo, ya que las filosofías de vida se empiezan a distanciar, dando como resultado graves problemas sociales con respecto a la integración de un grupo; es este caso la comunidad indígena otomí que habita en el Mandhó.

IV.2.9 Metodología de Trabajo

Por desgracia, la mayoría de los maestros de la escuela primaria se limitan a seguir al pie de la letra los planes y programas que establece la Secretaría de Educación Pública y no porque éstos sean deficientes, sino porque también requieren de la creatividad de los educadores para aplicarlos al contexto particular en el que están ejerciendo su labor. Así, al tener éstos como fundamento los libros de texto que reparte la Secretaría a todas las instituciones de educación básica en el país, se limitan a seguir los libros; principalmente el de Español y Matemáticas; después de todo los exámenes oficiales que se les aplican a los niños están basados en éstos, por lo cual para aprobarlos, que es lo que se pretende, sólo es necesario estudiar o por lo menos revisar, todas las lecciones de los libros.

Ante esta situación, la metodología que utilizan los maestros dentro del salón de clase es bastante sencilla; cada día se abre el respectivo libro en la página que se desea estudiar, los niños leen las instrucciones, ya sea en voz alta o individualmente y empiezan a realizar los ejercicios. O en el peor de los casos y sobre todo en los años inferiores de la primaria, se pone a los niños a escribir planas de palabras que para ellos no tienen ningún sentido; como en el caso de un grupo de segundo de primaria:

P: " Van a copiar estas palabras que voy a poner aquí y las van estudiando: vamos, vela, violeta, voltea, vuela, vaso, vista, ave ". - El profesor empieza a escribirlas en el pizarrón -

Ao1: " ¿ De tarea ? "

P: " No, no de tarea, bueno tú siempre todo lo quieres de tarea porque aquí no haces nada."

Aa2: " ¿ Sólo una vez ? "

P: " No toda la plana."

- Los niños platican y se ríen, sólo algunos se ponen a trabajar; hasta que el profesor se pasea por el salón y logra poner orden, todos empiezan a escribir. -

Así, cuando terminan el trabajo, normalmente se ponen a hacer otras cosas; platicar con sus compañeros, dibujar o simplemente no hacer nada. En algunas ocasiones los maestros pasan a revisar sus cuadernos de lugar en lugar u otras, los niños son los que se levantan hacia el escritorio del maestro para que sea revisado su trabajo. Cabe mencionar que la evaluación de los maestros suele ser bastante deficiente, por ejemplo en un grupo de primero de primaria, los niños tenían que copiar en sus cuadernos, un poema del libro de texto de español; al finalza, debían pasar con su trabajo al escritorio de la maestra.

P: " ¿ De dónde sacaste esta palabra ? "

Aa1: " De aquí. "

P: " Pero, si está aquí Esperanza porqué lo escribes hasta acá, no puedes estar escribiendo por toda la hoja. "

- Se acerca otro niño al escritorio -

P: " Celoriano, ¿ para qué sirven los renglones ? tienes que escribir en ellos, vete a sentar. "

- La maestra sólo le pone un 6 y la devuelve el cuaderno. Lo mismo sucede con otra niña, a quien no le dice nada, sólo le pone un 6 y le devuelve su trabajo. Se acerca otro más :-

P: " Martín, sabes que no debes juntar las letras. "

- Después se levanta de su lugar y pasa a algunos lugares de niños que no habían corregido su trabajo, a los cuales sólo les escribe en el cuaderno: " Hoy no trabajo " y un cero; uno da los niños sólo ve su trabajo, cierra los ojos y con el puño le pega a la mesa. Incluso hay algunos trabajos que ni siquiera revisó antes de dejarlos salir al recreo. -

Ante esta situación, son dos los hechos que valen la pena resaltar; el primero, la falta de atención personalizada de la maestra para propiciar un verdadero aprendizaje en los niños junto con una total falta de atención para hacerles ver sus errores y ayudarlos a corregirlos; considerando que en el trabajo con niños de primero de primaria, es imposible el que el educador se limite a decir estás bien o estás mal y poner una calificación, ya que necesitan de mucho más orientación en

su proceso, sobre todo porque es el inicio del aprendizaje de la lecto-escritura. Y en segundo lugar, la falta de interés en la maestra por percibir las verdaderas carencias de los niños, como en el caso del niño que expresó una total frustración al ver la calificación de su trabajo; parecía que hubiera querido hacerlo bien, pero no sabía como (el niño había estado trabajando en la clase) .

Por otro lado, los maestros no pueden pensar que el que los niños lean las instrucciones de los ejercicios y los respondan, los va a hacer comprender de que se trata de lección, ya que los libros de texto sólo son un recurso didáctico y como tales, ayudan a la exposición de los contenidos por parte de los educadores, lo cual lleva a la reflexión de la efectividad de la metodología que se está utilizando en la escuela primaria. Sólo en algunos casos pudo observarse una explicación complementaria a los ejercicios, pero se llevaba a cabo generalmente después de que los alumnos manifestaban sus múltiples errores en la resolución de los mismos.

Solamente hubo un grupo en el que primero se llevó a cabo la explicación del contenido y después se resolvieron los ejercicios, lo cual mostró mejores resultados, ya que los niños al comprender de lo que se trataba, podían trabajar con eficiencia y efectividad, lo cual le daba agilidad a la lección y sobre todo propiciaba la atención y participación de los educandos.

IV.3 Aculturación dentro y fuera de la escuela

A continuación, se tratarán propiamente las contradicciones culturales de los procesos de socialización de los niños indígenas otomíes; esto es, tomando en cuenta las dos culturas a las que se enfrentan los miembros de esta comunidad día con día y por ende, los obstáculos con los que se encuentran para poder adaptarse a una u otra. Así, fue importante rescatar los elementos occidentales que se

manifiestan evidentemente en el ámbito escolar, de la misma manera que contrarrestarlos con la posición de la propia comunidad hacia todos estos factores de cambio, que sin lugar a duda, los llevan a procesos socio-culturales importantes, como lo es aculturación.

IV.3.1 La aculturación en la comunidad

La aculturación, entendida como proceso de difusión o de influencia de la cultura de una sociedad al entrar en contacto con otra que está menos evolucionada, ha sido un fenómeno social que se ha llevado a cabo en el Mandhó desde generaciones mucho más antiguas que las que ahora habitan en esta localidad; aquellas que mantenían pura su tradición indígena y para las cuales consecuentemente, fue muy fuerte el choque al enfrentarse repentinamente con una cultura occidental que era absolutamente desconocida para ellos y que por sus características era mucho más avanzada.

Sin embargo, como resultado del paso del tiempo y de los cambios políticos, sociales y económicos que ha experimentado México en los últimos años, la situación de las nuevas generaciones es totalmente distinta. Ahora los niños que nacen, lo hacen entre adultos que ya están muy influenciados por el mundo occidental que los rodea y que los absorbe cada día con mayor rapidez. Lo cual provoca que los cambios culturales ya no sólo sean representados por agentes externos a la comunidad, sino por el contrario, la acción se ejerca también - aunque en mucho menor grado - dentro del seno familiar.

En el Mandhó, pueden observarse claramente todos estos rasgos que manifiestan la influencia; la mayoría de las casas cuentan por lo menos con un radio en el cual reciben la señal directamente desde Pachuca e Ixmiquilpan, al mismo tiempo que cuentan, aunque en menor cantidad, con una televisión que recibe la señal del Canal dos, cinco y nueve de Televisa y trece de Televisión Azteca. Incluso en

algunos casos hay video-caseteras en donde pueden reproducirse películas de cualquier género. De igual forma, hay tres instituciones educativas - el preescolar, la primaria y la telesecundaria - que ejercen su acción sobre los niños y jóvenes de la comunidad, a través de la utilización de planes y programas de estudio con carácter occidental. Así como también, pueden observarse varios letreros pintados en las paredes como parte de la propaganda de los diversos partidos políticos del país en la búsqueda de votos a su favor, esto sin considerar la gran influencia que tienen los mismos en los habitantes, cuando los apoyan económicamente en proyectos para el beneficio de la comunidad, como la construcción reciente de la carretera.

Posiblemente en la actualidad, la búsqueda de los habitantes del Mandhó por nuevas oportunidades fuera del pueblo es lo que ha provocado en mayor grado el que se lleve a cabo este proceso de aculturación. Es decir, cada vez son más los otomíes que dejan su tierra para mejorar su calidad de vida y lo más desilusionante es tal vez, el que ya son pocos los que piensan en irse a otro Estado de la República, ya que por el contrario y en su mayoría piensan en irse a los Estados Unidos de Norteamérica - " El Norte " - al ser ahí donde encuentran un trabajo que está mejor remunerado que el que pueden encontrar en México: " A lo mejor es mejor irse ' al norte ' , pus (sic, pues) es mucho mejor la situación que se vive allá " (padre de familia miembro de la comunidad).

Las consecuencias de la emigración de los habitantes de la comunidad son muy claras en el momento en el que regresan; muchos de tener una casa de carrizo, de pronto tienen una casa de tabique con ventanas de vidrio y puerta y techo de aluminio. Otros, vuelven al pueblo con grandes camionetas norteamericanas, cuando antes no tenían ni un pequeño coche nacional. O simplemente regresan vestidos con pantalones de mezclilla, camisas con colores muy vivos o hasta con dibujos de la bandera norteamericana impresa y botas vaqueras, que por supuesto, no son típicas en un habitante del Valle del Mezquital. Por desgracia, no son sólo las repercusiones en los aspectos materiales de la vida del indígena las que pueden determinarse al momento en el que éste entra en contacto con una cultura

occidental, ya que socialmente también existen e incluso, con mucho mayor profundidad que las anteriores.

De acuerdo con las opiniones de algunos de los adultos que aún viven en el Mandhó, aquellos que se van y después regresan, regresan diferentes. " Por medio de la civilización ya no es igual, ya llevan el estilo de allá y no el de su pueblo " (padre de familia con dos hijos trabajando en Estados Unidos). " Regresan diferentes, muchos que conozco cuando regresan ya no quieren trabajar como trabajaban antes, nada más pasean cuando regresan. Como que cambia su modo de ser, yo los veo diferentes, cambian sus ideas, ya no trabajan para la comunidad; por eso se están como quince días o un mes y luego ya no les gusta y se ven otra vez pa ' (sic, para) allá o se van a la ciudad " (padre de familia de la comunidad). " Hay unos que pus (sic, pues) si se van al norte y regresan a ayudar a sus familias muy bien, pero hay otros que se van y ya no regresan y no saben como están sus familias. Luego también cuando se van y regresan, como que son diferentes, como uno que se fue y luego decía que ya no conocía a la gente del Mandhó y luego, cuando se le hablaba en otomí, decía que el ya no se acordaba de ese idioma, que ya había aprendido uno nuevo " (madre de familia de la comunidad). " Luego cuando se van se quedan mucho tiempo, cambia su idea, cambian de pensamiento, se van con una idea y luego ya no quieren regresar, mi hija se fue y encontró ahí a su pareja y se quedó ahí desde hace dos años que ya no la veo, ¿ de qué le sirvió eso ?, de nada, ni trabajó, ni estudió y nada más se quedó ahí " (madre de familia).

Así, es claro que en la mayoría de los casos aquellos que se van, al regresar no saben cómo volver a incorporarse a la comunidad, de hecho es tal su falta de adaptación, que prefieren irse de nuevo, contribuyendo al alto grado de desintegración familiar de la región. Esto puede deberse a que ante la falta de comodidades y de servicios que se viven en el pueblo, prefieren un modo de vida de mayor calidad y por lo tanto, se van en la búsqueda del mismo; a la vez que puede deberse a que buscan otros campos de trabajo diferentes al que les ofrece su lugar de origen. De igual forma, otra de las causas y tal vez la más triste, es que no logran acoplarse a su comunidad porque comienzan a tener graves

problemas con su identidad; regresan porque sienten que esa es su tierra, pero a la vez al haber tenido experiencias de vida diferentes, se sienten con cierta superioridad que los distingue del resto de la población.

Este fenómeno puede atribuirse a que desde que los niños indígenas nacen, crecen inmersos en un proceso de aculturación del cual han participado ya varias generaciones; en un ambiente en el que lo "mejor" es aquello de carácter occidental, menospreciando su origen y cultura indígena. En concreto, crecen rodeados de influencias como lo son la escuela o los medios de comunicación, que les muestran un estilo de vida diferente al suyo, con mejores condiciones de vida, con muchas comodidades, lujos, etc. que a pesar de que caen en un total y absoluto materialismo, llaman enormemente la atención del indígena, quien siempre ha carecido hasta de los servicios más elementales, como podría ser el agua o el drenaje: "La cultura otomí tiene una resistencia tremenda, ha tratado de permanecer, de sobrevivir, de llegar hasta estos tiempos conservando sus dialectos, sus tradiciones; pero pues poco a poco, la tecnología, la escuela, los medios de comunicación, hemos estado influyendo dentro de ellos. Por ejemplo, los abuelos y los papás no son materialistas, nunca quieren tener más allá de lo que los puede hacer sobrevivir por un día, pero como que ahora a los niños y a los adolescentes les importa mucho más si tienen o no tienen, como que se están volviendo cada vez más materialistas" (maestra de tercer grado de primaria).

Es así como la socialización que reciben los niños en su vida cotidiana a través del trabajo en el campo, del cuidado de sus animales, de sus labores en el hogar y de la convivencia con otros miembros de la comunidad, se ve obstaculizada por el proceso de transculturación, a través del cual los niños empiezan a recibir una gran cantidad de mensajes, incluso por parte de sus padres, que no coinciden con lo que ellos viven todos los días, como por ejemplo el que les enseñan a hablar en español desde que son muy pequeños, cuando entre los padres hablan siempre en otomí. Sin embargo, la resistencia de las viejas generaciones aún existente, es la que ha evitado que el pueblo haya entrado en un proceso absoluto de aculturación, ya que si fuera así, los miembros del mismo estarían completamente

adaptados a las creencias y comportamientos fundamentales de la cultura occidental.

Lo cual no puede observarse en aquellas personas del Mandhó que han recibido estas fuertes influencias del contexto de fuera de la comunidad, ya que no están adaptadas a una cultura occidental y peor aún, ni siquiera se ven adaptadas a su cultura indígena, lo cual resulta en un grave problema de identidad; al perder el sentimiento de pertenencia a un grupo.

IV.3. 2 Los rasgos occidentales en la escuela

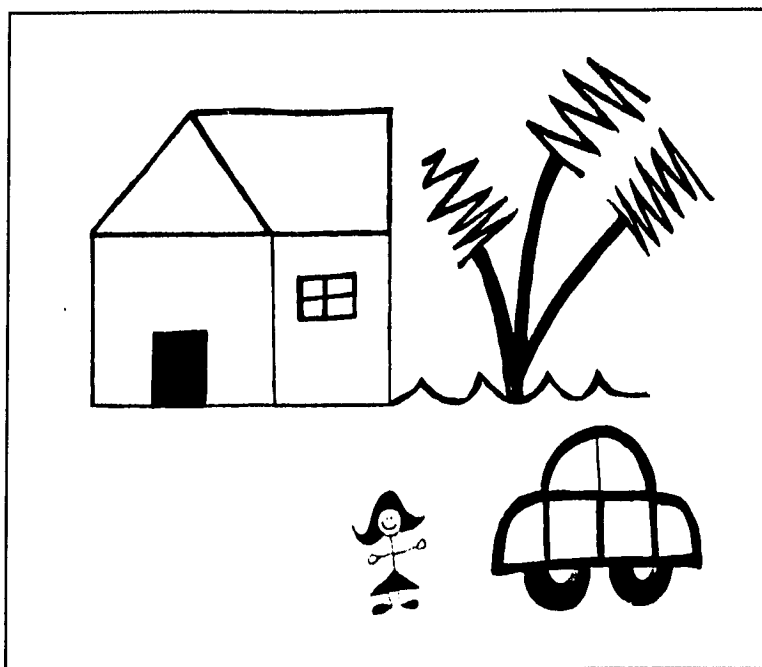
El proceso de aculturación que están viviendo los niños de la comunidad indígena del Mandhó en el Valle del Mezquital es muy clara. Esto, si se entiende como el fenómeno social por el cual se reciben influencias ajenas a una cultura, por parte de otra que ha progresado mucho más que la primera. En este caso en particular, la cultura menos evolucionada es la indígena, mientras que la occidental es la que ejerce la influencia. Por lo cual representaría al proceso por el que actualmente los niños de la escuela primaria están pasando, al adquirir elementos culturales occidentales; diferentes a aquellos pertenecientes a su cultura indígena.

En primer lugar está el uso de la lengua; como ya se mencionó el otomí no tiene ninguna validez para el sistema escolarizado al cual pertenecen los niños; la educación que reciben no es bilingüe e incluso en ocasiones, se les prohíbe hablarlo hasta entre los mismos compañeros. Esto, ha provocado que los educandos creen que su lengua no es válida y sobre todo, que es inútil en cualquier otro ámbito que no sea el de su propia comunidad, ya que sólo les sirve para comunicarse con sus amigos y con los adultos que todavía lo utilizan.

En segundo lugar, está el problema de los contenidos educativos, ya que como ya se especificó, no reflejan la vida del indígena, por lo cual es muy difícil

relacionarlos para hacerlos de interés. Esto, aunado a la falta de preparación de los educadores para impartir las clases en esta comunidad, ha colaborado enormemente al proceso de transculturación. Por ejemplo en uno de los salones de primero de primaria, la maestra tenía un dibujo en el pizarrón muy similar al siguiente:

CUADRO 4.3 Dibujo de la maestra de primer grado de la escuela primaria del Mandhó, dentro del salón de clases



Pareciera un dibujo "indefenso" ante los ojos del niño, pero en realidad toda esa información es percibida claramente por los alumnos. El problema surge cuando se conscientiza que en el Mandhó no hay casas como la del dibujo y cuando son pocas las personas que tienen un coche y si es que lo tienen, es una camioneta apta para el campo o un tractor para trabajar la tierra, no un automóvil compacto que más bien corresponde a un ámbito urbano.

Ante este conflicto, sí hay educadores preocupados por su labor, como en el caso de la maestra de tercero de primaria: " Yo me he cuestionado si será positiva o será negativa la influencia que tiene la escuela dentro de la comunidad, pues a veces me siento mal porque la gente te ve como un extraño para ellos, eres alguien que viene a imponer algo, no eres parte de ellos. Por eso me pregunto si será bueno que se abran y reciban toda la influencia que nosotros damos. Yo lo que pienso es que su cultura tiene cosas valorables y la tecnología y todo lo demás también tiene su lado bueno, será cuestión como que se retomaran las cosas positivas de cada uno sin dejar desapercibidas sus tradiciones, su cultura y su lengua" (maestra de tercero de primaria). Sin embargo, pareciera que no tienen ni los conocimientos ni las herramientas para hacerlo, ya que no se valoró en ninguna clase su raíz indígena y por el contrario, se les dio un mayor impulso para que comprendieran la vida en una ciudad, como por ejemplo la maestra, en el salón de tercero de primaria, para que los niños comprendieran las unidades, decenas y centenas, organizó a los niños para que jugaran al banco. Así, tenían que cambiar sus billetes por billetes más pequeños o monedas.

P: " Julio, si vas al banco y tienes un billete de diez y lo quieres cambiar por monedas, ¿ cuántas monedas te van a dar ? "

Ao: - No responde -

P: " Acuérdense que si no saben contar, nunca van a poder hacer bien sus cuentas, luego los cheques los van a hacer mal y van a salir perdiendo. "

La pregunta es: ¿ Cuántos niños han ido a un banco ? y peor aún ¿ Cuántos saben lo que es un cheque ?, de hecho el banco más cercano está en la cabecera municipal.

Independientemente de los contenidos y de los planes y programas de estudio que instrumenta la escuela, los cuales representan un aspecto importante entre los muchos factores que reflejan a la cultura occidental en la institución, el aspecto físico de los niños es un magnífico ejemplo para demostrar el fenómeno de transculturación que están sufriendo los niños del Mandhó. Su vestimenta manifiesta esta influencia de manera muy concreta. Fue interesante observar como la mayor parte de los alumnos de la escuela, visten con ropa que es comprada fuera del pueblo, ya sea en Ixmiquilpan o en otro lugar, hecha con materiales sintéticos, colores artificiales y generalmente con dibujos o palabras que la adornan. Sin embargo, se sigue conservando la tradición en la que los hombres visten de pantalón y las mujeres de falda; como lo hacían sus antepasados indígenas con sus trajes típicos del grupo otomí; sólo algunas niñas de quinto y sexto de primaria vestían con pantalón, pero eran raros los casos.

Esta influencia en el modo de vestir es mucho más clara en las nuevas generaciones que en las anteriores, ya que en general las madres de familia siguen portando vestidos a la rodilla con delantal e invariablemente traen puesto su rebozo amarrado o colgado de la cabeza, donde transportan leña, verduras o hasta a sus hijos; lo cual no sucede en el caso de los hombres, quienes parecen más influenciados por el modo de vestir de las personas que viven en la cabecera municipal; generalmente utilizan pantalones de mezclilla o algodón y camisas ligeras que les permiten realizar el trabajo del campo libremente; eso sí, todos cuentan con el tradicional sombrero que los cubre del sol y los huaraches de piel que se han utilizado a lo largo de los siglos en los pueblos de México.

También, y aunque podría parecer un detalle muy insignificante, la influencia occidental se manifestó claramente en los útiles escolares de los niños. En primero y segundo de primaria, los niños parecían conformes con una bolsa de plástico para guardar sus útiles o en el mejor de los casos, un morral hecho con el tejido y los hilos tradicionales de la región, a diferencia de los años superiores de la primaria en donde utilizaban grandes mochilas en forma de "back-packs" de colores muy llamativos. De la misma manera, la mayoría de los niños pequeños, traía solamente un lápiz y tal vez una goma para realizar su trabajo escolar,

mientras que cuanto más alto era el grado, estos útiles se iban sofisticando cada vez más; los niños y en especial las niñas, escribían con plumas de muchos colores y decoradas con algún dibujo en el exterior, al igual que los cuadernos ya no sólo estaban forrados con plástico como en los primeros años, sino que ahora, a parte del plástico, tenían recortes de revistas con algún artista mexicano, cómo: Lucerito, Luis Miguel, Enrique Iglesias. De hecho, en una clase pudo observarse como dos niñas intercambiaban sus recortes.

La influencia de los medios de comunicación en los niños de la primaria, sobre todo de la televisión, es muy clara. Continuamente y en la mayoría de los salones de clase, hubo por lo menos una expresión que demostrara este hecho, en el cual se manifiesta la liga tan directa que existe entre los niños y la televisión. sobre todo con los programas clasificados como telenovelas, que son presentados por la cadena televisiva Televisa. Por ejemplo, en el salón de tercero de primaria, mientras se resolvían algunos ejercicios de matemáticas:

P: " Ahora vamos a hacer la cuenta de Paco. "

Ao: " ¡ De Paco Stanley ! " - grita uno de los niños desde atrás del salón, los demás empiezan a reírse de el, todos saben a quien se refiere -

De igual forma sucedió en un salón de primero de primaria, en donde un par de niñas de otro salón se acercaron gritando: " ¡ Soraya, Soraya ! ", para provocar en los niños las risas y que todos empezaran a gritar: " ¡ Soraya Montenegro de María la del Barrio ! " (personaje de la telenovela " María la del Barrio " que se transmitía en esas fechas); todos parecían saber quien era Soraya y más aún, cuál era la telenovela en cuestión, incluso uno de los niños empezó a cantar la canción que la caracteriza. Lo mismo sucedió en el salón de segundo de primaria, en donde mientras los niños trabajaban copiando algunas palabras que el profesor había escrito en el pizarrón, uno de ellos cantaba el tema de la telenovela " Lazos de amor ", también transmitida por el canal dos de Televisa. O en el salón de quinto de primaria en donde, cuando los niños terminaron su trabajo y empezaron a distraerse, comenzaron a platicar sobre lo que había sucedido el día anterior en la telenovela " El premio mayor"; todos los niños se refían y tenían algo que

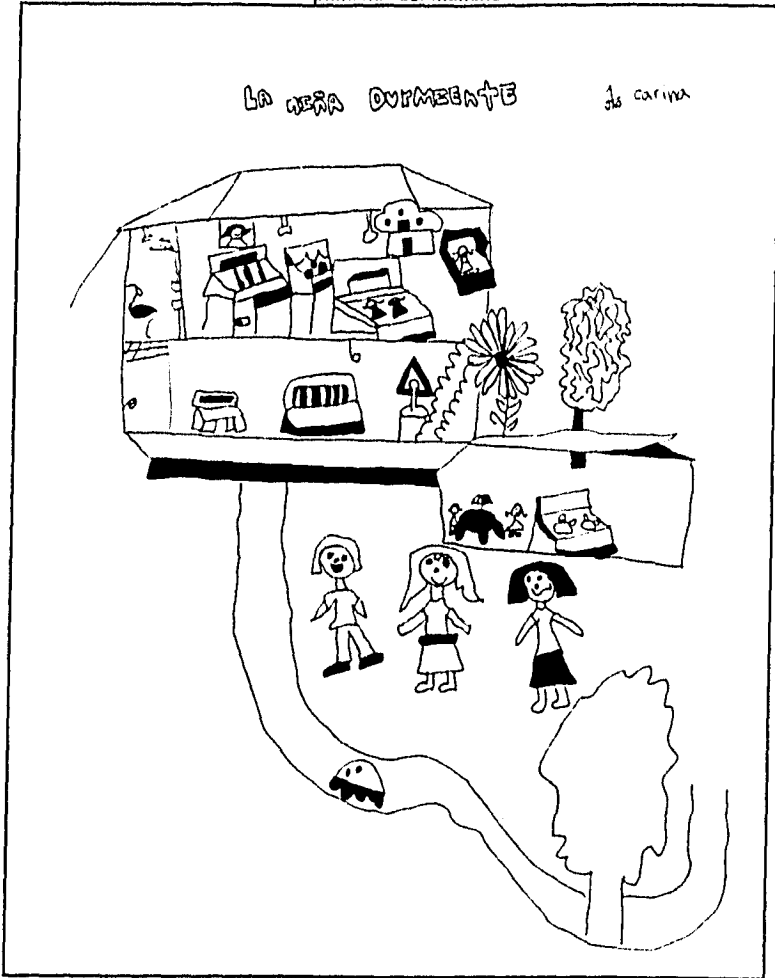
comentar, parecía como que el verla en la televisión estaba de "moda", ya que todos se entusiasmaban al hablar de su protagonista " Huicho Domínguez ".

La vestimenta de los niños, su manera de comportarse y sus temas de conversación, son factores que permiten detectar las influencias de la cultura occidental en su vida diaria. Sin embargo, no hay expresión más clara del pensamiento del niño, que sus dibujos y sus cuentos. En éstos, se manifiestan sus ilusiones, sus fantasías y sus sueños; es decir, todo aquello que al niño le gustaría ser y tener, y que por una u otra razón no lo es, ni lo tiene. Afortunadamente, fue posible conseguir un dibujo de una niña de tercero de primaria que es el perfecto ejemplo del reflejo del efecto que producen agentes externos de la comunidad en los niños. En éste, la niña expresa plásticamente una realidad que no coincide con lo que puede observarse en el mundo en el que ella vive; casas de dos pisos, con baños, con varias recámaras para los diferentes miembros de la familia y con personas con el pelo rubio. Es claro que para que pueda haber logrado este dibujo, tiene que haber visto todas estas cosas en otro lugar, ya sea directamente en Ixmiquilpan, por medio de fotografías de libros o revistas, o a través de la televisión, (ver cuadro 4.4).

Lo preocupante ante de todo esto, es que sin duda afecta a los niños el tener todos estos sueños, ya que tal vez, nunca podrán realizarlos si permanecen en el contexto económico, social y cultural en el que viven. Cabe mencionar que el tener ilusiones no realizadas, puede provocar graves sentimientos de insatisfacción y peor aún, de desvalorización hacia lo que se tiene, por suponer que hay otras cosas que son mucho mejores que ellas.

Es así como, en el caso de aquellos que forzosamente quieren alcanzar todo esto que han visto en otros lugares, se ven en la necesidad de buscar caminos diferentes, como conseguir mejores trabajos fuera del pueblo, como irse a los Estados Unidos, etc., o simplemente vivir en su comunidad, pero en un continuo descontento y rechazo hacia su modo de vida, ya que quisieran ser otra cosa, habitar en otro lugar y gozar de otros privilegios que viviendo en un contexto rural, definitivamente no tienen.

CUADRO 4.4 Dibujo de una niña de tercero de primaria de la escuela primaria del Mandhó



Otro ejemplo de las ilusiones que tienen los niños de la escuela primaria se refleja en el siguiente fragmento de un cuento escrito por una niña de tercero de primaria:

Rebeca y Carolina estaban muy contentas, por eso ella dijo: Hay que celebrar un convivio o un paseo maestra, mejor un paseo ¿ sí ? . Y ¿ a dónde vamos a ir maestia ? ¿ iremos a la playa que es como lo he soñado ?, quiero ver las olas y las conchas y hacer un castillo con la arena de la playa. Y ¿ con quién vamos a ir ?, con los papás y las mamás. Y ahí termina la historia. Chapulín Colorado este cuento se ha acabado. ¹⁵⁴

En éste, no sólo se comunica el deseo de la niña por conocer la playa, la cual pudo conocer a través de la escuela, por los medios de comunicación o por el argumento de alguna persona de la comunidad que haya tenido la oportunidad de conocerla; sino también se vuelve a manifestar la influencia de la televisión, ya que la niña retoma una frase del programa "Chespirito", también televisado por el canal dos.

Así, todos estos constituyen varios ejemplos sobre los rasgos occidentales que pueden detectarse con claridad dentro de la institución escolar, no sólo en los alumnos, sino también por parte de los educadores. Desgraciadamente el tiempo del estudio fue reducido, lo cual impidió la detección de más elementos que hicieran cada vez más explícita la influencia cultural que están recibiendo los niños de la primaria. Sin embargo éstos, dan una idea bastante general de lo que está sucediendo con las nuevas generaciones de esta comunidad indígena otomí.

¹⁵⁴ Fragmento del cuento de Mansa de la Cruz Santos. El cuento ha sido corregido ortográficamente por la maestra, ya que iba a participar en el concurso de cuentos.

IV.3.3 Las reacciones de la comunidad ante el cambio

En realidad es difícil unificar las opiniones de la mayor parte de las personas de la comunidad, con respecto a los beneficios o prejuicios que pueden propiciarse, a través de la entrada de una cultura extraña a la indígena, al pueblo. Esto, principalmente porque los criterios entre las diferentes generaciones que aún habitan en el Mandhó son muy diferentes, obviamente debido a que cada una, ha recibido influencias diferentes y han tenido diversas oportunidades que a través del tiempo han fomentado la apertura hacia la cultura occidental que predomina en el territorio nacional.

Consecuentemente son los viejos - los abuelos de los niños que asisten a la primaria - , los que aún conservan mucho más arraigada la cultura indígena. Muchos de ellos ni siquiera habían en español, lo cual si los ha aislado a vivir en el territorio donde aún se habla el otomí. Es de ahí, de los abuelos, de donde los niños aprenden la lengua materna y son ellos quienes aún se esfuerzan por conservar la organización social interna del pueblo, ya que siguen participando activamente en los comités, evitando que su opinión deje de ser importante.

Ya para la generación de los padres de familia, la situación cambió radicalmente por el simple hecho de que muchos de ellos asistieron a la escuela. Esto les dio la oportunidad de aprender el español, tal vez no a la perfección, pero por lo menos lo suficiente como para poder comunicarse con el medio externo a la comunidad, aunque dentro de ésta únicamente se hablara en otomí; lo cual les permitía a su vez seguir ligados directamente con ésta cultura indígena.

Así, en el caso de la nueva generación, las cosas fueron mucho más fáciles, ya que los propios padres de familia, con el propósito de facilitarles el camino a sus hijos y en gran parte también por darle poco valor a su cultura, se encargaron de transmitirles a sus hijos algunos elementos de la cultura occidental que por el contrario a la suya, sobre estimaron por considerarla mejor a la de ellos: " La aversión contra el otomí viene también de los padres, no tanto de los abuelos

porque ellos mantienen las tradiciones mucho más arraigadas, de hecho entre ellos sólo hablan otomí y las fiestas son muy importantes " (Directora de la escuela primaria). Esto se debe en gran parte a que durante su juventud se enfrentaron a un México que en ningún aspecto consideraba a las culturas indígenas como valiosas y lo único que importaba era adaptarlas a la sociedad nacional; situación que supuestamente ha cambiado en la actualidad, aunque aún no pueden determinarse claras modificaciones con respecto a este cambio en la ideología, debido a que todavía los indígenas siguen, por ejemplo, enfrentándose a sistemas educativos que no están cumpliendo con éste propósito.

Es así como la comunidad otomí que habita en el Mandhó en el Valle del Mezquital, se ha ido modificando a lo largo de los últimos años. Cada vez es más latente la apertura hacia el mundo moderno, como resultado de los avances tecnológicos -sobre todo en materia de comunicaciones- , así como también de la propia necesidad del pueblo por buscar mejores condiciones de vida. Sin embargo, la comunidad se ha resistido lo suficiente ante esta situación, como para evitar la desaparición de su cultura, ante lo cual cabe la pregunta: ¿ Cuánto más aguantarán si la influencia es cada vez mayor ? " La comunidad ha ido cambiando con el tiempo, poco a poco el desarrollo ha entrado en el pueblo, aunque los viejos siguen resistentes y cerrados cuando ven posibilidades de vida fuera de lo que hacen. Sin embargo, las tradiciones ya no las conservan con tanta fuerza como solían hacerlo, por ejemplo la fiesta del 12 de noviembre que es el día del pueblo, pueden moverla para que caiga en fin de semana, por la misma situación de entrada de la civilización, ya hay pocos niños que sólo hablan el otomí, así como también pasa con los papás " (maestro de cuarto de primaria vespertino).

Ante esta situación, podría pensarse que cuando muera la mayor parte de la generación de los abuelos, será mucho más difícil mantener la tradición otomí, ya que hasta ahora ellos han sido los encargados de esta labor y de alguna manera, como han sido los que menos contacto han tenido con influencias externas, son los que más capacidad tienen para hacerlo. Sin embargo, es interesante notar que la actitud de los padres de familia se ha modificado notablemente en los últimos años: " (...) actualmente la comunidad cree que es necesario regresar a formas

que antes había en el pueblo, de hecho en una reunión que tuve con ellos uno opinó que lo que les faltaba era la columna vertebral de los otomíes, todas sus tradiciones, su unidad como pueblo, su sentido de comunidad, como de hecho lo están haciendo a través de las juntas del pueblo, la organización de los comités o los trabajos en faena como el que se hizo para la construcción de la carretera. También por ejemplo, en el comité de educación se decidió que los padres les tenían que hablar a sus hijos en otomí para dar unidad y también identidad (...) los adultos saben que la única manera de que el pueblo otomí salga adelante es a través de la participación de todos, de retomar aspectos de su cultura para volver a tener fuerza y que no se pierdan los otomíes, por eso ahora ya hasta las mujeres participan en los comités " (hermana de la Caridad, habitante en la comunidad desde hace cuatro años).

De esta manera, al los padres de familia darse cuenta de que la tradición otomí se estaba perdiendo porque ellos mismos estaban ejerciendo una influencia que debilitaba a esta cultura frente a los ojos de los niños, decidieron constituir el comité de educación, con la finalidad de retomar aspectos importantes de la misma, que como mencionó un miembro de la comunidad, son la ' columna vertebral ' de este grupo indígena. " Antes sólo se hablaba en otomí, pero ahora ya se está yendo al revés, se está agarrando el español y el otomí y toda su tradición se quiere perder, yo por eso les hablo a mis hijos en otomí, porque cada lugar tienen su lengua y es bonita, por eso a mí no me gustaría que se perdiera nunca porque es una descendencia más anterior " (padre de familia de la comunidad).

Es entonces cuando surge de nuevo el conflicto entre la escuela y la comunidad y la familia, ya que las dos últimas están intentando retomar la cultura indígena y de transmitirla en los niños y en los jóvenes; porque la estaban perdiendo; mientras que la escuela no está ejerciendo la misma función en los niños, sino por el contrario, está eliminando todo elemento indígena de la enseñanza (como se especificó anteriormente) para así poner énfasis en todo aquello relacionado con una cultura de carácter predominantemente occidental. Ante lo cual, la desorientación de los niños es clara, sobre todo cuando se les pregunta lo que

quieren hacer en el futuro; algunos contestarán, irse al norte y ganar muchos dólares, otros irse a trabajar a la ciudad y algunos otros, hacer lo mismo que su papá o que su mamá, los cuales en términos reales (cuando son adolescentes y tienen la oportunidad de elegir su vida) son pocos; hecho que puede afirmarse cuando se observa la poca cantidad de jóvenes que habita en el Mandhó, debido a que la mayoría se han ido en busca de otra forma de vida.

En concreto, el problema que vive esta comunidad indígena otomí, se centra en la dificultad que tienen los adultos para transmitir su cultura y la dificultad que sufren los niños y los jóvenes para poder adaptarse a ella, ya que la enorme cantidad de fuerzas externas a la comunidad que ejercen su acción sobre ellos, es casi incontrolable; televisión, radio, revistas, libros y hasta la institución educativa a la que asisten. Lo cual enfrenta a la sociedad mexicana a la situación real de las comunidades indígenas del país, que hasta el momento no ha sabido solucionarse y se resume, en cómo lograr que estos grupos se incorporen a la sociedad nacional sin que desaparezca su tradición indígena, que por sí misma es igual de valiosa que la cultura occidental que predomina en el resto de la población.

IV.4 Apéndice Metodológico

Para el estudio de campo se utilizó la metodología etnográfica o etnografía, término que " deriva de la antropología y que significa verbalmente ' descripción del modo de vida de una raza o un grupo de individuos ', [y que] se interesa por descubrir lo que la gente hace, cómo se comporta, cómo interactúa. Se propone descubrir sus creencias, valores, perspectivas, motivaciones y el medio en el que todo esto se desarrolla o cambia con el tiempo o de una situación a otra. " ¹⁵⁵ De esta manera, a través de la etnografía aplicada dentro de la institución educativa, se logró un mayor acercamiento a la realidad indígena y sobre todo, el descubrimiento de todas aquellas situaciones que demuestran cómo dentro del aula, el niño se enfrenta constantemente con un modo de vida que es ajeno al suyo, que le es difícil de comprender y que no coincide con el contexto cultural que él vive fuera de la institución educativa.

Debido a que la etnografía puede ser ajena al lector, se consideró importante explicar a grandes rasgos en qué consiste esta metodología, con el objeto de facilitar la comprensión del estudio de campo y justificar el porqué se eligió este método de investigación como el más adecuado para cumplir con el objetivo general del trabajo de tesis que es: analizar las repercusiones de la cultura occidental sobre el proceso de socialización del niño indígena otomí en el ámbito educativo rural, con la finalidad de contrastar lo bibliográficamente estudiado mediante un estudio de campo.

La etnografía es únicamente descriptiva, por lo cual no permite los juicios valorativos, ya que si fuera así, se perdería la " objetividad " (por demás siempre inalcanzable por el investigador) y por ende, no se reflejaría la verdad del hecho social estudiado, de todos los elementos que lo constituyen y de la relación que existe entre ellos. Sin embargo, sí debe buscarse lo que Clifford Geertz llama " descripción densa " que se refiere a " una multiplicidad de estructuras conceptuales, muchas de las cuales están superpuestas o enlazadas entre sí,

¹⁵⁵ WOODS, Peter., La escuela por dentro: etnografía en la investigación educativa, p. 18.

estructuras que son al mismo tiempo extrañas, irregulares, no explícitas, y las cuales el etnógrafo debe ingeniar de alguna manera, para captarlas primero y explicarlas después, " ¹⁵⁶ es decir, el etnógrafo no sólo recopila la información, sino que con base en ella, analiza para interpretar adecuadamente algún fenómeno social.

Propiamente, un estudio etnográfico requiere que el etnógrafo aprenda el lenguaje, las costumbres, la cultura, las pautas de conducta, etc. , del grupo en cuestión, de manera que logre realizar su descripción, no desde la perspectiva de un extraño que se limita a observar desde su propia realidad, sino desde la perspectiva de los miembros del grupo.

Lo anterior implicaría que el etnógrafo necesariamente debiera permanecer por un largo tiempo viviendo con el grupo, con la finalidad de conocer y adaptarse a su modo de vida. Sin embargo, dado el tiempo con el que se contó para realizar el estudio de campo, no pudo realizarse una etnografía tal y como debe de ser; se hubiera necesitado por lo menos un año para hacerlo. Así, sólo se utilizó su metodología para obtener el resultado deseado, que fue el poder constatar que aquello expuesto a lo largo de los tres primeros capítulos, es vigente en la actualidad en una escuela rural del Valle del Mezquital.

La metodología de cualquier estudio etnográfico es de carácter cualitativo y descriptivo, esto es, que la manera en la que los datos son presentados, no es de forma numérica, sino categorial y fundamentada en la observación humana, que a su vez es considerada el instrumento más sensible para explorar el medio social.

Por lo tanto, en la etnografía las estrategias utilizadas proporcionan datos fenomenológicos de acuerdo a lo que sucede en las situaciones observadas, las cuales representarán la concepción del mundo de los participantes que están siendo investigados; esto hace necesario recurrir a la observación participante y no participante, para obtener datos verdaderamente empíricos y sobre todo, hace indispensable la presencia de la objetividad en los mismos, lo cual obliga a los

¹⁵⁶ CLIFFORD, Geertz . *La interpretación de las culturas* , p. 24.

investigadores a evitar la manipulación intencional de las variables de estudio. Con base en ello, el interesado podrá construir las descripciones de fenómenos globales en sus diversos contextos y determinar a partir de ellas las complejas conexiones de causas y consecuencias que afectan al comportamiento y las creencias en relación con dichos fenómenos. ¹³⁷

El primer paso para todo estudio etnográfico es la recolección de datos, al hacerlo se tiende a optar por técnicas conocidas como obstrusivas, donde las informaciones obtenidas son fruto de la interacción y los sujetos participantes; éstas son:

1- **La observación participante:** consiste en incorporar a las observaciones, los comentarios interpretativos que provocan. Así, el observador podrá responder a sus cuestionamientos sobre el fenómeno social que observa, al interactuar el grupo observado con el investigador, desde la menor distancia posible. Sin embargo, a pesar de que la observación no participante sea el método más puro de la etnografía, la observación no participante ha llegado a ser el más común, en la cual el investigador sólo desempeña el papel de investigador y observa situaciones de interés en tanto tal.

2- **La entrevista:** puede ser estructurada, lo cual la asemejaría mucho a un cuestionario, o totalmente abierta, la cual si partiría de un punto determinado, pero a diferencia de la anterior, permitiría un conocimiento más profundo del sujeto y la obtención de datos específicos.

3- **Las encuestas:** son técnicas de indagación de hechos y opiniones que se llevan a cabo a través de la aplicación de cuestionarios, los cuales al recaudar información para un estudio etnográfico, tienen que estructurarse después de reuniones con el grupo a estudiar, de manera que únicamente complementen los datos, confirmando supuestos, ampliando opiniones, etc.

¹³⁷ cit. ., GOETZ/ LE COMTE ., cit. por ., SARRAMONA, Jaume ., Fundamentos de educación ., p. 289.

4- Las bibliografías: pueden permitir la profundización de situaciones recientes sobre las cuales no hay bibliografía adecuada. ¹⁵⁸

5- Los materiales escritos: a veces pueden constituir el cuerpo principal de datos, éstos pueden darle más calidad al trabajo descriptivo, al igual que pueden ayudar a la comprensión del hecho social que se esté observando.

Cualquiera de estas técnicas es válida para la investigación etnográfica, sin duda alguna habrá que utilizar la o las que más convengan al investigador para cumplir con el objetivo de su estudio. En este caso particular, se optó por utilizar la observación participante, debido a que se hicieron algunos comentarios que intercalan la simple descripción; lo cual hace referencia a la posible interpretación dentro del trabajo etnográfico. Entonces, se realizó una descripción exhaustiva sobre todo aquello observado dentro del aula y en algunos casos fuera de ésta, ya que se consideró de igual importancia la vida que tiene el niño fuera de la institución escolar. Si la observación no se hubiera realizado en ambos ámbitos, hubiera sido imposible establecer las repercusiones sobre los procesos de socialización.

De la misma forma se realizaron entrevistas abiertas a personas que se pensaron útiles para complementar la información, como en el caso del maestro rural, algunos alumnos y algunos padres de familia. Se eligió la modalidad de la entrevista abierta, ya que se tomó en cuenta el contexto cultural de la población, en el cual es más fácil comunicarse si previamente se logra un clima de confianza entre el entrevistador y el entrevistado. Así, a través de la conversación, el indígena no se sintió intimidado y por el contrario, se le dio la oportunidad de comunicarse.

Las observaciones se registraron a través de notas de campo, que no son otra cosa que apuntes que fueron realizados durante el mismo día de las observaciones, las cuales permitieron la reconstrucción de los hechos, al extender posteriormente la información en la narración de los mismos. Por otro lado, también se utilizó una grabadora para no perder algunos diálogos realizados dentro

¹⁵⁸ *cf.*, SARRAMONA, Jaume., *ibidem*, p. 291.

del aula, al igual que al hacer las entrevistas, siempre con el previo permiso de la persona entrevistada. El uso de la grabadora permitió en la mayoría de los casos aumentar la fluidez en las conversaciones.

Por último, también se utilizó para el estudio de campo material escrito, principalmente bibliografía que se consideró que podría apoyar a las observaciones y podría facilitar la comprensión del lector.

El segundo paso de la investigación etnográfica, consistió en reducir todos los datos recolectados, de manera que se seleccionó y organizó todo el material que fue de utilidad. Esto, facilitó el tercer paso del estudio que es propiamente la presentación de los mismos; la cual se presenta a continuación a través de una narración que necesitó del análisis global de los datos recolectados, a través de las técnicas utilizadas, que en este caso fueron: la entrevista, la observación y el uso de material bibliográfico. Las conclusiones se realizaron a lo largo de la narración, con base en los datos obtenidos desde el inicio de la investigación. Ésta fue la metodología, ya que en cualquier etnografía, el análisis se da simultáneamente con la recolección de datos, cuando se observa, se entrevista, se toman notas de campo y se hace el "diario" de la investigación, por lo cual la labor del etnógrafo nunca se limita a registrar; en todo su trabajo hay mucha reflexión.¹⁵⁹

Por esta razón, el lector en las páginas siguientes se introducirá a través de las descripciones en forma de narración, al mundo indígena otomí, de manera que será testigo de las repercusiones que provoca la cultura occidental sobre sus procesos de socialización. A lo largo de su lectura se encontrará con diálogos, los cuales le darán vida a las descripciones y de alguna manera veracidad a los datos. De igual forma, el apoyo bibliográfico lo guiará a través del estudio de campo para que realice que aquello que se lee en los libros, no sólo está escrito en las páginas del mismo, sino en la vida diaria de los niños indígenas del México actual.

Ahora bien, debido a que el siguiente estudio de campo complementa la investigación realizada para un trabajo de tesis de Pedagogía, cabe señalar la

¹⁵⁹ *id.*, SARRAMONA, Jaume., *ibidem.*, p. 292.

utilidad de la etnografía y por ende, de esta investigación para la educación. En primer lugar, la etnografía permite obtener la información adecuada para que el educador conozca su campo de trabajo; de esta manera podrá planear, instrumentar y hasta evaluar con base en la realidad. Por otro lado, el conocimiento de los alumnos y de su contexto social, le permitirá acercarse más a ellos y comprenderlos dentro de su contexto de vida, de manera que a través de la enseñanza pueda motivarlos hacia el contenido y satisfacer sus necesidades. A parte de que la etnografía, puede ayudar a supervisar los verdaderos efectos que tiene la enseñanza sobre los educandos.¹⁶⁰ Posiblemente, este último punto es el de mayor interés para la investigación, ya que a través de esta información se podrán localizar muchos puntos de choque cultural dentro del aula, junto con las reacciones de los educandos hacia ellas, las cuales representarán las repercusiones de la cultura occidental en el proceso de socialización del niño indígena otomí en su contexto escolar rural.

¹⁶⁰ *cf.*, WOODS, Peter, *op. cit.*, p. 25-27

CONCLUSIONES

1. El hombre es una persona única e irreplicable que necesita para su realización, desarrollarse en las dos dimensiones que por naturaleza lo distinguen de los animales, su dimensión individual y su dimensión social. Sólo así podrá consolidar su personalidad, a través del perfeccionamiento de sus cualidades específicamente humanas : inteligencia y voluntad .

2. La naturaleza social del hombre propicia la formación de grupos que buscan la convivencia a través de la participación de todos los miembros en un mismo modo de vida; el cual debe adecuarse al lugar geográfico en donde habitan, a los recursos con los que cuentan para la sobrevivencia y a determinadas pautas de conducta que permitan una vida en común. De esta manera, se consolidará la cultura del grupo, que por sus características particulares, la harán distinta de cualquier otra.

3. Por su naturaleza social, el hombre busca la adaptación al grupo en el que vive. De esta manera, al compartir una misma cultura satisface su necesidad de pertenencia. La socialización es el proceso a través del cual, éste logrará integrarse al grupo en el que vive, por medio de la reproducción de ese modo de vida particular. Es decir, a través de la adopción de ciertos patrones de conducta, valores, creencias, etc. representativos de su cultura; los cuales, el sujeto integra a su vida, a partir de la acción que ejerce la sociedad sobre él para moldear su personalidad; esto, con la finalidad de que pueda incorporarse satisfactoriamente a ella.

4. La educación es el proceso permanente e intencional que busca el perfeccionamiento de la persona. De esta manera, es indispensable que la educación parta del verdadero conocimiento del hombre, de la realidad de que está constituido por una dimensión social y una individual.

5. La educación para la mejora individual, pretende que el hombre parta de las capacidades y limitaciones que lo hacen único e irrepetible, para que con base en ellas, pueda desarrollar su personalidad y manifestarse así, en todos sus actos; haciendo uso de su inteligencia y su voluntad.

6. Considerando que a través de la socialización se logra la adaptación del sujeto al grupo en el que se desenvuelve y por ende, lo perfecciona en su dimensión social; entonces, la socialización se convierte en un proceso educativo; lo cual no quiere decir que educación y socialización sean sinónimos, principalmente porque la socialización sólo representa el aspecto social de la educación y se da de manera natural y espontánea.

7. Existe una relación interdependiente entre la sociedad, la cultura y la educación. La sociedad se manifiesta a través de su cultura, al mismo tiempo que la presencia de una cultura la hace posible la sociedad. De la misma manera, no podría hablarse de cultura, si no existiera la transmisión de generación en generación de los elementos que la constituyen; lo cual se logra a través de la educación. En concreto, la cohesión y unión de los miembros de una sociedad, depende de que todos ellos compartan un modo de vida común; el cual, tiene que transmitirse a través de la educación.

8. Todos los niños desarrollarán a lo largo de su vida, determinadas capacidades que les permitirán desenvolverse en el contexto económico, social y cultural en el que viven. Es así, como la sociedad ejerce su labor educativa en el

desarrollo de los nuevos integrantes, con el objeto de que puedan desempeñar las actividades que son comunes en ese modo de vida particular. De esta manera, los rasgos que caracterizan a un niño que habita en un medio determinado, son absolutamente distintos, a aquellos que pertenecen a un sujeto que se desenvuelve en otro contexto.

9. La educación puede ser formal o informal, éstas se distinguen porque la primera es sistematizada, mientras que la segunda no lo es. Es así, como la educación formal la llevan a cabo instituciones sociales especializadas, mientras que la informal la lleva a cabo la familia y la comunidad. Ambas son educativas, porque ejercen una acción que perfecciona a la persona y porque comparten el carácter de intencional. Sin embargo, cabe mencionar que si hay ausencia de esa intencionalidad, la acción deja de ser educativa para pasar a ser formativa, ya que ésta última, puede o no, ser intencional.

10. La familia es un núcleo social por naturaleza, ya que dentro de ella el sujeto comenzará a consolidar su vida social a través de las relaciones que empieza a establecer con aquellos que la conforman; a parte de que, ésta comenzará a moldear la personalidad del nuevo miembro a través del proceso de socialización primaria, por el cual, se buscará la adaptación del individuo al medio en el que vive.

11. Es innegable que la familia no es la única que lleva a cabo la socialización, ya que cuando el sujeto está capacitado para ello, sale de su núcleo familiar, para exponerse así a otras influencias, como lo son la escuela y la comunidad, que a su vez ejercerán su acción sobre la personalidad del individuo.

12. La tercera infancia o niñez, es el período adecuado, para que el niño ingrese a un sistema escolarizado. Durante esta etapa, habrá desarrollado las suficientes

estructuras cognitivas como para poder asimilar todos los conocimientos que le sean transmitidos. De la misma manera, estará capacitado para relacionarse con sus pares y con personas ajenas a su núcleo familiar, a la vez que se habrá desarrollado lo suficiente físicamente, como para gozar de la autonomía necesaria para satisfacer sus necesidades.

13. Tanto los agentes de socialización primaria, como los agentes de socialización secundaria, deberían de unificar su acción con respecto a la sociedad a la cual se quiere incorporar al individuo, ya que si no es así, lo único que se provoca en el sujeto es una falta de identificación con su grupo de pertenencia.

14. En las comunidades indígenas en donde los niños asisten a las escuelas públicas, este conflicto es muy frecuente, ya que la educación que se imparte en las instituciones no está adecuada a la realidad que viven los niños. Es decir, las familias y la comunidad funcionan como agentes socializadores con respecto al grupo indígena correspondiente, mientras que las escuelas funcionan como agentes socializadores para incorporar a los niños a la sociedad de carácter occidental que predomina en el entorno urbano del país.

15. En México se ha olvidado el sistema político, económico, social y cultural, que el país está compuesto por una población multicultural; por lo tanto, para la consolidación de una verdadera nación a través de la educación que recibe su población, es necesario aceptar cada una de las culturas que lo conforman como una parte fundamental de la propia sociedad mexicana; si no es así, se niegan tanto las raíces indígenas como aquellas de origen occidental. México es el resultado de la mezcla de ambas a través de la historia y como tal hay que darles a cada una, la valoración que les corresponde.

16. Todas las escuelas primarias públicas del país utilizan los mismos planes y programas - a excepción de las escuelas bilingües-biculturales - , aún cuando éstos no se adecúan satisfactoriamente, a la vida de los niños que asisten a ellas - como en el caso de las escuelas rurales - , lo cual provoca la discontinuidad entre la educación que se recibe en el hogar y la que se recibe en la institución educativa. A parte de que no se satisfacen las necesidades reales de la comunidad en la que se instrumentan.

17. La escuela primaria del Mandhó, comunidad otomí, no toma en cuenta las formas de vida y tradiciones culturales del grupo indígena que recibe esta educación; el contenido de los programas y la manera de transmitir los conocimientos son ajenos a dicho grupo; lo cual provoca serias discontinuidades culturales entre los individuos, provocando conflictos de identidad, generalmente al momento en el que los niños terminan la primaria.

18. Los contenidos de estos planes y programas educativos son desmotivantes para los niños de la escuela, ya que son de poco interés por la inutilidad de los mismos en la vida diaria del indígena. Éstos se refieren a situaciones con las que los niños no tienen contacto; posiblemente si se pensara en transmitir contenidos que satisficieran las necesidades primordiales de estas comunidades, la actitud de los alumnos hacia el estudio sería otra.

19. Los maestros de la escuelas rural del Mandhó, no están capacitados para atender las necesidades reales de esta zona. Todos viven fuera de la comunidad, desconociendo la realidad que viven sus alumnos diariamente. Esto los incapacita para relacionar los contenidos de la clase con las actividades, los intereses o las propias necesidades de los niños, lo cual dificulta gravemente el aprendizaje, a parte de que es un obstáculo para entablar una buena relación entre el maestro y los alumnos.

20. El utilizar únicamente el español dentro de los salones de clase, provoca la desvalorización de la lengua indígena otomí, ya que no se le da ninguna utilidad ni como forma de comunicación, ni como elemento característico de una cultura; considerando que la lengua es un factor que fomenta la unidad del grupo y como elemento que les da identidad a sus miembros por compartirla. El ignorarla o rechazarla, es el negar parte importante del patrimonio cultural del cual se es integrante.

21. No es únicamente la escuela la que provoca en la actualidad la pérdida de la lengua en los nuevos integrantes; los padres de familia en su afán por facilitarles la vida a sus hijos, desde que nacen les hablan únicamente en español con el objeto de que puedan asistir a la escuela y no tener dificultades por no conocer el idioma, de la misma manera que no las tengan al desempeñarse en el futuro en un ámbito laboral, como a ellos les sucedió cuando eran jóvenes. Sin embargo, dentro del hogar y entre los adultos se sigue hablando en la lengua indígena, por lo que consecuentemente los niños también la aprenden, entrando en un sistema bilingüe de comunicación, en el cual es muy claro que para la escuela y para actividades ajenas al pueblo, la lengua aceptada es el español, mientras que la indígena sólo tiene validez en la comunicación con los miembros de la comunidad.

22. La enseñanza del español es necesaria en la comunidad indígena, ya que el manejo del idioma les da identidad como mexicanos; lo mismo sucede con ciertos contenidos educativos que deben de transmitírseles, ya que les abren nuevos horizontes para desarrollarse. El absoluto aislamiento, por el afán de conservar su cultura intacta, no los llevará a elevar su nivel de vida, por lo cual no es eso lo que debe pretenderse. Sin embargo, pasar por alto su lengua indígena y su tradición, es como menospreciar lo que son, por lo tanto, acrecentar en ellos cierto sentimiento de inferioridad ante el resto de la sociedad.

23. El que en muchos casos los padres de familia del Mandhó, no hayan recibido ningún tipo de educación formal y que en muchos otros, ni siquiera hablen en español, dificulta la colaboración de padres a hijos en cuestiones académicas. Es decir, al no tener los conocimientos, no pueden ayudarles en sus tareas o simplemente resolver algunas dudas que naturalmente tienen los niños, a partir de lo que se les es transmitido en clase. Esto provoca que los niños sientan una falta de apoyo por parte de sus progenitores, a parte de la falta de interés que éstos pueden manifestar, por no comprender casi nada de lo que está aprendiendo el niño en la escuela.

24. Por su parte las instituciones educativas, en ocasiones tampoco han sabido relacionar a los padres de familia con la escuela, de tal manera que actúan por separado, ejerciendo su acción educativa sin ninguna coherencia; sobre todo con respecto al aspecto socializador que ambas realizan en los nuevos miembros; cuando la escuela debería subsidiar a la familia en esta labor, lo cual requeriría forzosamente de la comunicación entre ambas sociedades.

25. La educación indígena en México, exige una revisión tanto de programas, como de métodos de enseñanza; comenzando con los programas de preparación de los maestros dedicados a la labor educativa en estas zonas del país. No puede pretenderse que en México no existe la pluriculturalidad y que por ende, la educación debe de ser igual para todos. El Sistema Educativo Nacional tiene que adaptarse a la situación real de los mexicanos, en donde predomina el mestizaje de la cultura occidental y la indígena.

26. Unificar la educación no necesariamente propiciará la unidad nacional, ya que para que ésta exista, tiene que haber en primer lugar, respeto a la diversidad cultural. Definitivamente, unidad nacional no es sinónimo de uniformidad cultural. La unidad nacional sólo se logrará cuando se reconozca el valor que tiene para la cultura mexicana, su pasado indígena.

27. Hasta ahora, se han hecho varios esfuerzos para revalorizar las culturas indígenas del país; de hecho, la educación bilingüe-bicultural es un ejemplo de esto. Sin embargo, es lamentable el que en muchas comunidades indígenas aún no se hayan instrumentado estos programas; o peor aún, que se apliquen erróneamente, como consecuencia de no contar ni con el personal capacitado, ni con los materiales necesarios como para lograrlo.

28. La escuela no es el único agente que promueve el conflicto cultural en el Mandhó; de hecho, la situación por la que atraviesa el país en la actualidad, es posiblemente la que provoca en un mayor grado, el cambio en esta comunidad. La expansión de los medios de comunicación, los alcances del comercio, la misma influencia norteamericana que es cada vez más acentuada en el país son algunos de los factores que han provocado el resquebrajamiento cultural, que repercute directamente en la identidad de los individuos con el grupo al que pertenecen.

29. El trabajo en el campo del Valle del Mezquital, está cada vez más desvalorado por las familias campesinas que lo realizan; tanto por los padres de familia que se ven en muchas dificultades para sobrevivir por las carencias económicas, como por los hijos, quienes viven a su vez, las evidentes carencias de estas comunidades. Considerando que la agricultura era la actividad económica familiar característica de las sociedades indígenas, al dejar de serlo ante la búsqueda de los miembros de nuevas opciones de trabajo, se convierte en un factor más que contribuye a la ruptura de la tradición y la entrada de influencias occidentales externas a la comunidad, que actualmente son absolutamente indispensables para que estas familias puedan, al menos, satisfacer sus necesidades básicas.

30. El valor económico que anteriormente no era tan importante en esta comunidad indígena otomí, ha adquirido paulatinamente mucho más fuerza. El consumismo, el querer tener más dinero para poder obtener más bienes materiales y el olvidar los valores fundamentales que anteriormente caracterizaban a estas

comunidades - como la solidaridad - , es un fenómeno que actualmente se vive con frecuencia. Los sujetos han dejado de sentirse conformes con lo que reciben a través de la convivencia o de los recursos naturales con los que tienen contacto, ahora al conocer otros modos de vida, que ofrecen comodidades y mejores oportunidades, quieren recurrir a ellos, sin importar lo que dejan atrás y tratando de olvidar su origen.

31. Los padres de familia de la comunidad ven a la escuela como una posibilidad a través de la cual sus hijos pueden salir del bajo nivel de vida que ellos experimentan día con día, para convertirse en profesionistas. Sin embargo, esta no es la visión que se les transmite a las nuevas generaciones, quienes al ver que los padres se van de las casas por largas temporadas para juntar dinero y así comprar automóviles, televisores, video casseteras, etc. , lo único que esperan es ser lo suficientemente mayores como para poder salirse del pueblo a trabajar y ganar dinero; y no esperan tanto educarse para después desempeñarse como profesionistas.

32. La búsqueda de oportunidades de trabajo fuera de la comunidad indígena es consecuencia de la insoportable situación económica que se vive en el Valle del Mezquital. Esto no sólo provoca lo ya antes mencionado con respecto al valor económico, sino que ocasiona la desintegración de las familias, la carencia afectiva que viven los niños durante sus primeros años ante la ausencia de sus padres, lo cual trae repercusiones, si se considera que los padres cumplen con un papel fundamental para el buen desarrollo del infante.

33. La influencia de los medios de comunicación, la institución educativa a la que asisten las nuevas generaciones, la salida de miembros de la comunidad y la entrada de agentes extraños a ésta, que participan más de una cultura occidental, son en la actualidad algunas de las influencias más claras que reciben los indígenas y su cultura. Dado el poco valor que le dan a lo que ellos tienen,

tienden a adoptar acríticamente todos estos elementos a su modo de vida en lugar de "adaptarlos", lo cual provoca el rechazo a sus raíces y la negación de su propia identidad, la cual consideran inferior.

34. La situación crítica que vive actualmente este pueblo indígena, tanto cultural como económica, ha provocado la falta de fuerza y unidad que anteriormente lo mantenía en pie. Los adultos han atribuido este problema principalmente a la poca valoración que recibe su cultura, tanto por parte de ellos como por parte de los agentes externos a su comunidad ; por lo cual han comenzado a reaccionar ante la pérdida paulatina de sus raíces indígenas, retomando su tradición para transmitirla a las nuevas generaciones y lograr así la pervivencia de la cultura y la sobrevivencia del grupo.

35. La cultura no es estática, no puede permanecer ignorando los cambios que sufren las sociedades por la influencia que ejercen los descubrimientos tecnológicos, los medios de comunicación, la urbanización, los cambios geográficos y otros factores. Así, las culturas indígenas, como cualquier otra, tienen que adaptarse a las modificaciones y a los elementos extraños que interfieren en ellas, si quieren parvivir. De alguna manera, incorporarlos a su sistema de vida sin negar, ni perder lo que los caracteriza culturalmente como sociedad.

BIBLIOGRAFÍA

Básica:

1. **AGUIRRE BELTRÁN, Gonzalo.**,
Teoría y práctica de la educación indígena.
Obra Antropológica Tomo X., Fondo de Cultura Económica.,
México D.F. , 1991., 216 p.
2. **BONFIL, Guillermo.**,
México profundo.
Editorial Grijalbo.,
México, D.F., 1990., 250 p.
3. **CARREÑO, Pablo.**,
Fundamentos de Sociología.
Ediciones Rialp.,
Madrid, España., 1983., 347 p.
4. **DOW, James.**,
Santos y supervivencias.
Colección Presencias., Dirección General de Publicaciones del Consejo
Nacional para la Cultura y las Artes., Instituto Nacional Indigenista, S.E.P. ,
México, D.F. , 1990., 280 p.
5. **GARCÍA HOZ, Víctor.**,
Principios de Pedagogía sistemática.
Ediciones Rialp.,
Madrid, España., 1980., 349 p.

6. **GESELL, Arnold., et al.,**
El niño de 5 a 10 años.,
Traducción Luis Fabricant., Editorial Paidós.,
Buenos Aires, Argentina., 1977., 452 p.
7. **HAVIGHURST, Robert.,**
La sociedad y la educación en América Latina.,
Editorial Universitaria de Buenos Aires.,
Buenos Aires, Argentina., 1962., 335 p.
8. **MARZAL, Manuel.,** Los otomíes del Mezquital.,
Instituto de las Ciencias Sociales, Universidad Iberoamericana.,
México, D.F. ., 1971., 169 p.
9. **PALACIOS, Leopoldo Eulogio., et al.,**
El concepto de persona.,
Ediciones Rialp.,
Madrid, España., 1989., 293 p.
10. **PAPALIA, Diane.,**
Psicología del desarrollo de la infancia a la adolescencia.,
Editorial Mc. Graw Hill.,
México, D.F. 1993., 672 p.
11. **RECASENS, Luis.,**
Sociología.,
Editorial Porrúa.,
México, D.F. ., 1978 ., 682 p.
12. **REISSIG, Luis.,**
Problemas educativos de América Latina.,
Editorial Universitaria de Buenos Aires.,
Buenos Aires, Argentina., 1963., 100p.

13. **SEP.**,
Programa de modernización de la educación indígena del Estado de Hidalgo.,
S.E.P. .,
México, D.F. ., 1990., 46 p.
14. **SHAPIRO, Harry.**,
Hombre, cultura y sociedad.,
Fondo de Cultura Económica.,
México, D.F. ., 1975., 479 p.
15. **STONE, L. J. , CHURCH, J. .**,
El escolar de 6 a 12 años.,
Editorial Paidós.,
Buenos Aires, Argentina., 1970., 135 p.
16. **TRANSO, Luigi.**,
Vida y Magia en un pueblo otomí del Valle del Mezquital.,
Instituto Nacional Indigenista.,
México, D.F. ., 1974., 365 p.
17. **VAN DE FLIERT, Lyda.**,
El otomí en busca de la vida.,
Universidad Autónoma de Querétaro.,
Querétaro, México., 1988., 169 p.
18. **VÁZQUEZ VALDIVIA, Héctor.**,
Otomies del Valle del Mezquital.,
Colección Pueblos Indígenas., Instituto Nacional Indigenista.,
México, DF., 1994., 24p.

19. **WOODS, Peter.**
La escuela por dentro: Etnografía en la investigación educativa.
Editorial Paidós.,
Barcelona, España., 1989., 220 p.

Complementaria:

20. **BEALS, Ralph, HOIJER, Harry.**
Introducción a la Antropología.
Ediciones Aguilar.,
Madrid, España., 1971., 812 p.
21. **BURGERS, Robert G. .**
Field methods in the study of education.
The Falmer Press.,
Great Britain., 1985., 300 p.
22. **CAMILLERI, Carmel .**
Antropología cultural y educación.
Colección Ciencias de la educación., UNESCO.,
Lausana, Suiza., 1985., 166 p.
23. Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.
Editorial Porrúa.,
1995., México, D.F. .
24. **DAWSON, Christopher.**
La crisis de la educación occidental.
Traducción Esteban Pujals., Ediciones Rialp.,
Madrid, España., 1962., 208 p.

25. **DE AZEVEDO, Fernando.**,
Sociología de la educación.,
Fondo de Cultura Económica.,
México D.F. ., 1992., 381 p.
26. **EDITORIAL AGUILAR.**,
Enciclopedia internacional de las Ciencias Sociales.,
Tomo I., Editorial Aguilar.,
Madrid, España., 1979., 778 p.
27. **EDITORIAL ASURI.**,
Enciclopedia de las Ciencias Sociales.,
Tomo: Antropología., Editorial Asuri.,
Bilbao, España., 572 p.
28. **EDITORIAL SANTILLANA.**,
Diccionario de las Ciencias de la Educación.,
Volúmen I y II., Editorial Santillana.,
México, D.F. ., 1983., 1528 p.
29. **ESPINOZA, Iván., et. al. .**,
La educación y desarrollo dependiente en América Latina.,
Colección Educación y Sociología., Ediciones Gernika.,
México, D.F. ., 1979., 334 p.
30. **FITCHER, Joseph H. .**,
Sociología.,
Biblioteca Herder.,
Barcelona, España., 1975., 434 p.

31. **FONDO DE CULTURA ECONÓMICA.**
Educación y Cultura.
Cuadernos de Renovación Nacional., Fondo de Cultura Económica.,
México, D.F. ., 1988., 109 p.
32. **GARIBAY, Ángel Ma. .,**
Supervivencias de la cultura intelectual precolombina entre los otomies.
Ediciones Especiales, Instituto Indígena Interamericano.,
México, D.F. ., 1957., 46 p.
33. **GESELL, Arnold., et. al.,**
Infant and Child in the culture of today.
Harper and Brothers Publishers.,
New York, U.S.A. ., 1943., 402 p.
34. **GOEBES, Diana.,**
Children's cultural organization, attitudes toward peers, and role taking as
related to monocultural and bicultural teaching.
Catholic University of América.,
U.S.A. ., 1977., 59 p.
35. **HAMMERSLEY, Martyn.,**
Classroom Ethnography, empirical and methodological essays.
British Library.,
Bristol, U.S.A. ., 1990., 171 p.
36. **HUBERT, René.,**
Tratado de Pedagogía General.
Editorial El Ateneo.,
Buenos Aires, Argentina., 1990., 454 p.

37. **ITURRIAGA, José.,**
La estructura social y cultural de México.,
Ediciones Cien de México.,
México, D.F. ., 1987., 287 p.
38. **JIMENEZ, Regina, MORENO, Lucina, .**
Sociología.,
Mixcoac, México, D.F. ., 1995 ., 184 p.
39. **JERSILD, Arthur.,**
Psicología del niño.,
Traducción de Luis Echavarrí., Editorial Universitaria de Buenos Aires.,
Buenos Aires, Argentina., 1961., 626 p.
40. **LOMINITZ, Larissa.,**
Cómo sobreviven los marginados.,
Siglo XXI Editores.,
México, D.F. ., 1991., 229 p.
41. **LÓPEZ, Gerardo, VELASCO, Sergio.,**
Aportaciones indias a la educación.,
Ediciones el Caballito.,
México, D.F., 1985., 157 p.
42. **MAUSS, Marcel.,**
Introducción a la Etnografía.,
Colección Fundamentos 13, Ediciones Itsmo.,
Madrid, España., 1974., 388 p.
43. **MAC-LEAN Y ESTENOS, Roberto.,**
Status sociocultural de los indios en México.,
Editorial Cultura.,
México, D.F. ., 1960., 192 p.

44. **MEDINA, Andrés, QUEZADA, Noemi .,**
Panorama de las artesanías otomías del Valle del Mezquital,
Cuadernos, Serie Antropológica n° 27., Instituto de Investigaciones
Antropológicas., U.N.A.M.,
México, D.F. ., 1976., 122 p.
45. **MENDOZA BUENOSTRO, Gabriel Jorge.,**
Estudio sobre la controversia entre la Pedagogía y las Ciencias de la
Educación: génesis y situación epistemológica actual.,
Tesis profesional., Universidad Panamericana,
México, D.F. ., 1991., 218 p.
46. **MUSGRAVE, P.W. .,**
Sociología de la Educación.,
Editorial Herder.,
Barcelona, España., 1972., 368 p.
47. **MUSSEN, Paul., et. al. .,**
Desarrollo de la personalidad del niño.,
Editorial Trillas.,
México D.F. ., 1991., 563 p.
48. **NAHMAD, Salomón.,**
La educación bilingüe bicultural para las regiones interculturales de México.,
Subsecretaría de Educación Elemental, Dirección General de
Educación Indígena.,
México, D.F. ., 1978., 238 p.
49. **NANDA, Serena.,**
Antropología Cultural.,
Grupo Editorial Iberoamerica.,
México, D.F. ., 1987., 262 p.

-
50. **NASSIF, Ricardo.**
Teoría de la educación, problemática pedagógica contemporánea.
Editorial Cincel.,
Madrid, España., 1980., 349 p.
51. **NEWMAN, Bárbara, PHILIP, Newman.**
Desarrollo del niño.
Editorial Limusa.,
México, D.F. ., 1985., 574 p.
52. **PARADISE, Ruth.**
La socialización para la autonomía en un contexto Interaccional Mazahua.
Documento inédito., Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en
Antropología Social.,
México, D.F. ., 1990.
53. **PARADISE, Ruth.**
Procesos de adaptación escolar y docente en una comunidad
Mazahua del Estado de México.
Documento Inédito., Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en
Antropología Social.,
México,D.F., 1990.
54. **PAZ, Octavio.**
El laberinto de la soledad.
Fondo de cultura económica.,
México, D.F. ., 1987., 191 p.
55. **ROGOFF, Bárbara.**
Aprendices del pensamiento.
Editorial Paidós.,
Barcelona, España., 1993., 301 p.

56. **ROS ROMERO, Ma. Consuelo.**,
Bilingüismo y Educación.
Instituto Nacional Indigenista.,
México, D.F. ., 1981., 259 p.
57. **SARAFINO, Edward, AMSTRONG, James W...**
Desarrollo del niño y del adolescente.
Editorial Trillas.,
México, D.F. ., 1988., 534 p.
58. **SARRAMONA, Jaume.**,
Fundamentos de Educación.
Editorial Ceac.,
Barcelona, España., 1989., 374 p.
59. **SCHNEIDER, Friederich.**,
La pedagogía de los pueblos.
Editorial Herder.,
Barcelona, España., 1964 ., 223 p.
60. **STONE, L.J. ., CHURCH, J. .,**
Niñez y adolescencia.
Ediciones Hormé, Editorial Paidós.,
Buenos Aires, Argentina., 1982., 350 p.
61. **UNESCO.**,
La adaptación de la educación a las necesidades del mundo moderno en las zonas rurales.
nº 9 Año internacional de la educación., CREFAL.,
1970., 45 p.

62. **UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL.,**
Diversidad en la educación.,
Universidad Pedagógica Nacional.,
México, D.F. ., 1994., 239 p.
63. **VÁZQUEZ VALDIVIA, Héctor.,**
Proyecto para video documental con otomíes del Valle del Mezquital.,
Instituto Nacional Indigenista., Mecanoescrito
México, D.F. ., 993 p.

